

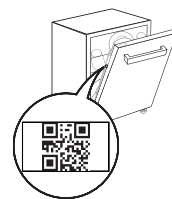


THANK YOU FOR BUYING A WHIRLPOOL PRODUCT.
In order to receive a more complete assistance, please register your appliance on: www.whirlpool.eu/register



Before using the appliance carefully read Safety and Installation Instructions.
After installation, please remember to remove all transport protection parts from the dishwasher.

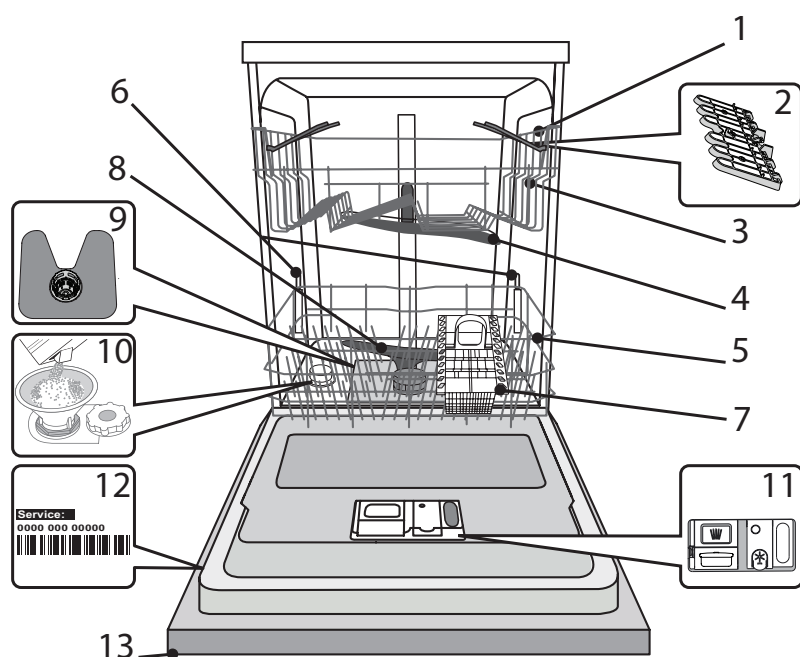
PLEASE SCAN THE QR CODE ON YOUR APPLIANCE IN ORDER TO HAVE MORE DETAILED INFORMATION



**The control panel of this dishwasher activates pushing by ON/OFF button.
For energy saving the control panel deactivates automatically after 10 minutes if no cycle has started.**

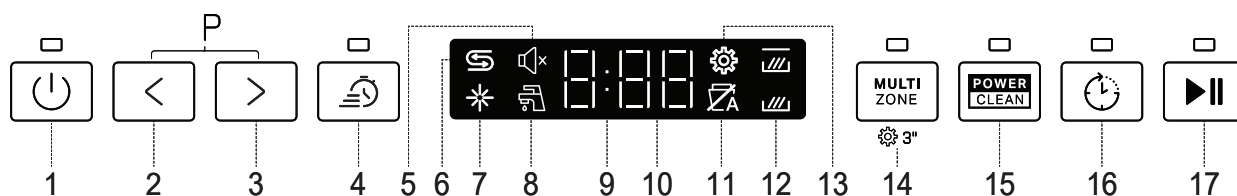
PRODUCT DESCRIPTION

APPLIANCE



1. Upper rack
2. Foldable flaps (the number depends on the model)
3. Upper rack height adjuster
4. Upper spray arm
5. Lower rack
6. Power Clean® support
7. Cutlery basket
8. Lower spray arm
9. Filter Assembly
10. Salt reservoir
11. Detergent and Rinse Aid dispensers
12. Rating plate
13. Control panel

CONTROL PANEL



1. **ON-OFF/Reset** button with indicator light
2. **PREVIOUS program** button
3. **NEXT program** button
4. **Turbo option** button with indicator light
5. **Sound** indicator light (lights up when deactivated)
6. **Salt** reservoir empty indicator light
7. **Rinse Aid** reservoir empty indicator light
8. **Closed Water Tap – Alarm** indicator light (flashes when there is no inlet water or water tap is closed)
9. **Display**
10. **Program number** and **remaining time** indicator
11. **NaturalDry** indicator light (lights up when not active or not available in the program)
12. **Multizone** indicator lights (lights up when activated)
13. **Settings** indicator light (lights up when the appliance is in the settings menu)
14. **Multizone option** button with indicator light/ **Settings** - 3 sec. press
15. **Power Clean®** option button with indicator light
16. **Delay option** button with indicator light
17. **START/Pause** button with indicator light

FIRST TIME USE

ADVICE REGARDING THE FIRST TIME USE

After installation, remove the stoppers from the racks and the retaining elastic elements from the upper rack.

SETTING MENU

1.

Switch on the appliance by pressing the **ON-OFF**  button.
2.

Hold the **Settings**  (Multizone ^{MULTI} _{ZONE}) button for 3 seconds, until you hear a beep and the display shows „**Set**“.
3.

After one second the first available setting (letter „**n**“) will be displayed.
4.

Press **PREVIOUS** </**NEXT**> button to scroll through the list of available settings (see table below), then press **START/Pause** ►|| to view and change the value of the currently selected setting.
5.

Press **PREVIOUS** </**NEXT**> button to change the value, then press **START/Pause** ►|| to save the new value or return to the main menu.
6.

To change another setting, repeat points 4 and 5.
7.

Press **ON-OFF**  or wait 30 seconds to exit the menu.

LETTER	SETTING	VALUES (Default - in bold)*
	Cycle Counter - number of washing cycles carried out by the dishwasher.	Eg. 25 cycles: 25; Eg. 13.947 cycles: 13_947 (scrolling for 3 times)
	Water Hardness Level (see “SETTING THE WATER HARDNESS” and “WATER HARDNESS TABLE”)	1 2 3 4 5
	Rinse Aid Level (see “ADJUSTING THE DOSAGE OF RINSE AID”)	0 1 2 3 4 5
	NaturalDry (see “OPTIONS AND FUNCTIONS”) “1” = On, “0” = Off	1 0
	Sound “1” = On, “0” = Off	1 0
	Tablet (Tab) (see “OPTIONS AND FUNCTIONS”) “1” = On, “0” = Off	1 0
	Factory Settings - press START/Pause to restore to the factory default all the values of the settings included in the settings menu.	-

*) The default value does not apply to the Cycle Counter.

 **CYCLE COUNTER** - This feature shows the number of cycles the dishwasher has performed.
For the number of cycles from 0-999, a fixed number will be displayed.

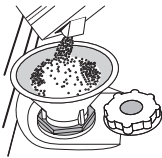
 Example for 25 cycles.

When the cycle number is higher than 1000, the number will scroll in the display. The “_” represents the “.”, as for instance: 1.000 = 1_000, 13.947= 13_947 (the number will scroll for 3 times).

 Example for 13.947 cycles:

After the cycle visualization, the display will return to visualize “**n**”.

NOTE: The dishwasher may have already performed about 30 cycles. This is due to the extended quality process carried out during production. It guarantees higher product quality.



FILLING THE SALT RESERVOIR

The use of salt prevents the formation of LIMESCALE on the dishes and on the machine’s functional components. The salt reservoir is located in the lower part of the dish-washer (under the lower rack on the left side).

• It is mandatory that **the salt reservoir never be empty.**

- It is important to set the water hardness.
- Salt must be filled when the SALT REFILL indicator light  on the control panel is lit.
1.

Remove the lower rack and unscrew the reservoir cap (anticlockwise).
2.

Position the funnel (see figure) and fill the salt reservoir right up to its edge (approximately 0,5 kg); it is not unusual for a little water to leak out.
3.

Only the first time you do this: fill the salt reservoir with water.
4.

Remove the funnel and wipe any salt residue away from the opening. Make sure the cap is screwed on tightly so that no detergent can get into the container during the wash program (this could damage the water softener beyond repair).

Whenever you need to add salt, it is mandatory to complete the procedure before the beginning of the washing cycle to avoid corrosion. Residual saline solution or grains of salt can lead to corrosion, irreparably damaging the stainless steel components. The guarantee is not applicable if faults are caused by such circumstances. If the salt container is not filled, the water softener and the heating element may be damaged as a result of limescale accumulation. Using of Salt is recommended with any type of dishwasher detergent.

SETTING THE WATER HARDNESS

To allow the water softener to work in a perfect way, it is essential that the water hardness setting is based on the actual water hardness in your house. This information can be obtained from your local water supplier. The factory setting is “**3**”. See „WATER HARDNESS TABLE”.

Water Hardness Table			
Level	°dH German degrees	°fH French degrees	°Clark English degrees
1 (Soft)	0 - 6	0 - 10	0 - 7
2 (Medium)	7 - 11	11 - 20	8 - 14
3 (Average)	12 - 16	21 - 29	15 - 20
4 (Hard)	17 - 34	30 - 60	21 - 42
5 (Very hard)	35 - 50	61 - 90	43 - 62

To change, follow instructions in section “SETTING MENU”.

Only use salt that has been specifically designed for dishwashers.

After the salt has been poured into the machine, the SALT REFILL indicator light switches off.

If the salt container is not filled, the water softener and the heating element may be damaged as a result of limescale accumulation.

Using of Salt is recommended with any type of dishwasher detergent.

WATER SOFTENING SYSTEM

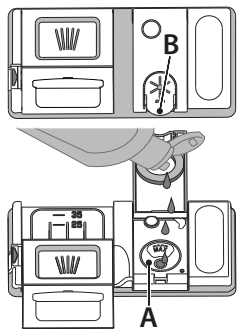
Water softener automatically reduces water hardness, consequently preventing scale buildup on heater, contributing also to better cleaning efficiency.

This system regenerates itself with salt, therefore it is required to refill salt container when empty.

Frequency of regeneration depends on water hardness level setting - regeneration takes place once per **6** Eco cycles with water hardness level set to **3**.

Regeneration process starts in final rinse and finishes in drying phase, before cycle ends.

- Single regeneration consumes: ~3.5L of water;
- Takes up to 10 additional minutes for the cycle;
- Consumes below 0.005kWh of energy.



FILLING THE RINSE AID DISPENSER

Rinse aid makes dish DRYING easier. The rinse aid dispenser **A** should be filled when the RINSE AID REFILL indicator light **B** in the control panel is lit.

1. Open the dispenser **B** by pressing and pulling up the tab on the lid.
2. Pour in the rinse aid (max. 110 ml), making sure it does not overflow from the dispenser. If this happens, clean the spill immediately with a dry cloth.
3. Press the lid down until you hear a click to close it.

NEVER pour the rinse aid directly into the appliance tub.

ADJUSTING THE DOSAGE OF RINSE AID

If you are not completely satisfied with the drying results, you can adjust the quantity of rinse aid used.

To change, follow the instructions in the section "SETTING MENU".

If the rinse aid level is set to ZERO, no rinse aid will be supplied. The **LOW RINSE AID indicator** light will not be lit if you run out of rinse aid.

A maximum of **6** levels can be set according to the dishwasher model.

- If you see bluish streaks on the dishes, set a low number (0-3).
- If there are drops of water or limescale marks on the dishes, set a mid-range number (4-5).

FILLING THE DETERGENT DISPENSER

Only use detergent which has been specifically designed for dishwashers.

DO NOT USE washing up liquid.

Using excessive detergent may result in foam residues remaining in the machine after the cycle has ended.

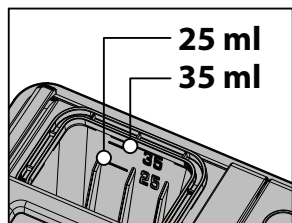
Usage of detergent not designed for dishwashers may cause malfunction or damage to the appliance.

To achieve the best washing and drying results, the combined use of detergent, rinse aid liquid and refined salt is required.

We recommend using detergents that do not contain phosphates or chlorine, as these products are harmful to the environment.

Good washing results also depend on the correct amount of detergent being used.

Exceeding the stated amount does not result in a more effective wash and increases environmental pollution.



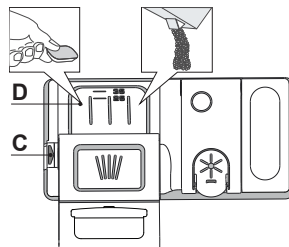
The amount can be adjusted to the soil level. In the case of normally soiled items, use approximately either 35g (powder detergent) or 35ml (liquid detergent) and additional tea spoon of detergent directly inside the tub. If tablets are used, one tablet will be enough.

If the crockery is only lightly soiled or if it has been rinsed with water before being

placed in the dishwasher, reduce the amount of detergent used accordingly (minimum 25 g/ml) e.g. skip the powder/gel putted inside the tub.

For good washing results also follow the instructions shown on the detergent box.

For further questions please ask the detergent producers.



To open the detergent dispenser use the opening device **C**. Introduce the detergent into the dry dispenser **D** only. Place the amount of detergent for pre-washing directly inside the tub.

1. When measuring out the detergent refer to the mentioned earlier information to add the proper quantity. Inside the dispenser **D**, there are indications to help the detergent dosing.

2. Remove detergent residues from the edges of the dispenser and close the cover until it clicks.

3. Close the lid of the detergent dispenser by pulling it up until the closing device is secured in place.

The detergent dispenser automatically opens up at the right time according to the program.

Usage of detergent not designed for dishwashers may cause malfunction or damage to the appliance.

DAILY USE

1. CHECK WATER CONNECTION

Check that the dishwasher is connected to the water supply and that the tap is open.

2. SWITCH ON THE DISHWASHER

Open the door and press the **ON/OFF** button.

3. LOAD THE RACKS (see *LOADING THE RACKS*).

4. FILL THE DETERGENT DISPENSER

5. CHOOSE THE PROGRAM AND CUSTOMISE THE CYCLE

Select the most appropriate program in accordance with the type of crockery and its soiling level (see PROGRAMS DESCRIPTION) by pressing the **PREVIOUS/NEXT** buttons.

Select the desired options (see OPTIONS AND FUNCTIONS). Not all options are compatible with all programs.

6. START

Start the wash cycle by pressing **START/Pause** button (led is lit) and closing the door within 4 sec. When the program starts you hear a single beep. If the door was not closed within 4sec., the alarm sound will be played. In this case, open the door, press **START/Pause** button and close the door again within 4 sec.

7. END OF WASH CYCLE

The end of the wash cycle is indicated by sound and the display shows **END**. Open the door and switch off the appliance by pressing the **ON/OFF** button.

Wait for a few minutes before removing the crockery - to avoid burns. Unload the racks, beginning with the lower one.

The machine will switch off automatically during certain extended periods of inactivity, in order to minimise electricity consumption.

If the crockery is only lightly soiled or if it has been rinsed with water before being placed in the dishwasher, reduce the amount of detergent used accordingly.

MODIFYING A RUNNING PROGRAM

If a wrong program was selected, it is possible to change it, provided that it has only just begun.

RESET the machine: press and hold the **ON/OFF** button for more than 3. sec., and the machine will switch off. **The dashboard will show "0:01"**. Close the door and wait until drain cycle ends (around 1 minute). Open the door and switch the machine back on using the **ON/OFF** button and select the new wash cycle and any desired option. Start the cycle by pressing the **START/Pause** button and closing the door within 4 sec.

ADDING EXTRA CROCKERY

Without switching off the machine, open the door first slightly to avoid water splashing out (**START/Pause** led starts blinking) (**Caution!: Hot steam!**) and place the crockery inside the dishwasher. Press the **START/Pause** button and close the door within 4 sec., the cycle will resume from the point at which it was interrupted.

ACCIDENTAL INTERRUPTIONS

If the door is opened during the wash cycle, or if there is a power cut, the cycle stops. **ONLY IF YOU PRESS** the **START/Pause** button and close the door within 4 sec., the cycle will resume from the point at which it was interrupted.

ADVICE AND TIPS

TIPS

Before loading the baskets, remove all food residues from the crockery and empty the glasses. **You do not need to rinse beforehand under running water.** Arrange the crockery so that it is held in place firmly and does not tip over; and arrange the containers with the openings facing downwards and the concave/convex parts placed obliquely, thus allowing the water to reach every surface and flow freely.

Warning: lids, handles, trays and frying pans should not prevent the sprayer arms from rotating.

Place any small items in the cutlery basket.

Very soiled dishes and pans should be placed in the lower basket because in this sector the water sprays are stronger and allow a higher washing performance. After loading the appliance, make sure that the sprayer arms can rotate freely.

UNSUITABLE CROCKERY

- Wooden crockery and cutlery.
- Delicately decorated glasses, artistic handicrafts and antique crockery. Their decorations are not resistant.
- Parts in synthetic material which do not withstand high temperatures.
- Copper and tin crockery.
- Crockery soiled with ash, wax, lubricating grease or ink.

The colours of glass decorations and aluminium/silver pieces can change and fade during the washing process. Some types of glass (e.g. crystal objects) can become opaque after a number of wash cycles too.

DAMAGE TO GLASS AND CROCKERY

- Only use glasses and porcelain guaranteed by the manufacturer as dishwasher safe.
- Use a delicate detergent suitable for crockery
- Collect glasses and cutlery from the dishwasher as soon as the wash cycle is over.

TIPS ON ENERGY SAVING

- When the household dishwasher is used according to the manufacturer's instructions, **washing tableware in a dishwasher usually consumes less energy and water than hand dishwashing.**
- In order to maximize dishwasher efficiency, it is recommended to **initiate the wash cycle once the dishwasher is fully loaded.** Loading the household dishwasher up to the capacity indicated by the manufacturer will contribute to energy and water savings. Information on the correct loading of tableware can be found in the Loading chapter. In case of partial loading, it is recommended to use a dedicated wash options if available (Half load/ Zone Wash/ Multizone), filling up only selected racks. Incorrect loading or overloading of the dishwasher may increase resources usage (such as water, energy and time, as well as increase noise level), reducing cleaning and drying performance.
- Manual pre-rinsing of tableware items leads to increased water and energy consumption and is not recommended.

HYGIENE

To avoid odour and sediment which can be accumulated in the dishwasher **please run a high-temperature program at least once a month.** Use a teaspoon of detergent and run it without loading to clean your appliance.

RESISTANCE TO FROST

If the appliance is placed in surroundings exposed to the risk of frost, it **must be drained completely.** Turn off the water tap, remove the inlet and outlet hoses, and let all the water drain away. **Make sure that the water softener is full of dissolved regeneration salt in the salt container,** to protect the appliance from temperatures of up to -20°C.

If the appliance was stored in frost conditions the appliance must remain at an ambient temperature of min. 5°C for **at least 24 hours** before the first run.

PROGRAMS TABLE

Program	Drying phase	NaturalDry ^{*)}	Available options ^{**)}	Duration of wash program (h:min) ^{***)}	Water consumption (litres/cycle)	Energy consumption (kWh/cycle)	Remaining time after door opening (h:min)
1 Eco  50°C	✓	✓	 	3:10	8.9	0.75	0:15
2 Auto Mixed  55°C	✓	✓	 MULTI ZONE  	1:20 - 3:25	7.5 - 19.5	0.75 - 1.20	0:05
3 Intensive  65°C	✓	✓	 MULTI ZONE  	2:50	17.0	1.60	0:05
4 Fast Wash&Dry  50°C	✓	✓	MULTI ZONE 	1:25	11.5	1.10	0:05
5 Crystals  45°C	✓	✓	MULTI ZONE 	1:40	12.0	1.20	0:00
6 Rapid 28'  45°C	✗	✓	MULTI ZONE 	0:28	9.0	0.50	0:00
7 Silent  50°C	✓	✓	MULTI ZONE 	3:30	16.0	1.15	0:00
8 Sanitizing  65°C	✓	✗		1:50	12.0	1.30	✗
9 Pre-Wash  -	✗	✗	MULTI ZONE 	0:12	4.5	0.01	✗
10 Self-Clean  65°C	✗	✗		0:50	8.0	0.85	✗

ECO program data is measured under laboratory conditions according to European Standard EN 60436:2020.

Note for Test Laboratories:

For information on comparative EN testing conditions, please send an email to the following address: dw_test_support@europeanappliances.com

Pre-treatment of the dishes is not needed before any of the programs.

*) Door is opened before the program has been ended. This is to improve the drying efficiency.

**) Not all options can be used simultaneously.

***) Values given for programs other than the program Eco are indicative only. The actual time may vary depending on many factors such as temperature and pressure of the incoming water, room temperature, amount of detergent, quantity and type of load, load balancing, additional selected options and sensor calibration. The sensor calibration can increase program duration by up to 20 min.

PROGRAMS DESCRIPTION

Instructions on wash cycle selection.

1 ECO

Eco programme is suitable to clean normally soiled tableware, that for this use, it is the most efficient programme in terms of its combined energy and water consumption, and that it is used to assess compliance with the EU Ecodesign legislation.

2 AUTO MIXED

Automatic program for normally soiled pans and dishes.

3 INTENSIVE

Program recommended for heavily soiled crockery, especially suitable for pans and saucepans (not to be used for delicate items).

4 FAST WASH&DRY

Normally soiled crockery. Everyday cycle, that ensures optimal cleaning and drying performance in shorter time.

5 CRYSTALS

Program for delicate items, which are more sensitive to high temperatures, for example glasses and cups.

6 RAPID 28'

Program to be used for half load of lightly-soiled dishes with no dried food residues. Does not have drying phase.

7 SILENT

Suitable for night-time operation of the appliance. Ensures optimal cleaning and drying performance with the lowest noise emission.

8 SANITIZING

Normally or heavily soiled crockery, with additional antibacterial wash. Can be used to perform maintenance of the dishwasher.

9 PRE-WASH

Use to refresh crockery planned to be washed later. No detergent to be used with this program.

10 SELF-CLEAN

Program to be used to perform maintenance of the dishwasher, to be carried out only when the dishwasher is EMPTY using specific detergents designed for dishwasher maintenance.

Notes:

Please note that cycle *Rapid 28'* is dedicated for lightly soiled dishes.

OPTIONS AND FUNCTIONS

OPTIONS can be selected/ deselected, after choosing the program, directly by pressing the corresponding button (if available - the indicator lights up) (see CONTROL PANEL). If an option is not compatible with the selected program (see PROGRAMS TABLE), an acoustic signal sounds and the option is not enabled. An option can change time or water or energy consumption for the program.



TURBO - This option can be used to reduce the duration of the main programs while maintaining the same washing and drying performance levels.

MULTI MULTIZONE - If there are not many dishes to be washed, a half loading may be used in order to save water, electricity and detergent.

Select the program and then press the MULTIZONE button: symbol of the chosen rack will appear on the display. By default the appliance washes dishes in all racks.

To wash only the specific rack, press this button repeatedly:



shown on the display (only lower rack)



shown on the display (upper rack and cutlery rack if available on this model)



shown on the display (option is OFF and the appliance will wash dishes in all racks).

Remember to load the upper or lower rack only, and to reduce the amount of detergent accordingly.

If upper rack is removed, please apply detergent directly to tub instead of detergent dispenser.



POWER CLEAN® - Thanks to the additional power jets this option provides a more intensive and powerful wash in the lower rack, in the specific area. This option is recommended for washing pots and casseroles. (please refer to the Power Clean® in loading section).



DELAY - The start of the program may be delayed for a period of time between **0:30** and **24** hours.

1. Select the program and any desired options. Press the DELAY button (repeatedly) to delay the start of the program. Adjustable from 0:30 to 24 hours. Once the 24 hours setting is reached, press the DELAY another time to deactivate the DELAY function.
2. Press the START/Pause button and close the door within 4 sec. the timer will begin counting down.
3. Once this time has elapsed, the indicator light switches off and the program begins automatically.

The DELAY function cannot be set once a program has been started.

NATURALDRY - It is a convection drying system which automatically opens the door during/after the drying phase to ensure exceptional drying performance every day. The door opens at a temperature that is safe to your kitchen furniture.

As additional steam protection, specially designed protection foil is added together with the dishwasher.

To see how to mount protection foil please refer to INSTALLATION GUIDE.

This feature is active by default, but it is possible to deactivate it in the "SETTINGS MENU".

TABLET (Tab) - This setting optimizes the program performance according to the type of detergent used.

If you use combined detergent tablets (containing rinse aid, salt, and detergent in one dose), keep this option active.

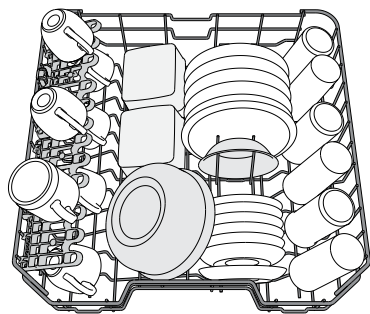
If you use powder or liquid detergent, deactivate this option.

This feature is inactive by default, but it can be turned on in the "SETTINGS MENU."

LOADING THE RACKS

CAPACITY: 14 standard place-settings

UPPER RACK

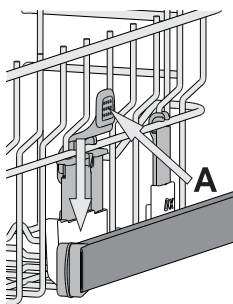


Load delicate and light dishes: glasses, cups, saucers, low salad bowls.

(loading example for the upper rack)

ADJUSTING THE HEIGHT OF THE UPPER RACK

The height of the upper rack can be adjusted: high position to place bulky crockery in the lower basket and low position to make the most of the tip-up supports by creating more space upwards and avoid collision with the items loaded into lower rack. The upper rack is equipped with a **Upper Rack height adjuster** (see figure), without pressing the levers, lift it up by simply holding the rack sides, as soon as the rack is stable in its upper position. To restore to the lower position, press the levers **A** at the sides of the rack and move the basket downwards.



We strongly recommend that you do not adjust the height of the rack when it is loaded. NEVER raise or lower the basket on one side only.

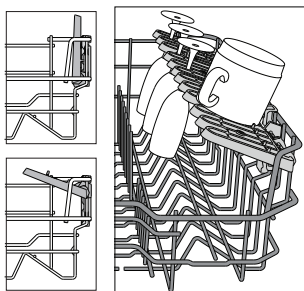
FOLDABLE FLAPS WITH ADJUSTABLE POSITION

The side foldable flaps can be fold or unfold to optimize the arrangement of crockery inside the rack. Wine glasses can be placed safely in the foldable flaps by inserting the stem of each glass into the corresponding slots.

Depending on the model:

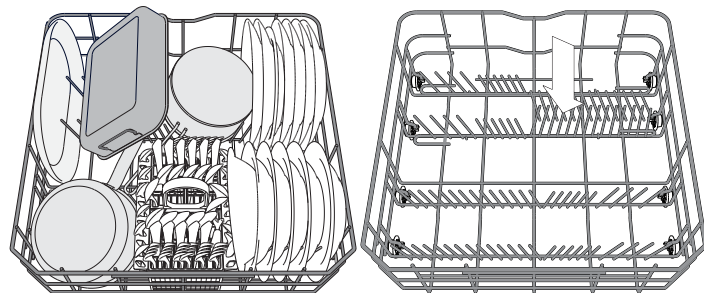
- to unfold the flaps there is needed to slide it up and rotate or release it from the snaps and pull it down.
- to fold the flaps there is needed to rotate it and slide flaps down or pull it up and attach flaps to the snaps.

(The number of foldable flaps depends on the model)



LOWER RACK

For pots, lids, plates, salad bowls, cutlery etc. Large plates and lids should ideally be placed at the sides to avoid interferences with the spray arm. The lower rack has tip-up supports which can be used in a vertical position when arranging plates or in a horizontal position (lower) to load pans and salad bowls easily.

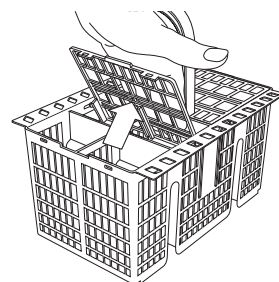


(loading example for the lower rack)

CUTLERY BASKET

It is fitted with top grids for improved cutlery arrangement. It must only be positioned at the front of the lower rack.

Knives and other utensils with sharp edges must be placed in the cutlery basket with the points facing downwards or they must be positioned horizontally in the tip-up compartments on the upper rack.

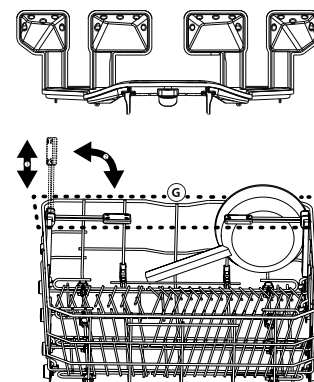


POWER CLEAN®

Power Clean® uses the special water jets in the rear of cavity to wash more intensively the high dirty items. The lower rack has a Space Zone, a special pull-out support in the rear of the rack that can be used to support frying pans or baking pans in upright position, thus taking up less space. Placing the pots/casseroles faced to the Power Clean® component please activate the **POWER CLEAN®** on the panel.

How to use the Power Clean®:

1. Adjust the Power Clean® area **G** folding down the rear plate holders to load pots.
2. Load pots and casseroles inclined vertically in the Power Clean® area. Pots have to be inclined towards the powerful water jets.



CARE AND MAINTENANCE

ATTENTION: Always unplug the appliance when cleaning it and when performing maintenance work. Do not use flammable liquids to clean the machine.



CLEANING THE DISHWASHER

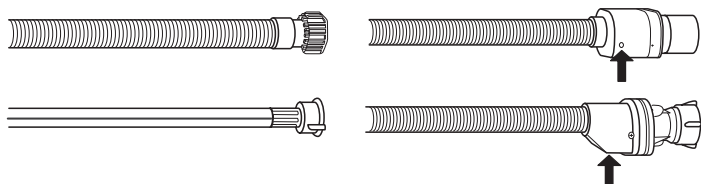
Any marks on the inside of the appliance may be removed using a cloth dampened with water and a little vinegar. The external surfaces of the machine and the control panel can be cleaned using a non-abrasive cloth which has been dampened with water. Do not use solvents or abrasive products.

PREVENTING UNPLEASANT ODOURS

Always keep the door of the appliance ajar in order to avoid moisture from forming and being trapped inside the machine. Clean the seals around the door and detergent dispensers regularly using a damp sponge. This will avoid food becoming trapped in the seals, which is the main cause behind the formation of unpleasant odours.

CHECKING THE WATER SUPPLY HOSE

Check the inlet hose regularly for brittleness and cracks. If damaged, replace it by a new hose available through our After-Sales Service or your specialist dealer. Depending on the hose type:



If the inlet hose has a transparent coating, periodically check if the colour intensifies locally. If yes, the hose may have a leak and should be replaced. For water stop hoses: check the small safety valve inspection window (see arrow). If it is red, the water stop function was triggered, and the hose must be replaced by a new one. For unscrewing this hose, press the release button while unscrewing the hose.

CLEANING THE WATER INLET HOSE

If the water hoses are new or have not been used for an extended period of time, let the water run to make sure it is clear and free of impurities before performing the necessary connections. If this precaution is not taken, the water inlet could become blocked and damage the dishwasher.

CLEANING THE FILTER ASSEMBLY

Regularly clean the filter assembly so that the filters do not clog and that the waste water flows away correctly.

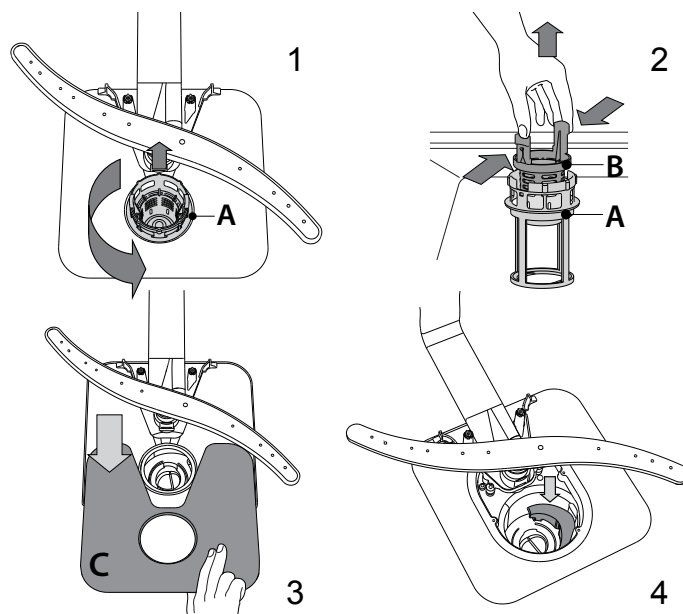
Using dishwasher with clogged filters or foreign objects inside filtration system or sprayarms may cause unit malfunction resulting in loss of performance, noisy work or higher resources usage.

The filter assembly consists of three filters which remove food residues from the washing water and then recirculate the water.

The dishwasher must not be used without filters or if the filter is loose.

At least once per month or after each 30 cycles, check the filter assembly and if necessary clean it thoroughly under running water, using a non-metallic brush and following the instructions below:

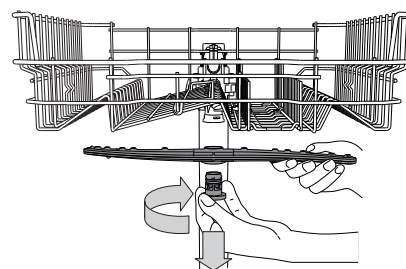
1. Turn the cylindrical filter **A** in an anti-clockwise direction and pull it out (Fig 1).
2. Remove the cup filter **B** by exerting a slight pressure on the side flaps (Fig 2).
3. Slide out the stainless-steel plate filter **C** (Fig 3).
4. In case you find foreign objects (such as broken glass, porcelain, bones, fruit seeds etc.) **please remove them carefully.**
5. Inspect the trap and remove any food residues. **NEVER REMOVE** the wash-cycle pump protection (black detail) (Fig 4).



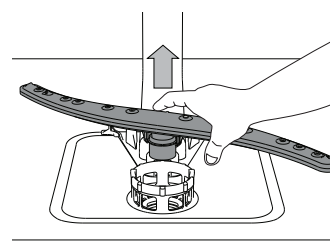
After cleaning the filters, re-place the filter assembly and fix it in position correctly; this is essential for maintaining the efficient operation of the dishwasher.

CLEANING THE SPRAY ARMS

On occasions, food residue may become encrusted onto the spray arms and block the holes used to spray the water. It is therefore recommended that you check the arms from time to time and clean them with a small non-metallic brush.



To remove the upper spray arm, turn the plastic locking ring in a clockwise direction. The upper spray arm should be replaced so that the side with the greater number of holes is facing upwards.



The lower spray arm may be removed by pulling it upwards.

TROUBLESHOOTING

In case your dishwasher doesn't work properly, check if the problem can be solved by going through the following list. For other errors or issues please contact authorized After-sales Service whose contact details can be found in the warranty booklet. Spare parts will be available for a period of either up to 7 or up to 10 years, according to the specific Regulation requirements.

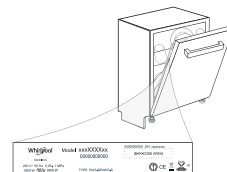
PROBLEMS	POSSIBLE CAUSES	SOLUTIONS
 The salt indicator is lit	Salt reservoir is almost empty.	Refill the reservoir with salt (for more information - see <i>FILLING THE SALT RESERVOIR</i>). Check the water hardness setting if necessary (see <i>WATER HARDNESS TABLE</i>).
 The salt indicator is blinking	Salt reservoir is empty.	Refill the reservoir with salt as soon as possible. Using the appliance without salt may cause damage to its internal components.
 The rinse aid indicator is lit or blinking	Rinse aid dispenser is empty. (After refill the rinse aid indicator may remain lit for a short time).	Refill the dispenser with rinse aid (for more information - see <i>FILLING THE RINSE AID DISPENSER</i>).
The dishwasher won't start or does not respond to commands.	The appliance has not been plugged in properly.	Insert the plug into the socket.
	Power outage.	For safety reasons, the dishwasher will not restart automatically when power returns. Open dishwasher door, press START/Pause button and close the door within 4 seconds.
	The dishwasher door is not closed. <i>NaturalDry</i> pin is not pulled in.	Vigorously push the door until you hear the "click".
	A cycle is interrupted by door opening for more than 4 seconds.	Press START/Pause and close the door within 4 seconds.
	The control panel does not respond or F6 E1 is displayed.	Switch off the appliance by pressing the ON-OFF/Reset button, switch it back on after approximately one minute and restart the program. If the problem persists, unplug the appliance for 1 minute, then plug it back in.
The dishwasher won't drain. Display shows: F7 E3 or F9 E1	The filter is clogged with food residues or limescale	Clean the filter and descale the appliance (see <i>CLEANING THE FILTER ASSEMBLY and DESCALE INSTRUCTION</i>).
	The drain hose is kinked.	Check the drain hose (see <i>INSTALLATION INSTRUCTION</i>).
	The sink drain pipe is blocked.	Clean the sink drain pipe.
The dishwasher makes excessive noise.	Dishes are rattling against each other.	Position the crockery correctly (see <i>LOADING THE RACKS</i>).
	An excessive amount of foam is present.	The detergent has not been measured out correctly or it is not suitable for use in dishwashers (see <i>FILLING THE DETERGENT DISPENSER</i>). Restart the current cycle by switching OFF the dishwasher, then switch it on again, select a new program, press START/Pause and close the door within 4 seconds. Please do not add any detergent.
	Crockery has not been arranged properly.	Arrange the crockery correctly (see <i>LOADING THE RACKS</i>).
	The filter is clogged with food residues or limescale.	Clean the filter assembly (see <i>CARE AND MAINTENANCE</i>).
The dishes are not clean.	Crockery has not been arranged properly.	Arrange the crockery correctly (see <i>LOADING THE RACKS</i>).
	Spray arms cannot rotate freely, being hindered by the dishes.	Arrange the crockery correctly (see <i>LOADING THE RACKS</i>). Check that the upper rack is in the correct position and adjust (lift up) if necessary.
	The wash cycle is too gentle.	Select an appropriate wash cycle (see <i>PROGRAMS TABLE</i>).
	An excessive amount of foam is present.	The detergent has not been measured out correctly or it is not suitable for use in dishwashers (see <i>FILLING THE DETERGENT DISPENSER</i>).
	The cap on the rinse aid compartment has not been closed correctly.	Make sure the cap of the rinse aid dispenser is closed.
	The filter is clogged with food residues or limescale.	Clean the filter and descale the appliance (see <i>CLEANING THE FILTER ASSEMBLY</i>).
	The salt reservoir is empty.	Fill the salt reservoir (see <i>FILLING THE SALT RESERVOIR</i>).
The dishwasher does not fill the water. The display shows: H2O and  is lit; acoustic alarm sounds.	No water in the water supply or the tap is closed.	Make sure there is water in the water supply and the water tap is open.
	The water inlet hose is kinked.	Check the inlet hose (see <i>INSTALLATION</i>). Open dishwasher door, press START/Pause button and close the door within 4 seconds.
	The screen in the water inlet hose is clogged; it is necessary to clean it.	Check and clean the screen in the water inlet hose. Open dishwasher door, press START/Pause button and close the door within 4 seconds.

The dishwasher finishes the cycle prematurely. The display shows: F8 E3	The filter is clogged with food residues or limescale.	Clean the filter and descale the appliance (see <i>CLEANING THE FILTER ASSEMBLY and DESCALING INSTRUCTION</i>).
	Drain hose positioned too low or siphoning into the home sewage system.	Check if the end of the drain hose is placed at the correct height (see <i>INSTALLATION</i>). Check for siphoning into the home sewage system, and install a siphon breaker/air admittance valve if necessary.
	An excessive amount of foam is present.	The detergent has not been measured out correctly or it is not suitable for use in dishwashers (see <i>FILLING THE DETERGENT DISPENSER</i>).
	Air in the water supply.	Check water supply for leaks or other issues letting air inside.
The dishes are not dried well.	Rinse aid is not present or the dosage is too low.	Make sure the rinse aid dispenser is filled (see <i>FILLING THE RINSE AID DISPENSER</i>). Multifunctional tablets only will not provide as good drying effects as the actual use of liquid rinse aid.
	The dishes have been unloaded after the door was opened automatically but before the actual cycle end.	Make sure the cycle has ended before starting to unload the dishes (see <i>DAILY USE</i>). For even better drying results, it is recommended to let the dishes sit inside the dishwasher with the door open for additional 15 minutes after the cycle ends.
	The dishes are sitting too flat.	If you notice puddles of water inside cavities of cups, mugs or bowls, try loading the dishes (especially in the upper rack) providing more inclination to let larger amounts of water drip down before drying starts.
	The selected cycle does not have the drying phase.	Please check in the <i>PROGRAMS TABLE</i> if the selected program is equipped in the drying phase. A cycle without the drying phase may not deliver desired drying efficiency, so it is recommended to change cycle selection for the one that has the drying phase.
	The dishes are made of non-stick or plastic.	Some water drops remaining on this type of material are normal.
Dishes and glasses have blue streaks or bluish tinges.	Rinse aid dosage is excessive.	Adjust the dosage to a lower setting.
Dishes and glasses are covered with limescale or a whitish film.	The salt reservoir is empty.	Refill the reservoir with salt as soon as possible. Using the appliance without salt may cause damage to its internal components.
	The water hardness setting is too low.	Increase the setting (see <i>WATER HARDNESS TABLE</i>).
	The cap of the salt reservoir is not properly closed.	Check and close the salt reservoir cap.
	The rinse aid reservoir is empty or the rinse aid dosage is insufficient.	Refill the dispenser with rinse aid and check the dosage setting (for more information - see <i>FILLING THE RINSE AID DISPENSER</i>).
The dishwasher shows F8 E5	Valve is blocked or faulty.	Close the water tap, if possible. Do not switch off the power supply. Call the service.
Detergent leaks.	Depends on the liquid detergent used and can be emphasized in case of delay option is activated.	Small leaks will not cause machine malfunction and can be avoided by changing liquid detergent type or using tablets.

Policies, standard documentation, ordering of spare parts and additional product information can be found by:

- Using QR code on your product.
- Visiting our website **docs.whirlpool.eu/docs** and **parts-selfservice.europeanappliances.com**
- Alternatively, **contact our After-sales Service** (See phone number in the warranty booklet). When contacting our After-sales Service, please state the codes provided on your product's identification plate.

The model information can be retrieved using the QR-Code indicated on the energy label. The label also includes the model identifier that can be used to consult the <https://eprel.ec.europa.eu> database portal.





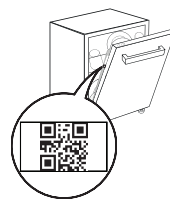
БЛАГОДАРИМ ВИ, ЧЕ ЗАКУПИХТЕ ПРОДУКТ НА WHIRLPOOL.
За да получавате по-пълно съдействие, регистрирайте
Вашия уред на: www.whirlpool.eu/register



**Преди да използвате уреда, прочетете внимателно
указанията за безопасност и инсталиране.**

След инсталиране не забравяйте да махнете всички
транспортни части от съдомиялната.

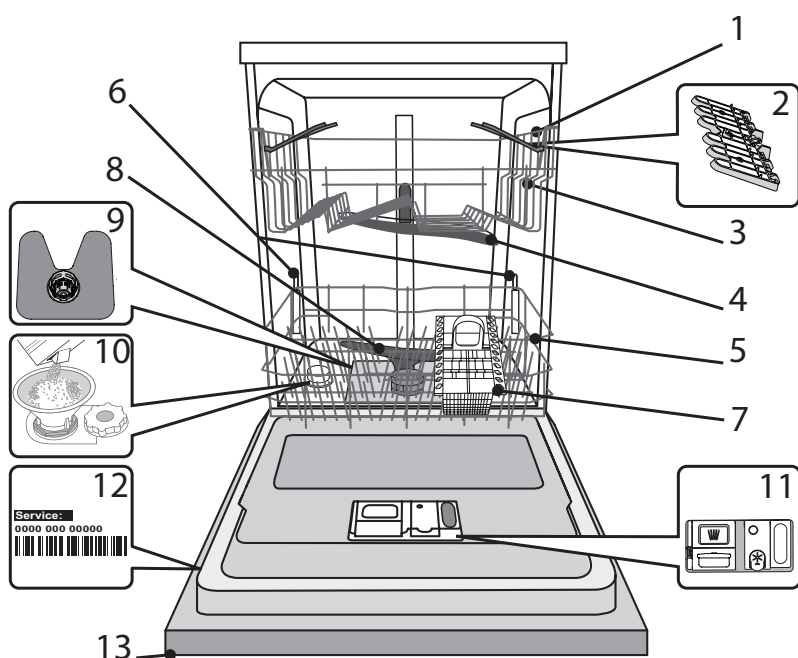
**ЗА ПОЛУЧАВАНЕ
НА ПО-ПОДРОБНА
ИНФОРМАЦИЯ, МОЛЯ,
СКАНИРАЙТЕ QR КОДА
НА ВАШИЯ УРЕД**



**Контролният панел на тази съдомиялна машина се активира с натискане на бутона за ВКЛ./ИЗКЛ.
С цел спестяване на електроенергия, контролният панел се деактивира автоматично след 10 минути, ако
няма стартиран цикъл.**

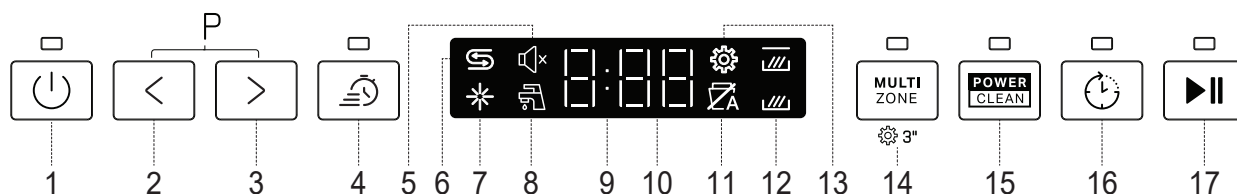
ОПИСАНИЕ НА ПРОДУКТА

УРЕД



1. Горна кошница
2. Сгъваеми капаци (бройката зависи от модела)
3. Регулатор за височината на горната кошница
4. Горно разпръскващо рамо
5. Долна кошница
6. Кошничка за прибори
7. Поддръжка PowerClean®
8. Долно разпръскващо рамо
9. Филтърен възел
10. Резервоар за сол
11. Дозатори за препарат и помощно средство за изплакване
12. Табелка с данни
13. Контролен панел

КОНТРОЛЕН ПАНЕЛ



1. Бутон **ВКЛ.-ИЗКЛ. / Нулиране** със светлинен индикатор
2. Бутон за **ПРЕДИШНА програма**
3. Бутон за **СЛЕДВАЩА програма**
4. Бутон **Опция Турбо** с индикаторна светлина
5. Индикаторна светлина за **Звук** (свети, когато функцията е изключена)
6. Светлинен индикатор за празен резервоар за **Сол**
7. Светлинен индикатор за празен резервоар за **Препарат За Изплакване**
8. Индикаторен сигнал **Затворен кран – Аларма** (мига, когато няма входяща вода или кранът е затворен)
9. Индикатор за **номер на програма** и **оставащо време**

10. **Дисплей**
11. Индикатор **NaturalDry** (свети, когато не е активна или недостъпна в програмата)
12. Индикатор **Multizone** - (светва при активиране)
13. Индикатор **Настройки** (светва, когато уредът е в менюто за настройки)
14. Бутон за **опция Multizone** със светлинен индикатор/ **Настройки** - натиснете за 3 сек
15. Бутон за **опция Power Clean®** със светлинен индикатор
16. Бутон за **опция Отлагане** със светлинен индикатор
17. Бутон **СТАРТ/Пауза** със светлинен индикатор

УПОТРЕБА ЗА ПРЪВ ПЪТ

СЪВЕТИ ЗА УПОТРЕБА ЗА ПЪРВИ ПЪТ

След монтаж отстранете блокиращите елементи от кошниците и задържащите ластици от горната кошница.

МЕНЮ С НАСТРОЙКИ

1. Включете уреда, като натиснете бутона **ВКЛ.-ИЗКЛ** .
2. Задръжте бутона **Настройки**  (Multizone ^{MULTI} ZONE) за 3 секунди, докато чуete звуков сигнал и на дисплея се покаже „Set“.
3. След една секунда ще се покаже първата налична настройка (буква „Г“).
4. Натиснете **ПРЕДИШЕН </СЛЕДВАЩ>**, за да превъртите през списъка с налични настройки (вижте таблицата по-долу), след това натиснете **СТАРТ/Пауза ▶||**, за да видите и промените стойността на текущо избраната настройка.
5. Натиснете **ПРЕДИШЕН </СЛЕДВАЩ>**, за да промените стойността, след това натиснете **СТАРТ/Пауза ▶||**, за да запазите новата стойност или да се върнете към главното меню.
6. За да промените друга настройка, повторете точки 4 и 5.
7. Натиснете **ВКЛ.-ИЗКЛ**  или изчакайте 30 секунди, за да излезете от менюто.

БУК-ВА	НАСТРОЙКИ	СТОЙНОСТИ (По подразбиране - с удебелен шрифт) *
	Брояч на Цикли - Брой цикли на измиване, извършени от съдомиялната машина.	Напр. 25 цикъла: 25; Напр. 13_947 цикъла: 13_947 (превъртане за 3 пъти)
	Ниво на Твърдост на Водата (вж. „НАСТРОЙВАНЕ НА ТВЪРДОСТ НА ВОДАТА“ и „ТАБЛИЦА ЗА ТВЪРДОСТ НА ВОДАТА“.)	1 2 3 4 5
	Ниво на Изплаквач Препарат (вж. „РЕГУЛИРАНЕ НА ДОЗИРАНЕТО НА ПРЕПАРАТА ЗА ИЗПЛАКВАНЕ“.)	0 1 2 3 4 5
	NaturalDry (вж. „ОПЦИИ И ФУНКЦИИ“.) „1“ = Вкл., „0“ = Изкл.	1 0
	Звук „1“ = Вкл., „0“ = Изкл.	1 0
	ТАБЛЕТКИ (Tablet) (вж. „ОПЦИИ И ФУНКЦИИ“.) „1“ = Вкл., „0“ = Изкл.	1 0
	Фабрични Настройки - Натиснете СТАРТ/Пауза , за да възстановите фабричните настройки по подразбиране на всички стойности на настройките, включени в менюто с настройки.	-

*) Стойността по подразбиране не се отнася за брояча на циклите.

 **БРОЯЧ НА ЦИКЛИТЕ** - Тази функция показва броя на циклите, които съдомиялната машина е извършила.

За броя на циклите от 0 до 999 ще се покаже фиксирано число.

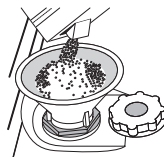
 Например за 25 цикъла.

Когато номерът на цикъла е по-голям от 1000, числото ще се превърти на дисплея. Знакът „_“ представлява „0“, например: 1.000 = 1_000, 13.947 = 13_947 (числото ще се превърти 3 пъти).

 Например за 13 947 цикъла.

След визуализацията на цикъла дисплеят ще се върне към визуализацията „Г“.

ЗАБЕЛЕЖКА: Възможно е съдомиялната машина вече да е извършила около 30 цикъла. Това се дължи на продължителния процес на качество, извършван по време на производството. Това гарантира по-високо качество на продукта.



ЗАРЕЖДАНЕ НА РЕЗЕРВОАРА ЗА СОЛ

Използването на сол предотвратява образуването на КОТЛЕН КАМЪК по съдовете и функционалните компоненти на машината.

Резервоарът за сол се намира в долната част на съдомиялната машина (под долната кошница от лявата страна).

- Задължително е **резервоарът за сол никога да не остава празен**.
 - Важно е да зададете твърдостта на водата.
 - Когато светлинният индикатор ЗАРЕЖДАНЕ НА СОЛ  на контролния панел свети, трябва да добавите сол.
1. Отстранете долната кошница и развийте капачката на резервоара (обратно на часовниковата стрелка).
 2. Поставете фунията (вж. фигурата) и напълнете резервоара за сол до ръба (около 0,5 kg); Не е необичайно да изтече малко вода.
 3. **Само първия път правите това: напълнете резервоара за сол с вода.**
 4. Отстранете фунията и забършете остатъците от сол от отвора.
- Уверете се, че капачката е завита здраво, така че по време на програмата за миене препаратът да не може да влезе в резервоара (това може да повреди непоправимо омекотителя за вода).

Когато е необходимо да добавите сол, е задължително да направите това преди започване на цикъла на измиване, за да се избегне корозия.

Останалият солен разтвор или гранули сол може да доведат до дълбока корозия, като повредят непоправимо компонентите от неръждаема стомана.

Гаранцията не е в сила, ако неизправностите са предизвикани от такива обстоятелства.

Ако контейнерът за сол не бъде напълнен, възможно е в резултат на натрупване на варовик да се повреди омекотителят за вода и нагревателният елемент.

Използването на сол е препоръчително с всякакъв тип миялен препарат.

НАСТРОЙВАНЕ НА ТВЪРДОСТ НА ВОДАТА

За да може омекотителят за вода да работи идеално, е особено важно настройката за твърдостта на водата да се базира на реалната твърдост на водата в дома ви. Можете да получите тази информация от местния си доставчик на вода. Фабричната настройка е „3“. Вж. „ТАБЛИЦА ЗА ТВЪРДОСТ НА ВОДАТА“.

Таблица за Твърдост на Водата			
Ниво	°dH Германски градуси	°fH Френски градуси	°Clark Английски градуса
1 (мека)	0 - 6	0 - 10	0 - 7
2 (умерена)	7 - 11	11 - 20	8 - 14
3 (средна)	12 - 16	21 - 29	15 - 20
4 (твърда)	17 - 34	30 - 60	21 - 42
5 (много твърда)	35 - 50	61 - 90	43 - 62

За да промените, следвайте инструкциите в раздел „МЕНЮ С НАСТРОЙКИ“. **Използвайте само сол, която е предназначена специално за съдомиялни машини.**

След като поставите сол в машината, светлинният индикатор ЗАРЕЖДАНЕ НА СОЛ се изключва.

Ако контейнерът за сол не бъде напълнен, възможно е в резултат на натрупване на варовик да се повреди омекотителят за вода и нагревателният елемент. Използването на сол е препоръчително с всякакъв тип миялен препарат.

СИСТЕМА ЗА ОМЕКОТЯВАНЕ НА ВОДАТА

Омекотителят за вода намалява автоматично твърдостта на водата, като по този начин предотвратява натрупването на варовик по нагревателя и повишава ефективността при почистване.

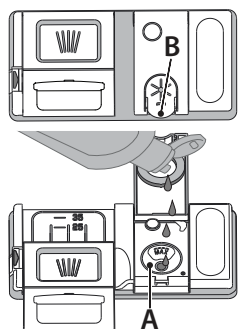
Системата се регенерира сама със сол, затова е необходимо да допълвате контейнера със сол, когато се изпразни.

Честотата на регенериране зависи от настройката на нивото на твърдост на водата - регенерирането се извършва веднъж на всеки 6 цикъла Есо с ниво на твърдост на водата, зададено на 3.

Процесът на регенериране започва във фазата на последното изплакване и завършва във фазата на сушене, преди цикълът да завърши.

- Едно регенериране използва: ~3,5 литра вода;
- Към цикъла се добавят 10 допълнителни минути;
- Консумират се по-малко от 0,005 kWh енергия.

ЗАРЕЖДАНЕ НА ДОЗАТОРА ЗА ПОМОЩНО СРЕДСТВО ЗА ИЗПЛАКВАНЕ



Помощното средство за изплакване улеснява СУШЕНЕТО. Дозаторът за помощното средство за изплакване **A** трябва да се пълни, когато светлинният индикатор ЗАРЕЖДАНЕ НА ПОМОЩНО СРЕДСТВО ЗА ИЗПЛАКВАНЕ * на контролния панел светне.

1. Отворете дозатора **B**, като натиснете и дръпнете нагоре издатината на капака.
2. Внимателно добавете помощното средство за изплакване до максималната (110 ml) референтна маркировка на мястото за пълнене - избягвайте да разливате. Ако това се случи, почистете разливането незабавно със суха кърпа

3. Натиснете капака надолу, докато чуете щракване, за да го затворите. **НИКОГА не наливайте помощното средство за изплакване направо във ваничката.**

РЕГУЛИРАНЕ НА ДОЗИРАНЕТО НА ПОМОЩНОТО СРЕДСТВО ЗА ИЗПЛАКВАНЕ

Ако не сте напълно доволни от резултатите от сушенето, можете да регулирате използваното количество помощно средство за изплакване.

За да промените, следвайте инструкциите в раздел „МЕНЮ С НАСТРОЙКИ“.

Ако нивото на помощното средство за изплакване е зададено на НУЛА, няма да се подава помощно средство за изплакване. Светлинният индикатор **НИСКО НИВО НА ПОМОЩНОТО СРЕДСТВО ЗА ИЗПЛАКВАНЕ** няма да светне, ако помощното средство се изчерпи.

Според модела на съдомиялната машина могат да се задават максимум 6 нива.

- Ако видите синкави петна по съдовете, задайте нисък номер (0-3).
- Ако по съдовете има капки вода или следи от котлен камък, задайте висок номер (4-5).

ЗАРЕЖДАНЕ НА ДОЗАТОРА ЗА МИЯЛЕН ПРЕПАРАТ

Използвайте само препарат, който е предназначен специално за съдомиялни машини.

НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ обикновен препарат за миене.

Използването на прекомерно количество препарат може да доведе до образуване на остатъци от пяна по машината след края на програмата.

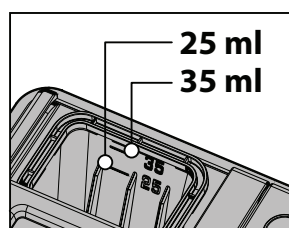
Използването на измиващ препарат, който не е предназначен за съдомиялни машини, може да причини неизправност или повреда на уреда.

За постигане на най-добри резултати от миенето и сушенето е необходимо да се използват в комбинация измиващ препарат, изплаквач препарат и рафинирана сол.

Препоръчваме използването на препарати, които не съдържат фосфати или хлор, тъй като тези продукти са вредни за околната среда.

Добрите резултати от миенето зависят също от правилното количество използван препарат.

Превишаването на посоченото количество не води до по-ефективно измиване и увеличава замърсяването на околната среда.

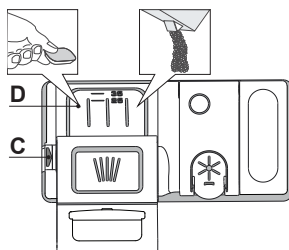


Количеството може да се коригира според нивото на замърсяване. При нормално замърсени артикули използвайте около 35 g (препарат на прах) или 35 ml (течен препарат) и допълнително чаена лъжичка измиващ препарат направо във ваничката. Ако използвате таблетки, една е достатъчна.

Ако съдовете са само леко замърсени или ако са изплакнати с вода, преди да се поставят в съдомиялната машина, намалете съответно количеството използван препарат (минимум 25 g/ml) напр. не слагайте прах/гел във ваничката.

За добри резултати при миене следвайте също инструкциите на опаковката на препарата.

При допълнителни въпроси, моля, обърнете се към производителя на препарата.



За да отворите дозатора за препарат, използвайте приспособление **C**. Налейте препарата само в сухия дозатор **D**. Поставете количеството препарат за предварително измиване направо във ваничката.

1. При измерване на препарата правете справка със споменатата информация по-горе, за да добавите подходящо количество. в дозатора **D** има индикатори, за да помогнат за дозирането на миялния препарат.

2. Отстранете остатъците от препарат от ръбовете на дозатора и затворете капака, докато щракне.
3. Затворете капака на дозатора за препарат, като го дръпнете нагоре, докато приспособлението за затваряне се закрепи на място.

Дозаторът за препарат се отваря автоматично в правилния момент според програмата.

Използването на миялен препарат, който не е предназначен за съдомиялни машини, може да причини неизправност или повреда на уреда

ВСЕКИДНЕВНА УПОТРЕБА

1. ПРОВЕРКА НА ВОДНАТА ВРЪЗКА

Уверете се, че съдомиялната машина е свързана към водоподаване-то и кранчето е отворено.

2. ВКЛЮЧЕТЕ СЪДОМИЯЛНАТА МАШИНА

Отворете вратата и натиснете бутона **ВКЛ./ИЗКЛ.**

3. ЗАРЕДЕТЕ КОШНИЦИТЕ (вж. ЗАРЕЖДАНЕ НА КОШНИЦИТЕ)

4. ЗАРЕЖДАНЕ НА ДОЗАТОРА ЗА МИЯЛЕН ПРЕПАРАТ

5. ИЗБЕРЕТЕ ПРОГРАМАТА И ПЕРСОНАЛИЗИРАЙТЕ ПРОГРАМАТА

Изберете най-подходящата програма според вида на съдовете и нивото на замърсяване (вж. ОПИСАНИЕ НА ПРОГРАМИТЕ) като натиснете бутоните **ПРЕДИШЕН/СЛЕДВАЩ**. Изберете желаните опции (вж. ОПЦИИ И ФУНКЦИИ). Не всички опции са съвместими с всички програми.

6. СТАРТ

Стартирайте цикъл на измиване, като натиснете бутона **СТАРТ/Пауза** (светодиодът светва) и затворете вратата в рамките на 4 секунди. Когато програмата стартира, се чува еднократен сигнал. Ако вратата не бъде затворена в рамките на 4 секунди, ще се възпроизведе звукова аларма. В този случай отворете вратата, натиснете бутона **СТАРТ/Пауза** и отново затворете вратата в рамките на 4 сек.

7. КРАЯТ НА ПРОГРАМАТА

Краят на цикъла на измиване се обозначава с кратки звукови сигнали, а на дисплея се изписва **END** (КРАЯТ). Отворете вратата и изключете уреда, като натиснете бутона **ВКЛ./ИЗКЛ.**

Изчакайте няколко минути, преди да премахнете съдовете, за да избегнете изгаряния. Извадете съдовете, като започнете от долната кошница.

Машината се изключва автоматично при определени продължителни периоди на неактивност, за да сведе до минимум потреблението на енергия. Ако съдовете са само леко замърсени или ако са изплакнати с вода преди да се поставят в съдомиялната машина, намалете съответно количеството използван препарат.

МОДИФИЦИРАНЕ НА РАБОТЕЩА ПРОГРАМА

Ако е избрана грешна програма, можете да я промените, при условие че тя е започнала току-що. **НУЛИРАНЕ** на машината: натиснете и задръжте бутона **ВКЛ./ИЗКЛ.** за повече от 3 сек и машината се изключва. **Таблото ще покаже „0:01“**. Затворете вратата и изчакайте, докато цикълът на източване приключи (около 1 минута). Отворете вратата и включете машината отново с помощта на бутона **ВКЛ./ИЗКЛ.** и изберете нов цикъл на измиване и всякакви желани опции. Стартирайте цикъла с натискане на бутон **СТАРТ/Пауза** и затваряне на вратата до 4 секунди.

ДОБАВЯНЕ НА СЪДОВЕ

Без да изключвате машината, първо отворете леко вратата, за да избегнете изпръскване на вода (**СТАРТ/Пауза** започва да мига) (**Внимание! Гореща пара!**) и поставете съдовете във вътрешността на съдомиялната машина. Натиснете бутона **СТАРТ/Пауза** и затворете вратата в рамките на 4 сек, цикълът се възобновява от момента, в който е бил прекъснат.

СЛУЧАЙНИ ПРЕКЪСВАНИЯ

Ако вратата бъде отворена по време на програма за миене или при прекъсване на храненето, програмата спира. **САМО АКО НАТИСНЕТЕ** бутона **СТАРТ/Пауза** и затворите вратата в рамките на 4 сек, цикълът се възобновява от момента, в който е бил прекъснат.

ПОЛЕЗНИ СЪВЕТИ

СЪВЕТИ

Преди да зареждате кошниците, отстранете всички остатъци от храна от съдовете и изпразнете чашите. **Не е нужно да изплаквате предварително с течаща вода.** Подредете съдовете така, че да се задържат добре на място и да не се обърнат; и подредете съдовете с отворите надолу и разположете вдлъбнатите/изпъкналите части така, че водата да може да достигне всяка повърхност и да тече свободно.

Предупреждение: капачите, дръжките, подносите и тиганите за пържене трябва да не пречат на въртенето на разпръскващите рамене.

Поставете дребните артикули в кошницата за прибори. Много замърсените съдове и тенджери следва да се поставят в долната кошница, тъй като в този сектор водните струи са по-силни и позволяват по-добра ефективност при миене. След като заредите уреда, проверете дали разпръскващите рамене могат да се въртят свободно.

UNSUITABLE CROCKERY

- Дървени съдове и прибори.
- Деликатни чаши с декорации, артистични ръчно изработени съдове и антики. Декорациите им не са устойчиви.
- Части от синтетични материали, които не са устойчиви на високи температури.
- Медни и калаени съдове.
- Замърсени с пепел, восък, грес или мастило съдове.

Цветовете на стъклените декорации и частите от алуминий/сребро могат да се променят и да избледнеят в процеса на миене. Някои видове стъкло (напр. кристалните предмети) могат да станат непрозрачни след няколко измивания.

ПОВРЕДИ ПО ЧАШИТЕ И СЪДОВЕТЕ

- Използвайте само стъклени и порцеланови съдове, за които производителят гарантира, че са подходящи за съдомиялна машина.
- Използвайте деликатен почистващ препарат, подходящ за Вашите съдове
- Изваждайте чашите и приборите от съдомиялната машина веднага след края на програмата за миене.

СЪВЕТИ ЗА ПЕСТЕНЕ НА ЕНЕРГИЯ

- Когато домашната съдомиялна машина се използва съгласно инструкциите на производителя, **измиването на посуда в съдомиялната обикновено консумира ПО-МАЛКО ЕНЕРГИЯ И ВОДА в сравнение с миенето на ръка.**
- За да максимизирате ефективността на съдомиялната машина, **препоръчително е да стартирате цикъл на миене, след като машината е заредена докрай.** Зареждането на домашната съдомиялна машина до **капацитета**, посочен от производителя, ще спомогне да спестите енергия и вода. Информацията относно правилното зареждане на посудата можете да намерите в глава ЗАРЕЖДАНЕ НА КОШНИЦИТЕ. При частично зареждане е препоръчително да използвате специално предназначени опции (Half load/ Zone Wash/ Multizone), като напълните само избраните кошници. Неправилното зареждане или препълване на съдомиялната машина може да увеличи потреблението на ресурси (като вода, енергия и време, както и да увеличи нивото на шум), което ще намали ефективността на измиване и сушене.
- Предварителното изплакване на посудата на ръка води до увеличено потребление на вода и енергия, затова не е препоръчително.

ХИГИЕНА

За да избегнете миризми и утайки, които могат да се натрупат в съдомиялната машина, **моля, пускайте програма при висока температура най-малко веднъж месечно.** Използвайте супена лъжица препарат и пуснете уреда без да зареждате съдове, за да го почистите.

УСТОЙЧИВОСТ НА МРАЗ

Ако уредът е поставен на място, изложено на риск от замръзване, **той трябва да се източи напълно.** Затворете крана за вода, отстранете входящия и изходящия маркуч и оставете цялата вода да изтече. **Уверете се, че омеко-тителят за вода е пълен с разтворена регенерираща сол в контейнера за сол**, за да предпазите уреда от температури до -20°C. Ако уредът е бил съхраняван при условия на замръзване, уредът трябва да остане при температура на околната среда мин. 5°C за **поне 24 часа** преди първото пускане.

ТАБЛИЦА НА ПРОГРАМИТЕ

Програма		Фаза на сушене	NaturalDry ^{*)}	Налични опции ^{**)}	Времетрае-не на про-грамата за миене (ч:мин) ^{***)}	Потреб-ление на вода (литра/про-грама)	Потреб-ление на енергия (kWh/про-грама)	Оставащо време след отваряне на вратата (ч:мин)
1	Еко	 50°C	✓	✓	 3:10	8,9	0,75	0:15
2	Автомикс	 55°C	✓	✓	 MULTI ZONE  1:20 - 3:25	7,5 - 19,5	0,75 - 1,20	0:05
3	Интензивна	 65°C	✓	✓	 MULTI ZONE  2:50	17,0	1,60	0:05
4	Бързо измиване и сушене	 50°C	✓	✓	MULTI ZONE  1:25	11,5	1,10	0:05
5	Кристал	 45°C	✓	✓	MULTI ZONE  1:40	12,0	1,20	0:00
6	Бърза 28'	 45°C	✗	✓	MULTI ZONE  0:28	9,0	0,50	0:00
7	Безшумна	 50°C	✓	✓	MULTI ZONE  3:30	16,0	1,15	0:00
8	Дезинфекциране	 65°C	✓	✗	 1:50	12,0	1,30	✗
9	Предв. изплакване	 -	✗	✗	MULTI ZONE  0:12	4,5	0,01	✗
10	Самопочистване	 65°C	✗	✗	 0:50	8,0	0,85	✗

Данните за програмата ЕКО са измерени в лабораторни условия съгласно Европейски стандарт EN 60436:2020. Бележки за тестовите лаборатории: за информация относно сравнимите с EN тестови условия изпратете имейл на следния адрес: dw_test_support@europeanappliances.com

Не е необходимо предварително третиране на съдовете преди пускане на която и да било програма.

*) Вратата е отворена, преди програмата да е приключила. Това се прави с цел подобряване на ефективността на сушенето.

**) Не всички опции могат да се използват едновременно.

***) Стойностите, дадени за програмите, с изключение на програмата Еко, са само ориентировъчни. Реалното време може да се различава в зависимост от множество фактори, като температурата и налягането на подаваната вода, температурата в помещението, количеството препарат, количеството и вида на зареждането, балансирането на зареждането, допълнителните избрани опции и калибрирането на сензора. Калибрирането на сензора може да увеличи продължителността на програмата с до 20 мин.

ОПИСАНИЕ НА ПРОГРАМИТЕ

Указания за избор на програма за миене.

- 1 ЕКО**

Програмата Еко е подходяща за почистване на нормално замърсена домакинска посуда, като използвана по този начин, програмата е най-ефективна по отношение на комбинираното потребление на енергия и вода и отговаря на законодателството на ЕС по отношение на екологичния дизайн.
- 2 АВТОМИКС**

Автоматична програма за нормално замърсени тенджери и съдове.
- 3 ИНТЕНЗИВНА**

Програма, препоръчвана за силно замърсени съдове, особено подходяща за тигани и тенджери (да не се използва за фини изделия).
- 4 БЪРЗО ИЗМИВАНЕ И СУШЕНЕ**

Нормално замърсени съдове. Всекидневна програма, която осигурява оптимална ефективност на почистването и изсушаването за по-кратко време.
- 5 КРИСТАЛ**

Програма за фини изделия, които са по-чувствителни към високи температури, например стъклени и порцеланови чаши.
- 6 БЪРЗА 28'**

Програма, която да се използва при наполовина пълна съдомиялна или леко замърсени съдове без засъхнали остатъци от храна. Няма фаза на сушене.

- 7 БЕЗШУМНА**

Подходяща за пускане на уреда през нощта. Осигурява оптимална ефективност на почистването и изсушаването с най-малко шумови емисии.
- 8 ДЕЗИНФЕКЦИРАНЕ**

Нормално или силно замърсени съдове, с допълнително антибактериално измиване. Програма, която да се използва за поддръжка на съдомиялната машина.
- 9 ПРЕДВ. ИЗПЛАКВАНЕ**

Използва се за освежаване на съдовете, които ще бъдат измити по-късно. За тази програма не се използва препарат.
- 10 САМОПОЧИСТВАНЕ**

Програмата, която се използва за извършване на поддръжка на съдомиялната машина, следва да се изпълнява само когато машината е ПРАЗНА и с препарати, специално предназначени за поддръжка на съдомиялна машина

Забележки:

Имайте предвид, че програмата *Бърза 28'* е предназначена за леко замърсени съдове.

ОПЦИИ И ФУНКЦИИ

ОПЦИИ могат да се избират/отменят след избор на програма директно чрез натискане на съответния бутон (ако има такъв - индикаторът светва) (вж. КОНТРОЛЕН ПАНЕЛ). Ако дадена опция не е съвместима с избраната програма (вж. ТАБЛИЦА НА ПРОГРАМИТЕ), се подава звуков сигнал и опцията не се активира. Една опция може да промени времето или консумацията на вода или енергия за програмата.



ТУРБО - Тази опция може да се използва за намаляване на продължителността на основните програми, като същевременно се запазва същото ниво на измиване и сушене.

MULTI MULTIZONE (Мултизона) - Ако няма много съдове за измиване, ZONE може да се използва режим за половин зареждане, за да се спести вода, електроенергия и препарат.

Избери програмата и след това натисни бутона MULTIZONE. На дисплея ще се появи символът на избраната кошница.

По подразбиране уредът мие съдове във всички кошници.



показано на дисплея (само долната кошница)



показано на дисплея (горна кошница + кошница за прибори – ако моделът разполага с такава)



показано на дисплея (опцията е ИЗКЛ. и уредът мие съдовете във всички кошници).

Не забравяйте да заредите само горната или долната кошница и да намалите количеството препарат съответно.

Ако горната кошница бъде отстранена, сложете миялния препарат директно във ваната вместо в дозатора.



POWER CLEAN® - Благодарение на допълнителните силни водни струи тази опция осигурява по-интензивно и мощно измиване в долната кошница за конкретната програма. Препоръчва се за тенджери, тави и съдове със засъхнала храна (моля, направете справка с раздела за зареждане на Power Clean®).



ОТЛАГАНЕ - Стартирането на програмата може да се отложи за период от време между **0:30** и **24** часа.

1. Изберете програмата и желаните опции. Натиснете (неколкократно) бутона ОТЛАГАНЕ, за да отложите старта на програмата. Може да се настройва от 0:30 до 24 часа. След достигане на настройката за 24 часа натиснете бутона ОТЛАГАНЕ още веднъж, за да деактивирате функцията ОТЛАГАНЕ.
2. Затворете вратата и натиснете бутона СТАРТ/Пауза. Таймерът ще започне отброяването.
3. След изтичане на времето светлинният индикатор изгасва и програмата започва автоматично.

Функцията ОТЛАГАНЕ не може да се зададе след стартиране на програмата.

NATURALDRY - Това е система за конвекционно сушене, която автоматично отваря вратата по време на/след фазата на сушене, за да осигури изключителна ефективност на сушене всеки ден. Вратичката се отваря при температура, която е безопасна за вашите кухненски мебели, следователно тя няма да се отвори. Като допълнителна защита от пара, заедно със съдомиялната се добавя специално разработено защитно фолио. За да видите как се монтира предпазното фолио, вижте РЪКОВОДСТВОТО ЗА МОНТАЖ. Тази функция е активна по подразбиране, но е възможно да я деактивирате от меню „МЕНЮ С НАСТРОЙКИ“.

ТАБЛЕТКИ (Tablet) - Тази настройка оптимизира работата на програмата според вида на използвания препарат.

Ако използвате комбинирани таблетки за съдомиялна (съдържащи гланц, сол и препарат в една доза), оставете тази опция активна.

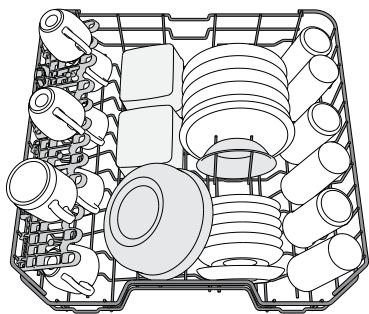
Ако използвате прахообразен или течен препарат, деактивирайте тази опция.

Тази функция е неактивна по подразбиране, но може да бъде включена от „МЕНЮ С НАСТРОЙКИ“.

ЗАРЕЖДАНЕ НА КОШНИЦИТЕ

ВМЕСТИМОСТ: 14 стандартни комплекта за хранене

ГОРНА КОШНИЦА



(пример за зареждане на горната кошница)

РЕГУЛИРАНЕ НА ВИСОЧИНАТА НА ГОРНАТА КОШНИЦА

Височината на горната кошница може да се регулира: висока позиция за поставяне на обемни съдове в долната кошница и ниска позиция за пълноценно използване на наклонящите се опори, като се създава повече място нагоре и се избягва сблъскване с изделията в долната кошница.

Горната кошница е оборудвана с **Регулатор на височината на горната кошница** (вж. фигура-та), без да натискате лостовите, повдигнете нагоре, като просто хванете кошницата от страни веднага след като кошницата стане стабилна в по-високата си позиция. За да възстановите по-ниската позиция, натиснете лостовите **A** от страни на кошницата и преместете кошницата надолу.

Силно препоръчваме да не регулирате височината на кошницата, когато е заредена.

НИКОГА не повдигайте или спускайте кошницата само от едната страна.

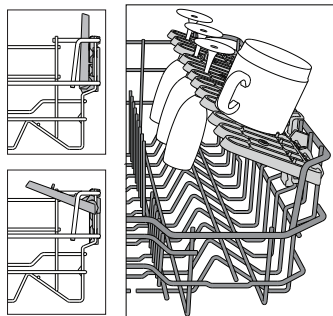
СГЪВАЕМИ КАПАЦИ С РЕГУЛИРУЕМА ПОЗИЦИЯ

Страничните капаци могат да се сгъват или разгъват, за да се оптимизира подреждането на съдовете в кошницата. Чашите за вино могат да се поставят безопасно в сгъваемите капаци, като столчето на всяка чаша се вмъкне в съответния процеп.

В зависимост от модела:

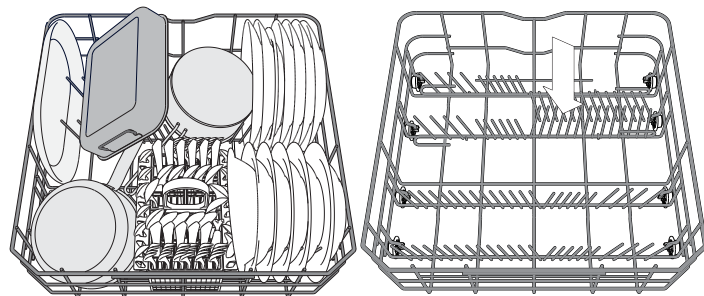
- за да разгънете капациите, е необходимо да ги плъзнете нагоре и да ги завъртите или да ги освободите от закопчалките им и да ги издърпате надолу.
- за да сгънете капациите, е необходимо да ги завъртите и да плъзнете капациите надолу или да ги дръпнете нагоре и да ги закачите за закопчалките.

(Броят на сгъваемите капаци зависи от модела)



ДОЛНА КОШНИЦА

За тенджери, капаци, чинии, купи за салата и т.н. Едрите чинии и капаци следва в идеалния случай да се поставят от страни, за да не възпрепятстват разпръскащото рамо. Долната кошница има разгъващи се опори, които могат да се използват във вертикално положение при подреждане на чинии или в хоризонтална позиция за лесно поставяне на тави и купи за салата.



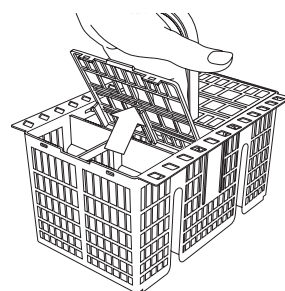
(пример за зареждане на долната кошница)

КОШНИЧКА ЗА ПРИБОРИ

Оборудвана е с горни решетки за по-добро подреждане на приборите.

Тя трябва да се позиционира само от предната страна на долната кошница.

Ножовите и другите прибори с остри ръбове трябва да се поставят в кошничката за прибори с остриетата надолу или да се позиционират хоризонтално в наклонящите се отделения на горната кошница.



POWER CLEAN® В ДОЛНАТА КОШНИЦА

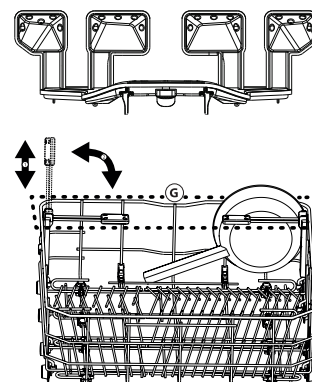
Power Clean® използва специални водни струи отзад на кухнята за по-интензивно измиване на високи замърсени съдове.

Долната кошница има Свободна зона, специална издърпваща се опора в задния край на кошницата, която може да се използва за опора за тигани или тави в изправено положение, така че да заемат по-малко място.

Поставете тенджерите/огнеупорните съдове насочени към компонента Power Clean® и активирайте **POWER CLEAN®** на панела.

Как да използвате Power Clean®:

1. Регулирайте зоната на Power Clean® (**G**), като подгънете задните поставки за чинии, за да заредите с тенджери.
2. Зареждайте тенджери и касероли, наклонени вертикално, в зоната на Power Clean®. Тенджерите трябва да са наклонени към мощните водни струи.



ГРИЖИ И ПОДДРЪЖКА

ВНИМАНИЕ: Винаги изключвайте уреда от контакта, когато го почиствате и когато изпълнявате техническо обслужване. Не използвайте запалими течности, за да почиствате машината.



ПОЧИСТВАНЕ НА СЪДОМИЯЛНАТА МАШИНА

Всички петна от вътрешната страна на машината могат да се премахнат с парцал, навлажнен с вода и малко оцет. Външните повърхности на машината и контролният панел могат да се почистват с неабразивен парцал, навлажнен с вода. Не използвайте разтворители или абразивни продукти.

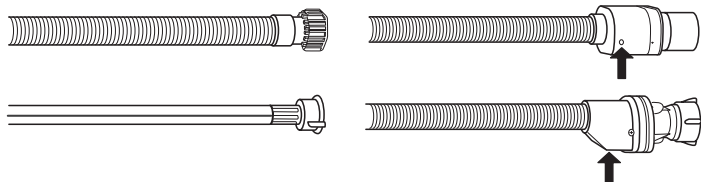
ПРЕДОТВРЯВАНЕ НА НЕПРИЯТНИ МИРИЗМИ

Винаги дръжте вратичката на уреда широко отворена, за да избегнете натрупването на влага и задържането в машината.

Почиствайте редовно уплътненията около вратичката и дозаторите за препарат с влажна гъба. Така ще избегнете натрупването на храна в уплътненията, което е основната причина за образуването на неприятни миризми.

ПРОВЕРКА НА МАРКУЧА ЗА ПОДАВАНЕ НА ВОДА

Проверявайте редовно входящия маркуч за напуквания и цепнатини. Ако е повреден, заменете го с нов маркуч, предлаган от сервиза ни за следпродажбено обслужване или от оторизиран търговец. В зависимост от вида маркуч:



Ако маркучът за подаване има прозрачно покритие, проверявайте периодично за локално оцветяване. Ако откриете такова, е възможно маркучът да протича и трябва да се смени.

За спирачи водата маркучи: проверете малкото прозорче за проверка на защитната клапа (вж. стрелката). Ако е червено, функцията за спиране на водата е задействана и маркучът трябва да се замени с нов. За да развиете този маркуч, натиснете бутона за освобождаване, докато развие маркуча.

ПОЧИСТВАНЕ НА МАРКУЧА ЗА ПОДАВАНЕ НА ВОДА

Ако маркучите за вода са нови или не са използвани продължително време, оставете водата да тече, за да се уверите, че е прозрачна и без замърсявания, преди да извършите нужните връзки. Ако тази предпазна мярка не бъде взета, входът за вода може да се блокира и да повреди съдомиялната машина.

ПОЧИСТВАНЕ НА ФИЛТЪРНИЯ ВЪЗЕЛ

Почиствайте филтърния възел редовно, така че филтрите да не се запушват и отпадъчната вода да се източва правилно.

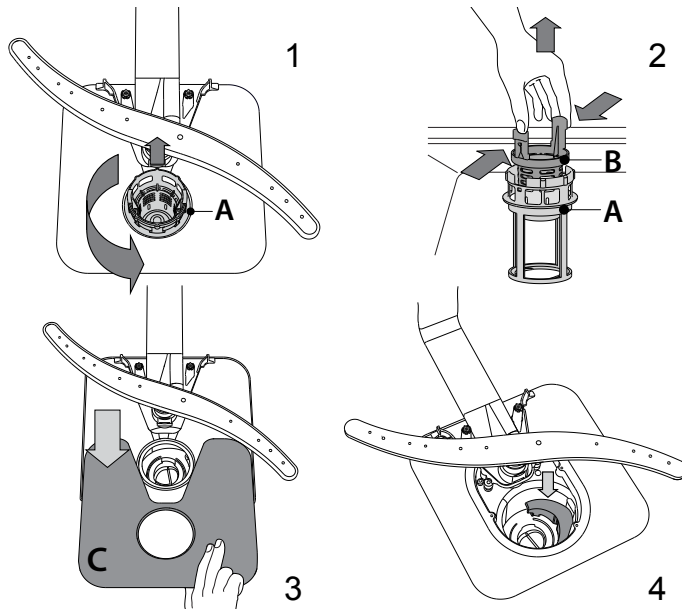
Използването на съдомиялната машина със запушени филтри или външни предмети във филтриращата система или пръскащите рамена, може да влоши работата на уреда и да доведе до намаляване на работните характеристики, шум по време на работа или повишено потребление на ресурси. Филтърният възел се състои от три филтъра, които премахват остатъците от храна от водата от измиване и след това рециркулират водата: за постигане на най-добри резултати от измиването е необходимо да поддържате филтрите чисти.

Съдомиялната машина не трябва да се използва без филтри или ако филтърът е разхлабен.

Най-малко веднъж месечно или на всеки 30 цикъла проверявайте филтърния блок и при необходимост го почистете старателно с течаща вода, като използвате неметална четка и следвайте инструкциите по-долу:

1. Завъртете цилиндричния филтър **A** обратно на часовниковата стрелка и го издърпайте (Фиг. 1). **Важно е, когато монтирате повторно филтъра, двата триъгълника, показани на увеличението, да се срещнат.**

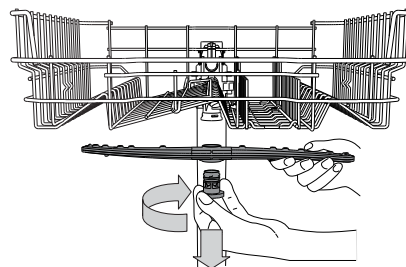
2. Свалете филтъра чашка **B**, като приложите лек натиск върху страничните капаци (Фиг. 2).
3. Плъзнете навън филтъра-пластина от неръждаема стомана **C** (Фиг. 3).
4. В случай че намерите външни предмети (като счупени стъкла, порцелан, кости, семена на плодове и др.), **внимателно ги отстранете.**
5. Проверете уловителя и премахнете остатъците от храна. **НИКОГА НЕ МАХАЙТЕ** предпазителя на помпата за цикъла на измиване (показано е със стрелка) (Фиг. 4)



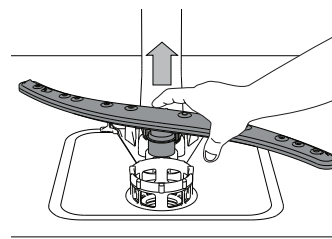
След почистване на филтрите поставете филтърния блок отново и го закрепете правилно на място; това е от ключово значение за поддържане на ефективната работа на съдомиялната машина.

ПОЧИСТВАНЕ НА РАЗПРЪСКВАЩИТЕ РАМЕНЕ

Понякога остатъците от храна е възможно да засъхнат върху разпръскащите рамена и да запушат отворите за разпръскване на вода. Следователно се препоръчва да проверявате раменете от време на време и да ги почиствате с малка неметална четка.



За сваляне на горното рамо за пръскане, завъртете пластмасовия заключващ пръстен по посока на часовниковата стрелка. Горното разпръскащо рамо следва да се поставя така, че страната с по-голям брой отвори да е насочена нагоре.



Можете да свалите долното разпръскащо рамо, като го издърпате нагоре.

ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

В случай че съдомиялната машина не работи нормално, проверете дали проблемът може да бъде решен, като прегледате следния списък. За други грешки или неизправности се свържете с отдела за следпродажбено обслужване, като данните за контакт можете да намерите в книжката за гаранцията. Резервните части ще бъдат налични за период от 7 или до 10 години, в съответствие със специфичните изисквания на регламента

ПРОБЛЕМИ	ВЪЗМОЖНИ ПРИЧИНИ	РЕШЕНИЯ
 Индикаторът за сол свети	Резервоарът за сол е почти празен.	Напълнете отново резервоара със сол (вж. ЗАРЕЖДАНЕ НА РЕЗЕРВОАРА ЗА СОЛ). Проверете настройката за твърдост на водата, ако е необходимо - вижте ТАБЛИЦА ЗА ТВЪРДОСТ НА ВОДАТА.
 Индикаторът за сол мига.	Резервоарът за сол е празен.	Напълнете отново резервоара със сол възможно най-скоро. Използването на уреда без сол може да причини повреда на вътрешните му компоненти.
 Индикаторът за препарат за изплакване свети или мига.	Дозаторът на препарат за изплакване е празен. (След допълване на препарат за изплакване индикаторът може да остане да свети още малко).	Напълнете отново дозатора на препарат за изплакване (за повече информация – вж. ЗАРЕЖДАНЕ НА ДОЗАТОРА ЗА ПОМОЩНО СРЕДСТВО ЗА ИЗПЛАКВАНЕ).
Съдомиялната машина не стартира или не реагира на команди.	Уредът не е включен в контакта както трябва.	Включете щепсела в контакта.
	Спиране на захранването.	От съображения за безопасност съдомиялната машина може да не стартира автоматично след пускане на електрозахранването. Отворете вратата, натиснете бутона СТАРТ/Пауза и затворете вратата в рамките на 4 секунди.
	Вратата на съдомиялната не е затворена. Щифтът <i>NaturalDry</i> не е изтеглен.	Натиснете вратата силно, докато чуе щракване.
	Един цикъл се прекъсва от отваряне на вратата за повече от 4 секунди.	Натиснете СТАРТ/Пауза и затворете вратата в рамките на 4 секунди.
	Контролният панел не реагира или се показва F6 E1 .	Изключете уреда, като натиснете бутона ВКЛ.-ИЗКЛ. /Нулиране, включете го отново след около една минута и рестартирайте програмата. Ако проблемът не бъде отстранен, изключете уреда от щепсела за 1 минута и отново включете щепсела.
Съдомиялната машина не източва. На дисплея се показва: F7 E3 или F9 E1	Филтърът е запушен с остатъци от храна или котлен камък.	Почистете филтъра и отстранете котления камък от уреда (вижте ПОЧИСТВАНЕ НА ФИЛТЪРНИЯ ВЪЗЕЛ и ИНСТРУКЦИИ ЗА ОТСТРАНЯВАНЕ НА КОТЛЕН КАМЪК).
	Дренажният маркуч е прегънат.	Проверете дренажния маркуч (вж. ИНСТРУКЦИИ ЗА МОНТАЖ).
	Тръбата за източване на мивката е запушена.	Съдомиялната издава прекомерно много шум.
Съдомиялната издава прекомерно много шум.	Съдовете тракат един в друг.	Поставете съдовете правилно (вж. ЗАРЕЖДАНЕ НА КОШНИЦИТЕ).
	Има прекомерно количество пяна.	Препаратът не е измерен правилно или не е подходящ за използване в съдомиялни машини (вж. ЗАРЕЖДАНЕ НА ДОЗАТОРА ЗА МИЯЛЕН ПРЕПАРАТ). Рестартирайте текущия цикъл, като изключите и отново включите съдомиялната машина, изберете нова програма, натиснете СТАРТ/Пауза и затворете вратата в рамките на 4 секунди. Ne dodajajte pomivalnega sredstva.
	Съдовете не са подредени правилно.	Подредете съдовете правилно (вж. ЗАРЕЖДАНЕ НА КОШНИЦИТЕ).
	Филтърът е запушен с остатъци от храна или котлен камък.	Почистете филтърния механизъм (вж. ГРИЖИ И ПОДДРЪЖКА).
Съдовете не са почистени.	Съдовете не са подредени правилно.	Подредете съдовете правилно (вж. ЗАРЕЖДАНЕ НА КОШНИЦИТЕ).
	Разпръсквачите рамена не могат да се въртят свободно, тъй като съдовете им пречат.	Подредете съдовете правилно (вж. ЗАРЕЖДАНЕ НА КОШНИЦИТЕ). Проверете дали горната кошница е в правилната позиция и регулирайте (повдигнете), ако е необходимо.
	Цикълът на измиване е твърде кратък.	Изберете подходящ цикъл на измиване (вж. ТАБЛИЦА НА ПРОГРАМИТЕ).
	Има прекомерно количество пяна.	Препаратът не е измерен правилно или не е подходящ за използване в съдомиялни машини (вж. ЗАРЕЖДАНЕ НА ДОЗАТОРА ЗА МИЯЛЕН ПРЕПАРАТ).
	Капачката на отделениято за препарат за изплакване не е затворена правилно.	Уверете се, че капачката на дозатора за препарат за изплакване е затворена.
	Филтърът е запушен с остатъци от храна или котлен камък.	Почистете филтъра и отстранете котления камък от уреда (вж. ПОЧИСТВАНЕ НА ФИЛТЪРНИЯ ВЪЗЕЛ).
	Резервоарът за сол е празен.	Допълнете резервоара за сол (вж. ЗАРЕЖДАНЕ НА РЕЗЕРВОАРА ЗА СОЛ).

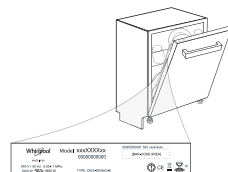
„Съдомиялната машина не зарежда вода. На дисплея се изписва: H2O и  свети; прозвучава звукова аларма.“	Не се подава вода или кранът е затворен.	Уверете се, че във водопровода има вода и че кранът за вода е отворен.
	Маркучът за подаване на вода е прегънат.	Проверете маркуча за подаване на вода (вж. ИНСТРУКЦИИ ЗА МОНТАЖ). Отворете вратата, натиснете бутона СТАРТ/Пауза и затворете вратата в рамките на 4 секунди.
	Мрежичката в маркуча за подаване на вода е запушена; необходимо е да я почистите.	Проверете и почистете мрежичката на маркуча за подаване на вода. Отворете вратата, натиснете бутона СТАРТ/Пауза и затворете вратата в рамките на 4 секунди.
Съдомиялната машина спира цикъла преждевременно. На дисплея се изписва: F8 E3	Филтърът е запушен с остатъци от храна или котлен камък.	Почистете филтъра и отстранете котления камък от уреда (вижте ПОЧИСТВАНЕ НА ФИЛТЪРНИЯ ВЪЗЕЛ и ИНСТРУКЦИИ ЗА ОТСТРАНЯВАНЕ НА КОТЛЕН КАМЪК).
	Маркучът за източване е поставен твърде ниско или водата се източва в домашната канализационна система.	Проверете дали краят на маркуча е разположен на правилната височина (вж. ИНСТАЛИРАНЕ). Проверете дали маркучът не се оттича в домашната канализационна система и ако е необходимо, монтирайте тапа за сифона / въздушна клапа.
	Има прекомерно количество пяна.	Препаратът не е измерен правилно или не е подходящ за използване в съдомиялни машини (вж. ЗАРЕЖДАНЕ НА ДОЗАТОРА ЗА МИЯЛЕН ПРЕПАРАТ).
	Въздух в системата за подаване на вода.	Проверете водоподаващата система за течове или други проблеми, поради които в нея нахлува въздух.
Съдовете не са изсъхнали добре.	Няма препарат за изплакване или дозата е твърде малка.	Уверете се, че дозаторът за препарата за изплакване е пълен (вж. ЗАРЕЖДАНЕ НА ДОЗАТОРА ЗА ПОМОЩНО СРЕДСТВО ЗА ИЗПЛАКВАНЕ). Само мултифункционалните таблетки няма да осигурят толкова добър изсушаващ ефект, колкото действителното използване на течен препарат за изплакване.
	Съдовете са били извадени след автоматично отваряне на вратата, но преди реалния край на програмата.	Уверете се, че цикълът е приключил, преди да започнете да изваждате съдовете (вж. ВСЕКИДНЕВНА УПОТРЕБА). За още по-добри резултати на сушене се препоръчва да оставите съдовете да стоят вътре в съдомиялната с отворена врата за още 15 минути след края на програмата.
	Съдовете стоят прекалено хоризонтално.	Ако забележите локви вода в отворите за чаши, големи чаши или купи, опитайте да заредите съдовете (особено в горната поставка), като осигурите по-голям наклон, за да оставите по-големи количества вода да капят надолу, преди да започне сушенето.
	Избраната програма няма фаза на сушене.	Моля, проверете в ТАБЛИЦА НА ПРОГРАМИТЕ дали избраната програма е оборудвана с фаза на сушене. Цикъл без фаза на сушене може да не осигури желаната ефективност на сушене, така че се препоръчва да промените избора на цикъл с такъв, който има фаза на сушене.
	Съдовете имат незалепащо покритие или са пластмасови.	Няколко водни капки, останали върху този тип материал, са нормални.
Съдовете и чашите имат сини ивици или синкави оттенъци.	Дозата на препарата за изплакване е прекалено голяма.	Регулирайте дозировката до по-ниска настройка.
Съдовете и чашите са покрити с варовик или белезникав филм.	Резервоарът за сол е празен.	Напълнете отново резервоара със сол възможно най-скоро. Използването на уреда без сол може да причини повреда на вътрешните му компоненти.
	Настройката за твърдост на водата е твърде ниска.	Увеличете настройката (вж. ТАБЛИЦА ЗА ТВЪРДОСТ НА ВОДАТА).
	Капачката на резервоара за сол не е затворена правилно.	Проверете и затворете капачката на резервоара за сол.
	Резервоарът за препарат за изплакване е празен или дозировката на препарата за изплакване е недостатъчна.	Напълнете отново дозатора с препарат за изплакване и проверете настройката на дозировката (за допълнителна информация - вж. ЗАРЕЖДАНЕ НА ДОЗАТОРА ЗА ПОМОЩНО СРЕДСТВО ЗА ИЗПЛАКВАНЕ).
Съдомиялната показва F8 E5	Клапанът е блокиран или повреден.	Затворете крана на водата, ако е възможно. Не изключвайте захранването. Обърнете се на сервизен екип.
Изтичането на детергент.	Зависи от използвания течен детергент и може да бъде подчертано в случай на активирана опция за забавяне.	Малките течове няма да доведат до неизправност на машината и могат да бъдат избегнати, като се промени видът на течния перилен препарат или се използват таблетки.

Фирмени политики, стандартна документация, поръчка на резервни части и допълнителна информация за продукти можете да намерите на:

- Използване на QR кода на Вашия уред.
- Посетите нашия уебсайт docs.whirlpool.eu/docs и parts-selfservice.europeanappliances.com
- Като алтернатива можете да се **свържете с отдела за следпродажбено обслужване** (вижте телефонния номер в гаранционната книжка). При контакт с отдела за следпродажбено обслужване на клиенти съобщавайте кодовете, посочени на заводската табелка на Вашия уред.

Информацията за модела може да бъде извлечена чрез сканиране на QR кода на етикета за енергийния клас. На етикета също така е даден идентификатор на модела, който може да се използва за достъп до портала на регистъра на адрес

<https://eprel.ec.europa.eu>.

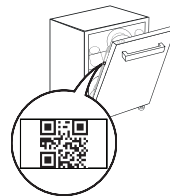




DANKE, DASS SIE SICH FÜR EIN WHIRLPOOL PRODUKT ENTSCIEDEN HABEN.

Für eine umfassendere Unterstützung melden Sie Ihr Gerät bitte an unter: www.whirlpool.eu/register

BITTE SCANNEN SIE DEN QR-CODE AUF IHREM GERÄT, UM DETAILLIERTERE INFORMATIONEN ZU ERHALTEN



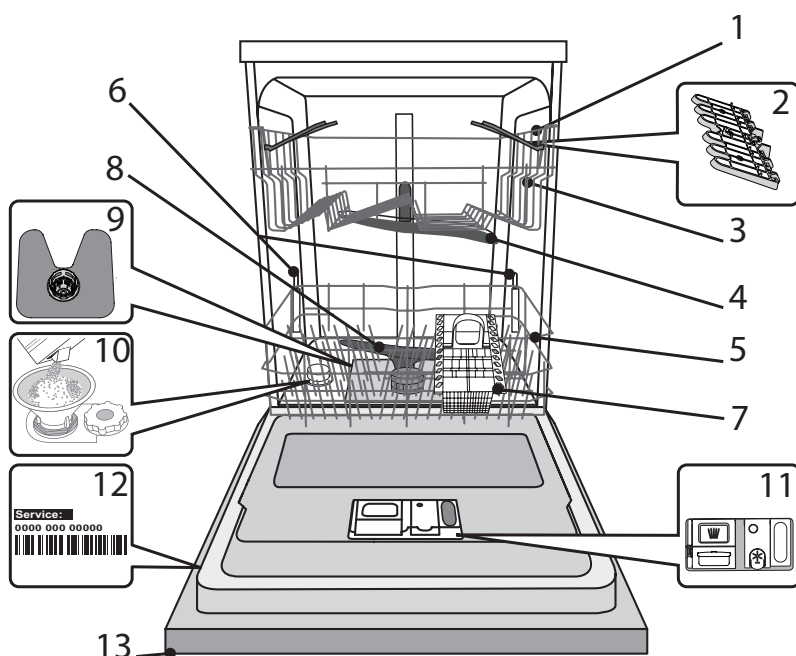
Lesen Sie vor Gebrauch des Geräts die Sicherheitshinweise aufmerksam durch.

Denken Sie nach der Installation daran, sämtliche Teile zum Transportschutz aus dem Geschirrspüler zu entfernen.

Die Bedienblende des Geschirrspülers wird durch Drücken der AN/AUS Taste eingeschaltet. Zur Energieeinsparung schaltet sich die Bedienblende automatisch ab, wenn innerhalb von 10 Minuten kein Programm gestartet wird.

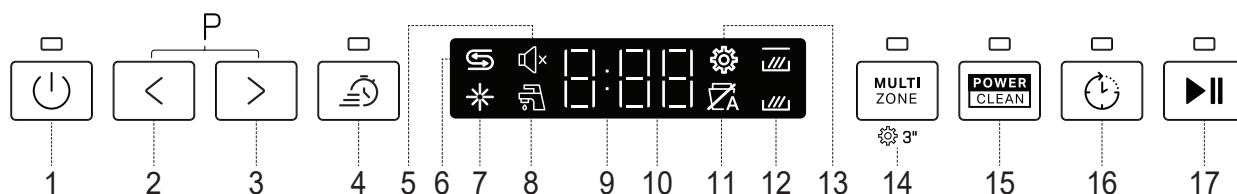
PRODUKTBESCHREIBUNG

GERÄT



1. Oberkorb
2. Faltbare Klappen (die Anzahl hängt vom Modell ab)
3. Oberkorb Höhenversteller
4. Oberer Sprüharm
5. Unterkorb
6. Power Clean®-Unterstützung
7. Besteckkorb
8. Unterer Sprüharm
9. Filtereinheit
10. Salzbehälter
11. Spülmittel und Klarspülerspender
12. Typenschild
13. Bedienfeld

BEDIENTAFEL



1. **EIN-AUS/Reset** Taste mit Anzeigelicht
2. **ZURÜCK** Programm-Taste
3. **WEITER** Programm-Taste
4. **Turbo**-Optionstaste mit Anzeigelicht
5. **Tonanzeige** (leuchtet auf, wenn deaktiviert)
6. Anzeigelicht für **Salzbehälter** leer
7. Anzeigelicht für **Klarspüler** leer
8. **WASSERHAHN ZU – Alarmanzeige** - zu Anzeigelicht (blinkt, wenn kein Wasser einströmt oder der Wasserhahn geschlossen ist)
9. **Display**
10. **Programmnummer** und verbleibende Zeitanzeige
11. **NaturalDry**-Anzeigelicht (leuchtet auf, wenn die Funktion nicht aktiv oder im Programm nicht verfügbar ist)
12. **Multizone**-Anzeigelicht ((leuchtet auf, wenn aktiviert)
13. **Einstellungen**-Anzeigelicht (leuchtet auf, wenn sich das Gerät im Einstellungs Menü befindet)
14. **Multizone**-Optionstaste mit Anzeigelicht/ **Einstellungen** - 3 s drücken
15. **Power Clean®**-Optionstaste mit Anzeigelicht
16. **Startvorbereitung**-Optionstaste mit Anzeigelicht
17. **START/Pause** - Taste mit Anzeigelicht

ERSTER GEBRAUCH

HINWEISE ZUR ERSTEN INBETRIEBNAHME

Nach Abschluss der Installation die Puffer an den Körben und die Rückhaltegummis vom oberen Korb entfernen.

EINSTELLUNGSMENÜ

- Gerät mit der **EIN-AUS** -Taste einschalten.
- Halten Sie die **Einstellungen** (Multizone MULTI ZONE) 3 Sekunden lang, bis Sie einen Piepton hören und das Display „**Set**“ anzeigt.
- Nach einer Sekunde wird die erste verfügbare Einstellung (Buchstabe „**n**“) angezeigt.
- Drücken Sie **ZURÜCK** </WEITER> zum Durchblättern der Liste der verfügbaren Einstellungen (siehe Tabelle unten). Drücken Sie dann **START/Pause** ►||, um den Wert der aktuell ausgewählten Einstellung zu ändern.
- Drücken Sie **ZURÜCK** </WEITER>, um den Wert zu ändern, dann drücken Sie **START/Pause** ►||, um den neuen Wert zu speichern und zum Hauptmenü zurückzukehren.
- Zum Ändern einer weiteren Einstellung wiederholen Sie die Punkte 4 und 5.
- Drücken Sie **EIN-AUS** oder warten Sie 30 Sekunden, um das Menü zu verlassen.

BUCHSTABE	EINSTELLUNG	WERTE (Standard - fettgedruckt)
	Zyklusähler - Anzahl der vom Geschirrspüler ausgeführten Spülgänge.	z. B. 25 Zyklen: 25; z. B. 13.947 Zyklen: 13_947 (3-mal scrollen)
	Wasserhärtegrad (siehe „WASSERHÄRTE EINSTELLEN“ und „WASSERHÄRTE-TABELLE“)	1 2 3 4 5
	Dosierstufe des Klarspülers (siehe „KLARSPÜLERDOSIERUNG“)	0 1 2 3 4 5
	NaturalDry (siehe „OPTIONEN UND FUNKTIONEN“) „1“ = Ein, „0“ = Aus	1 0
	Ton „1“ = Ein, „0“ = Aus	1 0
	Tab (siehe „OPTIONEN UND FUNKTIONEN“) „1“ = Ein, „0“ = Aus	1 0
	Werkseinstellungen - drücken Sie START/Pause zum Rückstellen aller Werte der Einstellungen im Einstellungsmenü auf die Standardwerkseinstellung.	-

*) Der Standardwert gilt nicht für den Zyklusähler.

ZYKLUSZÄHLER - Diese Funktion zeigt die Anzahl der Spülgänge, die der Geschirrspüler ausgeführt hat.

Für die Anzahl der Zyklen von 0-999 wird eine feste Zahl angezeigt.

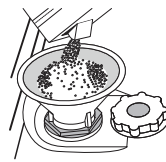
Beispiel für 25 Zyklen.

Wenn die Zykluszahl höher als 1000 ist, wird die Zahl im Display gescrollt. Der „_“ stellt den „.“ dar. Als Beispiel: 1.000 = 1_000, 13.947 = 13_947 (die Zahl wird 3-mal gescrollt).

Beispiel für 13.947 Zyklen:.

Nach der Zyklusanzeige kehrt das Display wieder auf die Anzeig „**n**“ zurück.

HINWEIS: Der Geschirrspüler kann bereits etwa 30 Spülgänge ausgeführt haben. Dies ist auf das erweiterte Qualitätsverfahren während der Produktion zurückzuführen. Dieses garantiert höhere Produktqualität.



SALZBEHÄLTER BEFÜLLEN

Mit der Verwendung von Salz werden KALKABLAGERUNGEN auf dem Geschirr und den funktionalen Komponenten des Geschirrspülers verhindert.

Der Salzbehälter befindet sich im unteren Teil des Geschirrspülers (unter dem Unterkorb auf der linken Seite).

• DER SALZBEHÄLTER DARF NIE LEER SEIN!

- Es ist wichtig, die Wasserhärte einzustellen.
 - Salz muss eingefüllt werden, wenn auf der Bedienblende die Anzeigeleuchte der **SALZNACHFÜLLANZEIGE** aufleuchtet.
- Ziehen Sie den Unterkorb heraus und schrauben Sie den Salzbehälterdeckel gegen den Uhrzeigersinn ab.
 - Setzen Sie den Trichter auf (siehe Abbildung) und füllen Sie den Behälter bis zum Rand mit Salz (ca. 0,5 kg), es ist normal, wenn etwas Wasser ausläuft.
 - Nur beim ersten Mal: Befüllen Sie den Salzbehälter mit Wasser.**
 - Den Trichter abnehmen und die Salzreste vom Öffnungsrand entfernen. Sicherstellen, dass der Deckel fest angeschraubt ist, so dass kein Spülmittel während dem Waschprogramm in den Behälter gelangt (dies könnte den Wasserenthärter irreparabel beschädigen).

Immer wenn Sie Salz zugeben müssen, ist es zwingend vorgeschrieben, diesen Vorgang vor dem Beginn des Spülgangs auszuführen, um Korrosion zu vermeiden.

Übergelaufene Salzlösung bzw. Salzkörner können zu Korrosion führen und den Edelstahlbehälter beschädigen.

Für Reklamationen in diesem Zusammenhang, kann von uns keine Garantieleistung übernommen werden.

Wenn der Salzbehälter nicht gefüllt ist, könnten Kesselsteinablagerungen den Wasserenthärter und das Heizelement beschädigen.

Die Verwendung von Salz wird bei jeder Art von Geschirrspülmittel empfohlen.

WASSERHÄRTE EINSTELLEN

Damit der Wasserenthärter perfekt arbeiten kann, muss die Wasserhärte je nach der aktuellen Wasserhärte in Ihrem Haus eingestellt werden. Diese Information erhalten sie bei Ihrem örtlichen Wasserversorger.

Die werkseitige Einstellung ist „**3**“. Siehe **WASSERHÄRTE-TABELLE**.

Wasserhärte-Tabelle			
Stufe	°dH Deut. Härtegr.	°fH Französischer Härtegr.	°Clark Engl. Härtegr.
1 (Weich)	0 - 6	0 - 10	0 - 7
2 (Mittel)	7 - 11	11 - 20	8 - 14
3 (Durchschnittlich)	12 - 16	21 - 29	15 - 20
4 (Hart)	17 - 34	30 - 60	21 - 42
5 (Sehr hart)	35 - 50	61 - 90	43 - 62

Zum Ändern befolgen Sie die Anweisungen im Abschnitt „EINSTELLUNGSMENÜ“.

Verwenden Sie bitte nur Spezzalz für Geschirrspüler.

Nach dem Einfüllen des Salzes erlischt die SALZNACHFÜLLANZEIGE.

Wenn der Salzbehälter nicht gefüllt ist, könnten Kesselsteinablagerungen den Wasserenthärter und das Heizelement beschädigen.

Die Verwendung von Salz wird bei jeder Art von Geschirrspülmittel empfohlen.

WASSERENTHÄRTUNG

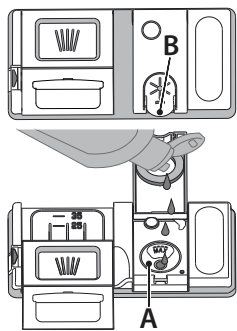
Der Wasserenthärter reduziert automatisch die Wasserhärte, verhindert Kesselsteinablagerungen am Heizelement und trägt somit zu einer höheren Reinigungsleistung bei.

Dieses System regeneriert sich mit Salz, daher ist es erforderlich, Salz in den Behälter zu füllen, wenn dieser leer ist.

Die Regenerierungshäufigkeit hängt von eingestellten Stufe für die Wasserhärte ab - die Regenerierung findet einmal alle **6** Eco-Zyklen bei Wasserhärte auf **3** statt.

Der Regenerationsprozess beginnt in der Endspülung und endet in der Trocknungsphase, bevor der Zyklus endet.

- Eine einzelne Regeneration verbraucht: ~3,5 l Wasser;
- Das Programm dauert bis zu 10 Minuten länger;
- Energieverbrauch unter 0,005 kWh.



KLARSPÜLERSPENDER AUFFÜLLEN

Klarspüler macht das TROCKNEN von Geschirr einfacher. Der Klarspülerspender **A** muss aufgefüllt werden, wenn das **KLARSPÜLER AUFFÜLLEN ANZEIGELICHT** * auf der Bedienblende leuchtet.

1. Den Behälter **B** durch Drücken und Anheben der Zunge am Deckel öffnen.
2. Den Klarspüler vorsichtig bis zur maximalen Füllstandsmarkierung (110 ml) an der Füllöffnung einfüllen und ein Überlaufen vermeiden. Andernfalls sofort mit einem trockenen Tuch abwischen.
3. Den Deckel schließen bis er einrastet.

Füllen Sie den Klarspüler NIEMALS direkt ins Innere des Geschirrspülers.

KLARSPÜLERDOSIERUNG

Sollte das Trockenergebnis unzufrieden stellend sein, kann die Klarspülerdosierung neu eingestellt werden.

Zum Ändern befolgen Sie die Anweisungen im Abschnitt „EINSTELLUNGSMENÜ“. Die Klarspülerstufe kann auf NULL eingestellt werden. In diesem Fall wird kein Klarspüler ausgegeben. **Die Kontrollleuchte zur ANZEIGE DES FEHLLENDEN KLARSPÜLERS** leuchtet nicht mehr auf.

Je nach Gerätemodell können bis max. **6** Stufen eingestellt werden.

- Wenn Sie bläuliche Streifen auf dem Geschirr sehen, stellen Sie eine niedrigere Zahl ein (0-3).
- Wenn Wassertropfen oder Kalkablagerungen auf dem Geschirr sind, eine höhere Zahl einstellen (4-5).

EINFÜLLEN DES SPÜLMITTELS

Verwenden Sie bitte ausschließlich Spülmittel für Geschirrspüler.

VERWENDEN SIE BITTE KEIN Handspülmittel.

Bei übermäßiger Spülmittelverwendung können Schaumreste am Ende des Spülgangs zurückbleiben.

Die Verwendung von Reinigungsmitteln, die nicht für Geschirrspüler bestimmt sind, kann zu Fehlfunktionen oder Schäden am Gerät führen.

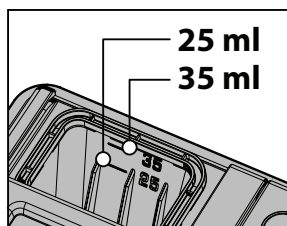
Die besten Spül- und Trockenergebnisse erhalten Sie nur durch den kombinierten Einsatz von Spülmittel, flüssigem Klarspüler und Regeneriersalz.

Es wird dringend empfohlen, phosphat- und chlorfreie Spülmitteln zu verwenden, die die Umwelt nicht zu sehr belasten.

Ein gutes Spülergebnis hängt auch von einer korrekten Spülmitteldosierung ab. Eine zu hohe Dosierung ist nicht gleichzusetzen mit einem besseren Spülergebnis, man belastet

dadurch nur die Umwelt.

Die Dosierung kann dem jeweiligen Verschmutzungsgrad angepasst werden.

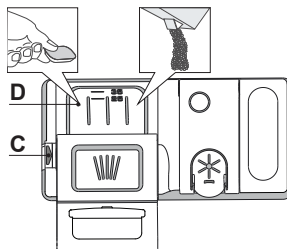


Bei einer normalen Verschmutzung ca. 35g (in Pulverform) bzw. 35ml (flüssig) verwenden und einen zusätzlichen Teelöffel Spülmittel direkt in den Geschirrspüler geben. Werden Spülmitteltabs verwendet, reicht ein Tab aus.

Für nur leicht verschmutztes Geschirr, oder für Geschirr, das vorher unter laufendem Wasser abgespült wurde, kann die Spülmittelmenge erheblich reduziert werden (Minimum 25g/ml) z.B. das Pulver/Gel nicht in das Gerät geben.

Für gute Reinigungsergebnisse auch die Anweisungen auf der Verpackung des Spülmittels beachten.

Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an den Spülmittelhersteller.



Zum Öffnen des Spülmittelbehälters den Öffnungsmechanismus **C** drücken. Füllen Sie das Spülmittel ausschließlich in das trockene Fach **D** ein. Die für den Vorspülgang benötigte Spülmittelmenge wird direkt in den Geschirrspüler gegeben.

1. Hinsichtlich der Dosierung verweisen wir auf die zuvor erwähnte Information, in der die richtige Menge angegeben ist. Im Fach **D** sind Anzeigen die bei der Spülmitteldosierung helfen.

2. Entfernen Sie eventuelle Spülmittelrückstände von den Kanten der Kammern und schließen Sie den Deckel so, dass er einrastet.
3. Schieben Sie den Deckel der Spülmittelkammer zum Schließen nach oben, bis er einrastet.

Die Spülmittelkammer öffnet sich automatisch zum richtigen Zeitpunkt des jeweils gewählten Programms. **Die Verwendung von Reinigungsmitteln, die nicht für Geschirrspüler bestimmt sind, kann zu Fehlfunktionen oder Schäden am Gerät führen.**

TÄGLICHER GEBRAUCH

1. ANSCHLUSS AN DIE WASSERLEITUNG PRÜFEN

Sicherstellen, dass der Geschirrspüler an die Wasserleitung angeschlossen und der Wasserhahn auf ist.

2. SCHALTEN SIE DEN GESCHIRRSÜPÜLER EIN

Tür öffnen und **EIN-AUS**-Taste drücken.

3. KÖRBE BELADEN (siehe KÖRBE BELADEN)

4. EINFÜLLEN DES SPÜLMITTELS

5. PROGRAMM WÄHLEN UND DAS PROGRAMM ANPASSEN

Das am besten geeignete Programm je nach Besteckart und Verschmutzungsgrad (siehe PROGRAMMBESCHREIBUNG) durch Drücken der gewählten **ZURÜCK/WEITER**-Taste auswählen. Die gewünschten Optionen auswählen (siehe OPTIONEN UND FUNKTIONEN). Nicht alle Optionen sind mit allen Programmen kompatibel.

6. START

Starten Sie das Spülprogramm mit der Taste **START/Pause** (LED leuchtet) und schließen Sie die Tür innerhalb von 4 Sek. Bei Programmstart ertönt ein einzelner Piepton. Wenn die Tür nicht innerhalb von 4 Sek. geschlossen wurde, ertönt der akustische Alarm. Öffnen Sie in diesem Fall die Tür, drücken Sie die Taste **START/Pause** und schließen Sie die Tür erneut innerhalb von 4 Sekunden.

7. ENDE DES SPÜLPROGRAMMS

Das Ende des Spülprogramms wird durch Pieptöne angegeben und auf dem Display erscheint **END** (ENDE). Die Tür öffnen und das Gerät mit der **EIN-AUS**-Taste ausschalten.

Vor Entnahme des Bestecks einige Minuten warten - um Verbrennungen zu vermeiden. Die Körbe entladen, mit dem Unteren beginnen.

Die Maschine schaltet sich automatisch während bestimmter überschnittener Zeiten der Inaktivität aus, um den Stromverbrauch zu reduzieren. Für nur leicht verschmutztes Geschirr, oder für Geschirr, das vorher unter laufendem Wasser abgespült wurde, kann die Spülmittelmenge erheblich reduziert werden.

ÄNDERN EINES LAUFENDEN PROGRAMMS

Wenn ein falsches Programm ausgewählt wurde, kann es geändert werden, wenn es gerade erst gestartet wurde. **RÜCKSETZEN** der Maschine: Die **EIN-AUS**-Taste drücken und länger als 3 s gedrückt halten, um die Maschine auszuschalten. **Das Bedienfeld zeigt „0:01“**. Schließen Sie die Tür und warten Sie, bis der Waschgang «Schleudern und abpumpen» beendet ist (rund 1 Minute). Öffnen Sie die Tür und schalten Sie die Maschine mit der **EIN-AUS**-Taste wieder ein. Wählen Sie das neue Spülprogramm und die gewünschten Optionen aus. Das Spülprogramm durch Drücken der Taste **START/Pause** starten und die Tür innerhalb von 4 s schließen.

HINZUFÜGEN VON WEITEREM GESCHIRR

Ohne die Maschine auszuschalten, die Tür erst leicht öffnen, um zu verhindern, dass Wasser herausspritzt (**START/Pause** LED beginnt zu blinken) (**Vorsicht! Heißer Dampf!**) und das Geschirr in den Geschirrspüler geben. Die Taste **START/Pause** drücken und innerhalb von 4 Sek. die Tür schließen; das Programm läuft automatisch weiter, wo es unterbrochen wurde.

VERSEHENTLICHE UNTERBRECHUNGEN

Wird während des Spülgangs die Gerätetür geöffnet, oder sollte ein Stromausfall stattfinden, wird der Spülgang unterbrochen. **NUR, WENN SIE die START/Pause-Taste DRÜCKEN** und die Tür innerhalb von 4 s schließen, läuft das Programm automatisch weiter, wo es unterbrochen wurde.

HINWEISE UND TIPPS

EMPFEHLUNGEN

Bevor Sie das Geschirr in den Geschirrspüler einräumen, befreien Sie es von Speiserückständen und entleeren Sie Gläser und Behälter von Flüssigkeitsresten. **Es ist nicht notwendig, das Geschirr unter fließendem Wasser vorzuspülen.**

Stellen Sie das Geschirr so ein, dass es fest steht und nicht umfallen kann. Behälter müssen mit der Öffnung nach unten eingestellt werden und hohle oder gewölbte Teile müssen schräg stehen, damit das Wasser alle Oberflächen erreicht und dann abfließen kann.

Achtung: Achten Sie darauf, dass Deckel, Griffe, Töpfe und Tablett die Drehung der Sprüharme nicht behindern. Stellen Sie kleine Gegenstände in den Besteckkorb. Stark verschmutztes Geschirr und Töpfe sollten in dem Unterkorb untergebracht werden, da in diesem Bereich die Wasserstrahlen stärker sind und eine höhere Spüleistung garantieren. Stellen Sie nach Einräumen des Geschirrs sicher, dass sich die Sprüharme frei bewegen können.

UNGEEIGNETES GESCHIRR

- Besteck und Geschirr aus Holz.
- Empfindliche Dekorgläser, handgemachte Teller und antikes Geschirr. Die Dekore sind nicht spülmaschinenfest.
- Nicht temperaturbeständige Kunststoffteile.
- Geschirr aus Kupfer und Zinn.

Mit Asche, Wachs, Schmieröl oder Tinte verschmutztes Geschirr. Glasdekore, Aluminium- und Silberteile können während des Spülgangs die Farbe verändern und ausbleichen. Auch einige Glasarten (z.B. Kristallgegenstände) können nach mehreren Spülgängen matt werden.

SCHÄDEN AN GLAS UND GESCHIRR

- Spülen Sie nur Gläser und Geschirr in Ihrem Geschirrspüler, die vom Hersteller als spülmaschinenfest ausgezeichnet sind.
- Verwenden Sie ein Feinspülmittel für Geschirr.
- Nehmen Sie Gläser und Besteck so bald wie möglich nach Ablauf des Programms aus der Spülmaschine.

ENERGIESPARTIPPS

- Sofern man die Herstelleranweisungen beim Einsatz beachtet, **verbraucht das Waschen von Geschirr im Geschirrspüler in der Regel WENIGER ENERGIE und Wasser als Handspülen.**
- Um die Effizienz des Geschirrspülers zu maximieren, empfiehlt es sich, **das Spülprogramm bei voll beladenem Gerät zu starten.** Wenn der Geschirrspüler bis zur vom Hersteller angegebenen Kapazität beladen wird, hilft dies, Energie und Wasser zu sparen. Angaben über die korrekte Beladung von Geschirr finden Sie im Kapitel BELADEN DER KÖRBE. Bei Teilbeladung empfiehlt es sich, die speziellen Spülprogramme (Halbe Beladung / Zone Wash / Multizone) zu verwenden und nur die entsprechenden Körbe zu beladen. Bei einer fehlerhaften Beladung oder Überladung des Geschirrspülers könnten mehr Ressourcen verbraucht (z. B. Wasser, Energie und Zeit), der Geräuschpegel erhöht und die Reinigungs- und Trocknungsleistung verringert werden.
- Das manuelle Vorspülen von Geschirr führt zu erhöhtem Wasser- und Energieverbrauch und wird nicht empfohlen.

HYGIENE

Um Gerüche und Ablagerung, die sich in dem Geschirrspüler ansetzen können zu vermeiden, **bitte mindestens einmal monatlich ein Hochtemperaturprogramm laufen lassen.** Einen Teelöffel Spülmittel verwenden und ohne Geschirr laufen lassen, um Ihr Gerät zu reinigen.

FROSTSICHERHEIT

Steht das Gerät in einem frostgefährdeten Raum, so **muss es vollständig von Wasser entleert werden.** Wasserhahn schließen, Zu- und Abflussschlauch lösen und das gesamte Wasser abpumpen. **Darauf achten, dass der Wassereenthärter mit gelöstem Regeneriersalz im Regeneriersalzbehälter gefüllt ist;** dies stellt einen wirksamen Geräteschutz gegen Temperaturen bis zu -20°C dar. Wenn das Gerät unter frostigen Bedingungen gelagert wurde, muss das Gerät vor dem ersten Spülgang **mindestens 24 Stundenlang** bei einer Umgebungstemperatur von min. 5 °C stehen bleiben.

PROGRAMMTABELLE

Programm			Trocken- phase	Natural- Dry*	Verfügbare Zusatzfunktionen **)	Programm- dauer (Std:Min)***)	Wasserver- brauch (Liter/Zyklus)	Energiever- brauch (kWh/Zyklus)	Restzeit nach Türöffnung (Std:Min)
1 Eco		50°C	✓	✓		3:10	8,9	0,75	0:15
2 Auto Gemischt		55°C	✓	✓	 MULTI ZONE 	1:20 - 3:25	7,5 - 19,5	0,75 - 1,20	0:05
3 Intensiv		65°C	✓	✓	 MULTI ZONE 	2:50	17,0	1,60	0:05
4 Schnelles Spülen & Trocknen		50°C	✓	✓	MULTI ZONE 	1:25	11,5	1,10	0:05
5 Kristall		45°C	✓	✓	MULTI ZONE 	1:40	12,0	1,20	0:00
6 Rapid 28'		45°C	✗	✓	MULTI ZONE 	0:28	9,0	0,50	0:00
7 Nachtspülen		50°C	✓	✓	MULTI ZONE 	3:30	16,0	1,15	0:00
8 Desinfizieren		65°C	✓	✗		1:50	12,0	1,30	✗
9 Vorwäsche		-	✗	✗	MULTI ZONE 	0:12	4,5	0,01	✗
10 Selbstreinigend		65°C	✗	✗		0:50	8,0	0,85	✗

Die Öko-Programmdaten sind Labormessdaten, die gemäß der europäischen Vorschrift EN 60436:2020 erfasst wurden. Hinweis für die Prüflabors: Informationen hinsichtlich der Bedingungen des EN-Vergleichstests sind unter nachfolgender Adresse anzufordern: dw_test_support@europeanappliances.com
Eine Vorbehandlung des Geschirrs ist vor keinem Programm erforderlich.

*) Tür wird geöffnet, bevor das Programm beendet wurde. Dies dient der Verbesserung der Trocknungseffizienz.

**) Nicht alle Optionen können gleichzeitig verwendet werden.

***) Werte, die für andere Programme als das Öko-Programm angegeben werden, sind nur Richtwerte. Die aktuelle Zeit kann auf Grundlage von mehreren Faktoren, wie Temperatur und Druck des eintretenden Wassers, Raumtemperatur, Spülmittelmenge, Menge und Art der Beladung, Lastausgleich, zusätzlich gewählte Optionen und Sensoreichung variieren. Die Sensoreichung kann die Programmdauer bis zu 20 Min. erhöhen.

PROGRAMMBESCHREIBUNG

Anweisungen bezüglich der Auswahl des Waschzyklus.

1 ECO

Das ECO-Programm eignet sich, um normal verschmutztes Geschirr zu reinigen. In Bezug auf den kombinierten Energie- und Wasserverbrauch ist es das effizienteste Programm, das auch zur Prüfung der Einhaltung der Öko-design-Richtlinie verwendet wird.

2 AUTO GEMISCHT

Automatisches Programm für normal verschmutzte Töpfe und Geschirr.

3 INTENSIV

Programm empfohlen für stark verschmutztes Geschirr, besonders Töpfe und Pfannen (nicht für empfindliche Teile verwenden).

4 SCHNELLES SPÜLEN & TROCKNEN

Normal verschmutztes Geschirr. Täglicher Zyklus, der optimale Reinigungs- und Trockenleistung in kürzester Zeit garantiert.

5 KRISTALL

Programm für empfindliches Geschirr, das empfindlicher auf hohe Temperaturen ist, zum Beispiel Gläser und Becher.

6 RAPID 28'

Programm für halbe Beladung von leicht verschmutztem Geschirr ohne getrocknete Speisereste. Hat keine Trocknungsphase.

7 NACHTSPÜLEN

Geeignet für den Nachtbetrieb des Gerätes. Garantiert optimale Reinigungs- und Trockenleistung bei niedrigstem Lärmpegel.

8 DESINFIZIEREN

Normal oder stark verschmutztes Geschirr mit zusätzlichem antibakteriellem Spülgang. Kann für die Wartung des Geschirrspülers verwendet werden.

9 VORWÄSCHE

Verwendet, um Geschirr einzuweichen, das später gespült werden soll. Für dieses Programm wird kein Spülmittel verwendet.

10 SELBSTREINIGEND

Programm, das für die Pflege des Geschirrspülers zu verwenden ist. Es ist nur bei LEEREM Geschirrspüler und mit speziellen Reinigungsmitteln für die Pflege des Geschirrspülers auszuführen.

Hinweise:

Bitte beachten Sie, dass das Programm *Rapid 28'* für leicht verschmutztes Geschirr geeignet ist.

OPTIONEN UND FUNKTIONEN

OPTIONEN können nach Auswahl des Programms direkt durch Drücken der jeweiligen Taste gewählt bzw. abgewählt werden (falls vorhanden - die Anzeige leuchtet auf) (siehe BEDIENFELD). Wenn eine Option nicht mit dem ausgewählten Programm kompatibel ist (siehe PROGRAMMTABELLE), ertönt ein akustisches Signal und die Option wird nicht aktiviert. Eine Option kann Zeit, Wasser oder Stromverbrauch für das Programm ändern.



TURBO – Diese Option kann verwendet werden, um die Dauer der Hauptprogramme zu verkürzen, während die gleichen Spül- und Trocknungsleistungen beibehalten werden.

MULTI MULTIZONE – Haben Sie nur wenig Geschirr zu spülen, wählen Sie den Spülgang Halbe Füllung. Sie sparen Wasser, Strom und Spülmittel. Wählen Sie das Programm und drücken Sie dann die Taste MULTIZONE: das Symbol des gewählten Korbes erscheint auf dem Display. Standardmäßig wäscht das Gerät das Geschirr in allen Körben.

Drücken Sie diese Taste wiederholt, um nur einen bestimmten Korb zu spülen:



gezeigt auf dem Display ((nur Unterkorb)



gezeigt auf dem Display (oberer Korb und Besteckkorb, sofern bei diesem Modell verfügbar)



gezeigt auf dem Display (Option ist AUS und das Gerät wäscht Geschirr in allen Körben.

Denken Sie daran, nur den Ober- oder Unterkorb zu füllen, und die Menge an Spülmittel entsprechend zu reduzieren.

Wenn der oberen Korb herausgenommen wird, gießen Sie das Reinigungsmittel bitte direkt in die Wanne statt in den Waschmittelspender.



POWER CLEAN® - Mit den zusätzlichen Powerdüsen bietet diese Option im dafür vorgesehenen Bereich im Unterkorb einen intensiveren und stärkeren Spülvorgang. Diese Zusatzfunktion ist ideal zum Reinigen von Töpfen und Brättern (Beachten Sie bitte den PowerClean Beladungsbereich).



STARTVORWAHL - Der Programmstart kann um eine Zeit von **0:30** bis **24** Stunden verzögert werden.

1. Das Programm und die gewünschten Optionen auswählen. Die STARTVORWAHL-Taste (mehrfach) drücken, um den Programmstart zu verzögern. Einstellbar von 0:30 bis 24 Stunden. Sobald die 24-Stunden-Einstellung erreicht ist, drücken Sie noch einmal STARTVORWAHL, um die STARTVORWAHL-Funktion zu deaktivieren.
2. Drücken Sie die Taste START/Pause-Taste und schließen Sie die Tür innerhalb von 4 Sekunden: die Zeitschaltuhr beginnt mit der Rückzählung.
3. Nach Ablauf dieser Zeit, schaltet sich das Anzeigelicht aus und das Programm beginnt automatisch.

Bei bereits in Gang gesetztem Programm ist eine STARTVORWAHL nicht mehr möglich.

NATURALDRY - das ist ein Heißlufttrocknungssystem, das die Tür während/nach der Trockenphase automatisch öffnet, um täglich hervorragende Trockenleistung sicherzustellen. Die Tür öffnet sich bei einer für Ihre Küchenmöbel sicheren Temperatur, daher wird die Tür nicht geöffnet.

Als zusätzlicher Dampfschutz wird dem Geschirrspüler eine speziell entwickelte Schutzfolie beigefügt. Für die Montage der Schutzfolie siehe INSTALLATIONSANLEITUNG.

Diese Funktion ist standardmäßig aktiviert, aber sie kann in «EINSTELLUNGSMENÜ» deaktiviert werden.

TAB – Diese Einstellung optimiert die Programmleistung entsprechend der verwendeten Art des Reinigungsmittels.

Wenn Sie Kombi-Spülmaschinentabs verwenden (mit Klarspüler, Salz und Reinigungsmittel in einer Dosis), lassen Sie diese Option aktiviert.

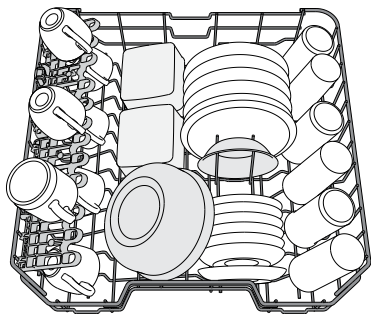
Wenn Sie Pulver- oder Flüssigreiniger verwenden, deaktivieren Sie diese Option.

Diese Funktion ist standardmäßig deaktiviert, kann aber im „EINSTELLUNGSMENÜ“ aktiviert werden.

KÖRBE BELADEN

FASSUNGSVERMÖGEN: 14 Maßgedecke

OBERKORB



Hier sortieren Sie empfindliches und leichtes Geschirr ein: Gläser, Tassen, kleine Teller, flache Schüsseln.

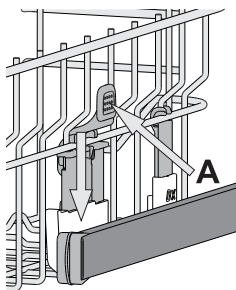
(Sortierbeispiel für den Oberkorb)

HÖHENEINSTELLUNG DES OBERKORBES

Der Oberkorb kann in der Höhe verstellt werden: stellen Sie ihn in die oberste Position, wenn Sie großes Geschirr in den Unterkorb einräumen wollen. Wenn Sie eher die klappbaren Bereiche nutzen wollen, dann stellen Sie ihn in die untere Position. Somit vermeiden Sie Zusammenstoßen mit dem Geschirr im Unterkorb. Der Oberkorb ist mit einem **Oberkorb Höhenversteller** (siehe Abbildung) ausgestattet.

Ohne Drücken der Hebel kann er einfach durch Heben der Korbseiten angehoben werden, sobald der Korb stabil in seiner unteren Stellung ist. Um den Korb zurück in die untere Stellung zu bringen, drücken Sie die Hebel **A** an den Seiten des Korbs und schieben Sie ihn nach unten.

Es empfiehlt sich, die Höhe des Oberkorbes bei leerem Korb zu regulieren. Heben oder senken Sie den Korb **NIEMALS** nur an einer Seite.



KLAPPBARE KLAPPEN MIT VERSTELLBARER POSITION

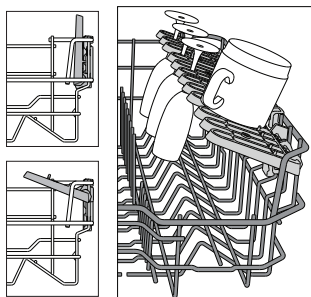
Die seitlich, klappbaren Ablagen können ein- oder aufgeklappt werden, um die Anordnung des Geschirrs im Korb zu optimieren.

Stielgläser können an den Ablagen stabilisiert werden, indem sie mit dem Stiel in die vorgesehene Aussparung gestellt werden.

Je nach Modell:

- Zum Ausklappen der Ablagen, müssen diese nach oben geschoben und gedreht oder aus den Schnappern gelöst und nach unten gezogen werden.
- Zum Einklappen der Ablagen, müssen diese gedreht und nach unten geschoben oder nach oben gezogen und an den Schnappern befestigt werden.

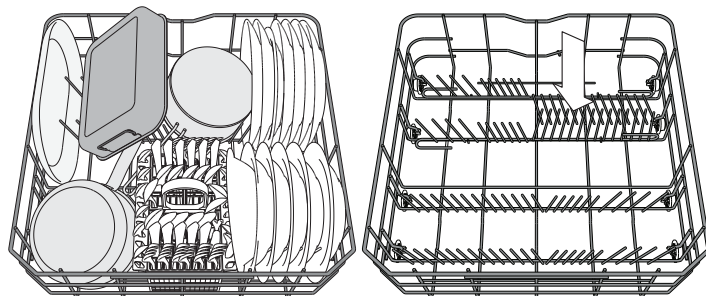
(Die Anzahl der klappbaren Klappen hängt vom Modell ab.)



UNTERKORB

Für Töpfe, Deckel, Teller, Salatschüsseln, Besteck usw. Große Teller und Deckel sollten idealerweise an die Seiten gelegt werden, um nicht mit dem Sprüharm in Kontakt zu kommen.

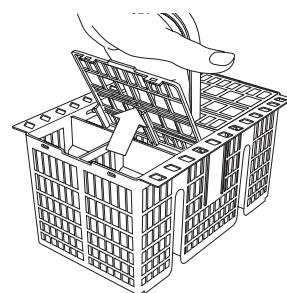
Der Unterkorb verfügt über klappbare Ablagen, die in vertikaler Stellung für Teller oder in horizontaler (niedriger) Position für Pfannen und Salatschüsseln verwendet werden können.



(Sortierbeispiel für den Unterkorb)

BESTECKKORB

Er ist oben mit Gittern versehen, um das Besteck besser einzuordnen. Er darf nur im vorderen Teil des unteren Korbes eingesetzt werden. **Messer und andere Küchenutensilien mit scharfen Spitzen sind mit nach unten gerichteten Spitzen in den Besteckkorb einzuordnen oder waagerecht auf die Ablagen des oberen Geschirrkorbs zu legen.**

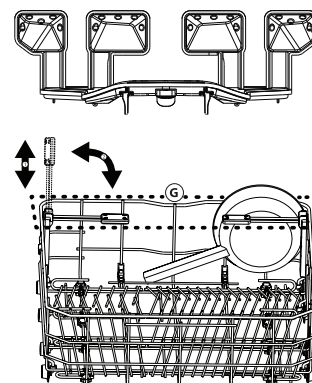


POWER CLEAN®

Bei Power Clean® sorgen spezielle Wasserdüsen hinten im Gerät für eine verstärkte Reinigung von stark verschmutztem Geschirr. Der Unterkorb hat eine Raumzone, eine spezielle Halterung zum Herausziehen an der Korbhinterseite, welche benutzt werden kann um Pfannen oder Backbleche in senkrechter Position zu halten, und so weniger Raum zu beanspruchen. Wenn die Töpfe/Bräter in Richtung Power Clean® eingelegt werden, bitte **POWER CLEAN®** auf der Bedienblende aktivieren.

Verwendung von Power Clean®:

1. Passen Sie Power Clean®-Bereich G an, indem Sie die hinteren Tellerhalterungen herunterklappen, um Töpfe einzuladen.
2. Laden Sie Töpfe und Bräter senkrecht im Power Clean®-Bereich ein. Die Töpfe müssen mit der offenen Seite zu den Power- Sprühdüsen geneigt sein.



REINIGUNG UND WARTUNG

ACHTUNG: Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie Ihren Geschirrspüler reinigen oder Wartungsmaßnahmen getroffen werden. Keine brennbaren Flüssigkeiten zur Reinigung der Maschine verwenden.



REINIGUNG DES GESCHIRRSPÜLERS

Zur Beseitigung von evtl. Flecken im Innenraum des Gerätes verwenden Sie ein feuchtes Tuch, auf das Sie etwas weißen Essig träufeln. Die Gehäuseteile und die Bedienblende können mit einem mit Wasser angefeuchteten, weichen Tuch gereinigt werden. Vermeiden Sie Löse- und Scheuermittel.

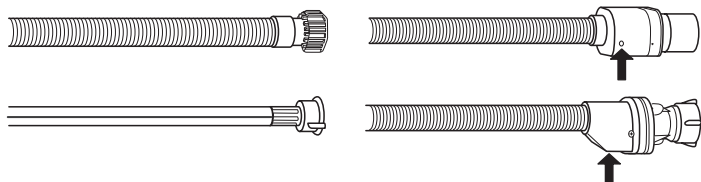
VERMEIDUNG VON GERUCHSBILDUNG

Lassen Sie die Gerätetür stets nur angelehnt; auf diese Weise kann sich keine Feuchtigkeit ansammeln.

Die Dichtungen der Tür und der Spülmittelfächer sollten regelmäßig mit einem feuchten Tuch gereinigt werden. Sie vermeiden so die Ansammlung von Speiseresten, der hauptsächlichen Ursache von Geruchsbildung im Geschirrspüler.

ÜBERPRÜFUNG DES WASSERZULAUFSCHLAUCHS

Den Zulaufschlauch regelmäßig auf Sprödigkeit und Risse prüfen. Bei Beschädigung, den Schlauch mit einem neuen ersetzen. Dieser ist bei unserem Kundendienst oder Ihrem Händler verfügbar. Je nach Schlauchart:



Wenn der Zulaufschlauch eine transparente Beschichtung hat, regelmäßig prüfen, ob die Farbe sich örtlich verstärkt. Wenn ja, könnte der Schlauch eine undichte Stelle haben und muss ausgetauscht werden.

Für Wasserstoppschläuche: Das kleine Sicherheitsventil-Kontrollfenster prüfen (siehe Pfeil). Wenn es rot ist, wurde die Wasserstoppfunktion ausgelöst und der Schlauch muss durch einen neuen ersetzt werden. Um diesen Schlauch abzuschrauben, die Entriegelungstaste drücken und dabei den Schlauch abschrauben.

WASSERZULAUFSCHLAUCH REINIGEN

Wenn der Wasserschlauch neu ist oder für längere Zeit nicht in Betrieb war, das Warmwasser laufen lassen, um sicherzustellen, dass es klar und frei von Verschmutzungen ist, bevor die erforderlichen Anschlüsse vorgenommen werden. Bei Nichtbeachtung dieser Vorsichtsmaßnahme, kann die Wasserzufuhr blockieren und den Geschirrspüler beschädigen.

REINIGUNG DER FILTEREINHEIT

Die Filtereinheit regelmäßig reinigen, damit die Filter nicht verstopfen und das Abwasser korrekt abfließen kann.

Wenn die Filter beim Einsatz des Geschirrspülers verstopft sind oder falls Fremdkörper im Filtersystem oder in den Spülarmen gelangen, könnten Störungen im Gerät auftreten, was zu Leistungseinbußen, lautem Betrieb oder höherer Ressourcennutzung führt.

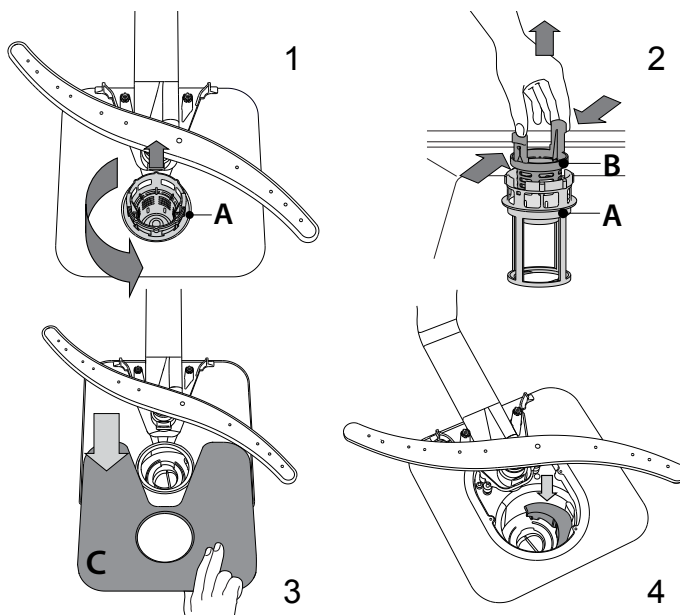
Die Filtereinheit setzt sich aus drei Filtern zusammen, die Spülwasser reinigen, von Speiseresten befreien und wieder in Umlauf bringen.

Der Geschirrspüler darf nie ohne Filtersiebe oder mit ausgehängten Filtern in Betrieb genommen werden.

Kontrollieren Sie einmal monatlich oder nach 30 Zyklen die Filtersiebgruppe. Bei Bedarf ist diese sorgfältig unter laufendem Wasser auszuspülen. Nehmen Sie hierzu ein kleines Bürstchen (das nicht aus Metall sein darf) zu Hilfe. Gehen Sie wie folgt vor:

1. Drehen Sie das zylinderförmige Filtersieb **A** gegen den Uhrzeigersinn heraus (Abb. 1).
2. Ziehen Sie den Siebbecher **B** durch leichten Druck auf die seitlichen Flügel heraus (Abb. 2).
3. Nehmen Sie den Stahl-Siebteller **C** ab (Abb. 3).

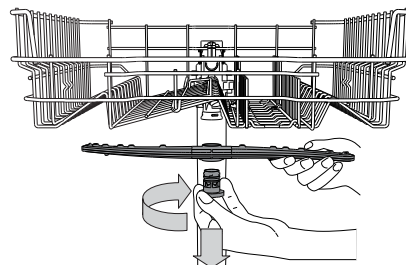
4. Falls Sie Fremdkörper (wie Glasscherben, Porzellan, Knochen, Fruchtsamen usw.) finden, **entfernen Sie diese bitte sorgfältig**.
5. Kontrollieren Sie den Hohlraum und befreien Sie diesen von eventuellen Speiseresten. Das Spülpumpenschutzteil (schwarzes Teil) **NICHT ABGE-NOMMEN WERDEN** (Abb. 4).



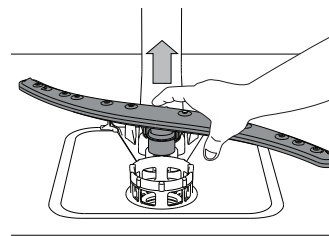
Setzen Sie die Filtereinheit nach der Reinigung der Filtersiebe wieder korrekt in ihren Sitz ein, dies ist äußerst wichtig, um eine ordnungsgemäße Betriebsweise des Geschirrspülers zu gewährleisten.

REINIGUNG DER SPRÜHARME

Es kann vorkommen, dass Speisereste an den Sprüharman hängen bleiben und die Wasserdüsen verstopfen. Prüfen Sie die Sprüharme daher regelmäßig und reinigen Sie sie bei Bedarf mit einer Kunststoffbürste.



Zur Abnahme des oberen Sprüharms drehen Sie den Kunststoffring gegen den Uhrzeigersinn ab. Der obere Sprühharm ist mit jener Seite nach oben wieder einzusetzen, die die meisten Löcher aufweist.



Um den unteren Sprühharm abzunehmen, ihn nach oben ziehen.

LÖSEN VON PROBLEMEN

Falls Ihr Geschirrspüler nicht richtig funktioniert, versuchen Sie, das Problem anhand der folgenden Liste zu beheben. Für andere Fehler oder Probleme wenden Sie sich bitte an den autorisierten Kundendienst, dessen Kontaktdaten im Garantieheft aufgeführt sind. Ersatzteile werden für einen Zeitraum von entweder bis zu 7 oder bis zu 10 Jahren verfügbar sein, je nach den spezifischen Anforderungen der Verordnung.

STÖRUNGEN	MÖGLICHE URSACHEN	LÖSUNG
 Regeneriersalzanzeige leuchtet	Der Salzbehälter ist fast leer.	Befüllen Sie den Behälter mit Salz (weitere Informationen – siehe <i>SALZBEHÄLTER BEFÜLLEN</i>). Prüfen Sie die bei Bedarf die Wasserhärteeinstellung (siehe <i>WASSERHÄRTE-TABELLE</i>).
 Regeneriersalzanzeige blinkt	Salzbehälter ist leer.	Den Behälter sobald wie möglich mit Salz nachfüllen. Der Gebrauch des Geräts ohne Salz kann Schäden an seinen Innenbauteilen verursachen.
 Klarspüleranzeige leuchtet auf oder blinkt	Klarspülbehälter ist leer. (Nach dem Auffüllen kann es kurze Zeit dauern, bis die Klarspüleranzeige erlischt).	Befüllen Sie den Behälter mit Klarspüler (weitere Informationen – siehe <i>KLARSPÜLERSPENDER AUFFÜLLEN</i>).
Die Spülmaschine startet nicht oder reagiert nicht auf die Bedienungseingaben.	Das Gerät wurde nicht richtig eingesteckt.	Schließen Sie den Netzstecker an.
	Stromausfall.	Aus Sicherheitsgründen wird der Geschirrspüler nicht automatisch neu gestartet, wenn die Stromversorgung wiederhergestellt wird. Öffnen Sie die Tür des Geschirrspülers, drücken Sie die Taste START/Pause und schließen Sie die Tür erneut innerhalb von 4 Sekunden.
	Die Gerätetür schließt nicht. <i>NaturalDry</i> Pin ist nicht eingezogen.	Drücken Sie die Tür energisch, bis ein „Klicklaut“ zu hören ist.
	Ein Spülgang wird unterbrochen, wenn die Tür mehr als 4 Sekunden lang geöffnet wird.	START/Pause drücken und die Tür innerhalb von 4 Sekunden schließen.
	Das Bedienfeld reagiert nicht oder F6 E1 wird angezeigt.	Schalten Sie das Gerät durch das Drücken der EIN-AUS/Reset-Taste aus und nach etwa einer Minute wieder ein und starten Sie das Programm neu. Wenn das Problem weiterhin besteht, ziehen Sie den Stecker des Geräts für 1 Minute ab und stecken Sie ihn dann wieder ein.
Der Geschirrspüler pumpt das Wasser nicht ab. Das Display zeigt: F7 E3 oder F9 E1	Im Filtersieb haben sich Speisereste oder Kalk angesammelt.	Reinigen Sie den Filter und entkalken Sie das Gerät (siehe <i>REINIGUNG DER FILTEREINHEIT und ENTKALKEN</i>).
	Ablaufschlauch ist geknickt.	Den Ablaufschlauch prüfen (siehe <i>INSTALLATIONSANWEISUNG</i>).
	Der Ablauf des Spülbeckens ist verstopft.	Den Ablauf des Spülbeckens reinigen.
Der Geschirrspüler ist zu laut.	Das Geschirr schlägt aneinander.	Positionieren Sie das Geschirr korrekt (siehe <i>KÖRBE BELADEN</i>).
	Es ist zu viel Schaum vorhanden.	Das Spülmittel wurde nicht richtig dosiert oder ist für Geschirrspüler ungeeignet (siehe <i>EINFÜLLEN DES SPÜLMITTELS</i>). Starten Sie das laufende Programm durch Ausschalten des Geschirrspülers neu. Schalten Sie das Gerät wieder ein, wählen Sie ein neues Programm, drücken Sie START/Pause und schließen Sie die Tür innerhalb von 4 Sekunden. Kein Spülmittel zufügen.
	Das Geschirr wurde nicht korrekt eingeräumt.	Positionieren Sie das Geschirr korrekt (siehe <i>KÖRBE BELADEN</i>).
	Im Filtersieb haben sich Speisereste oder Kalk angesammelt.	Die Filtereinheit reinigen (siehe <i>PFLEGE UND WARTUNG</i>).
Das Geschirr ist nicht sauber geworden.	Das Geschirr wurde nicht korrekt eingeräumt.	Positionieren Sie das Geschirr korrekt (siehe <i>KÖRBE BELADEN</i>).
	Sprüharme können nicht frei drehen, werden durch das Geschirr blockiert.	Positionieren Sie das Geschirr korrekt (siehe <i>KÖRBE BELADEN</i>). Prüfen, dass der obere Korb in der richtigen Position ist und bei Bedarf einstellen (anheben).
	Das Spülprogramm ist zu schwach.	Ein geeignetes Spülprogramm wählen (siehe <i>PROGRAMMTABELLE</i>).
	Es ist zu viel Schaum vorhanden.	Das Spülmittel wurde nicht richtig dosiert oder ist für Geschirrspüler ungeeignet (siehe <i>EINFÜLLEN DES SPÜLMITTELS</i>).
	Der Stöpsel des Klarspülerbehälters wurde nicht korrekt geschlossen.	Sicherstellen, dass der Stöpsel des Klarspülerbehälters geschlossen ist.
	Im Filtersieb haben sich Speisereste oder Kalk angesammelt.	Den Filter reinigen und das Gerät entkalken (siehe <i>REINIGUNG DER FILTEREINHEIT</i>).
	Der Salzbehälter ist leer.	Füllen Sie den Salzbehälter (siehe <i>SALZBEHÄLTER BEFÜLLEN</i>).

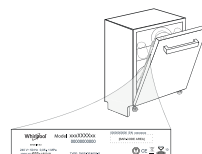
Der Geschirrspüler lädt kein Wasser. Am Display erscheint: H2O und  leuchtet; ein akustischer Alarm ertönt.	Kein Wasser im Wassernetz oder zugedrehter Wasserhahn.	Sicherstellen, dass Wasser im Wassernetz ist und der Wasserhahn offen ist.
	Der Wasserzulaufschlauch ist geknickt.	Den Zulaufschlauch prüfen (<i>siehe INSTALLATION</i>). Öffnen Sie die Tür des Geschirrspülers, drücken Sie die Taste START/Pause und schließen Sie die Tür erneut innerhalb von 4 Sekunden.
	Das Sieb im Wasserzulaufschlauch ist verstopft. Es muss gereinigt werden.	Das Sieb im Wasserzulaufschlauch kontrollieren und reinigen. Öffnen Sie die Tür des Geschirrspülers, drücken Sie die Taste START/Pause und schließen Sie die Tür erneut innerhalb von 4 Sekunden.
Der Geschirrspüler beendet das Programm vorzeitig. Am Display erscheint: F8 E3	Im Filtersieb haben sich Speisereste oder Kalk angesammelt.	Reinigen Sie den Filter und entkalken Sie das Gerät (<i>siehe REINIGUNG DER FILTEREINHEIT und ENTKALKEN</i>).
	Ablaufschlauch zu niedrig positioniert oder Siphonwirkung in die Hauskanalisation.	Prüfen, ob das Ende des Ablaufschlauchs auf der richtigen Höhe positioniert ist (<i>siehe INSTALLATION</i>). Prüfen, ob eine Siphonwirkung in die Hauskanalisation vorliegt, installieren Sie bei Bedarf einen Vakuumbrecher/ein Belüftungsventil.
	Es ist zu viel Schaum vorhanden.	Das Spülmittel wurde nicht richtig dosiert oder ist für Geschirrspüler ungeeignet (<i>siehe EINFÜLLEN DES SPÜLMITTELS</i>).
	Luft im Wasserzulauf.	Wasserzulauf auf Lecks oder sonstige Störungen mit Lufteintritt prüfen.
Das Geschirr ist nicht gut getrocknet.	Kein Klarspüler vorhanden oder die Dosierung ist zu niedrig.	Stellen Sie sicher, dass der Klarspülerspender gefüllt ist (<i>siehe KLARSPÜLERSPENDER AUFFÜLLEN</i>). Die Verwendung von multifunktionalen Tabs allein liefert nicht so gute Trocknungsergebnisse wie die Verwendung von flüssigem Klarspüler.
	Das Geschirr wurde ausgeräumt, nachdem die Tür automatisch geöffnet wurde, jedoch vor dem tatsächlichen Programmende.	Stellen Sie sicher, dass das Programm beendet wurde, bevor Sie das Geschirr ausräumen (<i>siehe TÄGLICHER GEBRAUCH</i>). Für noch bessere Trocknungsergebnisse wird empfohlen, das Geschirr bei geöffneter Tür weitere 15 Minuten nach Programmende im Geschirrspüler zu lassen.
	Das Geschirr sitzt zu flach.	Wenn Sie Wasserpfüten in Hohlräumen von Tassen, Bechern oder Schüsseln beobachten, versuchen Sie das Geschirr (insbesondere im oberen Korb) mit mehr Neigung zu laden. Damit kann mehr Wasser abtropfen, bevor das Trocknen beginnt.
	Das gewählte Programm hat keinen Trockengang.	Bitte prüfen Sie in der <i>PROGRAMMTABELLE</i> , ob das ausgewählte Programm einen Trockengang vorsieht. Programme ohne Trockengang können nicht das gewünschte Trocknungsergebnis bringen. Es wird daher empfohlen, die Programmauswahl auf ein Programm zu ändern, das über einen Trockengang verfügt.
	Das Geschirr besteht aus Antihafmaterial oder aus Kunststoff.	Einige auf dieser Art von Material verbleibende Wassertropfen sind normal.
Geschirr und Gläser haben blaue Schlieren oder bläuliche Schattierungen.	Klarspüler wurde zu hoch dosiert.	Dosierung niedriger einstellen.
Geschirr und Gläser sind mit Kalkablagerungen oder einem weißen Belag bedeckt.	Salzbehälter ist leer.	Den Behälter sobald wie möglich mit Salz nachfüllen. Der Gebrauch des Geräts ohne Salz kann Schäden an seinen Innenbauteilen verursachen.
	Die Wasserhärteeinstellung ist zu niedrig.	Die Einstellung erhöhen (<i>siehe WASSERHÄRTETABELLE</i>).
	Der Deckel des Salzbehälters ist nicht richtig geschlossen.	Salzbehälterdeckel prüfen und verschließen.
	Der Klarspülerbehälter ist leer oder die Klarspülerdosierung ist unzureichend.	Befüllen Sie den Behälter mit Klarspüler und prüfen Sie die Dosierungseinstellung (weitere Informationen - <i>siehe KLARSPÜLERSPENDER AUFFÜLLEN</i>).
Geschirrspüler zeigt F8 E5 an	Ventil ist blockiert oder fehlerhaft.	Den Wasserhahn schließen, sofern möglich. Schalten Sie die Stromversorgung nicht aus. Kundendienst kontaktieren.
Das Auslaufen des Waschmittel.	Hängt vom verwendeten Flüssigwaschmittel ab und durch die aktivierte Startvorwahloption verstärkt werden.	Kleine Leckagen führen nicht zu einer Funktionsstörung der Maschine und können vermieden werden, indem man den Typ des Flüssigwaschmittels wechselt oder Tabs verwendet.

Firmenrichtlinien, Standarddokumentation, Ersatzteilbestellung und zusätzliche Produktinformationen finden Sie unter:

- Mit dem QR-Code auf Ihrem Produkt.
- Besuchen Sie unsere Website **docs.whirlpool.eu/docs** und **parts-selfservice.europeanappliances.com**
- Alternativ können Sie **unseren Kundendienst kontaktieren** (Siehe Telefonnummer in dem Garantieheft).

Wird unser Kundendienst kontaktiert, bitte die Codes auf dem Typenschild des Produkts angeben.

Die Modellinformation ist über den QR-Code auf der Energieverbrauchskennzeichnung aufrufbar. Die Kennzeichnung enthält auch die Modellnummer, die den Zugang zum Verzeichnisportal unter <https://eprel.ec.europa.eu> ermöglicht.




MERCI D'AVOIR CHOISI UN PRODUIT WHIRLPOOL.

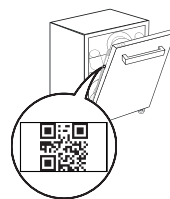
Afin de recevoir une assistance plus complète, merci d'enregistrer votre appareil sur: www.whirlpool.eu/register



Avant d'utiliser l'appareil, il convient de lire attentivement les consignes de sécurité et d'installation.

Après l'installation, rappelez-vous d'enlever toutes les pièces de protection pour le transport du lave-vaisselle.

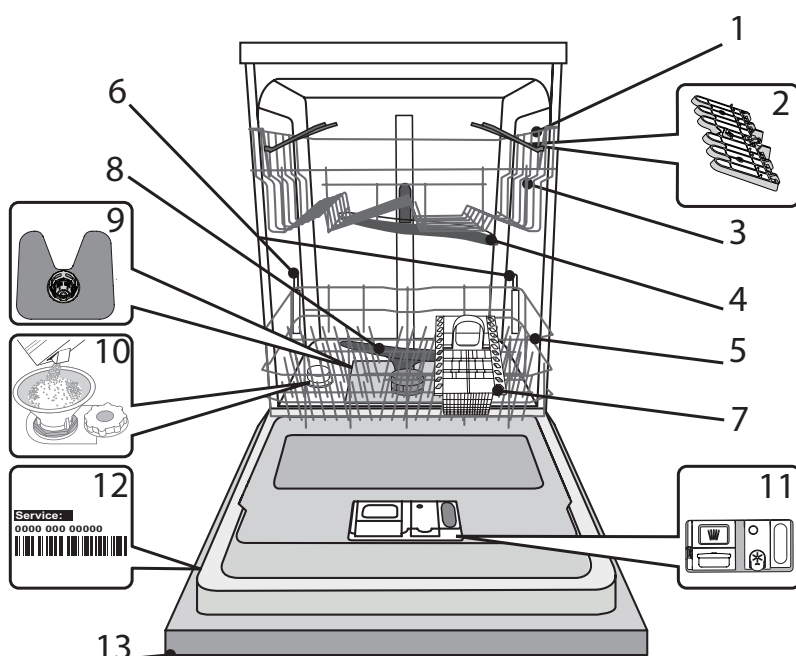
MERCI DE SCANNER LE QR CODE SUR VOTRE APPAREIL POUR OBTENIR DES INFORMATIONS PLUS DÉTAILLÉES.



Le panneau de commande de ce lave-vaisselle s'active en appuyant sur le bouton MARCHÉ/ARRÊT. Pour réduire la consommation d'énergie, le bandeau de commande s'éteint automatiquement après 10 minutes si aucun cycle n'a été démarré.

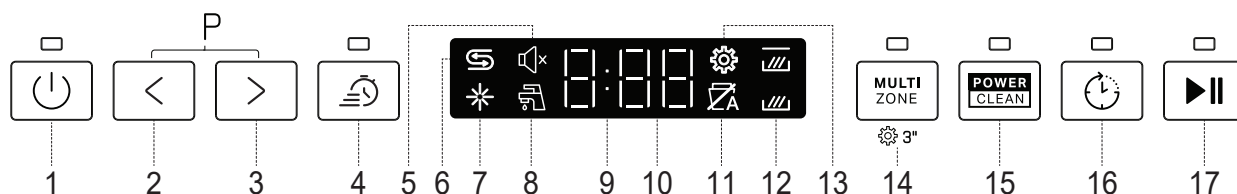
DESCRIPTION DU PRODUIT

APPAREIL



1. Panier supérieur
2. Volets pliables (le nombre dépend du modèle)
3. Bouton de réglage de la hauteur du panier supérieur
4. Bras d'aspersion supérieur
5. Panier inférieur
6. Panier à couvert
7. Supports Power Clean®
8. Bras d'aspersion inférieur
9. Ensemble filtre
10. Réservoir à sel
11. Distributeurs de détergent et liquide de rinçage
12. Plaque signalétique
13. Panneau de commande

PANNEAU DE COMMANDE



1. Touche et voyant **MARCHÉ-ARRÊT/Réinitialisation**
2. Touche de programme **PRÉCÉDENT**
3. Touche de programme **SUIVANT**
4. Touche et voyant **d'option Turbo**
5. Voyant **Son** (s'allume lorsque la fonction est désactivée)
6. Témoin de réservoir **de sel** vide
7. Témoin de réservoir **de liquide** de rinçage vide
8. Voyant **Robinet d'eau fermé - Alarme** (clignote lorsqu'il n'y a pas d'arrivée d'eau ou que le robinet d'eau est fermé)
9. Écran
10. Indicateur **de numéro de programme et de temps restant**
11. Voyant d'ouverture **NaturalDry** (s'allume lorsque la fonction n'est pas active ou n'est pas disponible dans le programme)
12. Voyant **Multizone** (s'allume lorsque la fonction est activée)
13. Voyant **Réglages** (s'allume lorsque l'appareil est dans le menu des réglages)
14. Touche et voyant **d'option Multizone / Réglages** - pression de 3 secondes
15. Touche et voyant **d'option Power Clean®**
16. Touche et voyant **d'option Départ Différé**
17. Touche et voyant **DÉPART/Pause**

PREMIÈRE UTILISATION

CONSEILS AU SUJET DE LA PREMIÈRE UTILISATION

Après l'installation, enlevez les boulons d'arrêt sur les paniers et les éléments élastiques qui retiennent le panier supérieur.

MENU DE RÉGLAGE

1. Allumer l'appareil en appuyant sur la touche **MARCHE-ARRÊT** .
2. Maintenir la touche **Réglages**  (Multizone ^{MULTI} ZONE) pendant 3 secondes jusqu'à ce que vous entendiez un bip et que l'écran affiche « **SEt** ».
3. Après une seconde, le premier réglage disponible (lettre « **n** ») s'affichera.
4. Appuyer sur **PRÉCÉDENT** </SUIVANT> pour faire défiler la liste des réglages disponibles (voir tableau ci-dessous), puis appuyer sur **DÉPART/Pause** ► pour visualiser la valeur du réglage actuellement sélectionné.
5. Appuyer sur **PRÉCÉDENT** </SUIVANT> pour modifier la valeur, puis appuyer sur **DÉPART/Pause** ► pour enregistrer la nouvelle valeur et revenir au menu principal.
6. Pour changer un autre réglage, répéter les points 4 à 5.
7. Appuyer sur **MARCHE-ARRÊT** , ou attendre 30 secondes pour quitter le menu.

LETTRE	RÉGLAGE	VALEURS (Par défaut - en gras)*
	Compteur de cycle - Nombre de cycles de lavage réalisés par le lave-vaisselle.	Par ex. 25 cycles: 25; Par ex. 13.947 cycles: 13_947 (défilement 3 fois)
	Niveau de dureté de l'eau (voir « RÉGLER LA DURETÉ DE L'EAU » et « TABLEAU DE DURETÉ DE L'EAU »)	1 2 3 4 5
	Niveau de liquide de rinçage (voir « AJUSTER LE DOSAGE DU LIQUIDE DE RINÇAGE »)	0 1 2 3 4 5
	NaturalDry (voir « OPTIONS ET FONCTIONS ») "1" = Oui, "0" = Non	1 0
	Sonnerie "1" = Oui, "0" = Non	1 0
	Pastille (voir « OPTIONS ET FONCTIONS ») "1" = Oui, "0" = Non	1 0
	Réglages d'usine - Appuyer sur DÉPART/Pause pour rétablir aux réglages par défaut d'usine toutes les valeurs des réglages incluses dans le menu Réglages.	-

*) La valeur par défaut ne s'applique pas au Compteur de Cycle.

 **COMPTEUR DE CYCLE** - Cette fonction présente le nombre de cycles que le lave-vaisselle a réalisés.

Pour le nombre de cycle entre 0 et 999, un nombre fixe sera affiché.

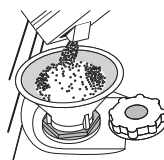
 Exemple pour 25 cycles.

Lorsque le nombre de cycles est supérieur à 1000, le chiffre défilera sur l'écran. Le « _ » représente le « . », comme par exemple : 1.000 = 1_000, 13.947 = 13_947 (le chiffre défilera 3 fois).

 Exemple pour 13.947 cycles

Après la visualisation du cycle, l'écran recommencera à afficher « **n** ».

REMARQUE : Le lave-vaisselle peut avoir déjà réalisé environ 30 cycles. Cela est dû au processus qualité étendu réalisé pendant la production. Il garantit une qualité de produit supérieure.



REMPLIR LE RÉSERVOIR DE SEL RÉGÉNÉRANT

L'utilisation de sel régénérant empêche la formation de CALCAIRE sur la vaisselle et sur les composants fonctionnelles de l'appareil.

Le réservoir de sel est situé dans la partie inférieure du lave-vaisselle (sous le panier inférieur sur le côté gauche).

- Le réservoir de sel **ne doit jamais être vide**.
 - Il est important de régler la dureté de l'eau.
 - Il convient de faire l'appoint de sel lorsque le voyant **REMPLISSAGE SEL**  est allumé sur le panneau de commande.
1. Enlevez le panier inférieur et dévissez le bouchon du réservoir (sens antihoraire).
 2. Placez l'entonnoir (voir figure) et remplissez le réservoir de sel jusqu'au bord (environ 0,5 kg); il est normal qu'un peu d'eau déborde.
 3. **La première fois uniquement, vous devez effectuer l'opération suivante: remplissez d'eau le réservoir à sel.**
 4. Enlevez l'entonnoir et essuyez les résidus de sel autour de l'ouverture. Assurez-vous que le bouchon est bien serré pour éviter que du détergent pénètre dans le réservoir durant le cycle de lavage (le réservoir pourrait s'endommager au point de ne plus être réparable).

Chaque fois que vous avez besoin d'ajouter du sel, il est obligatoire de terminer la procédure avant le début du cycle de lavage afin d'éviter toute corrosion.

La solution saline ou les grains de sel résiduels peuvent engendrer une corrosion marquée et endommager de façon irréversible les composants en acier inoxydable.

La garantie ne couvre pas les dommages imputables à une situation de ce type.

Si le contenant de sel n'est pas rempli, l'adoucisseur et l'élément chauffant peuvent être endommagés à cause de l'accumulation de calcaire. L'utilisation de sel est recommandée avec n'importe quel type de lessive pour lave-vaisselle.

RÉGLER LA DURETÉ DE L'EAU

Pour que l'adoucisseur d'eau fonctionne à la perfection, il est important de régler la dureté de l'eau aux conditions existantes dans votre lieu de résidence. Cette information peut être obtenue de votre fournisseur d'eau local. L'usine règle la valeur par défaut de la dureté de l'eau. Le réglage d'usine est de « **3** ». Voir « **TABLEAU DE DURETÉ DE L'EAU** ».

Tableau de dureté de l'eau			
Niveau	°dH Degrés allemand	°fH Degrés français	°Clark Degrés anglais
1 (Très douce)	0 - 6	0 - 10	0 - 7
2 (Moyenne)	7 - 11	11 - 20	8 - 14
3 (Douce)	12 - 16	21 - 29	15 - 20
4 (Dure)	17 - 34	30 - 60	21 - 42
5 (Très dure)	35 - 50	61 - 90	43 - 62

Pour changer, suivez les instructions de la section « MENU DE RÉGLAGE ».

Utilisez seulement le sel spécialement conçu pour les lave-vaisselle.

Lorsque le sel est versé dans l'appareil, le voyant **AJOUTER DU SEL** s'éteint.

Si le contenant de sel n'est pas rempli, l'adoucisseur et l'élément chauffant peuvent être endommagés à cause de l'accumulation de calcaire. L'utilisation de sel est recommandée avec n'importe quel type de lessive pour lave-vaisselle.

SYSTÈME ADOUCISSEUR D'EAU

L'adoucisseur d'eau réduit automatiquement la dureté de l'eau, en empêchant ainsi la formation de calcaire sur la résistance, et en contribuant également à une meilleure performance de nettoyage.

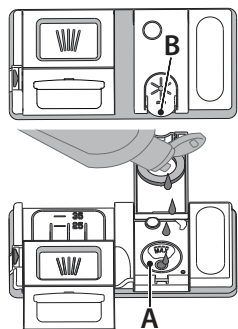
Ce système se régénère avec du sel, il est donc nécessaire de remplir le bac de sel lorsqu'il est vide.

La fréquence de régénération dépend du réglage du niveau de dureté de l'eau - la régénération a lieu une fois tous les **6** cycles Eco avec un niveau de dureté de l'eau réglé à **3**.

Le processus de régénération a lieu en fin de cycle pendant que le lave-vaisselle est à l'arrêt. Au début de cycle suivant, le rinçage des résines permet d'évacuer tout le calcaire précipité et le saumur résiduel.

- Une régénération simple consomme : ~3,5 L d'eau ;
- Prend jusqu'à 10 minutes supplémentaires pour le cycle ;
- Consomme moins de 0,005 kWh d'énergie.

REMPLIR LE DISTRIBUTEUR DE LIQUIDE DE RINÇAGE



Le liquide de rinçage permet à la vaisselle de **SÉCHER** plus facilement. Le distributeur de liquide de rinçage **A** devrait être rempli lorsque le voyant de NIVEAU DE LIQUIDE DE RINÇAGE * est allumé à l'écran.

1. Ouvrez le distributeur **B** en appuyant et en tirant sur l'onglet sur le couvercle.
2. Versez doucement du liquide de rinçage jusqu'à la marque de référence (110 ml) du réservoir de remplissage - évitez les débordements. Si cela se produit, nettoyez les dégâts immédiatement avec un linge sec.
3. Appuyez sur le bouchon pour le fermer; un clic se fait entendre.

Ne JAMAIS verser le liquide de rinçage directement dans la cuve.

AJUSTER LE DOSAGE DU LIQUIDE DE RINÇAGE

Si vous n'êtes pas complètement satisfait avec le séchage, vous pouvez ajuster la quantité de liquide de rinçage utilisée.

Pour changer, suivre les instructions dans la section « MENU DE RÉGLAGE ». Si le niveau de liquide de rinçage est à ZÉRO, il n'y aura pas de liquide de rinçage distribué. Dans ce cas, **le voyant LIQUIDE DE RINÇAGE BAS** ne s'allumera pas s'il ne reste plus de liquide de rinçage.

Un maximum de **6** niveaux peuvent être réglés selon le modèle du lave-vaisselle.

- Si vous observez des traces bleuâtres sur la vaisselle, placez sur un niveau plus bas (1-2).
- Si vous observez des gouttelettes d'eau ou des traces de calcaire sur la vaisselle, placez sur un niveau plus haut (4-5).

REMPLIR LE DISTRIBUTEUR DE DÉTERGENT

Utilisez seulement un détergent spécialement conçu pour les lave-vaisselles.

N'UTILISEZ PAS de détergent liquide.

Si vous utilisez trop de détergent, des résidus de mousse pourraient rester dans l'appareil à la fin du cycle.

L'utilisation d'un détergent non-conçu pour les lave-vaisselles peut provoquer un dysfonctionnement ou des dommages à l'appareil.

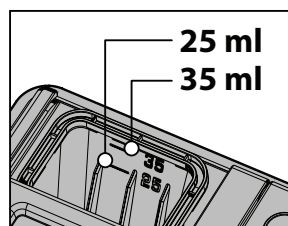
Pour obtenir de meilleurs résultats avec les cycles de lavage et de séchage, il est nécessaire de combiner l'utilisation du détergent, du liquide de rinçage, et du sel raffiné.

Nous vous conseillons d'utiliser des détergents qui ne contiennent pas de phosphate ou de chlore, ces produits peuvent endommager l'environnement.

Pour obtenir de bon résultats durant le lavage, vous devez aussi utiliser la bonne quantité de détergent.

Dépasser la quantité recommandée ne garantit pas de meilleurs résultats et augmente la pollution de l'environnement.

La quantité peut être ajustée selon le degré de saleté.



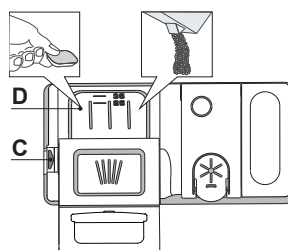
Pour les articles normalement sales, utilisez environ 35 g (détergent en poudre) ou 35ml (de détergent liquide) et ajouter une cuillère à thé de détergent directement dans la cuve. Si vous utilisez des pastilles, une est suffisante.

Si la vaisselle est légèrement sale ou si elle a été rincée avant de la placer dans le lave-vaisselle, réduisez la quantité de

détergent utilisée en conséquence (minimum 25 g/ml) c.-à-d. ne placez pas de détergent à l'intérieur de la cuve.

Pour de bon résultats lors du lavage, suivez aussi les consignes sur la boîte de détergent.

Si vous désirez plus d'informations, veuillez contacter le fabricant du détergent.



Pour ouvrir le distributeur de détergent, utilisez le dispositif d'ouverture C. Insérez le détergent dans le distributeur sec D seulement. Placez la quantité de détergent pour le pré-lavage directement dans la cuve.

1. Lorsque vous dosez le détergent, consultez les informations mentionnées précédemment pour ajuster la quantité correcte. À l'intérieur du distributeur **D** se trouvent des indications pour aider au dosage de la lessive.

2. Enlevez les résidus de détergent sur le bord des récipients avant de fermer le couvercle; un clic se fait entendre.

3. Fermez le couvercle du distributeur de détergent en le tirant vers le haut jusqu'à ce que le dispositif soit fermement en place.

Le distributeur de détergent s'ouvre automatiquement, au moment déterminé par le programme. **L'utilisation d'un détergent non-conçu pour les lave-vaisselle peut provoquer un dysfonctionnement ou des dommages à l'appareil.**

UTILISATION QUOTIDIENNE

1. VÉRIFIER LE BRANCHEMENT DE L'EAU

Assurez-vous que l'appareil est raccordé à un réseau d'alimentation et que le robinet de l'eau est ouvert.

2. ALLUMER LE LAVE-VAISSELLE

Ouvrez la porte et appuyez sur la touche **MARCHE-ARRÊT**.

3. CHARGER LES PANIERS (voir CHARGEMENT DES PANIERS).

4. REMPLIR LE DISTRIBUTEUR DE DÉTERGENT

5. CHOISIR LE PROGRAMME ET PERSONNALISER LE CYCLE

Sélectionnez le meilleur programme selon le type de vaisselle et le niveau de saleté (voir DESCRIPTION DES PROGRAMMES) en appuyant sur la touche **PRÉCÉDENT/SUIVANT** sélectionnée.

Sélectionnez les options désirées (voir OPTIONS ET FONCTIONS). Toutes les options ne sont pas compatibles avec tous les programmes.

6. DÉMARRER

Démarrez le cycle de lavage en appuyant sur la touche **DÉPART/Pause** (le voyant est allumé) et en fermant la porte dans les 4 secondes. Quand le programme démarre, vous entendez un bip simple. Si la porte n'a pas été fermée dans les 4 secondes, le signal d'alarme est activé. Dans ce cas, ouvrez la porte, appuyez sur la touche **DÉPART/Pause** et fermez de nouveau la porte dans les 4 sec.

7. FIN DU CYCLE DE LAVAGE

La fin du programme de lavage est indiquée par un son et l'écran affiche **END (FIN)**. Ouvrez la porte et éteignez l'appareil en appuyant sur la touche **MARCHE-ARRÊT**.

Pour éviter de vous brûler, attendez quelques minutes avant de retirer la vaisselle. Déchargez les paniers en commençant par le panier inférieur.

L'appareil s'éteint automatiquement durant des périodes d'inactivité prolongées pour réduire la consommation d'énergie. Si la vaisselle est légèrement sale ou si elle a été rincée avec à l'eau avant d'être placée dans le lave-vaisselle, réduisez la quantité de détergent utilisée en conséquence.

MODIFICATION D'UN PROGRAMME EN COURS

Si vous avez sélectionné le mauvais programme, vous pouvez le changer, à condition que ce soit fait au tout début du cycle. Pour cela, effectuez une **RÉINITIALISATION** de la machine: appuyez sur la touche **MARCHE-ARRÊT** et maintenez-la appuyée pendant plus de 3 secondes, et la machine s'éteindra. **Le tableau de commande affichera « 0:01 »**. Fermez la porte et attendez la fin du cycle de vidange (environ 1 minute). Ouvrez la porte et rallumez la machine en utilisant le bouton **MARCHE-ARRÊT** et sélectionnez le nouveau programme de lavage et les éventuelles options souhaitées. Démarrer le cycle en appuyant sur la touche **DÉPART/Pause** et en fermant la porte dans les 4 secondes.

AJOUT DE VAISSELLE SUPPLÉMENTAIRE

Sans couper la machine, ouvrez la porte tout d'abord légèrement pour éviter que l'eau n'éclabousse (Le voyant **DÉPART/Pause** commence à clignoter) **Attention : vapeur chaude**. Placer la vaisselle dans le lave-vaisselle. Appuyez sur la touche **DÉPART/Pause** et fermez la porte dans les 4 sec, le cycle reprendra à l'endroit où il a été interrompu.

INTERRUPTIONS ACCIDENTELLES

Si la porte est ouverte durant le cycle de lavage, ou s'il y a une panne de courant, le cycle s'interrompt. Fermez la porte et le cycle reprendra au moment où il a été interrompu **UNIQUEMENT SI VOUS APPUYEZ** sur la touche **DÉPART/Pause** et fermer la porte dans les 4 secondes.

AVIS ET CONSEILS

CONSEILS

Avant de charger les paniers, enlevez tous les résidus de nourriture sur la vaisselle et videz les verres. **Vous n'avez pas besoin de rincer la vaisselle avant de la placer dans le lave-vaisselle.**

Placez la vaisselle pour qu'elle tienne bien en place et ne risque pas de tomber; et placez les récipients avec les ouvertures vers le bas et les parties concaves/convexes de côté pour permettre à l'eau d'atteindre toutes les surfaces et couler librement.

Avertissement : Vérifiez que les couvercles, poignées et poêle à frire n'empêchent pas les bras d'aspersion de tourner librement. Placez les petits articles dans le panier à couvert. La vaisselle et les casseroles très sales devraient être placées sur le panier inférieur car les jets d'eau sont plus forts dans cette section et permet un meilleur rendement lors du lavage. Après avoir chargé l'appareil, assurez-vous que les bras d'aspersion peuvent bouger librement.

VAISSELLE QUI NE CONVIENT PAS

- Vaisselle et couverts en bois.
 - Verres décoratifs délicats, produits artisanaux, et vaisselle antique. Les garnitures ne sont pas résistantes.
 - Les pièces en matériel synthétique qui ne supportent pas les hautes températures.
 - La vaisselle en cuivre ou en étain.
 - La vaisselle tachée de cendre, de cire, de graisse lubrifiante, ou d'encre.
- Les couleurs des garnitures de verre et des pièces d'aluminium/argent peuvent changer et ternir durant le cycle de lavage. Certains types de verre (p. ex. les objets en cristal) peuvent aussi devenir opaque après plusieurs cycles de lavage.

ASTUCES SUR L'ÉCONOMIE D'ÉNERGIE

- Lorsque le lave-vaisselle domestique est utilisé conformément aux instructions du fabricant, **le lavage de la vaisselle dans un lave-vaisselle consomme habituellement MOINS D'ÉNERGIE et d'eau que le lavage à la main.**
- Afin d'optimiser l'efficacité du lave-vaisselle, il est recommandé de **débuter le cycle de lavage une fois que le lave-vaisselle est totalement chargé**. Le chargement du lave-vaisselle domestique jusqu'à la capacité indiquée par le fabricant contribuera à économiser de l'énergie et de l'eau. Vous trouverez des informations sur le chargement correct de la vaisselle dans le chapitre CHARGEMENT DES PANIERS. En cas de chargement partiel, il est recommandé d'utiliser des options de lavage spécifiques si elles sont disponibles (Demi-charge / Zone Wash/ Multizone), en remplissant uniquement les paniers sélectionnés. Un chargement incorrect ou une surcharge du lave-vaisselle peut augmenter l'utilisation des ressources (telles que l'eau, l'énergie et le temps, et augmenter le niveau de bruit), en réduisant les performances de nettoyage et de séchage.
- Un prérinçage manuel des éléments de vaisselle provoque une augmentation de la consommation d'eau et d'énergie et n'est pas recommandé.

VERRES ET VAISSELLE ENDOMMAGÉS

- Seulement utiliser des verres ou de la porcelaine qui sont lavables au lave-vaisselle conformément aux recommandations du fabricant.
- Utilisez un détergent doux, adéquat pour la vaisselle.
- Retirez les verres et les couverts du lave-vaisselle aussitôt que le cycle de lavage est terminé.

HYGIÈNE

Pour éviter les odeurs et les dépôts qui pourraient s'accumuler dans le lave-vaisselle, **lancer le programme Autonettoyant** (sans vaisselle à l'intérieur) **au moins une fois par mois** (voir OPTIONS ET FONCTIONS).

RÉSISTANCE AU GEL

Si l'appareil est installé dans une pièce exposée au risque de gel, **vidangez-le complètement**. Fermez la valve d'eau, retirez les tuyaux d'arrivée et de vidange, puis laissez l'eau s'écouler. **Assurez-vous que l'adoucisseur d'eau est plein de sel régénérant dissous dans le réservoir de sel**, pour protéger l'appareil des températures pouvant aller jusqu'à -20°C.

Si l'appareil a été conservé dans des conditions de gel, il doit rester à une température ambiante de 5°C minimum pendant **au moins 24 heures** avant la première utilisation.

TABLEAU DES PROGRAMMES

Programme			Séchage		Options disponibles ^{*)}	Durée du programme de lavage (h:min) ^{***)}	Consomma-tion d'eau (l/cycle)	Consomma-tion d'énergie (kWh/cycle)	Temps res-tant après ouverture porte (h:min)
1	Eco	 50°C	✓	✓	 	3:10	8,9	0,75	0:15
2	Auto Mixte	 55°C	✓	✓	 MULTI ZONE  	1:20 - 3:25	7,5 - 19,5	0,75 - 1,20	0:05
3	Intensif	 65°C	✓	✓	 MULTI ZONE  	2:50	17,0	1,60	0:05
4	Lavage et séchage rapide	 50°C	✓	✓	MULTI ZONE 	1:25	11,5	1,10	0:05
5	Cristal	 45°C	✓	✓	MULTI ZONE 	1:40	12,0	1,20	0:00
6	Rapide 28'	 45°C	✗	✓	MULTI ZONE 	0:28	9,0	0,50	0:00
7	Silencieux	 50°C	✓	✓	MULTI ZONE 	3:30	16,0	1,15	0:00
8	Antibactérien	 65°C	✓	✗		1:50	12,0	1,30	✗
9	Prélavage	 -	✗	✗	MULTI ZONE 	0:12	4,5	0,01	✗
10	Auto-Nettoyage	 65°C	✗	✗		0:50	8,0	0,85	✗

Les données du programme Éco sont mesurées sous des conditions en laboratoire conformément à la norme européenne EN 60436:2020.

Note pour les laboratoires d'essai : pour toutes informations sur les conditions d'essai comparatif EN, s'adresser à: dw_test_support@europeanappliances.com.

Aucun prétraitement de la vaisselle n'est nécessaire avant l'un quelconque des programmes.

*) La porte est ouverte avant la fin du programme. Ceci permet d'améliorer l'efficacité du séchage.

**) Les options ne peuvent pas toutes être utilisées en même temps.

***) Les valeurs indiquées pour des programmes différents du programme Éco sont fournis à titre indicatif uniquement. Le temps réel peut varier selon des facteurs comme la température et la pression de l'eau, la température de la pièce, la quantité de détergent, la quantité et le type de vaisselle, l'équilibre de la charge, les options supplémentaires sélectionnées, et la calibration du capteur. La calibration du capteur peut augmenter la durée du programme jusqu'à 20 minutes.

DESCRIPTION DES PROGRAMMES

Consignes pour la sélection du cycle de lavage.

- 1 ÉCO**

Le programme Eco est adapté pour nettoyer la vaisselle normalement sale. Pour cette utilisation, c'est le programme qui a une consommation d'eau et d'énergie la plus optimale. Il est utilisé pour évaluer la conformité à la législation européenne en matière d'éco-conception.
- 2 AUTO MIXTE**

Programme automatique pour les casseroles et la vaisselle normalement sales.
- 3 INTENSIF**

Programme conseillé pour une vaisselle très sale, particulièrement adapté pour les poêles et les casseroles (ne pas utiliser avec la vaisselle délicate).
- 4 LAVAGE ET SÉCHAGE RAPIDE**

Vaisselle sale. Cycle quotidien, assure un rendement de nettoyage optimal et des performances de séchage en moins de temps.
- 5 CRISTAL**

Programme pour la vaisselle délicate, plus sensible aux températures élevées, comme les verres et les tasses.
- 6 RAPIDE 28'**

Programme à utiliser pour la demi-charge de vaisselle légèrement sale sans résidus alimentaires séchés. N'a pas de phase de séchage.

- 7 SILENCIEUX**

Adéquat lorsque l'appareil fonctionne la nuit. Assure un nettoyage et des performances de séchage optimaux avec les plus faibles émissions de bruit.
- 8 ANTIBACTÉRIEN**

Vaisselle sale ou très sale, avec lavage antibactérien supplémentaire. Peut être utilisé pour effectuer l'entretien du lave-vaisselle.
- 9 PRÉLAVAGE**

Utilisez ce programme pour rafraîchir la vaisselle qui sera lavée plus tard. N'utilisez pas de détergent avec ce programme.
- 10 AUTONETTOYANT**

Programme à utiliser pour effectuer l'entretien du lave-vaisselle, à réaliser uniquement lorsque le lave-vaisselle est VIDE en utilisant des détergents spécifiques conçus pour l'entretien du lave-vaisselle.

Remarques :

Il convient de noter que le cycle *Rapid 28'* est destiné uniquement à la vaisselle légèrement sale.

OPTIONS ET FONCTIONS

CAPACITÉ : 14 couverts standards

Les **OPTIONS** peuvent être sélectionnées/désélectionnées, après avoir choisi le programme, directement en appuyant sur la touche correspondante (si disponibles - les témoins s'allument) (voir le PANNEAU DE COMMANDE). Si une option n'est pas compatible avec le programme sélectionné (voir TABLEAU DES PROGRAMMES), un signal sonore retentit et l'option n'est pas activée. Une option peut changer le temps ou la consommation d'eau ou d'énergie du programme.



TURBO – Cette option permet de réduire la durée des programmes principaux tout en maintenant les mêmes niveaux de performance de lavage et de séchage.

MULTI ZONE **MULTIZONE** - S'il n'y a pas beaucoup de vaisselle à laver, la demi-charge peut être utilisée pour économiser de l'eau, de l'électricité, et du détergent.

Sélectionnez un programme et appuyez ensuite sur la touche **MULTIZONE**: le symbole du panier sélectionné s'affiche à l'écran. Par défaut, l'appareil lave la vaisselle sur tous les paniers.

Pour seulement laver la vaisselle sur un panier particulier, appuyez plusieurs fois sur cette touche :



s'affiche à l'écran (panier inférieur seulement)



s'affiche à l'écran (panier supérieur et compartiment à couverts si disponible sur ce modèle)



s'affiche à l'écran (l'option est ÉTEINTE et l'appareil lave la vaisselle sur tous les paniers).

Chargez seulement le panier supérieur ou inférieur, et réduisez la quantité de détergent en conséquence.

Si le panier supérieur est enlevé, appliquez le détergent directement dans la cuve au lieu du distributeur de détergent.



POWER CLEAN® - Grâce aux jets haute pression supplémentaires, cette option fournit un lavage plus intensif et puissant dans le panier inférieur, dans la zone spécifique. Elle est recommandée pour le lavage des poêles et des casseroles (Voir la section de chargement Power Clean®).



DÉPART DIFFÉRÉ - Le début du programme peut être différé entre **30 minutes** et **24 heures**.

1. Sélectionnez le programme et les options souhaités. Appuyez sur la touche **DÉPART DIFFÉRÉ** (plusieurs fois) pour retarder le début du programme. Réglable de 0:30 à 24 heures. Une fois que le réglage de 24 heures est atteint, appuyer encore une fois sur **DÉPART DIFFÉRÉ** pour désactiver la fonction **DÉPART DIFFÉRÉ**.
2. Appuyez sur la touche **DÉPART/Pause** et fermez la porte dans un délai de 4 sec.: la minuterie commence le compte à rebours.
3. Une fois le temps écoulé, le voyant s'éteint et le programme démarre automatiquement.

La fonction DÉPART DIFFÉRÉ ne peut pas être modifiée lorsque le programme est en cours.

NATURALDRY - C'est un système de séchage à convection qui ouvre automatiquement la porte pendant/après la phase de séchage pour assurer une performance de séchage exceptionnelle chaque jour. La porte s'ouvre à la température qui est sûre pour les meubles de votre cuisine. A titre de protection supplémentaire contre la vapeur, un adhésif anti-vapeur spécifiquement conçu est livré avec le lave-vaisselle.

Pour voir comment poser cet adhésif, consulter le **GUIDE D'INSTALLATION**.

Cette fonction est active par défaut, mais il est possible de la désactiver dans le « **MENU DE RÉGLAGE** ».

PASTILLE - Ce réglage vous permet d'optimiser le rendement du programme selon le type de détergent utilisé.

Si vous utilisez des pastilles de détergent combinées (contenant du liquide de rinçage, du sel et du détergent en une seule dose), gardez cette option activée.

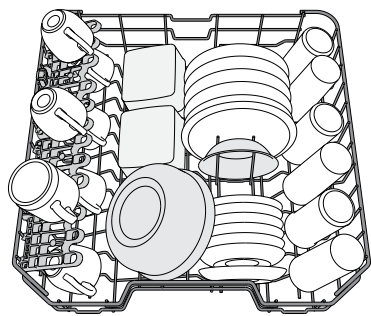
Sil vous utilisez du détergent en poudre ou liquide, désactivez cette option.

Cette fonction est désactivée par défaut, mais elle peut être activée dans le « **MENU DE RÉGLAGE** ».

CHARGEMENT DES PANIERS

CAPACITÉ : 14 couverts standards

PANIER SUPÉRIEUR



Chargez la vaisselle délicate et légère : verres, tasses, petits saladiers.

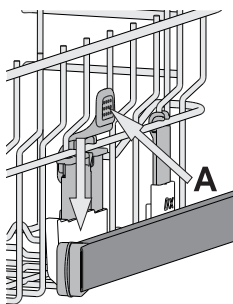
(exemple de chargement du panier supérieur)

AJUSTER LA HAUTEUR DU PANIER SUPÉRIEUR

Vous pouvez ajuster la hauteur du panier supérieur : position élevée pour placer la vaisselle encombrante sur le panier inférieur et éviter les chocs avec le panier supérieur ; en créant plus d'espace en hauteur.

Le panier supérieur comprend un **dispositif de réglage de la hauteur** (voir figure). Sans appuyer sur les leviers, soulevez simplement le panier supérieur en le tenant par les côtés jusqu'à ce qu'il soit stable en position élevée. Pour abaisser le panier, appuyez sur les leviers **A** sur les côtés du panier et déplacez-le vers le bas.

Nous vous conseillons fortement de ne pas ajuster la hauteur du panier lorsqu'il est chargé. Ne JAMAIS soulever ou abaisser un seul côté du panier.

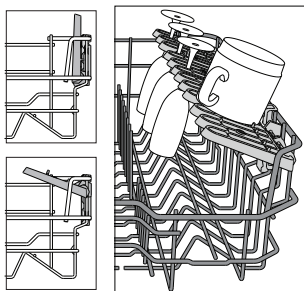


VOLETS PLIABLES AVEC POSITIONS AJUSTABLES

Les volets pliables latéraux peuvent être pliés ou dépliés afin d'optimiser la disposition de la vaisselle à l'intérieur du panier. Les verres de vin peuvent être placés de façon sécuritaire dans les volets pliables en insérant le pied de chaque verre dans la fente correspondante. Selon le modèle :

- pour déplier les volets, il est nécessaire de les coulisser vers le haut et de les tourner ou de les libérer des fixations et de les tirer vers le bas.
- pour replier les volets, il est nécessaire de les tourner et de les faire coulisser vers le bas ou de les tirer vers le haut et de les accrocher aux fixations.

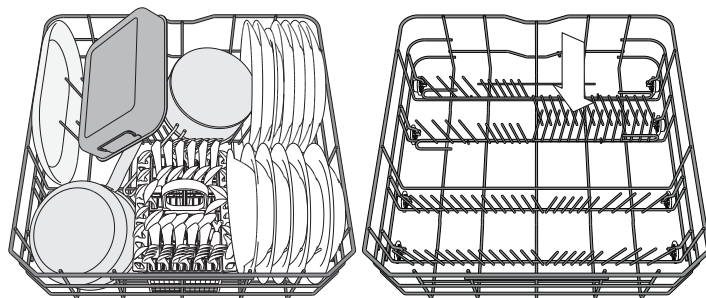
(Le nombre de volets pliables dépend du modèle.)



PANIER INFÉRIEUR

Pour les poêles, les couvercles, les plats, les saladiers, les couverts, etc. Les grands plats et les grands couvercles devraient être placés sur le côté pour éviter qu'ils n'entraînent le fonctionnement des bras d'aspersion.

Le panier inférieur comprend des supports rabattables qui peuvent être placés en position verticale pour charger des assiettes, ou en position horizontale (bas) pour faciliter le chargement des casseroles et des saladiers.

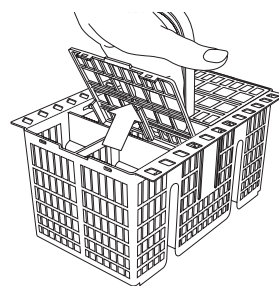


(exemple de chargement du panier inférieur)

PANIER À COUVERT

Le panier comprend des grilles supérieures pour placer les couverts plus facilement. Le panier à couvert doit uniquement être placé à l'avant du panier inférieur.

Ranger les couteaux et les ustensiles de cuisine pointus et coupants dans le panier à couverts, pointes tournées vers le bas, ou, à plat, sur les clayettes rabattables du panier supérieur.

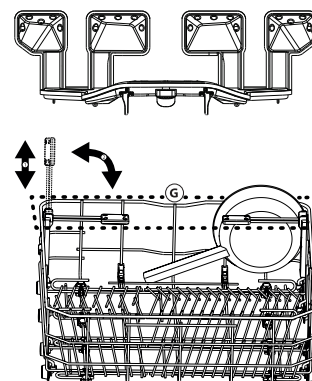


POWER CLEAN® SUR LE PANIER INFÉRIEUR

Power Clean® utilise des jets d'eau spéciaux, situés à l'arrière de la cavité, pour laver les articles très sales avec une intensité plus élevée. Le panier inférieur comprend une zone d'espace, un support spécial qui se trouve à l'arrière du panier, qui peut être utilisé pour supporter les poêles à frire et les moules dans une position verticale, prenant ainsi moins de place. Placer les poêles et les casseroles face aux jets Power Clean® situés à l'arrière de la cuve et activez **POWER CLEAN®** sur le bandeau.

Comment utiliser Power Clean®.

1. Réglez la zone Power Clean® (G) en rabattant les supports pour assiettes arrières pour charger des casseroles.
2. Chargez les grands plats et les casseroles en les inclinant à la verticale dans la zone Power Clean®. Les casseroles doivent être inclinées dans la direction des jets d'eau haute pression.



NETTOYAGE ET ENTRETIEN

ATTENTION: Toujours débrancher l'appareil pour le nettoyer et effectuer de l'entretien. N'utilisez pas de liquides inflammables pour nettoyer l'appareil.



NETTOYER LE LAVE-VAISSELLE

Les marques sur les côtés de l'appareil peuvent être enlevées en utilisant un linge humide, de l'eau, et un peu de vinaigre.

Les surfaces externes de l'appareil et le panneau de contrôle peuvent être nettoyés en utilisant un linge non abrasif humide. N'utilisez pas de solvants ou de produits abrasifs.

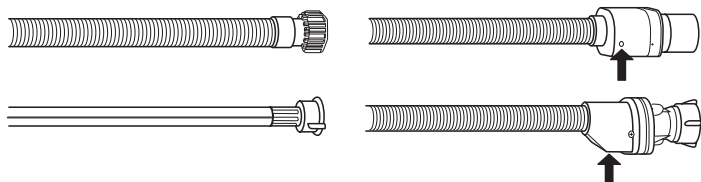
PRÉVENIR LES MAUVAISES ODEURS

Gardez toujours la porte de l'appareil entrouverte pour éviter que la moisissure ne se forme et ne s'accumule à l'intérieur de l'appareil.

Nettoyez régulièrement les joints autour de la porte et des distributeurs de détergent en utilisant une éponge humide. Ainsi, les résidus de nourriture ne s'accumuleront pas dans les joints (principale cause de la formation de mauvaises odeurs).

VÉRIFIER LE TUYAU D'ALIMENTATION D'EAU

Vérifiez régulièrement le tuyau d'arrivée pour déceler de la friabilité et des fissures. S'il est endommagé, remplacez-le avec un nouveau tuyau disponible auprès de notre Service Après-vente ou votre détaillant spécialisé. Selon le type de tuyau :



Si le tuyau d'arrivée a un revêtement transparent, vérifiez si la couleur est plus prononcée à certains endroits. Si c'est le cas, il pourrait y avoir une fuite et il doit être remplacé. Pour les tuyaux d'arrêt d'eau : vérifiez la petite fenêtre d'inspection de la soupape de sécurité (voir la flèche). Si elle est rouge, la fonction d'arrêt d'eau a été déclenchée et le tuyau doit être remplacé avec un nouveau. Pour dévisser ce tuyau, appuyez le bouton déclencheur tout en dévissant le tuyau.

NETTOYER LE TUYAU D'ARRIVÉE D'EAU

Si les tuyaux d'eau sont neufs ou s'ils n'ont pas été utilisés depuis longtemps, laissez l'eau couler pour vous assurer qu'il n'y a pas d'impureté ou de saleté avant de les brancher. Si vous n'effectuez pas cette opération, l'arrivée d'eau pourrait se boucher et endommager le lave-vaisselle.

NETTOYER L'ENSEMBLE FILTRE

Nettoyez régulièrement l'ensemble filtre pour éviter qu'il ne se bouche et pour permettre aux eaux usées de bien s'éliminer.

L'utilisation du lave-vaisselle avec des filtres obstrués ou des corps étrangers à l'intérieur du système de filtration ou des bras de lavage peut provoquer un dysfonctionnement du lave-vaisselle en réduisant l'efficacité de lavage, en augmentant le bruit de fonctionnement et la consommation d'électricité.

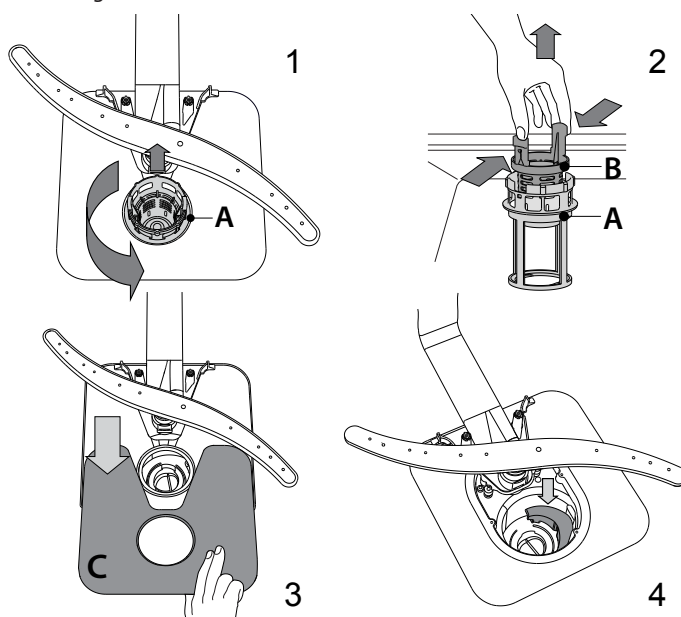
L'ensemble filtre comprend trois filtres qui séparent les résidus de nourriture de l'eau de lavage pour ensuite faire circuler l'eau.

N'utilisez pas le lave-vaisselle sans les filtres ou si un filtre est mal ajusté.

Au moins une fois par mois ou tous les 30 cycles, vérifiez l'assemblage du filtre et si nécessaire, nettoyez-le minutieusement sous l'eau courante, en utilisant une brosse non-métallique et en suivant les instructions ci-dessous :

1. Tournez le filtre cylindrique **A** dans le sens antihoraire et retirez-le (Fig. 1).
2. Enlevez le panier du filtre **B** en appliquant une légère pression sur les volets latéraux (Fig. 2).
3. Retirez la plaque du filtre en acier inoxydable **C** (Fig. 3).
4. Si vous trouvez des objets étrangers (comme du verre brisé, de la porcelaine, des os, des pépins de fruits, etc), enlevez-les minutieusement.

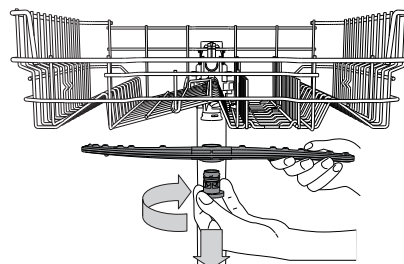
5. Inspecter la cavité et enlever les résidus de nourriture. **NE JAMAIS EN-LEVER** la protection de la pompe du cycle de lavage (détails en couleur noir) (Fig 4).



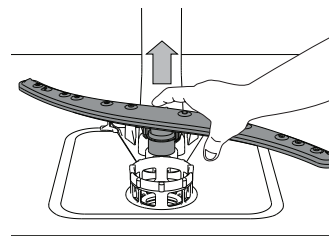
Après avoir nettoyé les filtres, assemblez de nouveau l'ensemble filtre et remettez-le en place correctement; c'est très important pour que le lave-vaisselle garde son efficacité.

NETTOYER LES BRAS D'ASPERSION

À l'occasion, des résidus de nourriture s'incrustent dans les bras d'aspersion et bloquent les trous utilisés pour asperger de l'eau. Il est donc conseillé de vérifier les bras de temps en temps et de les nettoyer avec une petite brosse non métallique.



Pour enlever le bras d'aspersion supérieur, tournez l'anneau de verrouillage en plastique dans le sens horaire. Le bras d'aspersion supérieur doit être remplacé de façon que le côté avec le plus grand nombre de trous est placé vers le haut.



Le bras d'aspersion inférieur peut être enlevé en le tirant vers le haut.

DÉPANNAGE

Si votre lave-vaisselle ne fonctionne pas correctement, vérifiez si le problème peut être résolu en suivant la liste ci-après. Pour d'autres erreurs ou problèmes, contactez le Service après-vente agréé dont les coordonnées peuvent être trouvées dans le livret de garantie. Les pièces de rechange seront disponibles pour une période allant jusqu'à 7 ou jusqu'à 10 ans, selon les exigences spécifiques du règlement.

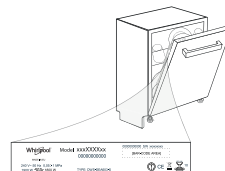
PROBLÈMES	CAUSES POSSIBLES	SOLUTIONS
 L'indicateur de sel est allumé	Le réservoir de sel est vide.	Remplissez le réservoir de sel régénérant (voir <i>REEMPLIR LE RÉSERVOIR DE SEL</i>). Réglez la dureté de l'eau (voir <i>TABLEAU DE DURETÉ DE L'EAU</i>).
 Le voyant de niveau de sel clignote	Le réservoir de sel est vide.	Remplissez le réservoir avec du sel dès que possible. L'utilisation de l'appareil sans sel peut provoquer des dommages à ses composants internes.
 Le voyant de liquide de rinçage est allumé ou clignote	Le distributeur de liquide de rinçage est vide. (Après le remplissage, il est possible que le voyant du liquide rinçage reste allumé pendant un certain temps).	Remplissez le distributeur avec du liquide de rinçage (voir <i>REEMPLIR LE DISTRIBUTEUR DE LIQUIDE DE RINÇAGE</i>).
Le lave-vaisselle ou les commandes ne fonctionnent pas.	L'appareil n'est pas bien branché.	Insérez la fiche dans la prise de courant.
	Panne de courant.	Pour des raisons de sécurité, le lave-vaisselle ne redémarrera pas automatiquement lors du rétablissement du courant. Ouvrez la porte du lave-vaisselle, appuyez sur le touche DÉPART/Pause, et fermez la porte dans les 4 secondes.
	La porte du lave-vaisselle n'est pas fermée. Le dispositif <i>NaturalDry</i> n'est pas rétracté.	Poussez vigoureusement la porte pour entendre le « clic ».
	Un cycle est interrompu en cas d'ouverture de la porte pendant plus de 4 secondes.	Appuyez sur DÉPART/Pause et fermez la porte dans les 4 secondes.
	Le panneau de commande ne répond pas ou le message F6 E1 est affiché.	Éteignez l'appareil en appuyant sur la touche MARCHÉ-ARRÊT/Réinitialisation, rallumez-le environ une minute après, et redémarrez le programme. Si le problème persiste, débranchez l'appareil pendant 1 minute, puis rebranchez-le.
Le lave-vaisselle ne se vidange pas. L'afficheur indique: F7 E3 ou F9 E1	Le filtre est bouché par des résidus de nourriture ou du calcaire.	Nettoyez le filtre et détartrez l'appareil (voir <i>NETTOYER L'ENSEMBLE FILTRE et INSTRUCTION POUR LE DÉTARTAGE</i>).
	Le tuyau de vidange est plié.	Vérifiez le tuyau de vidange (voir <i>INSTRUCTIONS D'INSTALLATION</i>).
	Le conduit de vidange de l'évier est bouché.	Nettoyez le conduit de vidange de l'évier.
Le lave-vaisselle fait beaucoup de bruit.	La vaisselle s'entrechoque.	Remplacez la vaisselle correctement (voir <i>CHARGEMENT DES PANIERS</i>).
	Une quantité de mousse excessive est présente.	Le détergent a été mal mesuré ou il n'est pas adéquat pour les lave-vaisselle (voir <i>REPLISSAGE DU DISTRIBUTEUR DE DÉTERGENT</i>). Relancez le cycle en cours en éteignant le lave-vaisselle, puis en le rallumant, sélectionnez un nouveau programme, appuyez sur MARCHÉ-ARRÊT et fermez la porte dans les 4 secondes. Merci de ne pas ajouter de détergent.
	La vaisselle n'a pas été bien rangée.	Remplacez la vaisselle correctement (voir <i>CHARGEMENT DES PANIERS</i>).
	Le filtre est bouché par des résidus de nourriture ou du calcaire.	Nettoyez l'ensemble de filtre (voir <i>NETTOYAGE ET ENTRETIEN</i>).
La vaisselle n'est pas propre.	La vaisselle n'a pas été bien rangée.	Remplacez la vaisselle correctement (voir <i>CHARGEMENT DES PANIERS</i>).
	Les bras d'aspersion ne tournent pas librement, ils sont gênés par la vaisselle.	Remplacez la vaisselle correctement (voir <i>CHARGEMENT DES PANIERS</i>). Vérifiez que le panier supérieur est dans la position correcte et ajuster (lever) si nécessaire.
	Le cycle de lavage n'est pas assez intensif.	Sélectionnez le cycle de lavage approprié (voir <i>TABLEAU DES PROGRAMMES</i>).
	Une quantité de mousse excessive est présente.	Le détergent a été mal mesuré ou il n'est pas adéquat pour les lave-vaisselle (voir <i>REEMPLIR LE DISTRIBUTEUR DE DÉTERGENT</i>).
	Le bouchon du compartiment de liquide de rinçage n'est pas bien fermé.	Assurez-vous que le bouchon du distributeur de liquide de rinçage est fermé.
	Le filtre est bouché par des résidus de nourriture ou du calcaire.	Nettoyez le filtre et détartrez l'appareil (voir <i>NETTOYER L'ENSEMBLE FILTRE</i>).
	Le réservoir de sel est vide.	Remplir le réservoir de sel (voir <i>REEMPLIR LE RÉSERVOIR DE SEL</i>).
L'eau n'arrive pas au lave-vaisselle. L'afficheur indique: H2O et  est allumé; une alarme sonore retentit.	L'alimentation d'eau est vide ou le robinet est fermé.	Assurez-vous qu'il y a de l'eau dans le circuit d'alimentation ou que le robinet est ouvert.
	Le tuyau d'arrivée d'eau est plié.	Vérifiez le tuyau d'entrée (voir <i>INSTALLATION</i>). Ouvrez la porte du lave-vaisselle, appuyez sur le touche DÉPART/Pause, et fermez la porte dans les 4 secondes.
	Le tamis dans le tuyau d'arrivée d'eau est obstrué; vous devez le nettoyer.	Vérifiez et nettoyez le tamis dans le tuyau d'entrée d'eau. Ouvrez la porte du lave-vaisselle, appuyez sur le touche DÉPART/Pause, et fermez la porte dans les 4 secondes.

Le lave-vaisselle termine son cycle prématurément. L'afficheur indique : F8 E3 .	Le bouchon du compartiment de liquide de rinçage n'est pas bien fermé.	Nettoyez le filtre et détartrez l'appareil (voir <i>NETTOYER L'ENSEMBLE FILTRE et INSTRUCTION POUR LE DÉTARTAGE</i>).
	Le tuyau de vidange est positionné trop bas ou se vide dans le système d'évacuation domestique.	Vérifiez que le tuyau de vidange n'est pas trop engagé dans la canalisation murale du réseau d'évacuation des eaux usées (voir <i>INSTALLATION</i>). En cas d'un branchement du tuyau de vidange sur le siphon d'un évier de cuisine, il faut installer un dispositif anti retour pour éviter le risque de siphonnage du lave-vaisselle.
	Une quantité de mousse excessive est présente.	Le détergent a été mal mesuré ou il n'est pas adéquat pour les lave-vaisselle (voir <i>REEMPLIR LE DISTRIBUTEUR DE DÉTERGENT</i>).
	De l'air est présent dans l'alimentation en eau.	Vérifiez si l'alimentation en eau présente des fuites ou d'autres problèmes laissant entrer de l'air.
La vaisselle n'est pas bien séchée.	Il n'y a pas de liquide de rinçage ou le dosage est trop faible.	Assurez-vous que le distributeur de liquide de rinçage est rempli (voir <i>REEMPLIR LE DISTRIBUTEUR DE LIQUIDE DE RINÇAGE</i>). Les tablettes multifonctions ne donnent pas un résultat de séchage aussi bon que l'utilisation effective de liquide de rinçage.
	La vaisselle a été chargée après l'ouverture automatique de la porte mais avant la fin du cycle effectif.	Assurez-vous que le cycle a pris fin avant de commencer à décharger la vaisselle (voir <i>UTILISATION QUOTIDIENNE</i>). Pour des résultats de séchage encore meilleurs, il est recommandé de laisser la vaisselle à l'intérieur du lave-vaisselle avec la porte ouverte pendant 15 minutes supplémentaires après la fin du cycle.
	La vaisselle est positionnée trop à plat.	Si vous constatez des flaques d'eau dans les cavités des tasses, mugs ou bols, essayez de charger la vaisselle (en particulier dans le panier supérieur) de manière plus inclinée pour permettre à l'eau de s'égoutter davantage avant que le séchage ne débute.
	Le cycle sélectionné n'a pas de phase de séchage.	Vérifiez sur le <i>TABLEAU DE PROGRAMMES</i> si le programme sélectionné est équipé dans la phase de séchage. Un cycle sans phase de séchage ne peut pas donner une efficacité de séchage souhaitée, il est donc recommandé de changer la sélection de cycle pour celle qui présente une phase de séchage.
	La vaisselle est anti-adhérente ou en plastique.	Il est normal qu'il reste quelques gouttes d'eau sur ce type de matériau.
La vaisselle et les verres ont des traces bleues ou des teintes bleutées.	Le dosage du liquide de rinçage est excessif.	Ajuster le dosage à une valeur inférieure.
Des traces de calcaire ou un film blanc sont présentes sur la vaisselle et les verres.	Le réservoir à sel est vide.	Remplissez le réservoir avec du sel dès que possible. L'utilisation de l'appareil sans sel peut provoquer des dommages à ses composants internes.
	Le réglage de la dureté de l'eau est trop bas.	Augmenter le réglage (voir <i>TABLEAU DURETÉ DE L'EAU</i>).
	Le bouchon du réservoir de sel n'est pas bien fermé.	Vérifiez et fermez le bouchon du réservoir de sel.
	Le réservoir de liquide de rinçage est vide ou le dosage de liquide de rinçage est insuffisant.	Remplissez le distributeur avec du liquide de rinçage et vérifiez le réglage du dosage (pour plus d'informations - voir <i>REEMPLIR LE DISTRIBUTEUR DE LIQUIDE DE RINÇAGE</i>).
Le lave-vaisselle affiche F8 E5	La vanne est bloquée ou défectueuse.	Fermez le robinet d'eau, si possible. Ne coupez pas l'alimentation électrique. Appelez la maintenance.
La fuite de détergent.	Dépend du détergent liquide utilisé et peut être accentuée en cas d'activation de l'option de retardement.	Les petites fuites n'entraînent pas de dysfonctionnement de la machine et peuvent être évitées en changeant de type de détergent liquide ou en utilisant des tablettes.

Vous trouverez les documents normatifs, la documentation standard, le classement des pièces de rechange et des informations supplémentaires sur les produits:

- En utilisant le QR code sur votre produit.
- En visitant notre site web **docs.whirlpool.eu/docs** et **parts-selfservice.europeanappliances.com**
- Vous pouvez également **contacter notre Service après-vente** (voir numéro de téléphone dans le livret de garantie). Lorsque vous contactez notre Service après-vente, veuillez indiquer les codes figurant sur la plaque signalétique de l'appareil.

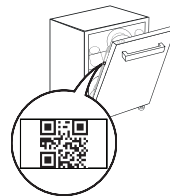
Les informations relatives au modèle peuvent être trouvées en utilisant le QR-Code figurant sur l'étiquette énergétique. L'étiquette comprend également l'identifiant du modèle qui peut être utilisé pour consulter le portail du registre sur le site <https://eprel.ec.europa.eu>.



**ZAHVALJUJEMO VAM NA KUPOVINI PROIZVODA WHIRLPOOL.**

Kako bismo vam mogli pružiti potpuniju pomoć, registrirajte svoj uređaj na adresi: www.whirlpool.eu/register

**SKENIRAJTE QR
KOD NA SVOM
UREĐAJU DA
BISTE DOBILI VIŠE
INFORMACIJA**



Prije upotrebe uređaja pažljivo pročitajte ove Sigurnosne upute i Upute za postavljanje.

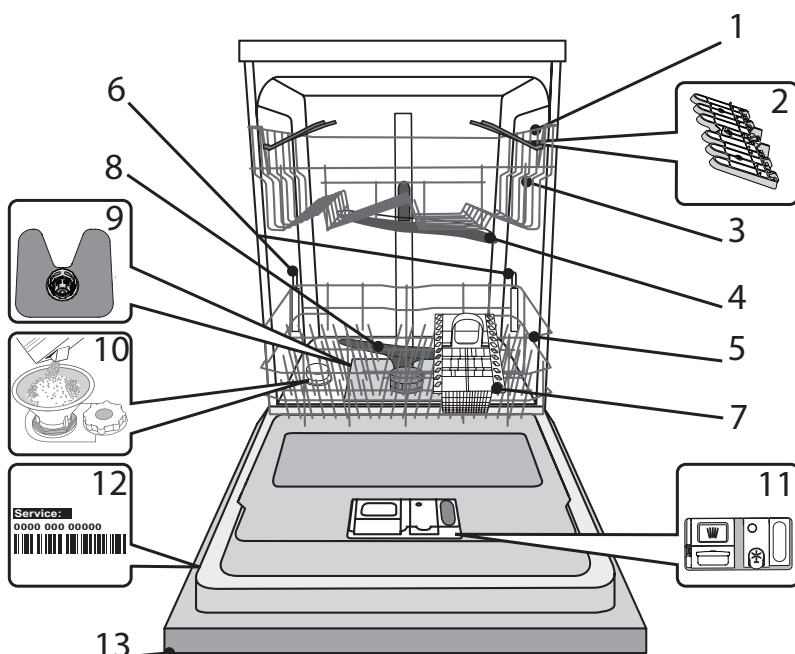
Nakon postavljanja nemojte zaboraviti izvaditi sve zaštitne dijelove za transport iz perilice posuđa.

Upravljačka ploča ove perilice posuđa uključuje se pritiskom na gumb UKLJ-ISKLJ.

Radi uštede energije, upravljačka se ploča automatski deaktivira nakon 10 sekundi ako se ne pokrene niti jedan ciklus.

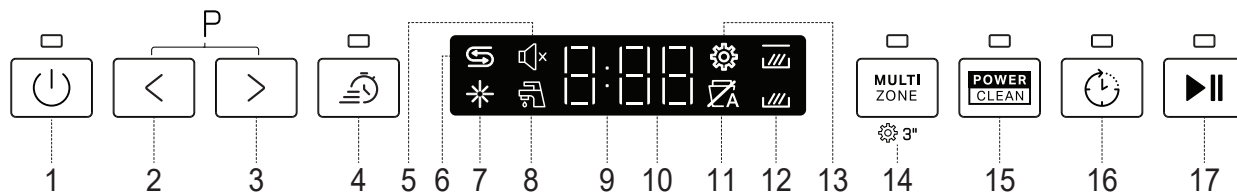
OPIS PROIZVODA

UREĐAJ



1. Gornja košara
2. Pomični preklopi (broj ovisi o modelu)
3. Mehanizam za podešavanje gornje košare po visini
4. Gornji nosač prskalice
5. Donja košara
6. Košara za pribor za jelo
7. Potporni Power Clean®
8. Donji nosač prskalice
9. Sklop filtra
10. Spremnik za sol
11. Spremnici za deterdžent i sredstvo za ispiranje
12. Natpisna pločica
13. Upravljačka ploča

UPRAVLJAČKA PLOČA



1. Gumb za **UKLJ/ISKLJ/Ponovno** postavljanje sa svjetlom indikatora
2. Gumb **programa PRETHODNO**
3. Gumb **programa SLJEDEĆE**
4. Gumb **opcije Turbo** sa svjetlom indikatora
5. Svjetlo indikatora **Zvuka** (svijetli kada je deaktivirano)
6. Svjetlo indikatora praznog spremnika za **Sol**
7. Svjetlo indikatora praznog spremnika **Sredstva za ispiranje**
8. Svjetlo indikatora **Zatvorene Slavine za Vodu - Alarm** (treperi kada nema ulazne vode ili je slavina zatvorena)
9. **Zaslon**
10. Indikator **broja programa i preostalog vremena**
11. Svjetlo indikatora **NaturalDry** (svijetli kada funkcija nije aktivna ili nije dostupna u programu)
12. Svjetlo indikatora **Multizone** (svijetli kada je aktivirano)
13. Svjetlo indikatora **Postavki** (svijetli kada je uređaj u izborniku postavki)
14. Gumb **opcije Multizone** sa svjetlom indikatora / **Postavke** – pritisnuti na 3 s
15. Gumb **opcije Power Clean®** sa svjetlom indikatora
16. Gumb **opcije Odgođeno** sa svjetlom indikatora
17. Gumb **START/Pauza** sa svjetlom indikatora

PRVA UPOTREBA

SAVJETI ZA PRVU UPOTREBU

Nakon postavljanje uklonite graničnike s košara i pričvrstne elastične elemente s gornje košare.

IZBORNİK POSTAVKI

1. Uključite uređaj tako da pritisnete gumb za **UKLJ-ISKLJ** .
2. Zadržite gumba **Postavke**  (Multizone ^{MULTI} ZONE) na 3 sekunde dok ne začujete zvučni signal i na zaslonu se ne prikaže „Set“.
3. Nakon jedne sekunde prikazat će se prva dostupna postavka (slovo „□“).
4. Pritisnite **PRETHODNO** </SLJEDEĆE> da biste se kretali kroz popis dostupnih postavki (pogledajte tablicu u nastavku), zatim pritisnite **START/Pauza** ► ili promijenite vrijednost trenutno odabrane postavke.
5. Pritisnite **PRETHODNO** </SLJEDEĆE> da biste promijenili vrijednost, zatim pritisnite **START/Pauza** ► ili da biste spremili novu vrijednost ili vratili se u glavni izbornik.
6. Drugu postavku promijenite tako da ponovite točke 4 i 5.
7. Pritisnite **UKLJ-ISKLJ**  ili pričekajte 30 sekundi da biste izašli iz izbornika.

SLOVO	POSTAVKA	VRIJEDNOSTI (Zadano – otisnuto tamnim slovima) *
	Brojač ciklusa - Broj ciklusa pranja perilice suđa.	npr. 25 ciklusa: 25; npr. 13.947 ciklusa: 13_947 (pomaknite se 3 puta)
	Razina Tvrdoće Vode (pogledajte „POSTAVLJANJE TVRDOĆE VODE“ i „TABLICA TVRDOĆE VODE“)	1 2 3 4 5
	Razina sredstva za ispiranje (pogledajte „PODEŠAVANJE DOZIRANJA SREDSTVA ZA ISPIRANJE“)	0 1 2 3 4 5
	NaturalDry (pogledajte „OPCIJE I FUNKCIJE“) „1“ = uklj, „0“ = isklj	1 0
	Zvuk „1“ = uklj, „0“ = isklj	1 0
	Tableta (Tab) (pogledajte „OPCIJE I FUNKCIJE“) „1“ = uklj, „0“ = isklj	1 0
	Tvorničke postavke - Ritisnite START/Pauza da biste ponovno na zadane tvorničke vrijednosti postavili sve vrijednosti postavki uključenih u izbornik postavki.	-

*) Zadana vrijednost ne odnosi se na brojač ciklusa.

 **BROJAČ CIKLUSA** - Ova funkcija prikazuje broj ciklusa koje je izvršila perilica suđa.

Za broj ciklusa od 0-999 prikazat će se fiksni broj.

 Primjer za 25 ciklusa

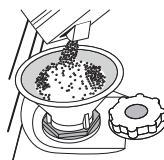
Kad je broj ciklusa veći od 1000, broj će se pomicati na zaslonu.

„_“ predstavlja „.“, kao na primjer: 1.000 = 1_000, 13.947 = 13_947 broj će se pomaknuti 3 puta).

 Primjer za 13.947 ciklusa:

Nakon prikaza ciklusa, na zaslon će se vratiti „□“.

NAPOMENA: Perilica suđa možda je već obavila oko 30 ciklusa. To je zbog produženog postupka provjere kvalitete koji se provodi tokom proizvodnje. Jamči veću kvalitetu proizvoda.



PUNJENJE SPREMNIKA ZA SOL

Upotreba soli sprječava stvaranje kamenca na posuđu i na funkcionalnim sastavnim dijelovima stroja. Spremnik za sol nalazi se u donjem dijelu perilice posuđa (ispod donje košare, s lijeve strane).

- Nužno je pridržavati se toga da **spremnik soli nikada nije prazan**.
 - Tvrdoća vode mora se postaviti.
 - Sol se mora napuniti kad je **svjetlo indikatora PUNJENJE SOLI**  na upravljačkoj ploči uključeno.
1. Skinite donju košaru i odvijte čep spremnika (u smjeru suprotnom od smjera kazaljke na satu).
 2. Postavite lijevak (pogledajte sliku) i spremnik soli napunite do samog ruba (približno 0,5 kg); Curenje male količine vode nije neobično.
 3. **Samo kod prve uporabe: napunite spremnik za sol vodom.**
 4. Uklonite lijevak i obrišite ostatke soli s otvora.

Provjerite je li poklopac čvrsto zategnut tako da deterdžent ne može ući u spremnik tijekom programa pranja (to bi moglo nepovratni oštetiti omekšivač vode).

Svaki put kada trebate dodati sol obavezno treba završiti cijeli postupak prije početka ciklusa pranja da bi se izbjegla pojava korozije. Ostaci otopine soli ili zrnca soli mogu prouzročiti duboku koroziju te nepopravljivo oštetiti komponente od nehrđajućeg čelika. Jamstvo se neće primijeniti ako su pogreške izazvane takvim okolnostima. Ako spremnik soli nije napunjen, zbog nakupljanja kamenca može doći do oštećenja omekšivača vode i grijača. Upotreba soli preporučuje se sa svim vrstama deterdženta za pranje suđa.

POSTAVLJANJE TVRDOĆE VODE

Kako bi omekšivač vode mogao savršeno raditi, tvrdoća vode mora se postaviti na temelju stvarne tvrdoće vode u domaćinstvu. Tu informaciju možete dobiti u lokalnom vodoopskrbnom poduzeću. Tvornička je postavka „3“. Pogledajte „TABLICA TVRDOĆE VODE“.

Tablica tvrdoće vode			
Razina	°dH Njemački stupnjevi	°fH Francuski stupnjevi	°Clark Engleski stupnjevi
1 (meko)	0 - 6	0 - 10	0 - 7
2 (srednja)	7 - 11	11 - 20	8 - 14
3 (prosječna)	12 - 16	21 - 29	15 - 20
4 (tvrda)	17 - 34	30 - 60	21 - 42
5 (vrlo tvrda)	35 - 50	61 - 90	43 - 62

Da biste promijenili, pratite upute u dijelu „IZBORNİK POSTAVKI“.

Upotrebljavajte isključivo sol koja je napravljena posebno za perilice suđa.

Nakon što se sol ulije u stroj, isključuje se svjetlo indikator PUNJENJE SOLI. **Ako spremnik za sol nije napunjen zbog nakupljanja kamenca može doći do oštećenja omekšivača vode i grijača.**

Upotreba soli preporučuje se sa svim vrstama deterdženta za pranje suđa.

SUSTAV OMEKŠAVANJA VODE

Omekšivač vode automatski smanjuje tvrdoću vode čime se posljedično smanjuje nakupljanje kamenca na grijaču i pridonosi većoj učinkovitosti pranja.

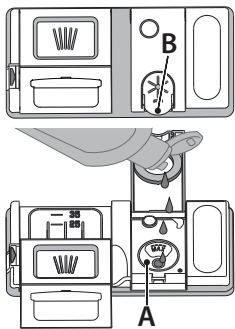
Ovaj se sustav sam obnavlja pomoću soli pa zato spremnik soli treba napuniti kada je prazan.

Učestalost obnavljanja ovisi o postavci razine tvrdoće vode – obnavljanje se odvija jednom na svakih **6** Eko ciklusa s razinom tvrdoće vode postavljenom na **3**.

Postupak obnavljanja započinje u fazi završnog ispiranja i završava u fazi sušenja, prije završetka ciklusa.

- Potrošnja jednog ciklusa obnavljanja: ~3,5 l vode;
- Ciklus traje 10 minuta dulje;
- Troši manje od 0,005 kWh struje.

PUNJENJE DOZATORA SREDSTVA ZA ISPIRANJE



Sredstvo za ispiranje olakšava SUŠENJE posuđa. Dozator sredstva za ispiranje **A** treba se napuniti kada se **svjetlo indikatora PUNJENJE SPREMNIKA ZA ISPIRANJE** ✱ uključi na upravljačkoj ploči.

1. Otvorite dozator **B** tako da pritisnete i povučete jezičac na poklopcu.
2. Pažljivo uvedite sredstvo za ispiranje do referentne oznake maksimalne količine (110 ml) prostora za punjenje, pazite da ne dođe do prolivanja. Ako se to dogodi, suhom krpom odmah očistite proliveno.
3. Pritisnite poklopac dok se ne zatvori uz klik.

Sredstvo za ispiranje NIKADA ne ulijevajte izravno u kadicu.

PODEŠAVANJE DOZIRANJA SREDSTVA ZA ISPIRANJE

Ako niste potpuno zadovoljni rezultatima sušenja, možete podesiti količinu upotrijebljenog sredstva za ispiranje.

Da biste promijenili, pratite upute u dijelu „IZBORNIK POSTAVKI“.

Ako je razina sredstva za ispiranje postavljena na NULU, sredstvo za ispiranje neće se upotrijebiti. Svjetlo indikatora NISKA RAZINA SREDSTVA ZA ISPIRANJE neće se uključiti ako ste potrošili sredstvo za ispiranje.

Ovisno o vrsti perilice suđa mogu se postaviti najviše **6** razine.

- Ako na suđu primijetite plavičaste pruge, postavite nizak broj (0-3).
- Ako na suđu ima kapi vode ili tragova kamenca, postavite viši broj (4-5).

PUNJENJE SPREMNIKA ZA DETERDŽENT

Upotrebljavajte isključivo deterdžent namijenjen posebno za perilice suđa.

NE UPOTREBLJAVAJTE tekućinu za pranje.

Upotreba prevelike količine deterdženta može dovesti stvaranja tragova pjene u stroju nakon završetka ciklusa.

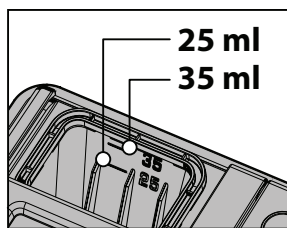
Upotreba deterdženta koji nije namijenjen za perilice posuđa može izazvati neispravnost ili oštećenje uređaja.

Za postizanje najboljih rezultata pranja i sušenja treba upotrebljavati deterdžent, tekuće sredstvo za ispiranje i rafiniranu sol.

Preporučujemo upotrebu deterdženata koji ne sadrže fosfate ili klor jer oni štete okolišu.

Dobri rezultati pranja ovise i o pravilnoj količini deterdženta koji se upotrebljava.

Prekoračenje preporučene količine ne daje učinkovitije pranje i povećava zagađenje okoliša.

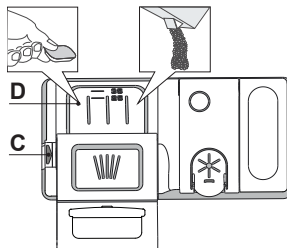


Količina se može prilagoditi ovisno o razini zaprljanja. Kada se radi o uobičajeno zaprljanim predmetima, stavite približno **35 g** (deterdžent u prahu) ili **35 ml** (tekući deterdžent) i dodatnu čajnu žlicu deterdženta izravno u kadu. Ako upotrebljavate tablete, dovoljna je jedna tableta.

Ako je posuđe samo malo prljavo ili ako ga ispirate prije stavljanja u perilicu posuđa, smanjite količinu deterdženta u skladu s tim (minimalno 25 g/ml) npr. preskočite količinu praška/gela koju stavljate u kadu.

Za dobre rezultate pranja pridržavajte se i uputa na pakiranju deterdženta.

Dodatna informacije zatražite kod proizvođača deterdženta.



Za otvaranje spremnika za deterdžent upotrijebite uređaj za otvaranje C. Deterdžent stavite samo u suhi spremnik D. Količinu deterdženta za prepranje stavite izravno u kadu.

1. Prilikom doziranja deterdženta pogledajte ranije navedene informacije kako biste stavili odgovarajuću količinu. Unutar dozatora **D** nalaze se oznake koje vam pomažu prilikom doziranja.

2. Uklonite ostatke deterdženta s rubova spremnika prije no što poklopac zatvorite tako da sjedne.

3. Poklopac spremnika za deterdžent zatvorite tako da ga povučete dok se mehanizam za zatvaranje ne učvrsti.

Spremnik za deterdžent automatski se otvara u odgovarajućem trenutku ovisno o programu.

Upotreba deterdženta koji nije namijenjen perilicama posuđa može prouzročiti nepravilnosti ili oštećenje uređaja.

SVAKODNEVNA UPORABA

1. PROVJERA PRIKLJUČKA ZA VODU

Provjerite je li perilica suđa spojena na dovod vode i je li otvorena slavina.

2. UKLJUČIVANJE PERILICE SUĐA

Otvorite vrata i pritisnite gumb **UKLJ/ISKLJ**.

3. PUNJENJE KOŠARA (pogledajte PUNJENJE KOŠARA).

4. PUNJENJE SPREMNIKA ZA DETERDŽENT

5. ODABIR PROGRAMA I PRILAGOĐAVANJE CIKLUSA

Odaberite najprikladniji program u skladu s vrstom posuđa i razinom zaprljanosti (pogledajte **OPIS PROGRAMA**) pritiskom na gumb **PRETHODNO/SLJEDEĆE**.

Odaberite željene opcije (pogledajte **OPCIJE I FUNKCIJE**).

Nisu sve opcije kompatibilne sa svim programima.

6. POKRETANJE

Ciklus pranja započnite pritiskom na gumb **START/Pauza** (uključeno je led svjetlo) i zatvorite vrata u roku od 4 s. Kada program započne oglašava se jedan zvučni signal bip. Ako se vrata ne zatvore u roku od 4 s, oglasit će se zvučni alarm. U tom slučaju otvorite vrata, pritisnite gumb **START/Pauza** i ponovno zatvorite vrata u roku od 4 s.

7. KRAJ CIKLUSA PRANJA

Kraj ciklusa pranja označen je zvučnim signalima bip i na zaslonu se prikazuje **END (KRAJ)**. Otvorite vrata i uređaj isključite tako da pritisnete gumb **UKLJ/ISKLJ**.

Pričekajte nekoliko minuta prije vađenja posuđa kako biste izbjegli opekotine. Ispraznite košare, započinjući s donjom košarom.

Stroj će se automatski isključiti tijekom produženog razdoblja neaktivnosti kako bi se smanjila potrošnja struje. Ako je posuđe samo malo prljavo ili ako ga ispirate prije stavljanja u perilicu posuđa, u skladu s tim smanjite količinu deterdženta.

IZMJENA PROGRAMA U RADU

Ako odaberete pogrešan program, možete ga promijeniti pod uvjetom da je tek započeo. **RESETIRAJTE** stroj: pritisnite i držite gumb **UKLJ/ISKLJ** duže od 3 s i stroj će se isključiti. **Na upravljačkoj će se ploči prikazati „0:01“**. Zatvorite vrata i pričekajte dok ne završi ciklus pražnjenja (oko 1 minute). Otvorite vrata i ponovno uključite stroj pomoću gumba **UKLJ/ISKLJ** i odaberite novi ciklus pranja i sve željene opcije. Ciklus pokrenite tako da pritisnete **START/Pauza** i vrata zatvorite u roku od 4 s.

DODAVANJE DODATNOG POSUĐA

Ne isključujući stroj prvo malo otvorite vrata da biste izbjegli prskanje vode. Led svjetlo (**START/Pauza** počinje treperiti) (**Opres!: Vruća para!**) i stavite suđe u perilicu suđa. Pritisnite gumb **START/Pauza** i zatvorite vrata u roku od 4 s, ciklus će se nastaviti od mjesta na kojem je prekinut.

NEHOTIČNI PREKIDI

Ako se tijekom ciklusa pranja vrata otvore ili ako je došlo do nestanka struje, ciklus se zaustavlja. **SAMO KAD PRITISNETE** gumb **START/Pauza** i zatvorite vrata u roku od 4 s, ciklus će se nastaviti od mjesta na kojem je prekinut.

SAVJETI

TIPS

Prije punjenja košara uklonite sve ostatke hrane s posuđa i ispraznite čaše. Ne morate ih ispirati tekućom vodom.

Posuđe složite tako da čvrsto stoji i ne prevrće se; spremnike složite tako da su otvori okrenuti prema dolje, a konkavni/konveksni dijelovi ukošeni kako bi se omogućilo da voda dođe do svih površina i slobodno protiče.

Upozorenje: poklopci, ručke, pladnjevi i tave ne sprječavaju okretanje nosača mlaznica.

Sitne predmete stavite u košare za pribor za jelo.

Vrlo prljavo suđe i tave treba staviti u donju košaru jer je u tom dijelu jači mlaz vode i omogućuje se bolja učinkovitost pranja.

Nakon punjenja uređaja provjerite mogu li se nosači mlaznica slobodno okretati.

NEPRIKLADNO SUĐE

- Drveno suđe i pribor za jelo.
 - Osjetljive ukrašene čaše, umjetnički predmeti i antičko suđe. Njihovi ukrasi nisu otporni.
 - Dijelovi od sintetičkog materijala koji ne podnose visoke temperature.
 - Suđe od bakra i lima.
 - Suđe zaprljano pepelom, voskom, mazivima ili tintom.
- Boje ukrasa na čašama i aluminijski/srebrni dijelovi mogu se promijeniti i izbljediti tijekom postupka pranja. Neke vrste čaša (npr. kristali predmeti) mogu se postati neprozirni nakon određenog broja ciklusa pranja.

OŠTEĆENJE ČAŠA I SUĐA

- Upotrebljavajte samo čaše i porculansko suđe za koje proizvođač jamči da se može prati u perilici suđa.
- Upotrebljavajte deterdžent za osjetljivo posuđe prikladan za posuđe.
- Čaše i pribor za jelo izvadite iz perilice suđa čim ciklus pranja završi.

SAVJETI ZA UŠTEDU ENERGIJE

- Kada se perilica posuđa u domaćinstvu upotrebljava u skladu s uputama proizvođača **pranjem posuđa u perilici posuđa obično se troši MANJE ENERGIJE i vode nego prilikom ručnog pranja.**
- Preporučujemo da povećate učinkovitost perilice posuđa tako da **ciklus pranja pokrećete tek kada je perilica posuđa do kraja napunjena.** Kada perilicu posuđa puniti do kapaciteta koji je naveo proizvođač, pridonosite uštedi energije i vode. Podatke o pravilnom punjenju posuđa možete pronaći u poglavlju PUNJENJE KOŠARA. U slučaju da je perilica djelimično napunjena, preporučuje se da upotrebljavate posebne opcije pranja, ako su dostupne (Half load/ Zone Wash/ Multizone) i puniti samo odabrane košare. Nepravilno punjenje ili pretjerano punjenje može povećati upotrebu resursa (kao što su voda, energija i vrijeme te povećati razinu buke) i smanjiti učinkovitost pranja i sušenja.
- Ručno ispiranje posuđa dovodi do veće potrošnje vode i energije te se ne preporučuje.

HIGIJENSKI PROGRAM

Kako bi se izbjegla pojava neugodnih mirisa i taloga koji se može nakupiti u perilici suđa, **program s visokom temperaturom pokrećete najmanje jednom mjesečno.** Upotrijebite čajnu žlicu deterdženta i pokrenite perilicu bez punjenja kako biste očistili uređaj.

OTPORNOST NA ZAMRZAVANJE

Ako se uređaj postavi u okruženje izloženo mrazu, iz njega se **mora potpuno ispustiti voda.** Zatvorite ventil, uklonite dovodno i odvodno crijevo te ispustite svu vodu. **Provjerite da je omekšivač vode pun otopljen soli za regeneraciju u spremniku soli,** a da bi se uređaj zaštitio od temperatura do -20 °C.

Ako je uređaj bio uskladišten u uvjetima gdje ima leda, mora ostati na temperaturi okoline od min. 5°C **najmanje 24 sata** prije prvog pokretanja.

TABLICA PROGRAMA

Program			Faza sušenja	NaturalDry*	Dostupne opcije **)	Trajanje programa pranja (h:min)***)	Potrošnja vode (litara po ciklusu)	Potrošnja energije (kWh po ciklusu)	Preostalo vrijeme nakon otvaranja vrata (h:min)
1	Eko	50°C	✓	✓		3:10	8,9	0,75	0:15
2	Auto Mješovito	55°C	✓	✓		1:20 - 3:25	7,5 - 19,5	0,75 - 1,20	0:05
3	Intenzivno	65°C	✓	✓		2:50	17,0	1,60	0:05
4	Brzo pranje i sušenje	50°C	✓	✓		1:25	11,5	1,10	0:05
5	Kristal	45°C	✓	✓		1:40	12,0	1,20	0:00
6	Brzo 28'	45°C	✗	✓		0:28	9,0	0,50	0:00
7	Tiho	50°C	✓	✓		3:30	16,0	1,15	0:00
8	Higijensko	65°C	✓	✗		1:50	12,0	1,30	✗
9	Pretpranje	-	✗	✗		0:12	4,5	0,01	✗
10	Samočišćenje	65°C	✗	✗		0:50	8,0	0,85	✗

Podaci EKO programa izmjereni su u laboratorijskim uvjetima u skladu s europskom normom EN 60436:2020. Napomena za pokusne laboratorije: detaljne informacije o uvjetima za komparativni pokus EN zatražite na adresi: dw_test_support@europeanappliances.com

Prije primjene bilo kojeg programa nije potrebno obraditi posuđe.

*) Vrata se otvaraju prije završetka programa. Tako se poboljšava učinkovitost sušenja.

**) Sve opcije ne mogu se istovremeno upotrebljavati.

***) Vrijednosti navedene za programe, osim programa Eko, služe isključivo kao informacija. Stvarno vrijeme može se razlikovati ovisno o brojnim čimbenicima kao što su temperatura i tlak ulazne vode, sobna temperatura, količina deterdženta, količina i vrsta punjenja, ravnoteža punjenja, dodatne odabrane opcije i baždarenje senzora. Baždarenje senzora može povećati trajanje programa do 20 min.

OPIS PROGRAMA

Upute za odabir ciklusa pranja.

- 1 EKO**

Program Eko prikladan je za uobičajeno prljavo posuđe i pri takvoj je upotrebi to najučinkovitiji program po pitanju ukupne potrošnje vode i energije i upotrebljava se za procjenu usklađenosti s propisima EU o ekološkom načinu izrade.
- 2 AUTO MJEŠOVITO**

Automatski program za uobičajeno prljave tave, lonce i posuđe.
- 3 INTENZIVNO**

Preporučeni program za jako prljavo posuđe, posebno pogodan za tave i tave za umake (ne upotrebljavati za osjetljivo posuđe).
- 4 BRZO PRANJE I SUŠENJE**

Program za uobičajeno prljavo posuđe. Svakodnevni ciklus koji omogućuje optimalne rezultate čišćenja i sušenja u kraćem vremenu.
- 5 KRISTAL**

Program za osjetljivo posuđe koje je osjetljivije na visoke temperature, primjerice čaše i šalice.
- 6 BRZO 28'**

Program koji se treba upotrebljavati pola punjenja malo zaprljanog posuđa bez osušenih ostataka hrane. Nema faze sušenja.

- 7 TIHO**

Pogodan za noćni rad uređaja. Osigurava optimalnu učinkovitost čišćenja i sušenja uz najnižu razinu buke.
- 8 HIGIJENSKO**

Uobičajeno ili jače zaprljano posuđe s dodatnim antibakterijskim pranjem. Može se upotrebljavati za održavanje perilice suđa.
- 9 PRETPRANJE**

Upotrebljava se za osvježavanje posuđa koje će se prati kasnije. S ovim programom ne upotrebljava se deterdžent.
- 10 SAMOČIŠĆENJE**

Program namijenjen održavanju perilice posuđa. Mora se upotrijebiti samo kada je perilica PRAZNA, uz odgovarajuće proizvode za održavanje perilica.
- Napomene:**

Napominjemo da je ciklus Brzo 28' namijenjen isključivo malo zaprljanom posuđu.

OPCIJE I FUNKCIJE

OPCIJE se mogu odabrati/poništiti odabir, nakon odabira programa, izravno pritiskom na odgovarajući gumb (ako je dostupan – uključuje se kontrolno svjetlo) (pogledajte UPRAVLJAČKU PLOČU). Ako neka opcija nije kompatibilna s odabranim programom (pogledajte TABLICU PROGRAMA), oglašava se zvučni signal i opcija se ne uključuje. Opcija može promijeniti trajanje ili potrošnju vode ili energije određenog programa.



TURBO - Ova se opcija može upotrebljavati za smanjenje trajanja glavnih programa uz održavanje iste učinkovitosti pranja i sušenja.

MULTI MULTIZONE - Ako nemate mnogo posuđa za pranje, može se upotrijebiti pola punjenja kako biste uštedjeli vodu, struju i deterdžent. Odaberite program, a zatim pritisnite gumb MULTIZONE: simbol odabrane košare prikazat će se na zaslonu.

Po zadanom, uređaj pere posuđe u svim košarama.

Pritiskom na gumb birate:



prikazano na zaslonu (samo donja košara)



prikazano na zaslonu (samo gornja košara i košara za pribor, ako je dostupna na modelu)



prikazano na zaslonu (opcija je isključena; uređaj pere u svim košarama)

Zapamtite: puniti samo odabranu košaru i smanjite količinu deterdženta.

Ako uklonite gornju košaru, deterdžent stavite izravno u unutrašnjost perilice, a ne u spremnik.



POWER CLEAN® - Zahvaljujući dodatnim snažnim mlaznicama, ova opcija omogućuje intenzivnije i snažnije pranje u donjoj košari, na određenom području.

Preporučuje se za pranje lonaca i posuda za pečenje.

Za aktivaciju pritisnite gumb POWER CLEAN® (uključit će se svjetlo indikatora).



ODGODA - pokretanje programa može se odgoditi u razdoblju između **0:30 i 24 sata**.

1. Odaberite program i sve željene opcije. Pritisnite gumb ODGODA (uza-stopce) kako biste odgodili pokretanje programa. Može se podesiti od 0:30 do 24 sata. Kad se dostigne postavka od 24 sata, još jednom pritisnite ODGODA da biste isključili funkciju ODGODA.
2. Pritisnite gumb Start/Pauza i zatvorite vrata u roku od 4 s. Mjerač vremena započet će odbrojanje.
3. Po isteku vremena svjetlo indikatora isključuje se i program automatski započinje.

Funkcija ODGODA ne može se postaviti nakon početka programa.

NATURALDRY - Konvekcijski je sustav sušenja koji automatski otvara vrata tijekom/nakon faze sušenja da bi svakodnevno zajamčio izvanrednu učinkovitost sušenja. Vrata se otvaraju na temperaturi sigurnoj za vaš kuhinjski namještaj stoga.

Kao dodatnu zaštitu od pare, zajedno s perilicom posuđa, isporučuje se posebno dizajnirana zaštitna folija.

Način postavljanja zaštitne folije pogledajte u dijelu VODIČ ZA POSTAVLJANJE. Ta je značajka uključena prema zadanim postavkama, no može se isključiti u „IZBORNIK POSTAVKI“.

TABLETA (Tab) – Ova postavka optimizira učinkovitost programa prema vrsti korištenog deterdženta.

Ako koristite kombinirane tablete deterdženta (koje sadrže sredstvo za ispiranje, sol i deterdžent u jednoj dozi), ostavite ovu opciju aktivnom.

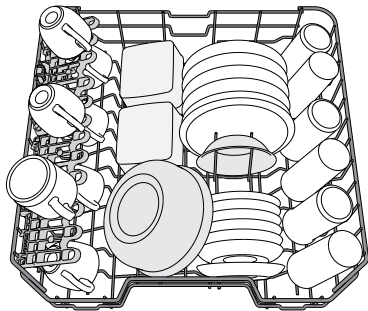
Ako koristite praškasti ili tekući deterdžent, deaktivirajte ovu opciju.

Ova je funkcija prema zadanim postavkama neaktivna, ali se može uključiti u „IZBORNIK POSTAVKI“.

PUNJENJE KOŠARA

KAPACITET: 14 uobičajenih kompleta posuđa

GORNJA KOŠARA



Punite je osjetljivim, laganim suđem: čašama, šalicama, posudama za umake i laganim zdjelama za salatu.

(primjer punjenja za gornju košaru)

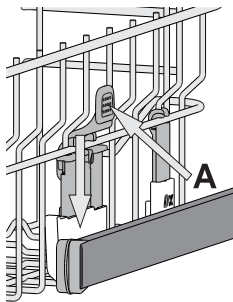
PODEŠAVANJE GORNJE KOŠARE PO VISINI

Visina gornje košare može se podesiti: visoki položaj za postavljanje glomaznog suđa u donju košaru i niski položaj za potpuno iskorištavanje potpornja za postavljanje stvaranjem više mjesta u gornjem dijelu i izbjegavanje udaraca s predmetima u donjoj košari.

Gornja je košara opremljena **mekanizmom za podešavanje gornje košare po visini** (pogledajte sliku) i bez pritiska na ručice podignite je tako da smo uhvatite stranice košare čim je košara stabilna u svom gornjem položaju.

Za ponovno postavljanje u donji položaj pritisnite ručice **A** na stranicama košare i pomaknite je prema dolje.

Preporučujemo da podešavanje po visini ne obavljate s punom košarom. Košaru NIKADA ne podižite ili spuštajte samo na jednoj strani.



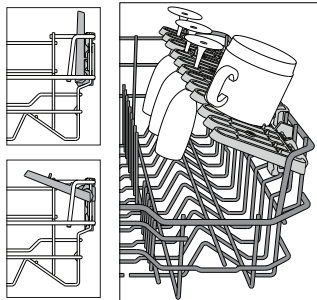
POMIČNI PREKLOPI S PODESIVIM POLOŽAJEM

Bočni pomični preklopi mogu se sklopiti ili rasklopiti da bi se poboljšalo slaganje posuđa u košaru.

Čaše za vino mogu se sigurno postaviti u pomične preklope tako da se nožica svake čaše umetne u odgovarajući otvor. Ovisno o modelu:

- preklope sklopite tako da ih skliznete i okrenete ili ih otpustite iz utora i izvučete.
- preklope rasklopite tako da ih okrenete i klizno pomaknete prema dolje ili podignete i preklope pričvrstite na uture.

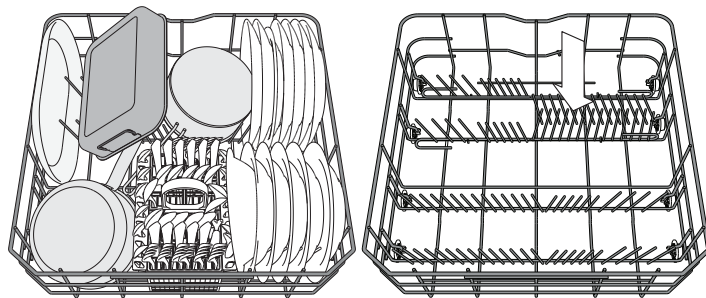
(Broj pomičnih preklopa ovisi o modelu.)



DONJA KOŠARA

Za lonce, tave, tanjure, zdjele za salatu, pribor za jelo itd. Velike tanjure i poklopce idealno bi bilo postaviti sa strane kako bi se izbjeglo da ometaju nosače mlaznica.

Donja košara ima potpornje za postavljanje koji se mogu upotrebljavati u okomitom položaju prilikom slaganja tanjura ili u vodoravnom (donjem) položaju za jednostavno slaganje zdjela za salatu.

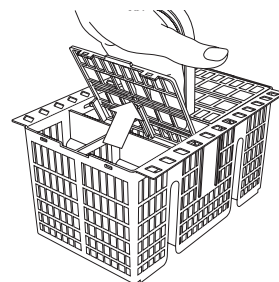


(primjer punjenja za donju košaru)

KOŠARA ZA PRIBOR ZA JELO

Opremljena je gornjom rešetkom za bolje slagane pribora za jelo. Mora se postaviti isključivo na prednji dio donje košare.

Nožev i ostali pribor s oštrim vrhom treba postaviti u košaru pribora za jelo s vrhom okrenutim prema dolje ili se moraju staviti vodoravno u spremnike s potpornjem u gornjoj košari.



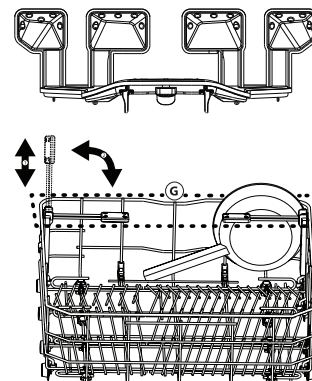
POWER CLEAN® U DONJOJ KOŠARI

Način Power Clean® koristi posebne mlaznice vode u stražnjem dijelu kako bi se intenzivnije opralo jako zaprljano posuđe. Donja košara ima Prostrano područje, poseban potporanj za izvlačenje u stražnjem dijelu košare koji se može upotrijebiti kao potpora za tave ili posude za pečenje u uspravnom položaju kako bi zauzimale manje.

Kada stavljate lonce/posude za pečenje okrenute prema sastavnom dijelu Power Clean®, na ploči uključite **POWER CLEAN®**.

Način upotrebe dijela Power Clean®:

1. Područje snažnog čišćenja Power Clean® (G) namjestite sklapanjem stražnjih držača za tanjure kako biste stavili lonce.
2. Lonci i posude za pečenje postavite nagnute okomito u područje snažnog čišćenja Power Clean®. Posude nagnite prema sapnicama snažnog čišćenja.



ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

PAŽNJA: Uređaj uvijek iskopčajte kada ga čistite ili obavljate zahvate održavanja. Ne upotrebljavajte zapaljive tekućine za čišćenje stroja.



ČIŠĆENJE PERILICE SUĐA

Svi tragovi na unutrašnjosti uređaja mogu se ukloniti krpom namočenom u vodu s malo octa.

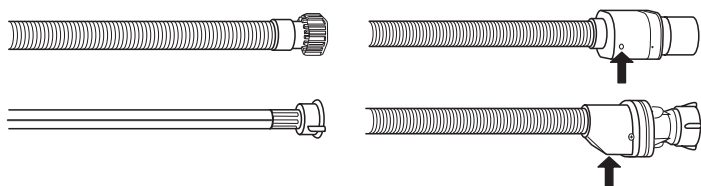
Vanjske površine stroja i upravljačka ploča mogu se očistiti upotrebom neabrazivne krpe namočene vodom. Ne upotrebljavajte otapala ili abrazivna sredstva.

PREVENTING UNPLEASANT ODOURS

Vrata uređaja uvijek držite odškrinuta kako biste izbjegli stvaranje vlage i njeno zadržavanje unutar uređaja. Redovito čistite brtve oko vrata i spremnike deterdženta vlažnom spužvom. Time ćete izbjeći zarobljavanje hrane u brtvama, što je glavni uzrok stvaranja neugodnih mirisa.

KONTROLA CRIJEVA ZA DOVOD VODE

Redovito provjeravajte ima li lomova i napuklina na dovodnom crijevu. Ako je oštećeno zamijenite ga novim crijevom koje je dostupno u postprodajnom servisu ili kod specijaliziranog prodavača. Ovisno o vrsti crijeva :



Ako dovodno crijevo ima prozirni premaz redovito provjeravajte je li boja na određenim mjestima jača. Ako da, moguće je da crijevo curi i mora se zamijeniti.

Za crijeva za zaustavljanje vode: provjerite kontrolni prozor malog sigurnosnog ventila (pogledajte strelicu). Ako je crven, funkcija zaustavljanja je uključena i crijevo se mora zamijeniti novim.

Za odvijanje ovog crijeva pritisnite gumb za otpuštanje dok odvijate crijevo.

ČIŠĆENJE ULAZNOG CRIJEVA ZA VODU

Ako su crijeva za vodu nova ili se dulje vrijeme nisu upotrebljavala pustite da kroz njih prođe voda kako biste bili sigurni da nema nečistoća prije obavljanja potrebnih priključivanja. Ako se ne pridržavate te mjera opreza, može se dogoditi da je blokiran ulaz vode u da se perilica suđa ošteti.

ČIŠĆENJE SKLOPA FILTRA

Redovito čistite sklop filtra tako da se filtri ne začepi i da otpadna voda ispravno istječe.

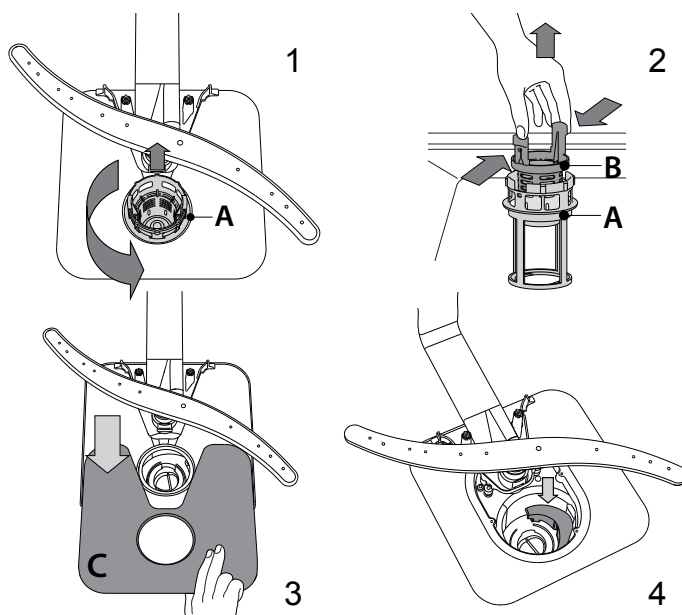
Upotreba perilice posuđa sa začepljenim filtrima ili stranim predmetima u sustavu filtriranja ili prskalicama može prouzročiti neispravnosti koje dovode do gubitka učinkovitosti, veće buke u radu ili veće potrošnje energenata.

Sklop filtra sastoji se od tri filtra koji uklanjaju ostatke hrane iz vode za pranje i zatim ponovno pokreću kruženje vode: za najbolje rezultate pranja održavajte ih čistim.

Perilica suđa ne smije se upotrebljavati bez filtara ili s otpuštenim filtrom.

Najmanje jednom mjesečno ili nakon svakih 30 ciklusa pranja provjerite sklop filtra i po potrebi ga temeljito očistite tekućom vodom upotrebljavajući četku koja nije od metala i prema uputama u nastavku:

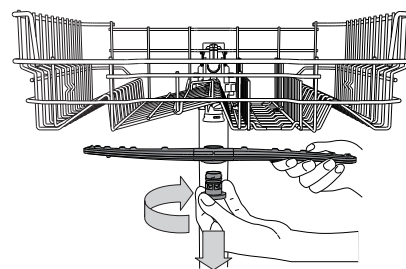
1. Cilindrični filter **A** okrenite u smjeru suprotnom od smjera kazaljke na satu i izvucite ga (sl. 1). **Prilikom ponovnog postavljanja filtra moraju se spojiti dva trokuta prikazana na zumiranju.**
2. Skinite filter šalicu **B** tako da lagano pritisnete bočna krilca (sl. 2).
3. Klizno izvadite pločasti filter od nehrđajućeg čelika **C** (sl. 3).
4. Ako pronađete strane predmete (npr. razbijeno staklo, porculan, kosti, sjemenke voća itd.), **pažljivo ih uklonite.**
5. Pregledajte otvor i uklonite sve ostatke hrane. **NIKADA NE SKIDAJTE** štitnik pumpe ciklusa pranja (prikazano strelicom) (sl. 4).



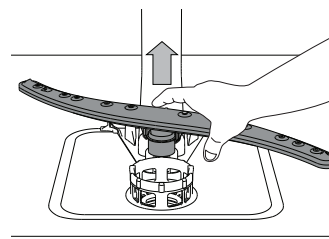
Nakon čišćenje filtara vratite sklop filtra i pravilno ga učvrstite na mjesto; to je važno za održavanje učinkovitog rada perilice suđa.

ČIŠĆENJE NOSAČA MLAZNICA

Povremeno, ostaci hrane mogu se skoriti na nosačima mlaznica i blokirati otvore za raspršivanje vode. Zbog toga se preporučuje da povremeno provjerite nosače i očistite ih malom četkicom koja nije metalna.



Gornji krak mlaznice skinite tako da okrenete plastični prsten za završljavanje u smjeru kazaljke na satu. Gornji nosač mlaznice treba se zamijeniti tako da je strana s većim brojem otvora okrenuta prema gore.



Donji krak mlaznice može se skinuti tako da se povuče prema gore.

RJEŠAVANJE PROBLEMA

Ako vaša perilica posuđa ne radi ispravno, provjerite može li se problem riješiti prateći popis u nastavku. U slučaju pojave drugih grešaka ili problema obratite se ovlaštenom postprodajnom servisu čije podatke za kontakt možete pronaći u knjižici jamstva. Rezervni dijelovi bit će dostupni u razdoblju narednih 7 ili 10 godina, ovisno o posebnim zakonskim propisima.

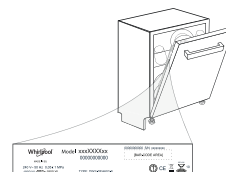
PROBLEMI	MOGUĆI UZROCI	RJEŠENJA
 Uključen je indikator za sol	Spremnik za sol gotovo je prazan.	Napunite spremnik za sol solju (za više informacija – pogledajte PUNJENJE SPREMNIKA ZA SOL). Provjerite postavku tvrdoće vode, prema potrebi – pogledajte TABLICA TVRDOĆE VODE.
 Indikator za sol treperi	Spremnik za sol je prazan.	Spremnik čim prije napunite solju. Ako se uređaj upotrebljava bez soli, može doći do oštećenja njegovih unutarnjih sastavnih dijelova.
 Indikator sredstva za ispiranje uključen je ili treperi	Prazan je spremnik sredstva za ispiranje. (Nakon punjenja indikator sredstva za ispiranje kratko može ostati uključen).	Napunite spremnik sredstvom za ispiranje (za više informacija – pogledajte PUNJENJE DOZATORA SREDSTVA ZA ISPIRANJE).
Perilica suđa se ne pokreće ili ne odgovara na komande.	Uređaj nije ispravno priključen.	Uključite utikač u električnu utičnicu.
	Nestanak struje.	Perilica posuđa iz sigurnosnih se razloga automatski ponovno ne pokreće kada se struja vrati. Otvorite vrata perilice posuđa, pritisnite gumb START/Pauza (Start/Pauza) i u roku od 4 sekunde zatvorite vrata.
	Vrata perilice suđa nisu zatvorena. Pin <i>NaturalDry</i> nije uvučen.	Vrata čvrsto zatvorite tako da začujete “klik”.
	Ciklus se prekida ako se vrata otvore na dulje od 4 sekunde.	Pritisnite Start/Pauza i zatvorite vrata uređaja u roku od 4 sekunde.
	Upravljačka ploča ne odgovara ili se prikazuje F6 E1	Uređaj isključite pritiskom na gumb UKLJ/ISKLJ/Ponovno pa ga nakon otprilike jedne minute ponovno uključite i ponovno pokrenite program. Ako se problem i dalje javlja, uređaj iskopčajte na 1 minutu, zatim ga ponovno ukopčajte.
Perilica suđa ne ispušta vodu. Na zaslonu se prikazuje: F7 E3 ili F9 E1	Filtar je začepljen ostacima hrane ili kamenjem.	Očistite filtari uklonite kamenac iz uređaja (pogledajte ČIŠĆENJE SKLOPA FILTRA i UPUTE ZA UKLANJANJE KAMENCA).
	Savijeno odvodno crijevo.	Provjerite odvodno crijevo (pogledajte UPUTE ZA POSTAVLJANJE).
	Crijevo za pražnjenje izljeva je blokirano.	Očistite crijevo za pražnjenje izljeva.
Perilica suđa stvara preveliku buku.	Suđe se međusobno udara.	Pravilno postavite suđe (pogledajte PUNJENJE KOŠARA)
	Prisutna je prevelika količina pjene.	Deterdžent nije pravilno izmjeren ili nije prikladan za upotrebu u perilici suđa (pogledajte PUNJENJE SPREMNIKA ZA DETERDŽENT). Ponovno pokrenite trenutni ciklus isključivanje perilice posuđa i zatim njenim ponovnim uključivanjem, odaberite novi program, pritisnite Start/Pauza i zatvorite vrata u roku 4 sekunde. Nemojte dodavati deterdžent.
	Suđe nije ispravno složeno.	Pravilno složite suđe (pogledajte PUNJENJE KOŠARA).
	Filtar je začepljen ostacima hrane ili kamenjem.	Očistite sklop filtra (pogledajte ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE).
Suđe nije čisto.	Suđe nije ispravno složeno.	Pravilno složite suđe (pogledajte PUNJENJE KOŠARA).
	Nosači mlaznica ne mogu se slobodno okretati jer ih ometa suđe.	Pravilno složite suđe (pogledajte PUNJENJE KOŠARA). Provjerite je li gornja košara u ispravnom položaju i prilagodite je (podignite), prema potrebi.
	Ciklus pranja je prenježan.	Odaberite odgovarajući ciklus pranja (pogledajte TABLICA PROGRAMA).
	Prisutna je prevelika količina pjene.	Deterdžent nije pravilno izmjeren ili nije prikladan za upotrebu u perilici suđa (pogledajte PUNJENJE SPREMNIKA ZA DETERDŽENT).
	Čep na spremniku sredstva za ispiranje nije pravilno zatvoren.	Provjerite je li čep spremnika za ispiranje zatvoren.
	Filtar je začepljen ostacima hrane ili kamenjem.	Očistite filtari uklonite kamenac iz uređaja (pogledajte ČIŠĆENJE SKLOPA FILTRA).
	Spremnik za sol je prazan.	Napunite spremnik soli (pogledajte PUNJENJE SPREMNIKA ZA SOL).
Perilica posuđa ne puni se vodom. Na zaslonu se prikazuje: H2O i  uključen je; oglašava se zvučni alarm.	Nema vode u dovodu vode ili je slavina zatvorena.	Provjerite ima li vode u dovodu vode i je li slavina otvorena.
	Dovodno crijevo je savijeno.	Provjerite dovodno crijevo (pogledajte INSTALACIJA). Otvorite vrata perilice posuđa, pritisnite gumb Start/Pauza i u roku od 4 sekunde zatvorite vrata.
	Sito u dovodnom crijevu je začepljeno; obavezno ga očistite.	Provjerite i očistite sito u dovodnom crijevu vode. Otvorite vrata perilice posuđa, pritisnite gumb Start/Pauza i u roku od 4 sekunde zatvorite vrata.

Perilica posuđa prerano završava ciklus. Na zaslonu se prikazuje: F8 E3	Filtar je začepljen ostacima hrane ili kamencem.	Očistite filtar i uklonite kamenac iz uređaja (<i>pogledajte ČIŠĆENJE SKLOPA FILTRA i UPUTE ZA UKLANJANJE KAMENCA</i>).
	Odvodno je crijevo prenisko postavljeno ili se izljava u kanalizaciju.	Provjerite je li kraj odvodnog crijeva postavljen na ispravnu visinu (<i>pogledajte INSTALACIJA</i>). Provjerite odvod u kućnu kanalizaciju, prema potrebi ugradite prekidač sifona/ventil za dovod zraka.
	Prisutna je prevelika količina pjene.	Deterdžent nije pravilno izmjeren ili nije prikladan za upotrebu u perilici suđa (<i>pogledajte PUNJENJE SPREMNIKA ZA DETERDŽENT</i>).
	Zrak u dovodu vode.	Provjerite da na dovodu vode nema curenja ili nekih drugih problema koji omogućuju ulaz zraka.
Posuđe nije dobro osušeno.	Nema sredstva za ispiranje ili je premala doza.	Provjerite je li napunjen spremnik sredstva za ispiranje (<i>pogledajte PUNJENJE DOZATORA SREDSTVA ZA ISPIRANJE</i>). Upotreba samo višenamjenskih tableta neće pružiti dobar učinak sušenja kao upotreba tekućeg sredstva za ispiranje.
	Posuđe je izvađeno nakon automatskog otvaranja vrata, ali prije stvarnog kraja ciklusa.	Provjerite da je ciklus završio prije vađenja posuđa (<i>pogledajte SVAKODNEVNA UPORABA</i>). Preporučuje se da za još bolje rezultate sušenja posuđe ostavite u perilici posuđa dodatnih 15 minuta nakon kraja ciklusa uz otvorena vrata.
	Posuđe je postavljeno previše vodoravno.	Ako primijetite nakupljenu vodu čašama, šalicama ili zdjelicama, pokušajte posuđe (posebice u gornjoj košari) postaviti tako da dobije veći nagib, a da bi se što više vode iscijedilo prije no što započne sam postupak sušenja.
	Odabrani ciklus nema fazu sušenja.	U <i>TABLICI PROGRAMA</i> provjerite ima li odabrani program fazu sušenja. Ciklus bez faze sušenja možda neće pružiti željenu razinu sušenja pa se preporučuje da se odabir ciklusa promijeni na onaj s fazom sušenja.
	Suđe je izrađeno od neprijanjajućeg materijala ili plastike.	Nekoliko kapi vode koja ostaje na ovom materijalu uobičajena je pojava.
Na posuđu i čašama ima plavih pruga ili plavičastih tragova.	Doza sredstva za ispiranje je prevelika.	Namjestite doziranje na nižu postavku.
Na suđu i čašama ima tragova kamenca ili bjeličastog sloja.	Spremnik za sol je prazan.	Spremnik čim prije napunite solju. Ako se uređaj upotrebljava bez soli, može doći do oštećenja njegovih unutarnjih sastavnih dijelova.
	Postavka tvrdoće vode je preniska.	Povećajte postavku (<i>pogledajte TABLICU TVRDOĆE VODE</i>).
	Čep na spremniku soli nije ispravno zatvoren.	Provjerite i zatvorite čep spremnika soli.
	Spremnik sredstva za ispiranje prazan je ili doza sredstva za ispiranje nije dovoljna.	Napunite spremnik sredstvom za ispiranje i provjerite postavku doziranja (za više informacija – <i>pogledajte PUNJENJE DOZATORA SREDSTVA ZA ISPIRANJE</i>).
Na perilici suđa prikazuje se F8 E5	Ventil je blokiran ili neispravan.	Zatvorite, ako je moguće, slavinu za dovod vode. Nemojte isključiti napajanje. Pozovite servis.
Curenje deterdženta.	Ovisi o vrsti tekućeg deterdženta koji se upotrebljava i može biti jače izraženo u slučaju uključenja opcije odgode.	Malo curenje neće izazvati neispravnosti uređaja i može se izbjeći promjenom vrste tekućeg deterdženta ili upotrebom tableta.

Pravila, standardne dokumente, naručivanje rezervnih dijelova i dodatne informacije o proizvodu možete pronaći tako:

- Upotreba QR koda na proizvodu.
- Posjetite naše web.mjesto **docs.whirlpool.eu/docs** i **parts-selfservice.europeanappliances.com**
- Možete i **kontaktirati naš postprodajni servis** (broj telefona potražite u knjižici jamstva). Kada se obraćate našem postprodajnom servisu navedite kodove navedene na identifikacijskoj pločici proizvoda.

Informacije o modelu mogu se dobiti pomoću QR koda koji se nalazi na oznaci energetske učinkovitosti. Na oznaci se nalazi i identifikacijska oznaka modela koji se može upotrijebiti za pregledavanje portala registra na <https://eprel.ec.europa.eu>.

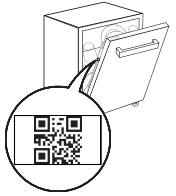




KÖSZÖNJÜK, HOGY A WHIRLPOOL TERMÉKÉT VÁLASZTOTTA!

Teljes körű támogatásért kérjük, regisztrálja termékét honlapunkon: www.whirlpool.eu/register

A RÉSZLETESEBB
INFORMÁCIÓKÉRT
KÉRJÜK, SZKENNELJE
BE A KÉSZÜLÉKÉN
TALÁLHATÓ QR KÓDOT



A készülék használata előtt olvassa el figyelmesen a Biztonsági és telepítési útmutatót.

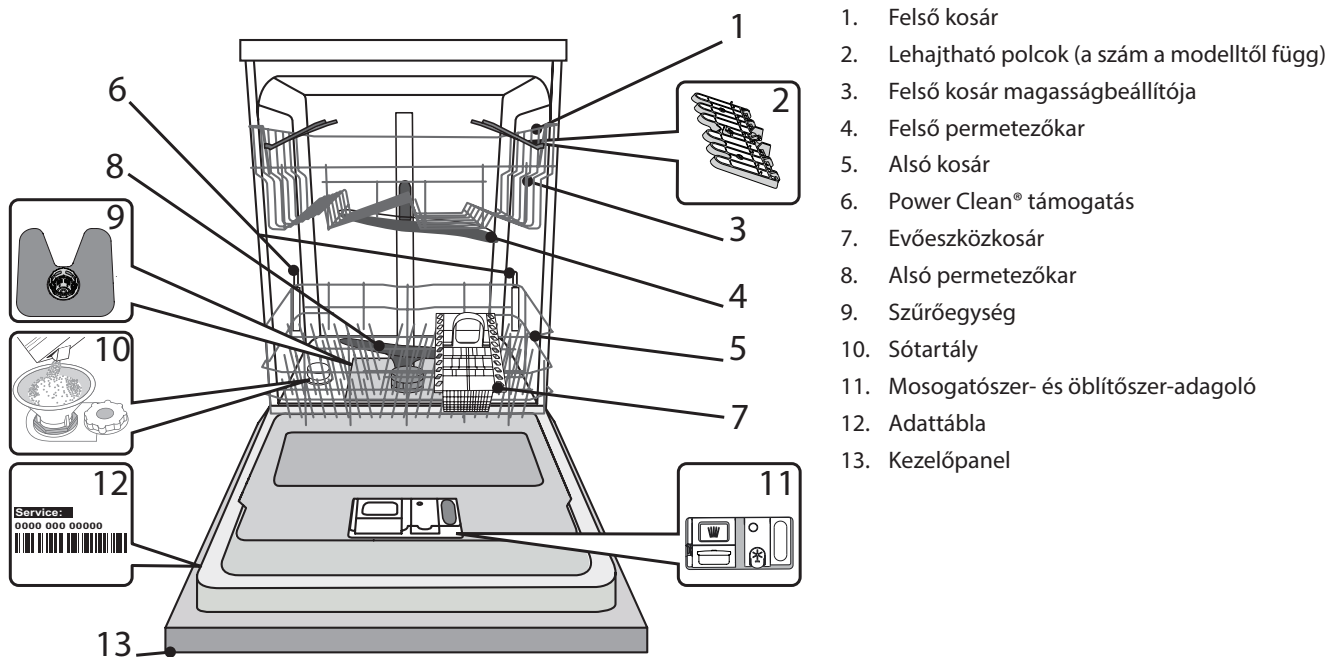
A beszerelést követően ne felejtse el eltávolítani a mosogatógépből a szállításhoz használt védőelemeket.

A mosogatógép kezelőlapja a BE/KI gomb megnyomására aktiválódik.

Az energiatakarékosság érdekében a kezelőlap 10 perc elteltével automatikusan kikapcsol, ha semmilyen programot nem indítottak el.

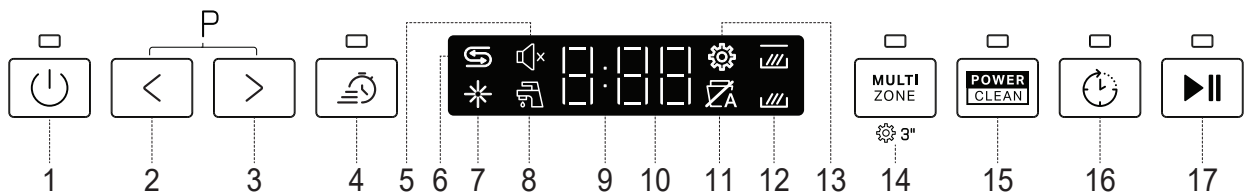
A TERMÉK BEMUTATÁSA

KÉSZÜLÉK



1. Felső kosár
2. Lehajtható polcok (a szám a modelltől függ)
3. Felső kosár magasságbeállítója
4. Felső permetezőkar
5. Alsó kosár
6. Power Clean® támogatás
7. Evőeszközkosár
8. Alsó permetezőkar
9. Szűrőegység
10. Sótartály
11. Mosogatószer- és öblítőszer-adagoló
12. Adattábla
13. Kezelőpanel

KEZELŐPANEL



1. **BE-KI/Újraindítás** gomb és jelzőfény
2. **ELŐZŐ program** gomb
3. **KÖVETKEZŐ program** gomb
4. **Turbo** gomb és jelzőfény
5. **Hangjelző** jelzőfény (kikapcsolt állapotban világít)
6. **Sótartály** üres jelzőfény
7. **Öblítőszer-tartály** üres jelzőfény
8. **Zárt vízcsap – Riasztás** jelzőfény (villog, ha nincs befolyó víz, vagy a vízcsap el van zárva)
9. **Kijelző**
10. **Programszám és hátralevő idő** jelzőfény
11. **NaturalDry** jelzőfény (világít, amikor a funkció inaktív vagy az adott programban nem elérhető)
12. **Multizone** jelzőfénye (bekapcsolt állapotban világít)
13. **Beállítások** jelzőfénye (világít, amikor a készülék a beállítási menüben van)
14. **Multizone opciógomb** és jelzőfény / **Beállítások** - 3 másodperces lenyomás
15. **Power Clean® opciógomb** és jelzőfény
16. **Késleltetés opciógomb** és jelzőfény
17. **INDÍTÁS/Szünet** gomb és jelzőfény

ELSŐ HASZNÁLAT

TANÁCSOK AZ ELSŐ HASZNÁLATHOZ

Az üzembe helyezés után távolítsa el az ütközőket a kosarakról és a rugalmas rögzítőelemeket a felső kosárról.

BEÁLLÍTÁSOK MENÜ

- Kapcsolja be a készüléket a **BE-KI**  gombbal.
- Tartsa lenyomva a **Beállítások**  (Multizone MULTI ZONE) gombot 3 másodpercig, amíg hangjelzést nem hall, és a kijelzőn megjelenik a „SET” üzenet.
- Egy másodperc múlva megjelenik az első rendelkezésre álló beállítás („□” betű).
- Nyomja meg a **ELŐZŐ </KÖVETKEZŐ>** gombot a rendelkezésre álló beállítások (lásd a lenti táblázatot) listájának végiggörgetéséhez, majd nyomja meg a **INDÍTÁS/Szünet ▶** gombot a kiválasztott beállítás értékének megtekintéséhez és módosításához.
- Nyomja meg a **ELŐZŐ </KÖVETKEZŐ>** gombot az érték módosításához, majd nyomja meg a **INDÍTÁS/Szünet ▶** gombot az új érték mentéséhez vagy a főmenübe történő visszatéréshez.
- További beállítások módosításához ismételje meg a 4. és az 5. lépést.
- Nyomja meg az **BE-KI**  gombot, vagy várjon 30 másodpercet a menüből történő kilépéshez.

BETŰ	BEÁLLÍTÁSOK	ÉRTÉKEK (Alapértelmezett – félkövér) *
	Ciklusszámláló - A mosogatógép által végrehajtott mosogatási ciklusok száma.	Pl. 25 ciklus: 25; Pl. 13.947 ciklus: 13_947 (3 görgetés)
	Vízkeménység szintje (lásd „A VÍZKEMÉNYSÉG BEÁLLÍTÁSA” és a „VÍZKEMÉNYSÉGI TÁBLÁZAT”)	1 2 3 4 5
	Öblítő szintje (lásd: „A VÍZKEMÉNYSÉG BEÁLLÍTÁSA”)	0 1 2 3 4 5
	NaturalDry (lásd: „OPCIÓK ÉS FUNKCIÓK”) „1” = Be, „0” = Ki	1 0
	Hang „1” = Be, „0” = Ki	1 0
	Tabletta (Tab) (lásd: „OPCIÓK ÉS FUNKCIÓK”) „1” = Be, „0” = Ki	1 0
	Gyári beállítások - Nyomja meg a INDÍTÁS/Szünet gombot a Beállítások menüben található beállítások értékének gyári alapértékre történő visszaállításához.	-

*) Az alapértelmezett érték nem vonatkozik a ciklusszámlálóra.

 **CIKLUSSZÁMLÁLÓ** - Ez a funkció a mosogatógép által végrehajtott ciklusok számát mutatja.

0 és 999 közötti ciklusok száma esetén egy fix szám jelenik meg.

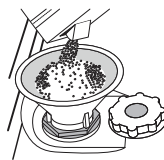
 Példa 25 ciklusra.

Ha a ciklusszám nagyobb, mint 1000, a kijelzőn a szám görgetése történik. Az „_” jelentése „,”, mint például: 1.000 = 1_000, 13.947 = 13_947 (a számnál 3 görgetés).

 Példa 13.947 ciklusra:

A ciklus megjelenítését követően a kijelzőn az „□” látható.

MEGJEGYZÉS: A mosogatógép már körülbelül 30 mosási ciklust hajthatott végre. Ennek oka a gyártás során elvégzett kiterjesztett minőségi folyamat. Ez garantálja a még jobb termékminőséget.



A SÓTARTÁLY FELTÖLTÉSE

Só használatával elkerülhető, hogy VÍZKŐ képződjön az edényeken és a gép funkcionális alkatrészein.

A sótartály a mosogatógép alsó részén található (a bal oldali alsó kosár alatt).

- Feltétlenül szükséges, hogy a **só tartály soha ne legyen üres.**

- Fontos, hogy a vízkeménység be legyen állítva.
- Ha a **SÓ UTÁNTÖLTÉSE jelzőfény**  világít a kezelőpanelen, sót kell betölteni.

- Vegye ki az alsó kosarat, és csavarja ki a tartály kupakját (az óramutató járásával ellentétes irányba).
- Helyezze be a tölcser (lásd az ábrát), és tölts fel teljesen a só tartályt (ehhez kb. 0,5 kg só szükséges). Előfordulhat, hogy egy kevés víz kifolyik a rekeszből.

3. Csak a legelső használatkor: tölts fel vízzel a só tartályt!

- Vegye ki a tölcser, és törölje le az esetlegesen kiszóródott sót a nyílás környékéről.

Zárja vissza szorosan a kupakot úgy, hogy a mosogatási program során ne kerülhessen mosogatószer a tartályba (ellenkező esetben a vízlágyító helyrehozhatatlanul károsodhat).

Ha esedékes a só hozzáadása, mindenképpen el kell végezni az eljárást a mosogatási ciklus megkezdése előtt a korrózió elkerülése érdekében. A kiömlő sós oldat vagy sószemcsék jelentős korróziót okozhatnak, és helyreállíthatatlanul károsíthatják a rozsdamentes acél alkatrészeket. Ilyen esetre vonatkozó reklamációnál nem nyújtunk semmiféle garanciát. Ha nem tölti fel a só tartályt, a vízlágyító és a fűtőelem a vízkő felhalmozódása miatt károsodhat. Só használata bármilyen mosogatószer mellett ajánlott.

A VÍZKEMÉNYSÉG BEÁLLÍTÁSA

A vízlágyító akkor működik tökéletesen, ha a vízkeménységet a lakóhelyén elérhető víz tényleges keménysége alapján állítja be. Ezzel kapcsolatban érdeklődjön a helyi vízműveknél. A gyári beállítás a közepes „3” vízkeménység. Lásd „VÍZKEMÉNYSÉGI TÁBLÁZAT”.

Víz keménységi Táblázat			
Szint	°dH Német rendszer	°fH Francia rendszer	°Clark Angol rendszer
1 (Lágy)	0 - 6	0 - 10	0 - 7
2 (Közepes)	7 - 11	11 - 20	8 - 14
3 (Átlagos)	12 - 16	21 - 29	15 - 20
4 (Kemény)	17 - 34	30 - 60	21 - 42
5 (Nagyon kemény)	35 - 50	61 - 90	43 - 62

A módosításhoz kövesse a „BEÁLLÍTÁS MENÜ” részben leírt utasításokat.

Kizárólag mosogatógépekhez készült sót használjon.

Miután sót öntött a készülékbe, a „SÓ UTÁNTÖLTÉSE” jelzőfény kialszik.

Ha nem tölti fel a só tartályt, a vízlágyító és a fűtőelem a vízkő felhalmozódása miatt károsodhat.

Só használata bármilyen mosogatószer mellett ajánlott.

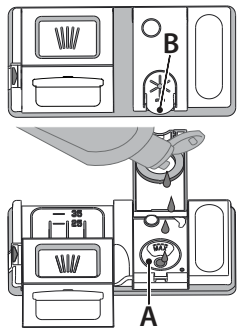
VÍZLÁGYÍTÓ RENDSZER

A vízlágyító rendszer automatikusan csökkenti a víz keménységét, így megelőzve a vízkő felhalmozódását a fűtőszálon, így jobb mosogatási hatékonyságot biztosítva.

A rendszer sóval regenerálja magát, ezért a só tárolót kiürülés esetén fel kell tölteni.

A regenerálás gyakorisága a vízkeménység szintjének beállításától függ - a regenerálás 6 Eco ciklusként történik meg 3-ra állított vízkeménység szinttel. A regenerálás a végső öblítés közben kezdődik, és a szárítási fázisban, a program vége előtt fejeződik be.

- Egyetlen regenerálás során a készülék: ~3,5 l vizet használ fel;
- A program 10 perccel tovább tart;
- Kevesebb, mint 0,005 kWh energiát használ fel.



AZ ÖBLÍTŐSZER-ADAGOLÓ FELTÖLTÉSE

Az öblítőszerrel könnyebben SZÁRADNAK az edények. Az öblítőszeradagolót **A** akkor kell feltölteni, ha az **ÖBLÍTŐSZER UTÁNTÖLTÉSE** jelzőfény * világít a kezelőpanelen.

1. Nyissa ki az adagolót **B** úgy, hogy a fedélen lévő fület lenyomja, majd felfelé húzza.
2. Óvatosan öntse be az öblítőszeret. Ne lépje túl a tartályban jelölt maximális mennyiséget (110 ml), és ne öntse ki a folyadékot. Ha ez mégis megtörténik, azonnal törölje fel a kiömlött folyadékot egy száraz ruhával.
3. Csukja vissza a fedelet: ehhez nyomja le, amíg kattánás nem hallatszik.

SOHA ne öntse az öblítőszeret közvetlenül a mosogatótérbe.

AZ ÖBLÍTŐSZER ADAGOLÁSA

Ha nem elégedett a szárítási eredménnyel, módosítsa a használt öblítőszer mennyiségét.

Ha az öblítőszer szintjét 0-ra állítja, a készülék nem adagol öblítőszeret. Az **ÖBLÍTŐSZER UTÁNTÖLTÉSE** jelzőfény nem fog kigyulladni, amikor kifogy az öblítőszer.

A mosogatógép típusától függően legfeljebb **6** szint állítható be.

- Ha kékes csíkok jelennek meg az edényeken, alacsony értéket állítson be (0-3).
- Ha vízcseppek vagy vízkő látható az edényeken, magas értéket állítson be (4-5).

A MOSOGATÓSZER-ADAGOLÓ FELTÖLTÉSE

Kizárólag mosogatógépekhez készült mosogatószert használjon.

NE használjon folyékony mosogatószert.

Ha túl sok mosogatószert használ, a ciklus lejártakor hab maradhat a gépben.

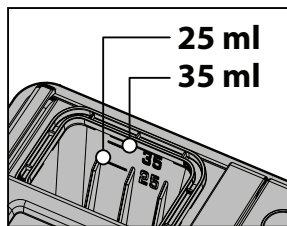
Ha nem mosogatógéphez való mosogatószert használ, az meghibásodást okozhat, és súlyosan károsíthatja készüléket.

A legjobb mosogatási és szárítási eredmény érdekében javasoljuk, hogy mosogatószert, folyékony öblítőszeret és finomított sót egyaránt használjon.

Javasoljuk, hogy foszfát- és klórmentes mosogatószert használjon, mivel ezek az anyagok a környezetre károsak.

A jó mosogatási eredmény attól is függ, hogy megfelelő mennyiségű mosogatószert használ-e.

A javasolt mennyiségnél több szer használatakor nem nő a mosogatási hatékonysága, viszont a környezetkárosító hatás nagyobb.

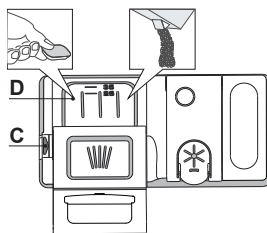


A mennyiséget a szennyezettségi szint alapján határozza meg. Normál szennyezettségű edények esetén használjon kb. 35 g (mosogatópor) vagy 35 ml (folyékony mosogatószer) mosogatószert, és egy teáskanálnyit tegyen közvetlenül a mosogatótérbe. Ha tablettát használ, egyetlen tableta elegendő.

Ha az edények enyhén szennyezettek, vagy a mosogatógépbe helyezés előtt vízzel előblítették azokat, használjon kevesebb (de min. 25 g/ml) mosogatószert, azaz például ne tegyen a mosogatótérbe mosogatóport vagy -gél.

A jó mosogatási eredmény érdekében kövesse a mosogatószer dobozán található utasításokat is.

Ha kérdése van, forduljon a mosogatószer gyártójához.



A mosogatószer-adagoló nyitására használja az **C eszközt. A mosogatószer kizárólag a száraz **D** adagolóba önthető. Az előmosogatáshoz használt mosogatószert közvetlenül a mosogatótérbe helyezze.**

1. A mosogatószer kimérésekor a helyes mennyiség meghatározását az eddigi információk alapján végezze. A mosogatószer-adagoló **D** belsejében elhelyezett jelzések segítenek a megfelelő mennyiség meghatározásában.

2. Törölje le a kiömlött mosogatószert az adagoló széléről, majd zárja vissza a fedelet kattánásig.
3. Zárja vissza a mosogatószer-adagoló fedelét: húzza felfelé, amíg a zár szerkezet rögzül.

A mosogatószer-adagoló automatikusan kinyílik, amikor a program az adott szakaszba ér.

A nem mosogatógéphez készült mosogatószer használata a készülék hibás működését vagy sérülését okozhatja.

MINDENNAPI HASZNÁLAT

1. ELLENŐRIZZE A VÍZBEKÖTÉST

Ellenőrizze, hogy a mosogatógép rá van-e kötve a vízhálózatra, és hogy a csap nyitva van-e.

2. KAPCSOLJA BE A MOSOGATÓGÉPET

Nyissa ki az ajtót, és nyomja meg az **BE/KI** gombot.

3. A KOSARAK MEGTÖLTÉSE (lásd: A KOSARAK MEGTÖLTÉSE).

4. A MOSOGATÓSZER-ADAGOLÓ FELTÖLTÉSE

5. A PROGRAM KIVÁLASZTÁSA ÉS A CIKLUS BEÁLLÍTÁSA

Válassza ki az edények típusának és szennyezettségi fokának legmegfelelőbb programot (lásd *PROGRAMOK ISMERTETÉSE*) az ahhoz tartozó **ELŐZŐ/KÖVETKEZŐ** gombokkal. Válassza ki a kívánt opciókat (lásd *OPCIÓK ÉS FUNKCIÓK*). Nem minden opció kompatibilis minden programmal.

6. INDÍTÁS

Indítsa el a mosogatási programot: ehhez nyomja meg a **INDÍTÁS/Szünet** gombot (a LED világít), és 4 mp-en belül csukja be az ajtót. A program indulásakor egy sípolás hallatszik. Ha az ajtót nem csukja be 4 másodpercen belül, riasztás hallható. Ilyen esetben nyissa ki az ajtót, nyomja meg a **INDÍTÁS/Szünet** gombot, majd csukja vissza az ajtót 4 mp-en belül.

7. A MOSOGATÁSI CIKLUS VÉGE

A mosogatási ciklus végén hangjelzés hallható, illetve a kijelzőn az **END (VÉGE)** üzenet jelenik meg. Nyissa ki az ajtót, és kapcsolja ki a készüléket az **BE/KI** gombbal.

Az égési sérülések elkerülése érdekében az edények kipakolása előtt várjon néhány percet. Vegye ki az edényeket. Először az alsó kosarat ürítse ki.

Az energiafogyasztás csökkentése érdekében a készülék automatikusan kikapcsol, ha bizonyos ideig nem használják. Ha az edények enyhén szennyezettek, vagy a mosogatógépbe helyezés előtt vízzel leöblítették azokat, használjon kevesebb mosogatószert.

FOLYAMATBAN LÉVŐ PROGRAM MÓDOSÍTÁSA

Ha nem megfelelő programot választott, az közvetlenül az indulás után még módosítható. **Újraindítás** a készüléket: nyomja meg és tartsa lenyomva 3 mp-nél hosszabban az **BE/KI** gombot, ekkor a készülék kikapcsol. **A kijelzőn „0:01” érték látható.** Csukja be az ajtót, és várjon, amíg a leeresztési ciklus véget ér (kb. 1 perc). Nyissa ki az ajtót, és kapcsolja vissza a készüléket az **BE/KI** gombbal, majd válassza ki az új mosogatási programot és a kívánt opciókat. A program indításához nyomja meg a **INDÍTÁS/Szünet** gombot, és 4 mp-en belül csukja be az ajtót.

TOVÁBBI EDÉNYEK HOZZÁADÁSA

A készülék kikapcsolása nélkül nyissa ki az ajtót óvatosan, hogy ne folyhaszon ki a víz (a **INDÍTÁS/Szünet** LED villogni kezd) (**Vigyázat! Forró gőz!**), majd helyezze be az edényeket a mosogatógépbe. Nyomja meg a **INDÍTÁS/Szünet** gombot, és 4 mp-en belül csukja be az ajtót: a program onnan folytatódik, ahol korábban megszakította azt.

VÉLETLEN MEGSZAKÍTÁS

Ha a mosogatási program futása közben kinyitják az ajtót, vagy elmegy az áram, a program leáll. **AMENNYIBEN MEGNYOMJA** a **INDÍTÁS/Szünet** gombot és 4 mp-en belül becsukja az ajtót, a program onnan folytatódik, ahol korábban megszakította azt.

TANÁCSOK ÉS TIPPEK

TANÁCSOK

A kosarak megtöltése előtt távolítsa el az ételmaradékokat az edényekről, és ürítse ki a poharakat. **Mosogatás előtt nem szükséges folyó vízzel leöblíteni az edényeket.**

Az edényeket úgy rendezze el, hogy biztosan álljanak, ne dőljenek el könnyen. Az edények nyílása lefelé nézzen, és a homorú/domború részek ferdén álljanak, hogy a víz mindenhova elérjen, és akadálytalanul folyhasson. **Vigyázat!** A fedők, fogantyúk, tálak és serpenyők nem állítják meg a forgó szórókarokat.

A kisebb tárgyakat az evőeszközkosárba helyezze. Az erősen szennyezett edényeket az alsó kosárba kell helyezni, mivel ott erősebb a vízpermet, azaz jobb a mosogatási eredmény. A készülék megtöltése után ellenőrizze, hogy a szórókarok forgását nem akadályozza-e valami.

GÉPBEN NEM MOSOGATHATÓ EDÉNYEK

- Fából készült edények és evőeszközök.
- Kényes, díszes poharak, kézműves és antik edények. Ezek a díszítések nem bírják a gépi mosogatást.
- Szintetikus anyagból készült részek, amelyek nem bírják a magas hőmérsékletet.
- Réz- és bádogedények.
- Hamuval, viasszal, kenőzsírral vagy tintával szennyezett edények.

A poharakon lévő díszítés és az alumínium- vagy ezüstedények színe megváltozhat, kifakulhat a mosogatás során. Egyes üvegtípusok (pl. kristályüveg) néhány mosogatási ciklus után homályossá válhatnak.

A POHARAK ÉS AZ EDÉNYEK KÁROSODÁSA

- A készülékbe kizárólag olyan üveg- és porcelánedények helyezhetők, amelyek a gyártó állítása szerint mosogatógépben mosogathatók.
- Az edényekhez megfelelő, kímélő mosogatószert használjon.
- Az edényeket és az evőeszközöket a mosogatási ciklus végeztével azonnal vegye ki a mosogatógépből.

A POHARAK ÉS AZ EDÉNYEK KÁROSODÁSA

- Ha a háztartási mosogatógépet a gyártó utasításainak megfelelően használják, **az edények mosogatógépben történő mosogatása általában KEVESEBB ENERGIÁT és vizet igényel, mint a kézi mosogatás.**
- A mosogatógép hatékonyságának maximalizálásához javasolt a **mosogatási programot a mosogatógép teljes betöltése után indítani.** Ha a háztartási mosogatógépet a gyártó által jelzett kapacitásig tölti fel, azzal energiát és vizet takaríthat meg. Az edények helyes betöltésével kapcsolatos információt a **KOSARAK MEGRAKODÁSA** című fejezetben talál. Részleges betöltés esetén javasolt a megfelelő mosogatási beállítást (Fél töltet / Zónamosogatás / Multizone) használni, ha lehetséges, csak a kijelölt kosarakat használva. A mosogatógép helytelen betöltése vagy túltöltése fokozhatja az erőforrások (például víz, energia és idő) felhasználását, megnövelheti a zajszintet, és csökkentheti a mosogatási és szárítási teljesítményt.
- Az edények manuális leöblítése megnövekedett víz- és energiafogyasztást eredményezhet, és nem javasolt.

HIGIÉNIA

A mosogatógépben keletkező kellemetlen szag és lerakódások elkerülése érdekében legalább havonta egyszer futtasson le egy magas hőmérsékletű programot. Használjon egy teáskanál mosogatószert, és a készülék tisztításához futtassa le a programot edények nélkül.

FAGYTÜRÉS

Ha a készüléket fagynak kitett helyen tárolják, **teljesen le kell eresztetni.** Zárja el a vízcsapot, vegye le a be- és kimeneti tömlőket, és engedje le teljesen a vizet. **Ellenőrizze, hogy a sótartályban lévő vízlágyító biztosan tele van-e oldott regenerálósóval:** így védhető meg a készülék a -20 °C-nál hidegebb hőmérsékletűtől. Ha a készüléket fagyos körülmények között tárolták, az első indítás előtt **legalább 24 órára** min. 5 °C-os környezeti hőmérsékletre kell helyezni.

PROGRAMTÁBLÁZAT

Program			Szárítási fázis	NaturalDry ^{†)}	Választható beállítások ^{**)}	A mosogatósi program időtartama (ó:perc) ^{***)}	Vízfogyasztás (liter/ciklus)	Energiafogyasztás (kWh/ciklus)	Ajtónyitás utáni hátalévő idő (ó:perc)
1	Öko	50°C	✓	✓		3:10	8,9	0,75	0:15
2	Auto Vegyes	55°C	✓	✓		1:20 - 3:25	7,5 - 19,5	0,75 - 1,20	0:05
3	Intenzív	65°C	✓	✓		2:50	17,0	1,60	0:05
4	Gyors mosogatás és szárítás	50°C	✓	✓		1:25	11,5	1,10	0:05
5	Kristálypohár	45°C	✓	✓		1:40	12,0	1,20	0:00
6	Gyors 28'	45°C	✗	✓		0:28	9,0	0,50	0:00
7	Halk	50°C	✓	✓		3:30	16,0	1,15	0:00
8	Fertőtlenítés	65°C	✓	✗		1:50	12,0	1,30	✗
9	Előmosás	-	✗	✗		0:12	4,5	0,01	✗
10	Öntisztítás	65°C	✗	✗		0:50	8,0	0,85	✗

Az ÖKO program adatainak mérése laboratóriumi körülmények között, az EN 60436:2020 európai szabvány előírásainak megfelelően történt. Megjegyzés a vizsgáló laboratóriumok számára: az EN összehasonlító vizsgálatainak körülményeivel kapcsolatos információért írjon a következő címre: dw_test_support@europeanappliances.com. Az edények előkezelése egyik programnál sem szükséges.

^{*)} Az ajtó a program befejezése előtt kinyílik. Ez növeli a szárítás hatékonyságát.

^{**)} Nem minden opció használható egyszerre.

^{***)} Az energiatakarékos programtól eltérő programokhoz megadott értékek csak tájékoztató jellegűek. A tényleges időtartam számos tényezőtől függ, mint például a belépő víz hőmérsékletétől és nyomásától, a helyiség hőmérsékletétől, a mosogatószer mennyiségétől, az edények mennyiségétől és típusától, a súlyelosztástól, a kiválasztott kiegészítő funkcióktól és az érzékelő kalibrációjától. Az érzékelő kalibrációja akár 20 perccel is növelheti a program hosszát.

A PROGRAMOK BEMUTATÁSA

Instructions on wash cycle selection.

- 1 ÖKO**
Az energiatakarékos programmal átlagosan szennyezett edényeket tisztíthat, amely a kombinált energia- és vízfogyasztása miatt a leghatékonyabb program, és a segítségével kiértékelhető, hogy a készülék megfelel-e az EU energiatakarékos kivitelre vonatkozó jogszabályának.
- 2 AUTO VEGYES**
Automatikus program normál szennyezettségű edényekhez.
- 3 INTENZÍV**
Erősen szennyezett edényekhez ajánlott program, amely különösen serpenyőkhöz és sütőedényekhez ideális (kényes edényekhez nem használható).
- 4 GYORS MOSOGATÁS ÉS SZÁRÍTÁS**
Normál mértékben szennyezett edényekhez használható. Minden nap használható program, amely rövid idő alatt optimális mosogatási és szárítási eredményt nyújt.
- 5 KRISTÁLYPOHÁR**
Program az olyan kényes edényekhez, melyek az átlagnál érzékenyebbek a magas hőmérsékletre (például üvegpoharak, csészék).
- 6 GYORS 28'**
Program fél töltet enyhén szennyezett edényhez, amelyen nincs rászáradt ételmaradék. Nem rendelkezik szárítási szakasszal.

- 7 HALK**
Ha a készüléket éjszaka kívánja működtetni, ez a megfelelő program. Optimális mosogatási és szárítási eredményt nyújt a legalacsonyabb zajszint mellett.
- 8 FERTŐTLENÍTÉS**
Normál vagy erősen szennyezett edényekhez használható program, amely egy kiegészítő antibakteriális mosogatást is tartalmaz. A mosogatógép karbantartására is használható.
- 9 ELŐMOSÁS**
Az edények frissítéséhez, amennyiben azokat később szeretné elmosogatni. Ehhez a programhoz nem kell mosogatószert használni.
- 10 ÖNTISZTÍTÁS**
A mosogatógép karbantartására szolgáló programot csak akkor alkalmazza, ha a mosogatógép ÜRES, valamint használjon a mosogatógép karbantartására alkalmas, speciális tisztítószert.
- Megjegyzések:**
Vegye figyelembe, hogy a Gyors 28' program enyhén szennyezett edényekhez használható.

OPCIÓK ÉS FUNKCIÓK

Az OPCIÓK a program kiválasztása után kiválaszthatók/törölhetők a megfelelő gomb megnyomásával (ha van – kigyullad a jelzőfény) (lásd KEZELŐPANEL). Ha valamely opció nem kompatibilis a kiválasztott programmal (lásd: PROGRAMOK TÁBLÁZATA), hangjelzés hallható, és az opció nem aktiválódik. Az opciók a program időtartamának, illetve víz- és energiafogyasztásának módosítására szolgálnak.



TURBO – Ezzel az opcióval a fő programok hossza lerövidíthető úgy, hogy a mosogatási és szárítási teljesítmény változatlan marad.

MULTI MULTIZONE – Ha nincs sok mosatlan edény, vizet, áramot és ZONE mosogatószert takaríthat meg úgy, hogy fél töltettel indítja el a készüléket. Válassza ki a programot, majd nyomja meg a MULTIZONE gombot: megjelenik a választott kosárhoz tartozó szimbólum a kijelzőn. Alapértelmezett beállításként a készülék mindkét kosárban elvégzi a mosogatást. Ha csak az egyik kosár tartalmát szeretné elmosni, nyomja meg többször a gombot:



látható a kijelzőn (only lower rack)



látható a kijelzőn (felső kosár és evőeszköztartó, ha a modell rendelkezik velük)



látható a kijelzőn (a beállítás KI VAN KAPCSOLVA, a készülék az összes kosár tartalmát elmossa).

Ne feledje, hogy elegendő csak a felső vagy az alsó kosarat megtölteni, és ennek megfelelően csökkenthető a mosogatószer mennyisége is. Ha a felső kosár ki van véve, a mosogatószert közvetlenül a tartályba adagolja, ne a mosogatószer-adagolóba.



POWER CLEAN® – A kiegészítő erőteljes fúvókáknak köszönhetően ez az opció intenzívebb és alaposabb mosogatást biztosít az alsó kosár kijelölt területén. Különösen ajánlott lábasok és serpenyők tisztításához. (Kérjük, olvassa el a Power Clean® terhelésre vonatkozó részt.)



KÉSLELTETÉS – A program indítását **30 perctől 24 óráig** terjedő időtartamig késleltetheti.

1. Válassza ki a programot és a tetszőleges opciókat. A program indításának késleltetéséhez nyomja meg (többször) a KÉSLELTETÉS gombot. 30 perc és 24 óra közötti időtartam állítható be. Amikor a 24 órás időtartamot eléri, nyomja meg még egyszer a KÉSLELTETÉS gombot a KÉSLELTETÉS funkció kikapcsolásához.
2. Nyomja meg a INDÍTÁS/Szünet gombot, és zárja be az ajtót 4 másodpercen belül. Az időzítő elkezd a visszaszámlálást.
3. A beállított idő leteltekor kialszik a jelzőfény, és automatikusan elindul a progra.

KÉSLELTETÉS funkció nem állítható be, ha a program már fut.

NATURALDRY – Konvekciós szárítórendszer, amely automatikusan kinyitja az ajtót a szárítási fázis alatt vagy után, hogy nap mint nap kiváló szárítási eredményt biztosítson.

Az ajtó csak akkor nyílik ki, amikor a hőmérséklet már biztonságos a konyhabútor számára. A mosogatógéphez mellékelt speciális védőfólia kiegészítő párávédelmet biztosít.

Kérjük, olvassa el a SZERELÉSI UTASÍTÁSOKAT, hogy megtudja, hogyan kell felszerelni a védőfóliát.

Ez a funkció gyárilag aktív, de a „BEÁLLÍTÁSOK MENÜJE” kikapcsolható.

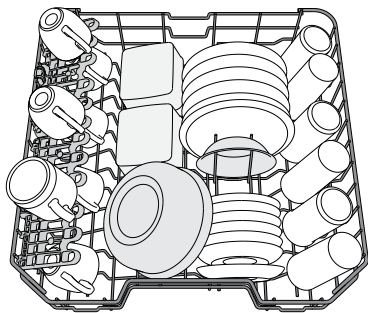
TABLETTA (Tab) – Ez a beállítás optimalizálja a program teljesítményét a használt mosogatószer típusának megfelelően. Ha kombinált mosogató-táblát használ (öblítőszer + só + mosogatószer egy adagban), tartsa ezt az opciót bekapcsolva.

Ha por vagy folyékony mosogatószert használ, kapcsolja ki ezt az opciót. Ez a funkció alapértelmezés szerint inaktív, de a „BEÁLLÍTÁSOK MENÜJE” bekapcsolható.

A KOSARAK MEGTÖLTÉSE

KAPACITÁS: 14 standard étkezés

FELSŐ KOSÁR



Ide helyezhetők a kényesebb és könnyű edények, például poharak, csészék, tálkák, kis salátástálak.

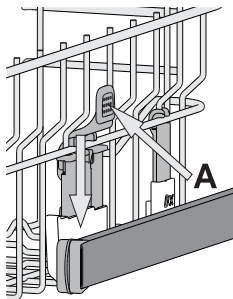
(példa a megtöltött felső kosárra)

A FELSŐ KOSÁR MAGASSÁGÁNAK BEÁLLÍTÁSA

A felső kosár magassága állítható. Ha a felső állásba állítja, az alsó kosárba nagyobb edények helyezhetők; ha az alsó állásba állítja, maximálisan kihasználhatók a lehajtható rögzítőelemek: függőlegesen több hely áll rendelkezésre, és az alsó kosárba pakolt edényeknek is elegendő hely jut.

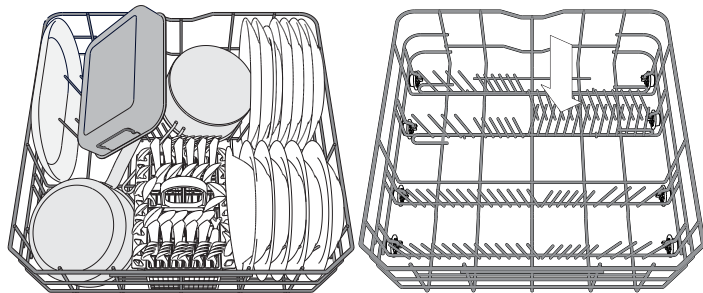
A **felső kosár magasságbeállítóval** rendelkezik (lásd az ábrát). Magasabbra állításához fogja meg a kosár két oldalát, és az emelőkarok megnyomása nélkül emelje azt feljebb. A kosár a felső helyzetbe áll. Az alsó helyzetbe állításához nyomja meg a kosár két oldalán lévő emelőkarokat A, és tolja lefelé a kosarat.

Kifejezetten javasoljuk, hogy ne módosítsa a kosár magasságát akkor, amikor a kosárban edények találhatók. A kosár lejjebb vagy feljebb helyezésekor SOHA ne csak az egyik oldal magasságát módosítsa.



ALSÓ KOSÁR

Ide fazekak, fedők, tányérok, salátástálak, evőeszközök stb. pakolhatók. A nagyobb tányérokat és fedőket lehetőség szerint a kosár szélére helyezze, hogy biztosan ne érjenek a szórókarokhoz. Az alsó kosár lehajtható tartóelemekkel rendelkezik: függőleges helyzetbe állítva tányérokat, vízszintes (leengedett) helyzetbe állítva pedig tálakat, lábasokat pakolhat be egyszerűen.

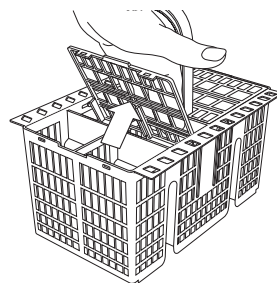


(példa a megtöltött alsó kosárra)

EVŐESZKÖZKOSÁR

A kosár felső ráccsal rendelkezik, melynek segítségével jobban elrendezhetők az evőeszközök. Az evőeszközkosár kizárólag az alsó kosár elülső részére helyezhető.

A késeket és egyéb éles eszközöket hegyükkel lefelé rakja az evőeszközkosárba, vagy helyezze azokat vízszintesen a felső kosár lehajtható tartóelemeire.



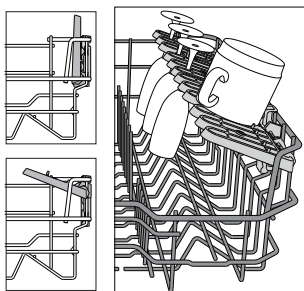
ÁLLÍTHATÓ MAGASSÁGÚ LEHAJTHATÓ POLCOK

A kosárban lévő edények optimális elrendezése érdekében az oldalsó polcok fel- és lehajthatók. A borospoharak biztonságosan helyezhetők a lehajtható polcokra: a poharak talpát illessze a megfelelő nyílásokba.

A felső kosár felső állása miatt a szárnyak nem maradhatnak függőleges helyzetben. Készüléktípustól függően:

- a polcok lehajtásához csúsztassa azokat fel és forgassa el, vagy vegye ki a rögzítőkből és húzza lefelé.
- a polcok felhajtásához forgassa azokat el és csúsztassa lefelé, vagy húzza felfelé és rögzítse.

(A lehajtható polcok száma a modelltől függ.)



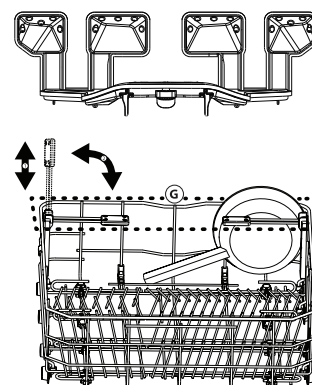
POWER CLEAN® AZ ALSÓ KOSÁRBA

A Power Clean® során a készülék a mosogatótér hátsó része felől érkező vízugarak segítségével intenzívebben mossa el az erősen szennyezett edényeket. Az alsó kosárban található egy ún. nagyterű zóna. Ez a speciális, kihúzható tartóelem a kosár hátsó részén található, és lehetővé teszi a serpenyők és tepsik függőleges helyzetben történő elhelyezését, amivel helytakarítható meg.

Helyezze be a gépbe a fazekakat/tálakat úgy, hogy a Power Clean® berendezés felé nézzenek, majd kapcsolja be a kezelőpanelen a **POWER CLEAN** opciót.

A Power Clean® funkció használata:

1. Készítse elő a Power Clean® területet (G): hajtsa le a hátsó tányértartókat, hogy beférjenek az edények.
2. Tegye be a fazekakat és a tálakat úgy, hogy a Power Clean® terület felé dőljenek. A fazekakat a nagynyomású vízugarak felé kell megdönteni.



ÁPOLÁS ÉS KARBANTARTÁS

FIGYELEM! Tisztítás és karbantartás előtt mindig húzza ki a készüléket az elektromos hálózathoz. Ne használjon gyúlékony tisztítószerkeket.



A MOSOGATÓGÉP TISZTÍTÁSA

A készülék belsejében lévő foltokat vízbe és kevés ecetbe áztatott ronggyal törölje le.

A gép külseje és a kezelőpanel nedves, nem súroló ronggyal tisztítható. Ne használjon oldószereket vagy súroló hatású termékeket.

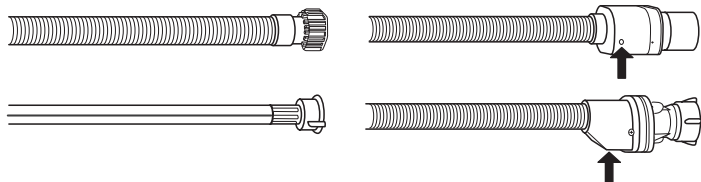
A KELLEMETLEN SZAGOK MEGELŐZÉSE

Mindig hagyja félig nyitva a készülék ajtaját, így elkerülhető a páraaképződés és a nedvesség felhalmozódása a gépben.

Rendszeresen tisztítsa meg az ajtó és a mosogatószer-adagolókat tömítését egy nedves szivaccsal. Így elkerülhető, hogy ételmaradék ragadjon a tömítésbe, ami a kellemetlen szagok képződésének leggyakoribb oka.

A VÍZELLÁTÓ TÖMLŐ ELLENŐRZÉSE

Rendszeresen ellenőrizze, hogy a vízbevezető tömlő nem tört vagy repedt-e el. A sérült tömlőt cserélje ki egy, a vevőszolgálaton vagy szaküzletben beszerzett új tömlőre. A tömlő típusától függően:



Ha a bevezető tömlő átlátszó bevonattal rendelkezik, rendszeresen ellenőrizze, hogy látható-e egy-egy ponton erősebb elszíneződés. Ha igen, akkor előfordulhat, hogy a tömlő szivárog, és ki kell cserélni.

Vízzáró tömlők esetén: Ellenőrizze a kis biztonsági szelep betekintő nyílását (lásd a nyilat). Ha piros, akkor a vízzáró funkció bekapcsolt, és a tömlőt cserélni kell. A tömlő lecsatlakoztatásához nyomja meg a kioldó gombot a tömlő lecsavarása közben.

A VÍZBEVEZETŐ TÖMLŐ TISZTÍTÁSA

Ha a víztömlők újak, vagy azokat hosszabb ideig nem használták, a csatlakoztatás előtt folyasson át rajtuk vizet, hogy biztosan tiszták és szennyeződéstől mentesek legyenek. Ha nem végzi el ezt az óvintézkedést, a vízbevezető tömlő eltömődhet, és károsíthatja a mosogatógépet.

A SZŰRŐEGYSÉG TISZTÍTÁSA

Rendszeresen tisztítsa ki a szűrőegységet, így megelőzhető a szűrők eltömődése, és a víz szabadon tud távozni.

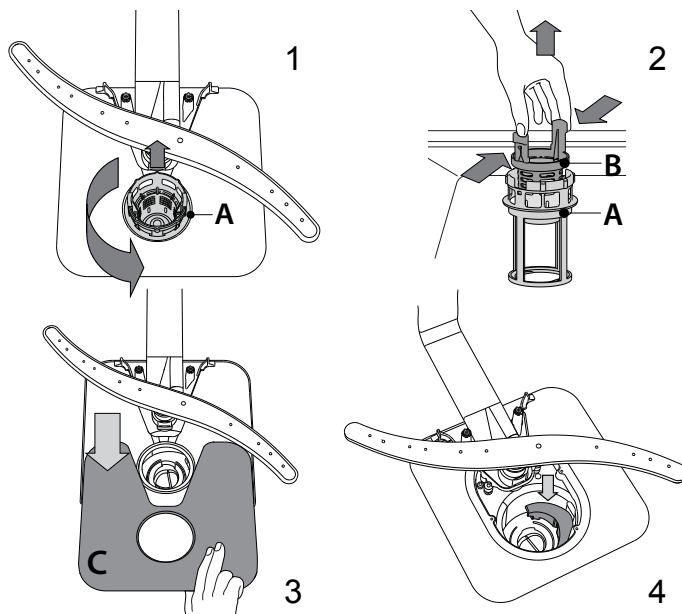
Ha a mosogatógép használata során a szűrők el vannak tömődve, illetve ha a szűrőrendszerben vagy a szűrőkarokban tárgyak vannak, az a berendezés nem megfelelő működését okozhatja, ami a teljesítmény csökkenését, zajos működést vagy nagyobb erőforrás-felhasználást eredményezhet.

A szűrőegység három szűrőből áll, amelyek eltávolítják az ételmaradékokat a mosogatóvízből, majd visszaforgatják a vizet.

A mosogatógép nem használható szűrők nélkül vagy meglazult szűrővel.

Havonta legalább egyszer vagy 30 programonként ellenőrizze a szűrőegységet, és szükség esetén tisztítsa meg alaposan folyó víz alatt, nemfémes kefével, az alábbi utasításoknak megfelelően:

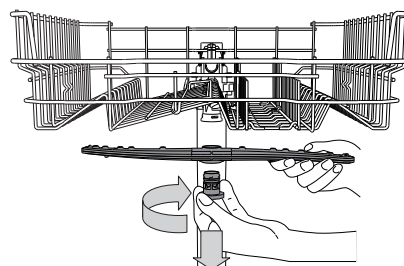
1. Forgassa a henger alakú szűrőt **A** az óramutató járásával ellentétes irányba, majd húzza ki (1. ábra).
2. Vegye ki a kehely alakú szűrőt **B** úgy, hogy enyhén megnyomja az oldalsó füleket (2. ábra).
3. Csúsztassa ki a rozsdamentes acélból készült szűrőlemezt **C** (3. ábra).
4. Ha idegen tárgyat (például törött üveget, porcelánt, csontot, gyümölcsmagot stb.) talál, **óvatosan távolítsa el azt**.
5. Ellenőrizze a szűrőrészt, és távolítsa el az ételmaradékokat. **SOHA NE TÁVOLÍTSA EL** a mosogatóciklust végző pumpa védőfedelét (feketével jelölve) (4. ábra).



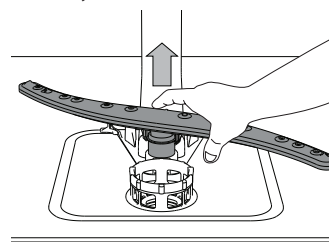
A szűrők tisztítása után helyezze vissza a szűrőegységet, és rögzítse megfelelően a helyére. Ez elengedhetetlen a mosogatógép hatékony működéséhez.

A SZÓRÓKAROK TISZTÍTÁSA

Időnként ételmaradék száradhat a szórókarokra, és eltömítheti a víz permeztetésére szolgáló nyílásokat. Ezért javasoljuk, hogy rendszeresen ellenőrizze a szórókarokat, és tisztítsa meg azokat egy kisméretű, nemfémes kefével.



A felső szórókar leszereléséhez forgassa el a műanyag rögzítőgyűrűt az óramutató járásával megegyező irányba. A felső szórókar visszahelyezésekor ügyeljen arra, hogy a több nyílást tartalmazó oldala nézzen felfelé.



Az alsó szórókart felfelé húzva lehet kivenni a helyéről.

HIBAELEHÁRÍTÁS

Ha a mosogatógép nem megfelelően működik, ellenőrizze, hogy a probléma javítható-e az alábbi lista lépéseinek végrehajtásával. Más hibák vagy problémák esetében lépjen kapcsolatba a hivatalos vevőszolgálattal, amelynek kapcsolattartási adatai a garanciafüzetben találhatók. A pótalkatrészek akár 7, akár 10 évig is rendelkezésre állnak, az adott rendelet követelményeinek megfelelően.

HIBA	LEHETSÉGES OK	MEGOLDÁS
 A sómennyiségre figyelmeztető jelzőfény világít.	A sótartály hamarosan kiürül.	Töltse fel a tartályt sóval (további információ: lásd A SÓTARTÁLY FELTÖLTÉSE). Szükség esetén ellenőrizze a beállított vízkeménységet (lásd VÍZKEMÉNYSÉGI TÁBLÁZAT).
 A sómennyiségre figyelmeztető jelzőfény villog.	A sótartály üres.	Minél hamarabb töltse fel a tartályt sóval. A készülék só nélkül történő használata károsíthatja annak belső alkatrészeit.
 Az öblítőszer mennyiségére figyelmeztető jelzőfény világít vagy villog.	Az öblítőszer-adagoló üres. (Előfordulhat, hogy az öblítőszer mennyiségére figyelmeztető jelzőfény feltöltés után is világít egy rövid ideig).	Töltse fel a tartályt öblítőszerrel (további információ: - lásd AZ ÖBLÍTŐSZER-ADAGOLÓ FELTÖLTÉSE).
A mosogatógép nem indul vagy nem reagál a parancsokra.	Nem megfelelően csatlakoztatta a készüléket.	Csatlakoztassa a dugót a hálózati aljzatba.
	Áramkimaradás.	Biztonsági okokból a mosogatógép nem indul újra automatikusan az áramellátás helyreállásakor. Nyissa ki a mosogatógép ajtaját, nyomja meg a INDÍTÁS/Szünet gombot, majd 4 másodpercen belül csukja be az ajtót.
	Nincs bezárva a mosogatógép ajtaja. A NaturalDry-fül nincs bepattintva.	Erőteljesen nyomja be az ajtót, amíg kattantást nem hall.
	A program megszakadt, mivel az ajtót 4 mp-nél hosszabban nyitva tartották.	Nyomja meg a INDÍTÁS/Szünet gombot, és csukja be az ajtót 4 mp-en belül.
	Nem működik a kezelőpanel, vagy az F6 E1 érték látható a kijelzőn.	Kapcsolja ki a készüléket a BE-KI/Újraindítás gombbal, majd kb. 1 perc elteltével kapcsolja vissza, és indítsa újra a programot. Ha a probléma továbbra is fennáll, válassza le a készüléket a hálózatról 1 percre, majd csatlakoztassa újra.
A mosogatógép nem ereszt le a vizet. A kijelzőn látható érték: F7 E3 vagy F9 E1	Az ételmaradék vagy vízkő eltömítette a szűrőt.	Tisztítsa ki a szűrőt, és vízkőmentesítse a készüléket (lásd A SZŰRŐEGYSÉG TISZTÍTÁSA és VÍZKŐMENTESÍTÉSI ÚTMUTATÓ).
	Meghajlott a leeresztő tömlő.	Ellenőrizze a leeresztőtömlőt (lásd BESZERELÉSI ÚTMUTATÓ).
	Eltömődött a mosogató lefolyócsöve.	Tisztítsa meg a mosogató lefolyócsövét.
A mosogatógép túl hangosan működik.	Az edények egymáshoz ütődnek.	Megfelelően helyezze be az edényeket (lásd A KOSARAK MEGTÖLTÉSE).
	Túl sok hab képződött.	Nem megfelelően mérte ki a mosogatószert, vagy az nem használható mosogatógépben (lásd A MOSOGATÓSZER-ADAGOLÓ FELTÖLTÉSE). Indítsa el újra az aktuális programot az BE-KI gombbal, majd kapcsolja be ismét a készüléket, válasszon egy új programot, nyomja meg a INDÍTÁS/Szünet gombot, és csukja be az ajtót 4 másodpercen belül. Ne töltsön bele mosogatószert.
	Nem megfelelően rendezte el az edényeket.	Rendezze el megfelelően az edényeket (lásd A KOSARAK MEGTÖLTÉSE).
	Az ételmaradék vagy vízkő eltömítette a szűrőt.	Tisztítsa ki a szűrőegységet (lásd ÁPOLÁS ÉS KARBANTARTÁS).
Az edények nem tiszták.	Nem megfelelően rendezte el az edényeket.	Rendezze el megfelelően az edényeket (lásd A KOSARAK MEGTÖLTÉSE).
	A szűrőkarok nem forognak szabadon, mivel az edények útban vannak.	Rendezze el megfelelően az edényeket (lásd A KOSARAK MEGTÖLTÉSE). Ellenőrizze, hogy megfelelő-e a felső kosár helyzete, és szükség esetén igazítsa meg (emelje meg).
	A mosogatási ciklus túlzottan kímélő.	Válasszon megfelelő mosogatási programot (lásd PROGRAMTÁBLÁZAT).
	Túl sok hab képződött.	Nem megfelelően mérte ki a mosogatószert, vagy az nem használható mosogatógépben (lásd A MOSOGATÓSZER-ADAGOLÓ FELTÖLTÉSE).
	Nem megfelelően zárta vissza az öblítőszer rekeszének fedelét.	Zárja vissza az öblítőszer-adagoló kupakját.
	Az ételmaradék vagy vízkő eltömítette a szűrőt.	Tisztítsa ki a szűrőt, és vízkőmentesítse a készüléket (lásd A SZŰRŐEGYSÉG TISZTÍTÁSA).
	A sótartály üres.	Töltse fel a tartályt (lásd A SÓTARTÁLY FELTÖLTÉSE).

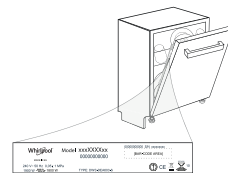
A készülék nem vesz fel vizet. A kijelzőn látható érték: világító H2O  ; hangjelzés hallatszik.	Nem jön víz a vízvezetékéből, vagy el van zárva a vízcsap.	Ellenőrizze, hogy jön-e víz a vízvezetékéből, és a vízcsap nyitva van-e.
	Meghajlott a vízbevezető tömlő.	Ellenőrizze a vízbevezető tömlőt (lásd BESZERELÉS). Nyissa ki a mosogatógép ajtaját, nyomja meg a INDÍTÁS/Szünet gombot, majd 4 másodpercen belül csukja be az ajtót.
	Eltömődött a vízbevezető tömlőben lévő szűrő. Ki kell tisztítani.	Ellenőrizze és tisztítsa ki a vízbevezető tömlőben lévő szűrőt. Nyissa ki a mosogatógép ajtaját, nyomja meg a INDÍTÁS/Szünet gombot, majd 4 másodpercen belül csukja be az ajtót.
A mosogatógép túl hamar fejezi be a programot. A kijelzőn látható érték: F8 E3	Az ételmaradék vagy vízkő eltömítette a szűrőt.	Tisztítsa ki a szűrőt, és vízkőmentesítse a készüléket (lásd A SZŰRŐEGYSÉG TISZTÍTÁSA és VÍZKŐMENTESÍTÉSI ÚTMUTATÓ).
	A leeresztőtömlő túl alacsonyan van, vagy a háztartási szennyvízrendszerbe ereszti a vizet.	Ellenőrizze, hogy a leeresztőtömlő vége megfelelő magasságban van-e (lásd BESZERELÉS). Ellenőrizze, hogy a rendszer a háztartási szennyvízrendszerbe ereszti-e a vizet, és szükség esetén szereljen be visszacsapó/légbeszívó szelepet.
	Túl sok hab képződött.	Nem megfelelően mérte ki a mosogatószert, vagy az nem használható mosogatógépben (lásd A MOSOGATÓSZER-ADAGOLÓ FELTÖLTÉSE).
	Levegő van a vízvezetékben.	Ellenőrizze a tömlőt és a tömítéseket, hogy nem szivárognak-e valahol.
Az edények nem kellően szárazak.	Elfogyott vagy nem elegendő az öblítőszer.	Ellenőrizze, hogy fel van-e töltve az öblítőszer-adagoló (lásd AZ ÖBLÍTŐSZER-ADAGOLÓ FELTÖLTÉSE). A többfunkciós tabletták önmagukban nem biztosítanak olyan jó szárítási eredményt, mint a folyékony öblítőszer.
	Az edényeket az ajtó automatikus nyitása után kipakolták, de ekkor még nem fejeződött be a folyamatban lévő program.	Az edények kipakolása előtt ellenőrizze, hogy befejeződött-e a program (lásd MINDENNAPI HASZNÁLAT). A még jobb szárítási eredményért javasoljuk, hogy hagyja nyitva a mosogatógép ajtaját, és hagyja a készülékben az edényeket a program lejártától számított 15 percig.
	Túl egyenesen behelyezett edények.	Ha víz van a bögrék, poharak, tálak mélyedéseiben, próbálja megdöntve behelyezni az edényeket (különösen a felső rekesz esetén), így több víz le tud csöpögni a szárítás előtt.
	A kiválasztott programban nincs szárítási szakasz.	Ellenőrizze a PROGRAMTÁBLÁZATBAN , hogy a választott program tartalmaz-e szárítási szakaszt. Előfordulhat, hogy a szárítási szakasz nélküli programok nem a kívánt szárítási eredményt nyújtják, ezért javasolt szárítási szakasszal rendelkező programot választani.
	Az edények tapadásmentes anyagból vagy műanyagból készültek.	Normális jelenség, ha az ilyen anyagokon vízcseppek láthatók.
Az edényeken és a poharakon kék csíkok vagy kékes elszíneződés látható.	A készülék túl sok öblítőszeret adagol.	Állítsa alacsonyabb fokozatra az adagolást.
Az edényeken és a poharakon vízkő vagy fehér réteg látható.	A sótartály üres.	Minél hamarabb tölts fel a tartályt sóval. A készülék só nélkül történő használata károsíthatja annak belső alkatrészeit.
	Túl alacsony szintre van állítva a vízkeménység.	Állítson be magasabb szintet (lásd VÍZKEMÉNYSÉGI TÁBLÁZAT).
	A sótartály kupakja nem megfelelően lett visszazárva.	Ellenőrizze és zárja vissza a sótartály kupakját.
	Az öblítőtartály üres, vagy a készülék nem elegendő öblítőszeret adagol.	Tölts fel a tartályt öblítőszerrel, és ellenőrizze az adagolási beállítást (további információ: lásd AZ ÖBLÍTŐSZER-ADAGOLÓ FELTÖLTÉSE).
A mosogatógép kijelzőjén az F8 E5 érték látható	Eltömődött vagy hibás szelep.	Ha lehetséges, zárja el a vízcsapot. Ne szüntesse meg a tápellátást. Hívja a vevőszolgálatot.
A mosószer-szivárgás.	Mértéke a használt folyékony mosószertől függően változik, és a késleltetés opció használata esetén fokozódhat.	A kis szivárgások nem okoznak géphibát, és elkerülhetők a folyékony mosószer típusának megváltoztatásával vagy tabletták használatával.

A szabályzatok, a szabványos dokumentáció, a tartalékalkatrészek rendelése és a termékkel kapcsolatos további információk az alábbi elérhetőségeken találhatók:

- A terméken lévő QR kód használata.
 - Látogasson el a **docs.whirlpool.eu/docs** and **parts-selfservice.europeanappliances.com** weboldala
 - Vagy vegye fel a kapcsolatot a vevőszolgálattal (a telefonszámot lásd a garanciafüzetben).
- Amennyiben a vevőszolgálathoz fordul, kérjük, adja meg a termék adattábláján feltüntetett kódokat.

A modell adataihoz olvassa be az energiafogyasztást jelölő címkén található QR-kódot.

A címkén található modellazonosító segítségével használható a regisztrációs portál <https://eprel.ec.europa.eu>.





БИ БЛАГОДАРИМЕ ШТО КУПИВТЕ ПРОИЗВОД НА WHIRLPOOL.

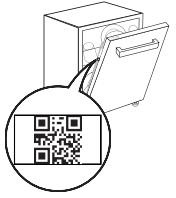
За да добиете покомплетна помош, регистрирајте го вашиот апарат на: www.whirlpool.eu/register



Пред да го користите апаратот, внимателно прочитајте го упатството за безбедност и инсталација.

По инсталацијата, не заборавајте да ги отстраните сите заштитни делови за транспорт од машината за садови.

ВЕ МОЛИМЕ СКЕНИРАЈТЕ ГО QR-КОДОТ НА ВАШИОТ ПРОИЗВОД ЗА ДА ИМАТЕ ПОДЕТАЛНИ ИНФОРМАЦИИ.

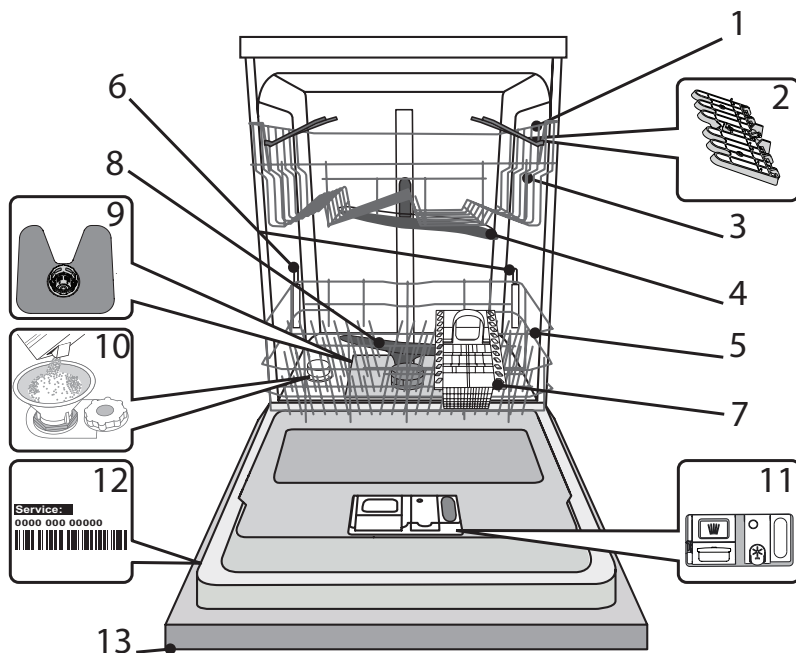


Контролната табла на оваа машина за садови се активира со притискање на копчето **ВКЛУЧУВАЊЕ-ИСКЛУЧУВАЊЕ**.

За заштеда на енергија, контролната табла се деактивира автоматски по 10 минути ако не започнал циклус.

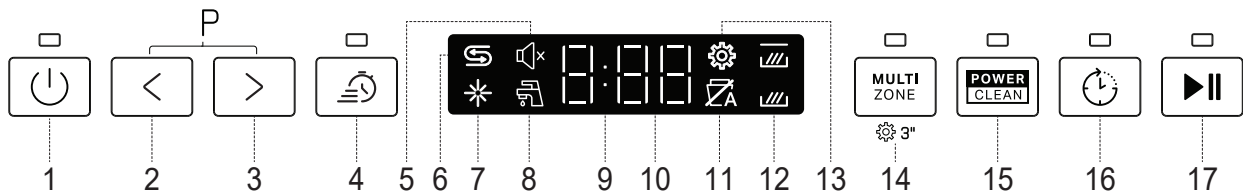
ОПИС НА ПРОИЗВОДОТ

АПАРАТ



1. Горна решетка
2. Склопливи клапи (бројот зависи од моделот)
3. Горна решетка Регулирање на висината
4. Горна рачка за прскање
5. Долна решетка
6. Корпа за прибор
7. Поддржка на Power Clean®
8. Долна рачка за прскање
9. Филтер Склоп
10. Резервоар за сол
11. Резервоар за детергент и средство за плакнење
12. Плоча со ознака
13. Контролна табла

КОНТРОЛНА ТАБЛА



1. Копче за **ВКЛУЧУВАЊЕ-ИСКЛУЧУВАЊЕ / Ресетирање** со индикаторско светло
2. Копче за **ПРЕТХОДНА** програма
3. Копче за **СЛЕДНА** програма
4. Копче за опција **Turbo** со индикаторско светло
5. Индикаторско светло за **Звук** (се вклучува кога е деактивирано)
6. Индикаторско светло за **Празен Резервоар за Сол**
7. Индикаторско светло за **Празен Резервоар за Средство за Плакнење**
8. Индикаторско светло за **Затворена Славина – Аларм** (трепка кога нема довод на вода или славината е затворена)
9. Екран
10. Број на **програма** и индикатор за **преостанатото време**
11. Индикаторско светло **NaturalDry** (свети кога не е активно или не е достапно во програмата)
12. Индикаторско светло **Multizone** (се вклучува кога е активирано)
13. Индикаторско светло за **Поставки** (се вклучува кога апаратот е во менито за поставки)
14. Копче за **опција Multizone** со индикаторско светло / **Поставки** - притиснете и задржете 3 секунди
15. Копче за **опција Power Clean®** со индикаторско светло
16. Копче за **опција Одложен Старт** со индикаторско светло
17. Копче **СТАРТ/Пауза** со индикаторско светло

ПРВА УПОТРЕБА

СОВЕТ ЗА ПРВА УПОТРЕБА

По монтажа, извадете ги запирачите од решетките и елементите за прицврстување од горната решетка.

МЕНИ ЗА ПОСТАВКИ

- Вклучете го апаратот со притискање на **копчето ВКЛУЧУВАЊЕ-ИСКЛУЧУВАЊЕ** .
- Задржете го копчето **Поставки**  (Multizone ^{MULTI} ZONE) 3 секунди, додека не слушнете звучен сигнал и на екранот не се прикаже „Set“.
- По една секунда ќе се прикаже првата достапна поставка (буквата „П“).
- Притиснете **ПРЕТХОДНА </СЛЕДНА>** за да листате низ листата достапни поставки (видете ја табелата подолу), потоа притиснете **СТАРТ/Пауза ▶||** за да ја смените вредноста на тековно избраната поставка.
- Притиснете **ПРЕТХОДНА </СЛЕДНА>** за да ја промените вредноста, потоа притиснете **СТАРТ/Пауза ▶||** за да ја зачувате новата вредност и да се вратите во главното мени.
- За да промените друга поставка, повторете ги чекорите 4 и 5.
- Притиснете **ВКЛУЧУВАЊЕ-ИСКЛУЧУВАЊЕ**  или почекајте 30 секунди за да излезете од менито.

БУКВА	ПОСТАВКА	ВРЕДНОСТИ (Стандардни - со задебелени букви) *
	Бројач на циклуси - Број на циклуси на миење што ги извршила машината за садови.	на пр. 25 циклуси: 25; на пр. 13.947 ци- клуси: 13_947 (ќе се лизне 3 пати)
	Ниво на тврдост на водата (види ПОСТАВУВАЊЕ НА ТВРДОСТА НА ВОДАТА и ТАБЕЛА ЗА ТВРДОСТ НА ВОДАТА)	1 2 3 4 5
	Ниво на средство за плакнење (види ПРИЛАГОДУВАЊЕ НА ДОЗАТА НА СРЕДСТВОТО ЗА ПЛАКНЕЊЕ)	0 1 2 3 4 5
	NaturalDry (види ОПЦИИ И ФУНКЦИИ) “1” = Вклучено, “0” = Исклучено	1 0
	Звук “1” = Вклучено, “0” = Исклучено	1 0
	Таблет (Tab) (види ОПЦИИ И ФУНКЦИИ) “1” = Вклучено, “0” = Исклучено	1 0
	Фабрички поставки - Притиснете СТАРТ/Пауза за да ги вратите на фабричките поставки сите вредности на поставките вклучени во менито за поставки.	-

*) Стандардната вредност не важи за бројачот на циклуси.

 **БРОЈАЧ НА ЦИКЛУСИ** - Оваа функција го покажува бројот на циклуси што ги извршила машината за садови.

За бројот на циклуси од 0-999, ќе се прикаже фиксен број.

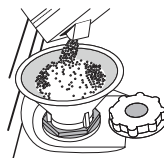
 На пример за 25 циклуси.

Кога бројот на циклусот е поголем од 1000, бројот ќе се лизга на екранот. „_“ претставува „“, како на пример: 1.000 = 1_000, 13.947 = 13_947 (бројот ќе се лизне 3 пати).

 На пример за 13.947 циклуси.

По визуализацијата на циклусот, екранот ќе се врати за да го визуелизира „П“.

ЗАБЕЛЕШКА: Можеби машината за садови веќе изведе околу 30 циклуси. Ова се должи на продолжениот процес на квалитет спроведен за време на производството. Тоа гарантира повисок квалитет на производот.



ПОЛНЕЊЕ НА РЕЗЕРВОАРОТ ЗА СОЛ

Употребата на сол го спречува создавањето на БИГОР на садовите и на функционалните компоненти на машината. Резервоарот за сол се наоѓа во долниот дел на машината за садови (под долната решетка од левата страна).

- Резервоарот за сол никогаш не треба да биде празен.
 - Важно е да се постави тврдоста на водата.
 - Солта мора да се наполни кога свети индикаторското **светло за ДОПОЛНУВАЊЕ СОЛ**  на контролната табла.
- Извадете ја долната решетка и одвртете го капачето на резервоарот (налево).
 - Поставете ја инката (види слика) и наполнете го резервоарот за сол до работ (приближно 0,5 kg); често се случува да истече малку вода.
 - Направете го ова само првиот пат: наполнете го резервоарот за сол со вода.**
 - Извадете ја инката и избришете ги остатоците од сол од отворот.
- Проверете дали капачето е добро прицврстено за да не може да влезе детергент во садот за време на програмата за миење (ова може целосно да го оштети омекнувачот на вода).

Секогаш кога треба да додадете сол, задолжително е да ја завршите постапката пред почетокот на циклусот на миење за да не се создаде корозија.

Преостанатиот солен раствор или зрната сол може да доведат до корозија, што резултира со трајно оштетување на компонентите од нерѓосувачки челик.

Гаранцијата не важи ако дефектите се предизвикани од такви околности.

Ако садот за сол не е наполнет, омекнувачот на вода и грејачот може да се оштетат како резултат на акумулација на бигор.

Се препорачува употреба на сол со секаков вид детергент за машина за садови.

ПОСТАВУВАЊЕ НА ТВРДОСТА НА ВОДАТА

За да може омекнувачот на вода да работи беспрекорно, неопходно е поставката за тврдост на водата да се заснова на вистинската тврдост на водата во вашиот дом. Овие информации може да ги добиете од вашиот локален снабдувач со вода. Фабричката поставка е „3“. Види „ТАБЕЛА ЗА ТВРДОСТ НА ВОДАТА“.

Табела за тврдост на водата			
Ниво	°dH Германски степен	°fH Француски степен	°Clark Англиски степен
1 (мека)	0 - 6	0 - 10	0 - 7
2 (средна)	7 - 11	11 - 20	8 - 14
3 (просечна)	12 - 16	21 - 29	15 - 20
4 (тврда)	17 - 34	30 - 60	21 - 42
5 (многу тврда)	35 - 50	61 - 90	43 - 62

За да промените, следете ги упатствата во делот „МЕНИ ЗА ПОСТАВКИ“. **Користете само сол што е специјално наменета за машини за садови.**

Откако ќе истурите сол во машината, индикаторското светло за ДОПОЛНУВАЊЕ СОЛ ќе се исклучи.

Ако садот за сол не е наполнет, омекнувачот на вода и грејачот може да се оштетат како резултат на акумулација на бигор.

Се препорачува употреба на сол со секаков вид детергент за миење садови.

СИСТЕМ ЗА ОМЕКНУВАЊЕ НА ВОДАТА

Омекнувачот на вода автоматски ја намалува тврдоста на водата, следствено, спречувајќи наталожување бигор на грејачот, придонесувајќи и за подобра ефикасност на чистењето.

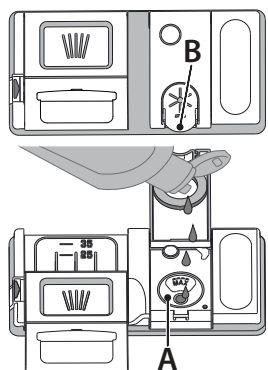
Овој систем сам се регенерира со сол, затоа е потребно повторно да се наполни садот за сол кога е празен.

Фреквенцијата на регенерација зависи од поставувањето на нивото на тврдост на водата. Регенерацијата се одвива еднаш на секои 6 Еко циклуси со ниво на тврдост на водата поставено на 3.

Процесот на регенерација започнува во последното плакнење и завршува во фазата на сушење, пред да заврши циклусот.

- Единечната регенерација троши: ~3,5L вода;
- Потребни се до 10 дополнителни минути за циклусот;
- Троши под 0,005 kWh енергија.

ПОЛНЕЊЕ НА ДОЗЕРОТ ЗА СРЕДСТВО ЗА ПЛАКНЕЊЕ



Средството за плакнење го олеснува СУШЕЊЕТО на садовите. Дозерот за средство за плакнење **A** треба да се наполни кога свети **индикаторското светло за ДОПОЛНУВАЊЕ СРЕДСТВО ЗА ПЛАКНЕЊЕ** на контролната табла.

1. Отворете го дозерот **B** со притискање и повлекување на јазичето на капакот.
2. Истурете го средството за плакнење (макс. 110 ml) и внимавајте да не се прелее од дозерот. Ако тоа се случи, веднаш исчистете со сува крпа.
3. За да го затворите, притиснете го капакот надолу додека не слушнете клик.

НИКОГАШ не истурајте го средството за плакнење директно во отворот на апаратот.

ПРИЛАГОДУВАЊЕ НА ДОЗАТА НА СРЕДСТВОТО ЗА ПЛАКНЕЊЕ

Ако не сте целосно задоволни со резултатите од сушењето, може да ја прилагодите количината на употребеното средство за плакнење.

За да промените, следете ги упатствата во делот „МЕНИ ЗА ПОСТАВКИ“. Ако нивото на средството за плакнење е поставено на НУЛА, нема да има средство за плакнење. Индикаторското светло за **НИСКО НИВО НА СРЕДСТВО ЗА ПЛАКНЕЊЕ** нема да светне ако нема средство за плакнење. Може да се постават најмногу 6 нивоа според моделот на машината за садови.

- Ако видите синкасти ленти на садовите, поставете мал број (0–3).
- Ако има капки вода или траги од бигор на садовите, поставете среден број (4–5).

ПОЛНЕЊЕ НА ДОЗЕРОТ ЗА ДЕТЕРГЕНТ

Користете само детергент кој е специјално наменет за машини за миене садови.

НЕ КОРИСТЕТЕ сјај за миене.

Ако ставите прекумерна количина детергент, може да доведе до остатоци од пена во машината по завршувањето на циклусот.

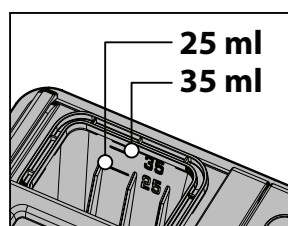
Употребата на детергент што не е наменет за машини за садови може да предизвика дефект или оштетување на апаратот.

За да се постигнат најдобри резултати при миене и сушење, потребна е комбинирана употреба на детергент, течност за средство за плакнење и рафинирана сол.

Препорачуваме да користите детергенти што не содржат фосфати или хлор, бидејќи овие производи се штетни за животната средина.

Добрите резултати на миене зависат и од точната количина на детергент што се користи.

Надминувањето на наведената количина не резултира со поефикасно миене и го зголемува загадувањето на животната средина.

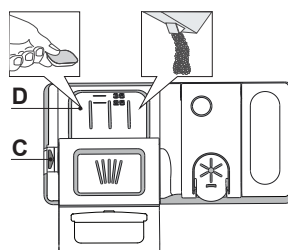


Количината може да се приспособи на нивото на нечистотија. Во случај на нормално извалкани садови, користете приближно или 35 g (детергент во прав) или 35 ml (течен детергент) и дополнителна кафена лажичка детергент директно во машината. Ако се користат таблети, доволна е една таблета.

Ако садовите се малку извалкани или ако се исплакнат со вода пред да се стават во машина за садови, намалете ја количината на детергент соодветно (минимум 25 g/ml) на пр. не ставајте прашок/гелот во машината.

За добри резултати при миене, следете ги и упатствата прикажани на кутијата со детергент.

За дополнителни прашања, консултирајте се со производителите на детергенти.



За да го отворите дозерот за детергент користете го уредот за отворање **C**. Ставете детергент само во сувиот дозер **D**. Ставете ја количината на детергент за предмиене директно во отворот.

1. Кога го мерите детергентот, погледнете ги споменатите информации за да ја ставите соодветната количина. Внатре во дозерот **D** има индикации кои помагаат во дозирањето на детергентот.

2. Отстранете ги остатоците од детергентот од рабовите на дозерот и затворете го капакот додека не кликне.

3. Затворете го капакот на дозерот за детергент со повлекување нагоре додека уредот за затворање не се прицврсти на своето место.

Дозерот за детергент автоматски се отвора во вистинско време според програмата.

Употребата на детергент што не е наменет за машини за садови може да предизвика дефект или оштетување на апаратот.

СЕКОЈДНЕВНА УПОТРЕБА

1. ПРОВЕРКА НА ПРИКЛУЧОКОТ ЗА ВОДА

Проверете дали машината за садови е поврзана со довод на вода и дали вентилот е отворен.

2. ВКЛУЧУВАЊЕ НА МАШИНАТА ЗА МИЕЊЕ САДОВИ

Отворете ја вратата и притиснете на копчето **ВКЛУЧУВАЊЕ-ИСКЛУЧУВАЊЕ**.

3. НАПОЛНЕТЕ ГИ РЕШЕТКИТЕ (види ПОЛНЕЊЕ НА РЕШЕТКИТЕ).

4. НАПОЛНЕТЕ ГО ДОЗЕРОТ ЗА ДЕТЕРГЕНТ

5. ИЗБЕРЕТЕ ПРОГРАМА И ПРИЛАГОДЕТЕ ГО ЦИКЛУСОТ

Изберете ја најсоодветната програма во согласност со типот на садовите и нивото на извалканост (видете ОПИС НА ПРОГРАМИТЕ) со притискање на копчињата **ПРЕТХОДНА/СЛЕДНА**.

Изберете ги саканите опции (видете ОПЦИИ И ФУНКЦИИ).

Не сите опции се компатибилни со сите програми.

6. ЗАПОЧНУВАЊЕ

Започнете го циклусот на миење со притискање на копчето **СТАРТ/Пауза** (се пали светилката) и затворете ја вратата во рок од 4 секунди. Кога програмата ќе започне, ќе слушнете единечно бипкање. Ако не ја затворите вратата во рок од 4 секунди, повторно ќе слушнете бипкање. Во овој случај, отворете ја вратата, притиснете на копчето **СТАРТ/Пауза** и повторно затворете ја вратата во рок од 4 секунди.

7. ЗАВРШУВАЊЕ НА ЦИКЛУСОТ НА МИЕЊЕ

Крајот на циклусот на перење се означува со звук и на екранот се прикажува **END** (КРАЈ). Отворете ја вратата и исклучете го апаратот со притискање на копчето **ВКЛУЧУВАЊЕ-ИСКЛУЧУВАЊЕ**. Почекајте неколку минути пред да ги извадите садовите – за да не се изгорите. Извадете ги садовите така што ќе започнете од најдолната решетка.

Машината автоматски ќе се исклучи за време на одредени подолги периоди на неактивност, со цел да се минимизира потрошувачката на електрична енергија. Ако садовите се малку извалкани или ако се исплакнат со вода пред да се стават во машина за миење садови, соодветно намалете ја количината на употребениот детергент.

МЕНУВАЊЕ НА ПРОГРАМА ВО ТЕК

Ако изберете погрешна програма, може да ја смените ако започнала непосредно. **РЕСЕТИРАЈТЕ** ја машината: притиснете и задржете го копчето **ВКЛУЧУВАЊЕ-ИСКЛУЧУВАЊЕ** повеќе од 3 секунди и машината ќе се исклучи. **На таблата ќе се прикаже „0:01“**. Затворете ја вратата и почекајте додека не заврши циклусот на одвод (околу 1 минута). Отворете ја вратата и повторно вклучете ја машината со притискање на копчето **ВКЛУЧУВАЊЕ-ИСКЛУЧУВАЊЕ** и изберете нов циклус на перење и некоја од саканите опции. Започнете го циклусот со притискање на копчето **СТАРТ/Пауза** и затворете ја вратата во рок од 4 секунди.

ДОДАВАЊЕ САДОВИ

Без да ја исклучите машината, прво подотворете ја вратата за да не ве испрска вода (**СТАРТ/Пауза** светилката почнува да трепка) (**Внимание! Врела пареа!**) и ставете ги садовите во машината. Притиснете на копчето **СТАРТ/Пауза** и затворете ја вратата во рок од 4 секунди, циклусот ќе продолжи од каде што застанал.

НЕНАДЕЈНО ПРЕКИНУВАЊЕ

Ако ја отворите вратата додека трае циклусот на миење, или ако снеса струја, циклусот ќе запре. **САМО АКО ПРИТИСНЕТЕ** на копчето **СТАРТ/Пауза** и ја затворите вратата во рок од 4 секунди, циклусот ќе продолжи од каде што застанал.

СОВЕТИ И ПРЕПОРАКИ

СОВЕТИ

Пред да ги наполните корпите, отстранете ги сите остатоци од храна од садовите и испразнете ги чашите. **Не треба претходно да ги плакнете.** Наредете ги садовите така што да стојат цврсто и да не се превртат; и наредете ги садовите со отворите свртени надолу и конкавните/конвексните делови поставени косо, со што ќе дозволите водата да стигне до секоја површина и слободно да истече.

Предупредување: капаците, рачките, тавите и тавчињата за пржење не треба да го спречуваат ротирањето на краците на прскалката.

Ставете ги сите мали предмети во корпата за прибор за јадење.

Многу валканите садови и тавчиња треба да се стават во долната корпа бидејќи во овој дел прскалите за вода се посилен и овозможуваат повисоки перформанси на миење.

Откако ќе го наполните апаратот, проверете дали краците на прскалката можат слободно да се ротираат.

НЕСООДВЕТНИ САДОВИ

- Дрвени садови и прибор за јадење.
 - Фино украсени чаши, ракотворби и антички садови. Нивните украси не се отпорни.
 - Делови од синтетички материјал кои не издржуваат високи температури.
 - Бакарни и лимени садови.
 - Садови извалкани со пепел, восок, маст за подмачкување или мастило.
- Боите на стаклените украси и алуминиумските/сребрените парчиња може да се променат и избледат за време на процесот на миење. Некои типови на стакло (на пр. кристални предмети) може да станат матни по неколку циклуси на миење.

ОШТЕТУВАЊЕ НА СТАКЛОТО И САДОВИТЕ

- Користете само чаши и порцелан со гаранција од производителот како безбедни за миење во машина за садови.
- Користете нежен детергент погоден за садови.
- Соберете ги чашите и приборот за јадење од машината за садови штом ќе заврши циклусот на миење.

СОВЕТИ ЗА ЗАШТЕДА НА ЕНЕРГИЈА

- Кога машината за садови за домаќинство се користи според упатствата на производителот, **миењето садови во машината обично троши помалку енергија и вода отколку рачното миење садови.**
- Со цел да се зголеми ефикасноста на машината за садови, **се препорачува да се започне циклусот на миење откако машината ќе биде целосно наполнета.** Полнењето на машината за садови за домаќинство до капацитетот назначен од производителот ќе придонесе за заштеда на енергија и вода. Информации за правилно полнење на садовите може да најдете во делот Полнење. Во случај на половично полнење, се препорачува да користите посебни опции за миење доколку се достапни (Половично полнење / Зонско миење / Повекезонско миење), така што ќе ги наполните само избраните решетки. Неправилното полнење или преоптоварување на машината за садови може да го зголеми искористувањето на ресурсите (како што се вода, енергија и време, и да го зголеми нивото на бучава), намалувајќи ги перформансите на перење и сушење.
- Рачното претходно плакнење на садовите доведува до зголемена потрошувачка на вода и енергија и не се препорачува.

ХИГИЕНА

За да избегнете мирис и талог што може да се акумулира во машината за садови, **користете програма со висока температура најмалку еднаш месечно.** Ставете една кафена лажичка детергент и пуштете ја програмата без да додадете садови за да го исчистите вашиот апарат.

ОТПОРНА НА ЗАМРЗНУВАЊЕ

Ако апаратот е поставен во околина изложена на ризик од мраз, **мора водата целосно да се испушти.** Затворете го вентилот за вода, извадете ги доводните и одводните црева и оставете ја целата вода да истече. **Проверете дали омекнувачот на вода е полн со растворена сол за регенерација во садот за сол,** за заштита на апаратот од температури до -20°C . Ако апаратот се чувал во услови на мраз, истиот мора да остане на амбиентална температура од мин. 5°C **најмалку 24 часа** пред првото вклучување.

ТАБЕЛА СО ПРОГРАМИ

Програма	Фаза на сушење	NaturalDry*	Достапни опции **)	Време-траење на програмата за миеење (ч:мин) ***)	Потрошувачка на вода (литри/циклус)	Потрошувачка на енергија (kWh/циклус)	Преостанато време по отворање на вратата (ч:мин)
1 Еко	50°C	✓	✓	3:10	8,9	0,75	0:15
2 Авто Мешани	55°C	✓	✓	1:20 - 3:25	7,5 - 19,5	0,75 - 1,20	0:05
3 Интензивно	65°C	✓	✓	2:50	17,0	1,60	0:05
4 Брзо миеење и сушење	50°C	✓	✓	1:25	11,5	1,10	0:05
5 Стакло	45°C	✓	✓	1:40	12,0	1,20	0:00
6 Репид 28'	45°C	✗	✓	0:28	9,0	0,50	0:00
7 Тивка	50°C	✓	✓	3:30	16,0	1,15	0:00
8 Дополнителна хигиена	65°C	✓	✗	1:50	12,0	1,30	✗
9 Пред-миеење	-	✗	✗	0:12	4,5	0,01	✗
10 Самочистење	65°C	✗	✗	0:50	8,0	0,85	✗

Податоците од програмата ЕКО се мерат во лабораториски услови според европскиот стандард EN 60436:2020.

Забелешка за лаборатории за тестирање: За информации за компаративните услови за тестирање EN, испратете е-пошта на следната адреса: dw_test_support@europeanappliances.com

Пред некоја од програмите не е потребен предтретман на садовите.

*) Вратата се отвора пред да заврши програмата. Ова е за да се подобри ефикасноста на сушењето. .

**) Не можат сите опции да се користат истовремено.

***) Вредностите дадени за програми различни од програмата Еко се само индикативни. Вистинското време може да варира во зависност од многу фактори како што се температурата и притисокот на доводната вода, собната температура, количината на детергент, количината и типот на садови, балансирање на садовите, дополнителните избрани опции и калибрацијата на сензорот. Калибрацијата на сензорот може да го зголеми времетраењето на програмата до 20 мин.

ОПИС НА ПРОГРАМИТЕ

Инструкции за избор на циклус на миеење.

1 ЕКО
Еко програмата е погодна за чистење на нормално извалкани садови, бидејќи за оваа употреба е најефикасната програма во однос на нејзината комбинирана потрошувачка на енергија и вода и дека се користи за проценка на усогласеноста со законодавството на ЕУ за екодизајн.

2 АВТО МЕШАНИ
Автоматска програма за нормално извалкани садови и тенџериња.

3 ИНТЕНЗИВНО
Програма се препорачува за многу извалкани садови, особено погодна за тави и тенџериња (да не се користи за деликатни предмети).

4 БРЗО МИЕЕЊЕ И СУШЕЊЕ
Нормално извалкани садови. Секојдневен циклус, кој обезбедува оптимални перформанси на чистење за пократко време.

5 СТАКЛО
Програма за деликатни предмети, кои се почувствителни на високи температури, на пример, чаши и шолји.

6 РАПИД 28'
Програма што ќе се користи за половина товар на лесно извалкани садови без остатоци од исушена храна. Нема фаза на сушење.

7 ТИВКА
Пгодна за ноќна работа на апаратот. Овозможува оптимално миеење и сушење со минимална бучава.

8 Дополнителна хигиена
Нормално или многу извалкани садови, со дополнително антибактериско перење. Може да се користи за одржување на машината за миеење садови.

9 ПРЕД-МИЕЕЊЕ
Користете го за освежување на садовите што се планира да се мијат подоцна. Не може да се користи детергент со оваа програма.

10 САМОЧИСТЕЊЕ
Програма што треба да се користи за одржување на машината за миеење садови, да се врши само кога машината за миеење садови е ПРАЗНА со користење на специфични детергенти наменети за одржување на машината за миеење садови.

Забелешки:
Ве молиме имајте предвид тој циклус *Репид 28'*, е наменет за малку извалкани садови.

ОПЦИИ И ФУНКЦИИ

ОПЦИИТЕ може да се избераат/откажат, по избирање на програмата, директно со притискање на соодветното копче (ако има – се пали индикаторското светло) (види КОНТРОЛНА ТАБЛА). Ако некоја опција не е компатибилна со избраната програма (види ТАБЕЛА СО ПРОГРАМИ), се огласува звучен сигнал и опцијата не се активира. Една опција може да го промени времетраењето, потрошувачката на вода или енергија за програмата.



TURBO - Оваа опција може да се користи за скратување на времетраењето на главните програми, при што се одржуваат истото ниво на миене и сушење.

MULTI MULTIZONE - Доколку нема многу садови за миене, може да се користи половично полнење, со што се заштедуваат вода, електрична енергија и детергент.

Изберете ја програмата и притиснете го копчето MULTIZONE: на екранот се прикажува симбол за избраната корпа.

Стандардно, апаратот ги мие садовите во сите корпи.

За да се мие само една одредена корпа, притискајте го копчето повеќепати:



прикажано на екранот: (само долна корпа)



прикажано на екранот: (горна + прибирачна корпа – ако е достапно кај моделот)



прикажано на екранот: опцијата е исклучена и апаратот мие во сите корпи.

Запомнете: Натоварете ја само избраната корпа и намалете ја количината детергент соодветно.

Ако горната корпа е извадена, нанесете детергент директно во садот наместо во дозерот.



POWER CLEAN® - Благодарение на дополнителните млазници, оваа опција овозможува поинтензивно миене во долната корпа, во задниот дел. Препорачана е за тенџериња, тави и силно извалкани садови.

Оваа опција е препорачана за миене тенџериња и касероли. (видете го делот „Power Clean®“ во секцијата за полнење).



ОДЛОЖЕН СТАРТ - Почетокот на програмата може да биде одложен за временски период помеѓу **30 минути** и **24 часа**.

1. Изберете ја програмата и саканите опции. Притиснете го копчето ОДЛОЖЕН СТАРТ (повеќе пати) за да го одложите почетокот на програмата. Може да се прилагоди од 30 минути до 24 часа. Откако ќе дојдете до поставката за 24 часа, уште еднаш притиснете на ОДЛОЖЕН СТАРТ за да ја деактивирате функцијата ОДЛОЖЕН СТАРТ.

2. Притиснете на копчето СТАРТ/Пауза и затворете ја вратата во рок од 4 секунди. Тајмерот ќе почне да одбројува.

3. Откако ќе помине ова време, индикаторското светло се исклучува и програмата автоматски започнува.

Функцијата ОДЛОЖЕН СТАРТ не може да се постави откако ќе се стартува програмата.

NATURALDRY - Тоа е систем за сушење со конвекција кој автоматски ја отвора вратата за време/по фазата на сушење за да обезбеди исклучителни перформанси на сушење секој ден. Вратата се отвора на температура што е безбедна за вашите кујнски елементи.

Како дополнителна заштита од пареа, заедно со машината за садови се додава специјално изработена заштитна фолија.

За да видите како да ја монтирате заштитната фолија, погледнете го УПАТСТВОТО ЗА ИНСТАЛАЦИЈА.

Оваа функција е стандардно активна, но можно е да се деактивира „МЕНИ ЗА ПОСТАВКИ“.

ТАБЛЕТ (TAB) – Оваа поставка го оптимизира работењето на програмата според типот на детергент што се користи.

Ако користите комбинирани таблети за детергент (кои содржат средство за плакнење, сол и детергент во една доза), оставете ја оваа опција активна.

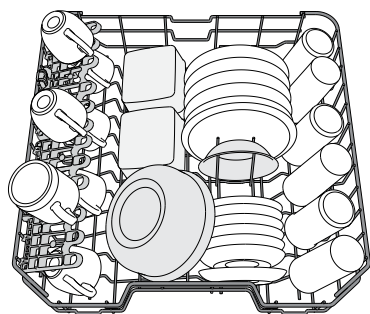
Ако користите прав или течен детергент, деактивирајте ја оваа опција.

Оваа функција е неактивна по дифолт, но може да се вклучи во „МЕНИ-ТО ЗА ПОСТАВКИ“.

ПОЛНЕЊЕ НА РЕШЕТКИТЕ

CAPACITY: 14 standard place-settings

ГОРНА РЕШЕТКА



Ставете деликатни и лесни садови: чаши, шолји, тацни, ниски чинии за салата.

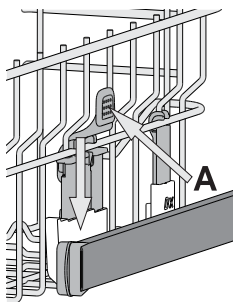
(пример за полнење на горната решетка)

ПРИЛАГОДУВАЊЕ НА ВИСИНАТА НА ГОРНАТА РЕШЕТКА

Висината на горната решетка може да се прилагоди: висока положба за ставање гломазни садови во долната корпа и ниска положба за максимално искористување на држачите за навртување со создавање повеќе простор нагоре и избегнување судир со предметите ставени на долната решетка.

Горната решетка е опремена со **Регулатор на Висината** (види слика), без притискање на рачките, подигнете го со едноставно држење на страните на решетката, штом решетката е стабилна на повисоката положба. За да ја вратите на пониската положба, притиснете ги рачките **A** на страните на решетката и поместете ја корпата надолу.

Препорачуваме да не ја прилагодувате висината на решетката кога е наполнета. НИКОГАШ не кревајте ја или спуштајте ја корпата само од едната страна.



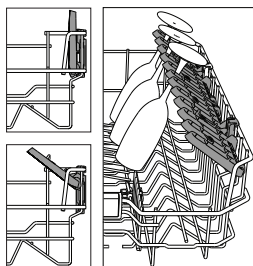
ПРЕКЛОПЛИВИ КЛАПИ СО ПРИЛАГОДЛИВА ПОЛОЖБА

Страничните преклопни клапи може да се преклопат или расклопат за да се оптимизира распоредот на садовите на решетката. Чашите за вино може безбедно да се стават на преклопливите клапи со вметнување на стеблото на секоја чаша во соодветните отвори.

Во зависност од моделот:

- за да се расклопат клапите, потребно е да се лизнат нагоре и да се ротираат или да се ослободат од прицврстувачите и да се повлечат надолу;
- за да ги преклопите клапите, потребно е да ги ротирате и да ги лизнете клапите надолу или да ги повлечете нагоре и да ги закачите клапите на прицврстувачите.

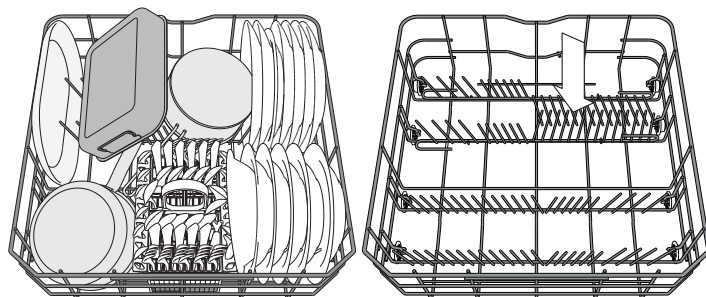
(Преклопливи клапи со прилагодлива положба)



ДОЛНА РЕШЕТКА

За тенџериња, капаци, чинии, чинии за салата, прибор за јадење итн. Големите чинии и капаци може идеално да се постават на страните за да не се попречи кракот на прскалката.

Долната решетка има држачи за навртување кои може да се користат во вертикална положба кога се поставуваат чинии или во хоризонтална положба (пониска) за лесно да се постават тавите и чиниите за салата.

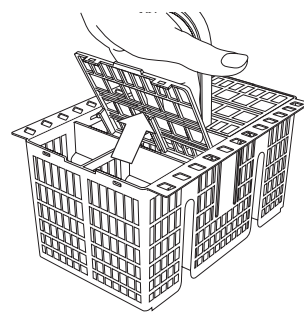


(пример за полнење на долната решетка)

КОШНИЦА ЗА ПРИБОР

Кошницата е опремена со врвни решетки за подобрен распоред на приборот за јадење. Корпата за прибор за јадење треба да биде поставена само на предната страна на долната решетка.

Ножевите и другите прибори со остри рабови мора да се стават во корпата за прибор за јадење со точките свртени надолу или мора да бидат поставени хоризонтално во преградите за навртување на горната решетка.

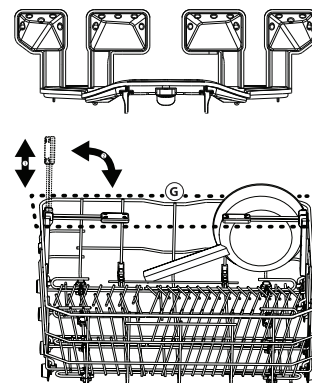


POWER CLEAN®

Power Clean® ги користи специјалните млазници за вода во задниот дел на шуплината за поинтензивно миење на многу валканите садови. Долната решетка има Spruce Zone, специјална потпора за извлекување во задниот дел на решетката што може да се користи за потпирање тавчиња за пржење или тави за печење во исправена положба, со што ќе заземаат помалку простор. Кога ќе ги ставите тенџерињата/тепсиите свртени кон компонентата Power Clean®, активирајте **POWER CLEAN®** на панелот.

Како да го користите Power Clean®:

1. Прилагодете го делот **G** за Power Clean® така што ќе ги преклопите држачите на задните плочи за да ги ставите тенџерињата.
2. Ставете ги тенџерињата и тепсиите вертикално во делот Power Clean®. Тенџерињата треба да бидат свртени кон моќните млазници.



ГРИЖА И ОДРЖУВАЊЕ

ВНИМАНИЕ: Секогаш исклучувајте го апаратот од струја при чистење или одржување. Не користете запаливи течности за чистење на машината.



ЧИСТЕЊЕ НА МАШИНАТА ЗА САДОВИ

Сите траги од внатрешноста на апаратот може да се отстранат со крпа натопена со вода и малку оцет. Надворешните површини на машината и контролната табла може да се исчистат со мека крпа натопена со вода. Не користете растворувачи или абразивни производи.

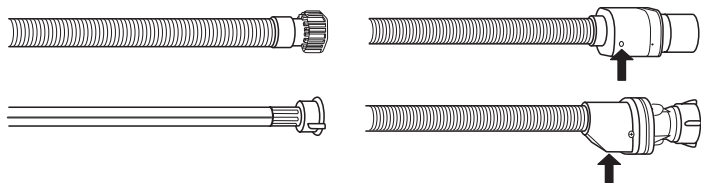
СПРЕЧУВАЊЕ НЕПРИЈАТНИ МИРИСИ

Секогаш држете ја вратата на апаратот подотворена за да не се создаде влага и да не остане во машината.

Редовно чистете ги заптивките околу вратата и дозерите за детергент со влажен сунѓер. Ова ќе спречи храната да остане во заптивките, што е главната причина за создавање непријатни мириси.

ПРОВЕРКА НА ЦРЕВОТО ЗА ВОДА

Редовно проверувајте го доводното црево дали е извиткано или напукнато. Ако е оштетено, заменете го со ново црево достапно преку нашиот постпродажен ервис или преку вашиот специјализиран дилер. Во зависност од типот на црево:



Ако доводното црево има прозирна обвивка, периодично проверувајте дали бојата локално се засилува. Ако одговорот е да, црево то може да протекнува и треба да се замени.

За црева за запирање вода: проверете го прозорецот за проверка на малиот сигурносен вентил (видете стрелка). Ако е црвен, функцијата за запирање на водата е активирана и црево то мора да се замени со ново. За одвртување на ова црево, притиснете го копчето за ослободување додека го одвртувате црево то.

ЧИСТЕЊЕ НА ЦРЕВОТО ЗА ДОВОД НА ВОДА

Ако цревата за вода се нови или не се користени подолг временски период, оставете ја водата да тече за да бидете сигурни дека е чиста и без нечистотии пред да ги поврзете. Ако не се преземе оваа претпазливост, црево то за довод на вода може да се затне и да ја оштети машината за садови.

ЧИСТЕЊЕ НА СКЛОПОТ НА ФИЛТЕРОТ

Редовно чистете го склопот на филтерот за да не се затнат филтрите и правилно да тече отпадната вода.

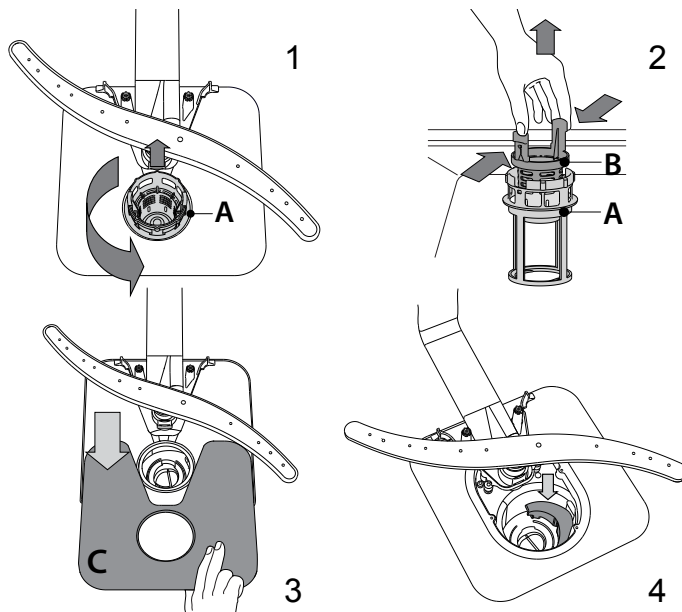
Користењето машина за миене садови со затнати филтри или туѓи предмети во системот за филтрирање или прскалки може да предизвика дефект на единицата што резултира со губење на перформансите, бучна работа или поголема употреба на ресурси. Склопот на филтерот се состои од три филтри кои ги отстрануваат остатоците од храна од водата за перење и потоа ја рециркулираат водата.

Машината за миене садови не смее да се користи без филтри или ако филтерот е лабав.

Најмалку еднаш месечно или по секои 30 циклуси, проверете го склопот на филтерот и доколку е потребно исчистете го темелно под проточна вода, користејќи неметална четка и следејќи ги упатствата подолу:

1. Свртете го цилиндричниот филтер **A** во насока спротивно од стрелките на часовникот и извлекете го (слика 1).
2. Отстранете го филтерот за чаши **B** со мал притисок врз страничните клапи (слика 2).
3. Извлекете го филтерот со плоча од не'рѓосувачки челик **C** (слика 3).

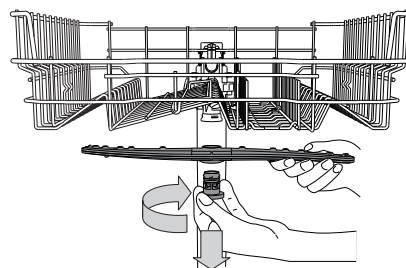
4. Во случај да најдете туѓи предмети (како скршено стакло, порцелан, коски, семки од овошје итн.) **Ве молиме внимателно отстранете ги.**
5. Проверете ја стапицата и отстранете ги сите остатоци од храна. **НИКОГАШ НЕ ОТСТРАНУВАЈТЕ** ја заштитата на пумпата за циклус на перење (црн детал) (слика 4).



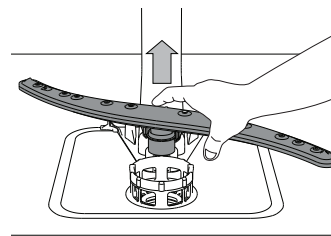
Откако ќе ги исчистите филтрите, заменете го склопот на филтерот и фиксирајте го во правилната положба; ова е од суштинско значење за одржување на ефикасното функционирање на машината за садови.

ЧИСТЕЊЕ НА КРАЦИТЕ НА ПРСАЛКИТЕ

Во некои прилики, остатоците од храна може да се наталожат на прскалките и да ги блокираат дупките што се користат за прскање на водата. Затоа се препорачува одвреме-навреме да ги проверувате краците и да ги чистите со мала неметална четка.



За да ја извадите горната рачка за прскање, свртете го пластичниот прстен за заклучување во насока на стрелките на часовникот. Горната прскалка треба да се замени така што страната со поголем број отвори да биде свртена нагоре.



Долната рачка за прскање може да се отстрани со влечење нагоре.

РЕШАВАЊЕ ПРОБЛЕМИ

Вослучајвашата машина за садови да не работи правилно, проверете дали проблемот може да се реши со консултирање на следна валиста. За други грешки или проблеми, контактирајте со овластен постпродажен сервис чии податоци за контакт може да се најдат во гарантната книшка. Резервните делови ќе бидат достапни за период до 7 или до 10 години, во согласност со специфичните барања на регулативата.

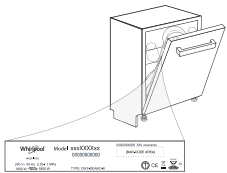
ПРОБЛЕМИ	МОЖНИ ПРИЧИНИ	РЕШЕНИЈА
 Индикаторот за сол свети	Резервоарот за сол е речиси празен.	Наполнете го резервоарот со сол (за повеќе информации – види ПОЛНЕЊЕ НА РЕЗЕРВОАРОТ ЗА СОЛ). Доколку е потребно проверете ја поставката за тврдост на водата (види табела ПОСТАВКИ ЗА ТВРДОСТ НА ВОДАТА).
 Индикаторот за сол трепка	Резервоарот за сол е празен.	Наполнете го резервоарот со сол што е можно поскоро. Ако го користите апаратот без сол може да дојде до оштетување на внатрешните компоненти.
 Индикаторот за средство за плакнење свети или трепка	Дозерот за средство за плакнење е празен. (Откако ќе дополните средство за плакнење, индикаторот може да свети уште некое време).	Наполнете го дозерот со средство за плакнење (за повеќе информации – види ПОЛНЕЊЕ НА ДОЗЕРОТ ЗА СРЕДСТВО ЗА ПЛАКНЕЊЕ).
Машината за садови не се вклучува или не реагира на командите.	Апаратот не е правилно поврзан во струја.	Вклучете го кабелот во штекер.
	Нема струја.	Од безбедносни причини, машината за садови нема повторно да се вклучи автоматски кога ќе се врати струјата. Отворете ја вратата од машината за садови, притиснете на копчето СТАРТ/Пауза и затворете ја вратата во рок од 4 секунди.
	Вратата на машината за миене садови не е затворена. Иглата NaturalDry не е вовлечена.	Силно туркајте ја вратата додека не слушнете „клик“.
	Циклусот се прекинува со отворање на вратата подолго од 4 секунди.	Притиснете на СТАРТ/Пауза и затворете ја вратата во рок од 4 секунди.
	Контролната табла не реагира или се прикажува F6 E1 .	Исклучете го апаратот со притискање на копчето ВКЛУЧУВАЊЕ-ИСКЛУЧУВАЊЕ/Ресетирање, повторно вклучете го по околу една минута и рестартирајте ја програмата. Ако проблемот не се реши, исклучете го апаратот 1 минута, а потоа повторно вклучете го.
Машината за садови не ја испушта водата. На екранот се прикажува: F7 E3 или F9 E1	Филтерот е затнат со остатоци од храна или бигор.	Исчистете го филтерот и исчистете го апаратот од бигор (види ЧИСТЕЊЕ НА СКЛОПОТ НА ФИЛТЕРОТ и ИНСТРУКЦИИ ЗА ЧИСТЕЊЕ БИГОР).
	Одводното црево е превиткано.	Проверете го одводното црево (види ИНСТРУКЦИИ ЗА ИНСТАЛАЦИЈА).
	Одводната цевка на лавабото е блокирана.	Исчистете ја одводната цевка на лавабото.
Машината за садови е многу бучна.	Садовите се удираат едни од други.	Правилно поставете ги садовите (види ПОЛНЕЊЕ НА РЕШЕТКИТЕ).
	Има големо количество пена.	Детергентот не е правилно измерен или не е погоден за употреба во машини за садови (види ПОЛНЕЊЕ НА ДОЗЕРОТ ЗА ДЕТЕРГЕНТ). Рестартирајте го моменталниот циклус така што ќе ја исклучите машината и повторно ќе ја вклучите, изберете нова програма, притиснете СТАРТ/Пауза и затворете ја вратата во рок од 4 секунди. Не ставајте детергент.
	Садовите не се правилно распоредени.	Правилно распоредете ги садовите (види ПОЛНЕЊЕ НА РЕШЕТКИТЕ).
	Филтерот е затнат со остатоци од храна или бигор.	Исчистете го склопот на филтерот (види ГРИЖА И ОДРЖУВАЊЕ).
Садовите не се чисти.	Садовите не се правилно распоредени.	Правилно распоредете ги садовите (види ПОЛНЕЊЕ НА РЕШЕТКИТЕ).
	Краците на прскалката не можат слободно да се ротираат поради садовите.	Правилно распоредете ги садовите (види ПОЛНЕЊЕ НА РЕШЕТКИТЕ). Проверете дали горната решетка е во правилна положба и прилагодете ја (подигнете ја) доколку е потребно.
	Циклусот на миене е премногу слаб.	Изберете соодветен циклус на миене (види ТАБЕЛА СО ПРОГРАМИ).
	Има големо количество пена.	Детергентот не е правилно измерен или не е погоден за употреба во машини за садови (види ПОЛНЕЊЕ НА ДОЗЕРОТ ЗА ДЕТЕРГЕНТ).
	Капачето на преградата за средство за плакнење не е правилно затворено.	Погрижете се правилно да го затворите капачето на дозерот за средство за плакнење.
	Филтерот е затнат со остатоци од храна или бигор.	Исчистете го филтерот и исчистете го апаратот од бигор (види ЧИСТЕЊЕ НА СКЛОПОТ НА ФИЛТЕРОТ).
	Резервоарот за сол е празен.	Наполнете го резервоарот за сол (види ПОЛНЕЊЕ НА РЕЗЕРВОАРОТ ЗА СОЛ).

Машината за садови не се полни со вода. На екранот се прикажува: H2O и  свети; се слуша звучен сигнал.	Нема вода во доводот за вода или вентилот е затворен.	Проверете дали има вода во доводот за вода и дали вентилот за вода е отворен.
	Цревото за довод на вода е превиткано.	Проверете го доводното црево (види ИНСТАЛАЦИЈА). Отворете ја вратата од машината за садови, притиснете на копчето СТАРТ/Пауза и затворете ја вратата во рок од 4 секунди.
	Решетката во цревото за довод на вода е затната; треба да ја исчистите.	Проверете ја и исчистете ја решетката во цревото за довод на вода. Отворете ја вратата од машината за садови, притиснете на копчето СТАРТ/Пауза и затворете ја вратата во рок од 4 секунди.
Машината за садови предвреме го завршува циклусот. На екранот се прикажува: F8 E3	Филтерот е затнат со остатоци од храна или бигор.	Исчистете го филтерот и исчистете го апаратот од бигор (види ЧИСТЕЊЕ НА СКЛОПОТ НА ФИЛТЕРОТ и ИНСТРУКЦИИ ЗА ЧИСТЕЊЕ БИГОР).
	Одводното црево е поставено премногу ниско или се влева во домашната канализација.	Проверете дали крајниот дел од одводното црево е поставен на правилната висина (види ИНСТАЛАЦИЈА). Проверете дали се влева во домашната канализација и ако треба, поставете блокада/вентил за довод на воздух.
	Има големо количество пена.	Детергентот не е правилно измерен или не е погоден за употреба во машини за садови (види ПОЛНЕЊЕ НА ДОЗЕРОТ ЗА ДЕТЕРГЕНТ).
	Има воздух во доводот за вода.	Проверете дали има протекувања или други проблеми во доводот на вода што доведува до навлегување воздух.
Садовите не се добро исушени.	Нема средство за плакнење или има многу мала количина.	Погрижете се дозерот за средство за плакнење да биде наполнет (види ПОЛНЕЊЕ НА ДОЗЕРОТ ЗА СРЕДСТВО ЗА ПЛАКНЕЊЕ). Повеќенаменските таблети, сами по себе, нема да обезбедат толку добри ефекти на сушење како употребата на течно средство за плакнење.
	Садовите се извадени откако вратата автоматски се отворила, но пред самиот крај на циклусот.	Проверете дали циклусот завршил пред да почнете со вадење на садовите (види СЕКОЈДНЕВНА УПОТРЕБА). За уште подобри резултати при сушењето, се препорачува да ги оставите садовите да седат во машината со отворена врата уште 15 минути по завршувањето на циклусот.
	Садовите се многу рамно поставени.	Ако забележите многу вода во шуплините на чашите, шолјите или чиниите, обидете се понакосено да ги поставите садовите (особено тие на горната решетка) за да дозволите да излезе поголемата количина на вода пред да започне сушењето.
	Избраниот циклус нема фаза на сушење.	Проверете во Табелата со програми дали избраната програма има фаза на сушење. Циклусот без фаза на сушење може да не ја даде посакуваната ефикасност на сушење, затоа се препорачува да го промените циклусот со циклус што има фаза на сушење.
	Садовите се од нелеплив материјал или пластика.	Нормално е да останат неколку капки вода на овој тип материјали.
Садовите и чашите имаат сини ленти или сини нијанси.	Надмината е дозата на средство за плакнење.	Прилагодете ја дозата на пониска поставка.
Садовите и чашите се покриени со бигор или белузлав слој.	Резервоарот за сол е празен.	Наполнете го резервоарот со сол што е можно поскоро. Ако го користите апаратот без сол може да дојде до оштетување на внатрешните компоненти.
	Поставката за тврдост на водата е на многу ниско ниво.	Зголемете ја поставката (види ТАБЕЛА ЗА ТВРДОСТ НА ВОДАТА).
	Капачето на резервоарот за сол не е правилно затворено.	Проверете и затворете го капачето на резервоарот за сол.
	Резервоарот за средство за плакнење е празен или не е доволна дозата на средството за плакнење.	Наполнете го резервоарот со средство за плакнење и проверете ја поставката за дозирање (за повеќе информации – види ПОЛНЕЊЕ НА ДОЗЕРОТ ЗА СРЕДСТВО ЗА ПЛАКНЕЊЕ).
На машината за садови се прикажува F8 E5	Вентилот е блокиран или неисправен.	Ако може, затворете го вентилот за вода. Не исклучувајте ја струјата. Јавете се во сервис.
Истекувањето на детергентот.	Зависи од течниот детергент што се користи и може да се нагласи во случај на активирање на опцијата за одложување.	Малите протекувања нема да предизвикаат дефект на машината и може да се спречат со промена на типот на течен детергент или со користење таблети.

Политики, стандардна документација, нарачка на резервни делови и дополнителни информации за производот може да се најдат со:

- Користење на QR-код
- Посетете ја нашата веб-страница **docs.whirlpool.eu/docs** и **parts-selfservice.europeanappliances.com**
- Алтернативно, **контактирајте ја нашата служба за постпродажба** (види телефонски број во гарантната книшка). Кога ја контактирате нашата служба за постпродажба, ве молиме наведете ги шифрите дадени на идентификациската табличка на вашиот производ.

Информациите за моделот може да се вратат со користење на QR-кодот пријавен во енергетската етикета. Етикетата го вклучува и идентификаторот на моделот што може да се користи за да се консултира порталот на регистарот на <https://eprel.ec.europa.eu>.



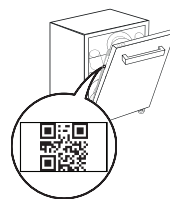


DANK U WEL VOOR UW AANKOOP VAN EEN WHIRLPOOL PRODUCT.

Voor verdere assistentie kunt u het apparaat registreren op:

www.whirlpool.eu/register

SCAN DE QR-CODE
OP UW APPARAAT
VOOR MEER
GEDETAILLEERDE
INFORMATIE



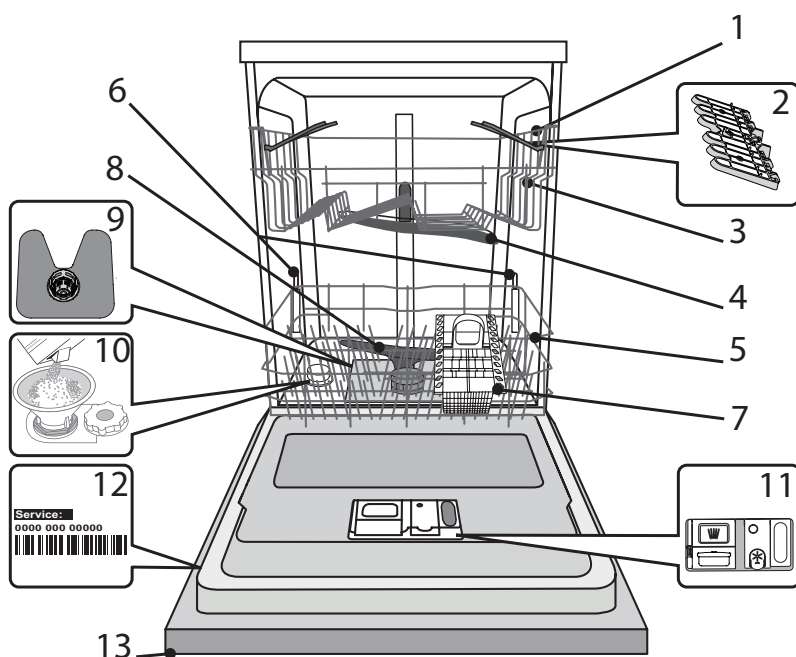
Lees vóór gebruik van het apparaat de veiligheids- en installatie-instructies zorgvuldig door.

Vergeet niet om na de installatie alle transportbeschermingen van de vaatwasser te verwijderen.

Het bedieningspaneel van de afwasmachine wordt geactiveerd door het indrukken van de AAN/UIT-toets. Om energie te besparen wordt het bedieningspaneel na 10 minuten automatisch uitgeschakeld als er geen wascyclus is gestart.

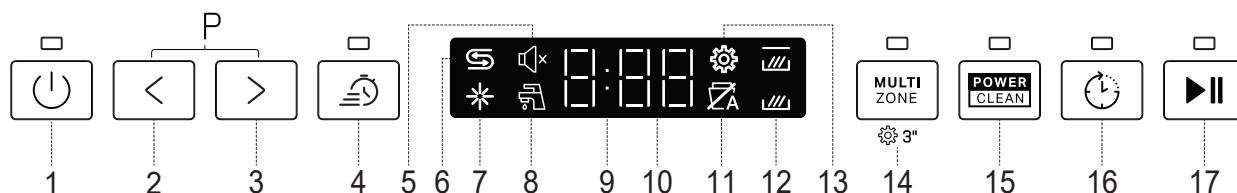
PRODUCTBESCHRIJVING

APPARAAT



1. Bovenste rek
2. Opvouwbare kleppen (het aantal hangt af van het model)
3. Afsteller hoogte bovenste rek
4. Bovenste sproeierarm
5. Onderste rek
6. Bestekmand
7. Hulpmiddelen van Power Clean®
8. Onderste sproeierarm
9. Filtersysteem
10. Zoutreservoir
11. Doseerbakjes vaatwasmiddel en glansspoelmiddel
12. Typeplaatje
13. Bedieningspaneel

BEDIENINGSPANEEL



1. AAN-UIT/Reset-toets met controlelampje
2. Programmatoets **VORIGE**
3. Programmatoets **VOLGENDE**
4. Toets voor **optie Turbo** met controlelampje
5. **Geluidsindicatorlampje** (licht op wanneer gedeactiveerd)
6. Controlelampje **zoutreservoir** leeg
7. Controlelampje **spoelglansmiddelreservoir** leeg
8. Controlelampje **Gesloten Waterkraan - Alarm** (knippert wanneer er geen watertoevoer is of de waterkraan gesloten is)
9. Display
10. Nummer programma en controlelampje **resterende tijd**

11. Controlelampje voor **NaturalDry** (gaat branden wanneer de functie niet actief is of niet beschikbaar is in het gekozen programma)
12. Controlelampje **Multizone** (licht op wanneer geactiveerd)
13. Controlelampje **Instellingen** (licht op wanneer het apparaat zich in het instellingenmenu bevindt)
14. Toets voor **optie Multizone** met controlelampje / **Instellingen** - 3 sec. indrukken
15. Toets voor **optie Power Clean®** met controlelampje
16. Toets voor **optie Uitstel** met controlelampje
17. Toets **START/Pauze** met controlelampje

EERSTE GEBRUIK

ADVIES MET BETREKKING TOT HET EERSTE GEBRUIK

Verwijder na het installeren de stoppen uit de rekken en de elastische borselementen uit het bovenste rek.

INSTELLING MENU

1. Het apparaat inschakelen door op de toets **AAN-UIT** te drukken.
2. Houd de toets **Instellingen** (Multizone ^{MULTI} ZONE) 3 seconden ingedrukt tot u een pieptoon hoort en **SET** op het display verschijnt.
3. Na één seconde verschijnt de eerste beschikbare instelling (letter,).
4. Druk op **VORIGE</VOLGENDE>** om door de lijst met beschikbare instellingen te bladeren (zie onderstaande tabel) en druk vervolgens op **START/Pauze** om de waarde van de geselecteerde instelling te bekijken of te wijzigen.
5. Druk op **VORIGE</VOLGENDE>** om de waarde te veranderen, druk vervolgens op **START/Pauze** om de nieuwe waarde op te slaan en terug te keren naar het hoofdmenu.
6. Herhaal punt 4 en 5 om andere instellingen te wijzigen.
7. Druk op **AAN-UIT** of wacht 30 seconden om het menu te verlaten.

LETTER	INSTELLING	WAARDEN (Standaard - vetgedrukt)*
	Cyclusteller - Aantal wascycli uitgevoerd door de vaatwasser.	Bijv. 25 cycli: 25; Bijv. 13.947 cycli: 13_947 (scrollt 3 keer)
	Waterhardheidsgraad (zie 'DE WATERHARDHEID INSTELLEN' en 'TABEL WATERHARDHEID')	1 2 3 4 5
	Glan spoelmiddelpeil (zie 'DE DOSERING GLANSSPOELMIDDEL AANPASSEN')	0 1 2 3 4 5
	NaturalDry (zie 'OPTIES EN FUNCTIES') '1' = Aan, '0' = Uit	1 0
	Geluid '1' = Aan, '0' = Uit	1 0
	Tablet (Tab) (zie 'OPTIES EN FUNCTIES') '1' = Aan, '0' = Uit	1 0
	Fabrieksinstellingen Druk op START/Pauze om alle waarden in het instellingenmenu terug te zetten naar de fabrieksinstellingen.	-

*) De standaardwaarde geldt niet voor de cyclusteller.

CYCLUSTELLER - Deze functie toont het aantal cycli dat de vaatwasser heeft uitgevoerd.

Voor het aantal cycli van 0-999 wordt een vast aantal weergegeven.

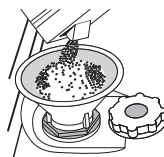
Voorbeeld voor 25 cycli.

Wanneer het cyclisnummer hoger is dan 1000, zal het nummer in het display scrollen. " _ " staat voor " ", bijvoorbeeld: 1.000 = 1_000, 13.947 = 13_947 (het nummer zal 3 keer scrollen).

Voorbeeld voor 13.947 cycli:

Na de cyclisvisualisatie keert het display terug naar de weergave van .

OPMERKING: De vaatwasser heeft mogelijk al zo'n 30 cycli uitgevoerd. Dit is te danken aan het uitgebreide kwaliteitsproces dat tijdens de productie wordt uitgevoerd. Het garandeert een hogere productkwaliteit.



HET ZOUTRESERVOIR BIJVULLEN

Het gebruik van zout voorkomt de vorming van KALKAAN-SLAG op het vaatwerk en op de functionele onderdelen van de machine. Het zoutreservoir bevindt zich onderin de vaatwasser (onder het onderste rek aan de linkerkant).

- Het is noodzakelijk dat **HET ZOUTRESERVOIR NOOIT LEEG IS**.

- Het is belangrijk dat de hardheid van het water wordt ingesteld.
- Zout moet worden bijgevoerd wanneer het controlelampje ZOUT BIJ-VULLEN op het bedieningspaneel brandt.

1. Verwijder het onderste rek en draai de dop van het reservoir los (linksom).
2. Plaats de trechter (zie afbeelding) en vul het zoutreservoir tot aan de rand (ongeveer 0,5 kg); het is niet ongebruikelijk dat er een beetje water uit lekt.

3. Alleen de eerste maal dat u dit doet: vul het zoutreservoir met water.

4. Verwijder de trechter en veeg alle zoutresten weg van de opening. Zorg ervoor dat de dop strak is aangedraaid, zodat geen vaatwasmiddel in de container kan komen tijdens het wasprogramma (dit kan de waterontharder onherstelbaar beschadigen).

Wanneer u zout moet toevoegen, is u verplicht om de procedure helemaal uit te voeren alvorens de wascyclus te starten om corrosie te voorkomen.

Achtergebleven zoutoplossing of zoutkorrels kunnen leiden tot corrosie waardoor de roestvrijstalen onderdelen onherstelbaar beschadigd worden.

Er wordt geen enkele garantie verleend in geval van klachten die hierop betrekking hebben.

Als het zoutreservoir niet gevuld wordt, kunnen de waterverzachter en het verwarmingselement beschadigd raken als gevolg van de accumulatie van ketelsteen.

Het gebruik van zout wordt aanbevolen met elk type vaatwasmiddel.

DE WATERHARDHEID INSTELLEN

Als u de waterontharder perfect wilt laten werken is het essentieel dat de instelling van de waterhardheid is gebaseerd op de werkelijke waterhardheid in uw huis. Deze informatie kan bij uw lokale waterleverancier worden opgevraagd. De fabrieksinstelling is "3" voor gemiddelde waterhardheid. Zie „TABEL WATERHARDHEID“.

Tabel waterhardheid			
Niveau	°dH Duitse graden	°fH Franse graden	°Clark Engelse graden
1 (Zacht)	0 - 6	0 - 10	0 - 7
2 (Gemiddeld)	7 - 11	11 - 20	8 - 14
3 (Gemiddeld)	12 - 16	21 - 29	15 - 20
4 (Hard)	17 - 34	30 - 60	21 - 42
5 (Zeer hard)	35 - 50	61 - 90	43 - 62

Volg de instructies in het hoofdstuk „INSTELLING MENU“ om dit te wijzigen.

Gebruik alleen zout dat speciaal voor afwasmachines is bestemd.

Wanneer het zout in de machine is gestrooid wordt het lampje ZOUT BIJ-VULLEN uitgeschakeld.

Als het zoutreservoir niet gevuld wordt, kunnen de waterverzachter en het verwarmingselement beschadigd raken als gevolg van de accumulatie van ketelsteen.

Het gebruik van zout wordt aanbevolen met elk type vaatwasmiddel.

WATERVERZACHTEND SYSTEEM

Waterverzachters reduceren automatisch de waterhardheid en voorkomen bijgevolg ketelsteenvorming op de verwarmers en dragen bij tot een efficiëntere reiniging.

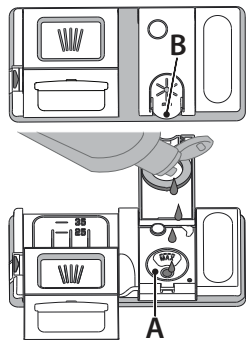
Dit systeem wordt automatisch met zout geregenereerd, u dient dus het zoutreservoir te vullen wanneer het leeg is.

De frequentie van de regeneratie hangt af van de instelling van het waterhardheidsniveau - de regeneratie wordt uitgevoerd om de 6 Eco-cyclussen met het waterhardheidsniveau ingesteld op 3.

Het regeneratieproces start tijdens de laatste spoeling en eindigt tijdens de droogfase, voordat de cyclus beëindigt.

- Een enkele regeneratie verbruikt: ~3,5 liter water;
- Doet de cyclus 10 minuten langer duren;
- Verbruikt minder dan 0,005 kWh energie.

HET GLANSSPOELMIDDELRESERVOIR BIJVULLEN



Glan spoelmiddel maakt het DROGEN van de vaat gemakkelijker. Het glansspoelmiddelreservoir **A** moet worden gevuld wanneer het controlelampje **GLANSSPOELMIDDEL BIJVULLEN** * op het display brandt

1. Open het doseerbakje **B** door de tab op het deksel in te drukken en omhoog te trekken.
2. Het glansspoelmiddel zorgvuldig inbrengen tot aan de maximum (110 ml) insteekgleuf van de vulruimte - voorkom morsen. Wanneer dit gebeurt het gemorste glansspoelmiddel onmiddellijk met een droge doek reinigen.
3. Om het te sluiten het deksel naar beneden drukken totdat u een klik hoort.

Het glansspoelmiddel NOOIT rechtstreeks in de kuip gieten.

DE DOSERING GLANSSPOELMIDDEL AANPASSEN

Als u niet volledig tevreden bent over de droogresultaten kunt u de gebruikte hoeveelheid glansspoelmiddel aanpassen.

Volg de instructies in het hoofdstuk „INSTELLING MENU” om dit te wijzigen. Als het niveau van het glansspoelmiddel is ingesteld op NUL (ECO) zal geen glansspoelmiddel worden afgegeven. Het controlelampje **LAAG GLANSSPOELMIDDEL** zal niet branden als het glansspoelmiddel op is.

Er kan een maximum van 6 niveaus worden ingesteld, afhankelijk van het model afwasmachine.

- Als u blauwe strepen op het vaatwerk ziet stel dan een laag getal in (0-3).
- Als er druppels water of kalkaanslag op het vaatwerk zijn stel dan een hoog getal in (4-5).

HET VAATWASMIDDELDOSEERBAKJE VULLEN

Gebruik alleen vaatwasmiddel dat speciaal voor afwasmachines is bestemd.

GEBRUIK GEEN vloeibaar vaatwasmiddel.

Wanneer er teveel vaatwasmiddel wordt gebruikt kan het resultaat zijn dat er na het einde van de cyclus schuimresten in de machine achterblijven.

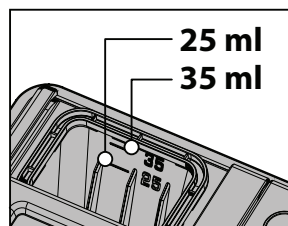
Het gebruik van vaatwasmiddelen die niet bedoeld zijn voor vaatwasmachines kan de slechte werking van het apparaat veroorzaken of het beschadigen.

Voor de beste was- en droogresultaten wordt het gecombineerde gebruik van vaatwasmiddel, vloeibaar glansspoelmiddel en zout vereist.

Het is raadzaam om vaatwasmiddelen zonder fosfaten of chloor te gebruiken, aangezien deze producten schadelijk voor het milieu zijn.

Goede wasresultaten zijn ook afhankelijk van de juiste hoeveelheid vaatwasmiddel. Het overschrijden van de aangegeven hoeveelheid leidt niet tot een meer effectieve afwas en doet de milieuvervuiling toenemen.

De hoeveelheid kan aan de mate van vuilheid worden aangepast.



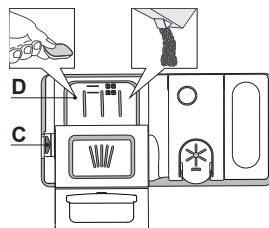
Gebruik bij normaal bevuilde stukken ongeveer 35 g (vaatwasmiddel in poedervorm) of 35 ml (vloeibaar vaatwasmiddel) en een extra theelepel vaatwasmiddel direct in de kuip. Als er tabletten worden gebruikt is één tablet voldoende.

Als het serviesgoed slechts licht bevuild is of als het voordat het in de afwasmachine

wordt geplaatst met water is afgespoeld kan de hoeveelheid vaatwasmiddel dienovereenkomstig worden verminderd (minimaal 25 g/ml) door bijv. poeder/gel in de kuip over te slaan.

Volg voor goede wasresultaten ook de instructies op het wasmiddelpak.

Neem voor verdere vragen contact op met de wasmiddelproducenten.



Gebruik de opening apparaat **C** om het vaatwasmiddeldoseerbakje te openen. Het vaatwasmiddel alleen in het droge doseerbakje **D** invoeren. Plaats de hoeveelheid vaatwasmiddel voor voorspoelen direct in de kuip.

1. Raadpleeg bij het afmeten van het vaatwasmiddel de eerder vermelde informatie om de juiste hoeveelheid toe te voegen. In het doseerbakje **D** vindt u de aanwijzingen voor het doseren van het vaatwasmiddel.

2. Verwijder de resten vaatwasmiddel van de randen van het doseerbakje en sluit het deksel totdat het klikt.

3. Sluit het deksel van het vaatwasmiddeldoseerbakje door het omhoog te trekken tot het sluitingsmechanisme is vastgezet.

Het vaatwasmiddeldoseerbakje opent automatisch op het juiste moment, volgens het programma.

Het gebruik van vaatwasmiddelen die niet bedoeld zijn voor vaatwasmachines kan de slechte werking van het apparaat veroorzaken of het beschadigen.

DAGELIJKS GEBRUIK

1. WATERAANSLUITING CONTROLEREN

Controleer of de wasmachine is aangesloten op de waterleiding en of de waterkraan open is.

2. DE AFWASMACHINE INSCHAKELEN

Open de deur en druk op de toets **AAN/UIT**.

3. DE REKKEN VULLEN (zie REKKEN VULLEN).

4. HET VAATWASMIDDELMIDDELDOSEERBAKJE VULLEN

5. HET PROGRAMMA KIEZEN EN DE CYCLUS AANPASSEN

Kies het meest geschikte programma op basis van het soort serviesgoed en de vervuilingsgraad (zie *PROGRAMMABESCHRIJVING*) door de toets van het gekozen **VORIGE/VOLGENDE** in te drukken. Selecteer de gewenste opties (zie *OPTIES EN FUNCTIES*). Niet alle opties zijn compatibel met alle programma's.

6. START

Start het programma door op de toets **START/Pauze** te drukken en de deur binnen 4 sec. te sluiten. Wanneer het programma start hoort u een enkele piep. Als de deur niet binnen 4 seconden is gesloten, hoort u een geluid ter waarschuwing. Open in dat geval de deur, druk op de **START/Pauze**-toets en sluit de deur opnieuw binnen 4 sec.

7. EINDE VAN HET WASPROGRAMMA

Het einde van de wascyclus wordt aangegeven met een geluid en op de display is **END** te zien. Open de deur en schakel het apparaat uit door op de toets **AAN/UIT** te drukken.

Een paar minuten wachten voordat het serviesgoed wordt verwijderd - om brandwonden te voorkomen. De rekken uitladen, te beginnen met het onderste rek.

De machine wordt tijdens bepaalde langere perioden van inactiviteit automatisch uitgeschakeld, om het elektriciteitsverbruik te minimaliseren. Als het serviesgoed slechts licht bevuild is of als het voordat het in de afwasmachine wordt geplaatst met water is afgespoeld kan de hoeveelheid vaatwasmiddel dienovereenkomstig worden verminderd.

EEN LOPEND PROGRAMMA WIJZIGEN

Als er een verkeerd programma geselecteerd is, kan het worden gewijzigd, mits het nog maar net begonnen is. **RESET** de machine: Houd de toets **AAN/UIT** langer dan 3 sec. ingedrukt. De machine wordt uitgeschakeld. **Het dashboard toont "0:01"**. Sluit de deur en wacht tot de afvoercyclus afgelopen is (ongeveer 1 minuut). Open de deur en schakel de machine weer in met de knop **AAN/UIT** en selecteer de nieuwe wascyclus en eventuele gewenste opties. Start het programma door op **START/Pauze** te drukken en de deur binnen 4 sec. te sluiten.

EXTRA SERVIESGOED TOEVOEGEN

Open de deur een klein stukje zonder de machine uit te schakelen, zorg dat er geen water uitspat (het controlelampje **START/Pauze** knippert) (**Let op: Hete stoom!**) en doe de vaat in de vaatwasser. Druk op de **START/Pauze**-toets en sluit de deur binnen 4 sec., de cyclus wordt hernomen vanaf het punt waarop het was onderbroken.

ONBEDOELDE ONDERBREKING

Als de deur wordt geopend of als de stroom uitvalt tijdens het programma, stopt het programma. **ALLEEN DOOR OP START/Pauze TE DRUKKEN** en de deur binnen 4 sec. te sluiten, gaat het programma weer verder vanaf het punt waarop het werd onderbroken.

ADVIEZEN EN TIPS

ADVIEZEN

Verwijder alvorens de manden te laden alle voedselresten uit het serviesgoed en leeg de glazen. **Het serviesgoed hoeft niet tevoren onder stromend water afgespoeld te worden.**

Het serviesgoed zo rangschikken dat het stevig op zijn plaats staat en niet omslaat; rangschik de containers met de openingen naar beneden gericht en de holle/bolle onderdelen schuin geplaatst, waardoor het water elk oppervlak kan bereiken en vrij kan stromen.

Waarschuwing: zorg ervoor dat deksels, grepen, platen en koekenpannen de sproeierarmen niet belemmeren bij het draaien.

Plaats geen kleine voorwerpen in de bestekmand.

Erg vervuild vaatwerk en pannen moeten in de onderste mand worden geplaatst, omdat in deze ruimte de watersproeiers sterker zijn en hogere wasprestaties hebben. Zorg ervoor dat na het laden van het apparaat de sproeierarmen vrij kunnen draaien.

ONGESCHIKT SERVIESGOED

- Houten servies en bestek.
- Kwetsbare gedecoreerde glazen, artistiek handwerk en antiek serviesgoed. Hun decoraties zijn hier niet tegen bestand.
- Delen van synthetisch materiaal die niet bestand zijn tegen hoge temperaturen.
- Koperen en tinnen serviesgoed.
- Serviesgoed bevuild met as, was, smeervet of inkt.

De kleuren van glasdecoraties en aluminium/zilveren stukken kunnen wijzigen en vervagen tijdens het wasproces. Sommige soorten glas (bv. kristallen voorwerpen) kunnen na een aantal wascyclussen ook dof worden.

SCHADE AAN GLASWERK EN SERVIESGOED

- Gebruik alleen glas en porselein waarvan de fabrikant garandeert dat het veilig is voor de afwasmachine.
- Gebruik een zacht vaatwasmiddel dat geschikt is voor serviesgoed.
- Haal glazen en bestek uit de afwasmachine zodra het wasprogramma afgelopen is.

TIPS VOOR ENERGIEBESPARING

- Wanneer de huishoudelijke vaatwasmachine gebruikt wordt volgens de aanwijzingen van de fabrikant, **verbruikt het wassen van vaatwerk in een vaatwasmachine gewoonlijk MINDER ENERGIE en water dan met de hand afwassen.**
- Om de efficiëntie van de vaatwasmachine te maximaliseren wordt aanbevolen om **de wascyclus eerst te starten wanneer de vaatwasmachine helemaal gevuld is.** De huishoudelijke vaatwasmachine vullen tot de hoeveelheid aangegeven door de fabrikant draagt bij tot het besparen van energie en water. Informatie over het correct laden van vaatwerk vindt u in het hoofdstuk DE REKKEN VULLEN. Als de machine gedeeltelijk is gevuld, wordt aanbevolen om de speciaal daarvoor bedoelde wasopties, indien voorzien, te gebruiken (Halve lading/ Zone Wash/ Multizone) en enkel geselecteerde rekken te vullen. De vaatwasmachine onjuist of overmatig vullen kan het gebruik van de hulpbronnen verhogen (zoals water, energie en tijd, en ook het geluidsniveau) en de reinigings- en droogprestaties verlagen.
- Vaatwerk vooraf met de hand spoelen verhoogt het water- en energieverbruik en wordt niet aanbevolen.

HYGIËNE

Om te voorkomen dat zich geur en afzetting ophoopt in de afwasmachine moet u ten minste één per maand een programma met hoge temperatuur laten draaien. Gebruik een theelepelt vaatwasmiddel en laat het apparaat zonder lading draaien.

VOORZORGSMATREGELEN BIJ VORST

Als het apparaat in een vertrek is geplaatst dat aan vorst kan worden blootgesteld, **moet al het water worden afgevoerd.** Draai de waterkraan dicht, koppel de toevoer- en afvoerslangen los en laat al het water er vervolgens uitstromen. **Zorg ervoor dat de waterontharder vol zit met opgelost regenererzout in het zoutreservoir** om het apparaat te beschermen tegen temperaturen tot -20°C. Als het apparaat bij temperaturen onder nul is opgeslagen, moet het **minstens 24** uur op een omgevingstemperatuur van minimaal 5°C blijven staan alvorens het weer in te schakelen.

PROGRAMMATABEL

Programma			Drogen fase	Natural-Dry	Beschikbare functies *)	Duur van wasprogramma (h:min)**)	Waterverbruik (liter/cyclus)	Energieverbruik (kWh/cyclus)	Resttijd na deuropening (h:min)
1	Eco	 50°C	✓	✓	 	3:10	8,9	0,75	0:15
2	Auto Gemengd	 55°C	✓	✓	 MULTI ZONE  	1:20 - 3:25	7,5 - 19,5	0,75 - 1,20	0:05
3	Intensief	 65°C	✓	✓	 MULTI ZONE  	2:50	17,0	1,60	0:05
4	Snel wassen en drogen	 50°C	✓	✓	 	1:25	11,5	1,10	0:05
5	Kristallen	 45°C	✓	✓	 	1:40	12,0	1,20	0:00
6	Snel 28'	 45°C	✗	✓	 	0:28	9,0	0,50	0:00
7	Stil	 50°C	✓	✓	 	3:30	16,0	1,15	0:00
8	Desinfecterende	 65°C	✓	✗		1:50	12,0	1,30	✗
9	Voorspoelen	 -	✗	✗	 	0:12	4,5	0,01	✗
10	Zelfreinigend	 65°C	✗	✗		0:50	8,0	0,85	✗

De gegevens van het ECO-programma worden gemeten onder laboratoriumomstandigheden, volgens de Europese norm EN 60436:2020.

Aanwijzing voor de Proeflaboratoria:

Voor gedetailleerde informatie over de omstandigheden van de EN-vergelijkingstest kunt u contact opnemen met: dw_test_support@europeanappliances.com
 Voorbehandeling van het vaatwerk vóór de programma's is niet nodig.

*) De deur wordt geopend voordat het programma beëindigd is. Dit is om de droogefficiëntie te verbeteren.

**) Niet alle opties kunnen tegelijkertijd gebruikt worden.

***) Waarden aangegeven voor andere programma's dan het Eco-programma zijn slechts indicatief. De werkelijke tijd is afhankelijk van vele factoren, zoals de temperatuur en de druk van het toevoerwater, de kamertemperatuur, hoeveelheid vaatwasmiddel, de hoeveelheid en soort lading, evenwicht van de lading, extra gekozen opties en de kalibratie van de sensor. De kalibratie van de sensor kan de duur van het programma met max. 20 min. verlengen.

BESCHRIJVING PROGRAMMA'S

Instructies over het selecteren van het wasprogramma.

1 ECO

Het Eco-programma is geschikt voor het reinigen van normaal vervuild vaatwerk, dat voor dit gebruik het meest efficiënte programma is wat betreft de combinatie van energie- en waterverbruik en in overeenstemming is met de Europese Ecodesign-wetgeving.

2 AUTO GEMENGD

Automatisch programma voor normaal vervuilde pannen en vaatwerk.

3 INTENSIEF

Aanbevolen programma voor sterk vervuild serviesgoed, met name geschikt voor pannen en koekenpannen (mag niet gebruikt worden voor kwetsbare stukken).

4 SNEL WASSEN EN DROGEN

Normaal vervuild serviesgoed. Dagelijkse cyclus, die een optimale reinigende en drogende werking in kortere tijd garandeert.

5 KRISTALLEN

Programma voor kwetsbare stukken die gevoeliger zijn voor hoge temperaturen, bijvoorbeeld glazen en kopjes.

6 SNEL 28'

Programma dat kan worden gebruikt voor een halve lading licht vervuilde vaat zonder opgedroogde etensresten. Heeft geen droogfase.

7 STIL

Geschikt voor werking van het apparaat in de nacht. Garandeert een optimale reinigende en drogende werking met de laagste geluidsemissie.

8 DESINFECTERENDE

Normaal of sterk vervuild serviesgoed, met extra antibacteriële afwasfase. Kan gebruikt worden voor het uitvoeren van onderhoud aan de afwasmachine.

9 VOORSPOELEN

Gebruikt om servies vochtig te houden dat later gewassen moet worden. Met dit programma wordt er geen vaatwasmiddel gebruikt.

10 ZELFREINIGEND

Programma te gebruiken voor het onderhoud van de afwasmachine, wordt enkel uitgevoerd wanneer de afwasmachine LEEG is met gebruik van specifieke reinigingsmiddelen die speciaal ontworpen zijn voor het onderhoud van de afwasmachine.

Opmerkingen:

Gelieve er rekening mee te houden dat de cyclus *Snel 28'* bedoeld is voor licht vervuilde vaat.

OPTIES EN FUNCTIES

OPTIES kunnen na het kiezen van het programma direct worden in-/uitgeschakeld door op de betreffende toets te drukken (het indicatorlampje gaat branden, indien beschikbaar) (zie BEDIENINGSPANEEL). Als een optie niet compatibel is met het geselecteerde programma (zie PROGRAMMATABEL), klinkt er een akoestisch signaal en wordt de optie niet ingeschakeld. Een optie kan de tijd of het water- of energieverbruik voor het programma wijzigen.



TURBO – Met deze optie kan de duur van de hoofdprogramma's worden verkort, terwijl dezelfde was- en droogprestaties behouden blijven.

MULTI ZONE MULTIZONE – Als er niet veel vaatwerk is kan er een programma «halve lading» worden gebruikt, om water, elektriciteit en vaatwasmiddel te besparen. Selecteer het programma en druk daarna op de MULTIZONE-toets: het symbool van het gekozen rek verschijnt op het display. Standaard wast het apparaat vaatwerk in alle rekken.

Druk herhaaldelijk op deze toets om alleen in een bepaald rek af te wassen:



verschijnt op het display (alleen onderste rek)



verschijnt op het display (bovenste rek en bestekbak, indien beschikbaar op dit model)



verschijnt op het display (optie is uitgeschakeld en het apparaat wast het vaatwerk in alle rekken).

Vergeet niet om alleen het bovenste of onderste rek te laden en de hoeveelheid vaatwasmiddel dienovereenkomstig te verlagen.

Als het bovenste rek is verwijderd, breng dan het vaatwasmiddel rechtstreeks in de kuip aan plaats van in het vaatwasmiddelreservoir.



POWER CLEAN® - Dankzij de extra krachtige stralen biedt deze functie een intensievere en krachtigere afwascyclus op de betreffende plek in het onderste reka. Deze functie wordt aanbevolen voor het afwassen van pannen en ovenschalen. (Zie het gedeelte over Power Clean®).



UITSTEL - De start van het programma kan worden uitgesteld voor een periode tussen **0:30** en **24** uur.

1. Selecteer het programma en eventuele gewenste opties. Druk (meerdere keren) op de UITSTEL-toets om de start van het programma uit te stellen. Instelbaar van 0:30 tot 24 uur. Zodra de instelling van 24 uur is bereikt, drukt u nogmaals op de toets UITSTEL om de functie uit te schakelen.
2. Druk op de toets START/Pauze en sluit binnen 4 seconden de deur de timer begint met aftellen.
3. Wanneer deze tijd verstreken is wordt het controlelampje uitgeschakeld en begint het programma automatisch.

Zodra er een programma is gestart kan de UITSTEL-functie niet worden ingesteld.

NATURALDRY - Een convectiedroogstelsysteem dat de deur tijdens/na de droogfase automatisch opent voor buitengewone droogprestaties, elke dag weer. De deur gaat open bij een temperatuur die veilig is voor uw keukenmeubelen. Als extra bescherming tegen stoom wordt een speciaal ontworpen beschermingsfolie bij de vaatwasser geleverd. Raadpleeg het INSTALLATIEBOEKJE om te zien hoe u de beschermingsfolie aanbrengt. Deze functie is standaard actief, maar kan worden uitgeschakeld in het "INSTELLING MENU".

TABLET (Tab) – Deze instelling optimaliseert de programmavoorstelling afhankelijk van het type gebruikt afwasmiddel.

Als u gecombineerde vaatwastabletten gebruikt (die glansspoelmiddel, zout en afwasmiddel in één dosis bevatten), laat deze optie actief.

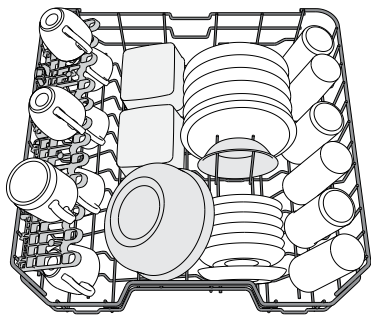
Als u poeder- of vloeibaar afwasmiddel gebruikt, deactiveer deze optie.

Deze functie is standaard uitgeschakeld, maar kan worden ingeschakeld in het „INSTELLING MENU“.

REKKEN VULLEN

CAPACITEIT: 14 standaard couverts.

BOVENSTE REK



Laden van kwetsbaar en licht vaatwerk: glazen, kopjes, schoteltjes, lage saladekommen.

(laadvoorbeeld voor het bovenste rek)

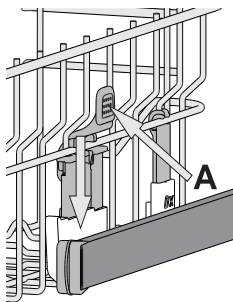
DE HOOGTE VAN HET BOVENSTE REK AFSTELLEN

De hoogte van het bovenste rek kan worden afgesteld: hoge stand voor groot serviesgoed in de onderste mand en lage stand om optimaal gebruik te maken van de opklapbare steunen, door het creëren van meer ruimte naar boven en botsen met de items die in het onderste rek zijn geladen te voorkomen.

Het bovenste rek is uitgerust met een **hoogte-versteller bovenste rek** (zie afbeelding, zonder op de hefboomen te hoeven drukken, opheffen door gewoon de zijkanten van het rek vast te houden, zodra het rek stabiel in de bovenste positie staat.

Voor herstellen naar de lagere positie op de hefboomen **A** aan de zijkanten van het rek drukken en de mand naar beneden verplaatsen.

Het is raadzaam de hoogte van het rek niet aan te passen wanneer het is geladen. NOOIT de mand slechts aan één kant verhogen of verlagen.



OPVUWBARE KLEPPEN MET VERSTELBARE STAND

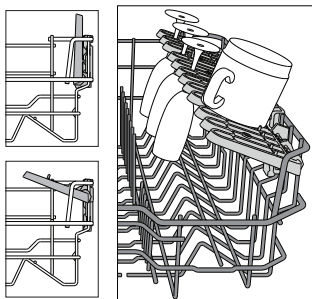
De opvouwbare kleppen aan de zijkant kunnen worden opgevouwen of opengevouwen voor een optimale rangschikking van het serviesgoed in het rek.

Wijn glazen kunnen veilig in de opvouwbare kleppen worden geplaatst door de steel van elk glas in de overeenkomstige sleuven in te voeren.

Afhankelijk van het model:

- om de kleppen open te vouwen moet u ze omhoog schuiven en roteren of ze losmaken van de klemmen en omlaag trekken.
- om de kleppen op te vouwen moet u ze roteren en omlaag schuiven of ze omhoog trekken en aan de klemmen vastmaken.

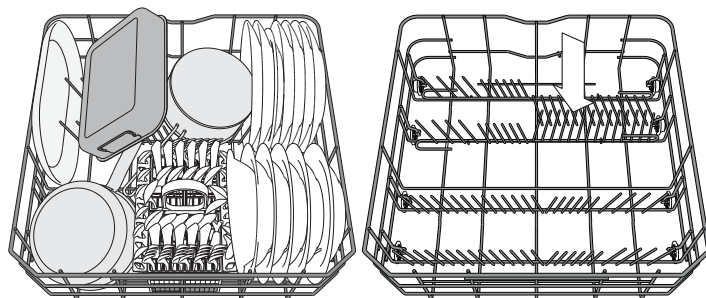
(Het aantal opvouwbare kleppen hangt af van het model.)



ONDERSTE REK

Voor potten, deksels, platen, saladekommen, bestek enz. Grote platen en deksels moeten idealiter aan de zijkanten worden geplaatst, om aanraking met de sproeierarmen te voorkomen.

Het onderste rek heeft opklapbare steunen die in een verticale positie kunnen worden gebruikt bij het schikken van platen of in een horizontale positie (lager) om pannen en saladekommen te laden.

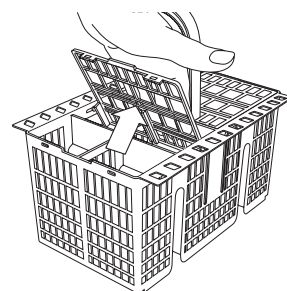


(laadvoorbeeld voor het onderste rek)

BESTEKMAND

Het is uitgerust met rasters aan de bovenkant, om het bestek beter te kunnen rangschikken. Het mag alleen aan de voorkant van het onderste rek worden geplaatst.

Messen en andere gebruiksvoorwerpen met scherpe randen moeten in de bestekmand worden gezet met de punten naar beneden gericht of horizontaal geplaatst in de opklapbare compartimenten op het bovenste rek.



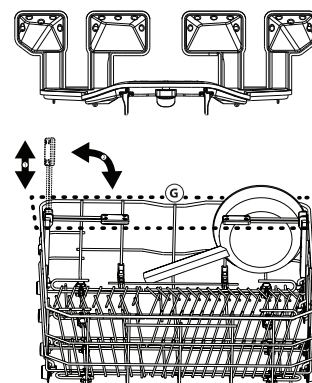
POWER CLEAN®

Power Clean® maakt gebruik van speciale waterstralen aan de achterzijde van de ruimte voor een intensievere reiniging van zeer vuile items. Het onderste rek heeft een lege ruimte, een speciale uittrekbare steun aan de achterzijde van het rek, die kan worden gebruikt ter ondersteuning van koekenpannen of braadpannen in verticale positie, zodat ze minder ruimte in beslag nemen.

Activeer **POWER CLEAN** op het paneel tijdens het plaatsen van de pannen/ovenshalen tegenover het Power Clean® component.

Power Clean® gebruiken:

1. Pas het Power Clean gebied (G) aan door de achterste bordenhouders omlaag te klappen om potten en pannen te laden.
2. Laad potten, pannen en schalen verticaal gekanteld in het Power Clean gebied. Potten en pannen moeten naar de krachtige waterstralen toe gekanteld worden.



REINIGING EN ONDERHOUD

LET OP: Koppel het apparaat altijd los tijdens het reinigen en bij het uitvoeren van onderhoudswerkzaamheden. Gebruik geen ontvlambare vloeistoffen om de machine schoon te maken.



DE AFWASMACHINE SCHOONMAKEN

Alle aanslag op de binnenkant van het apparaat kunnen worden verwijderd met een doek die is bevochtigd met water en een beetje azijn.

De externe oppervlakken van de machine en het bedieningspaneel kunnen met een niet-schurende doek, bevochtigd met water worden gereinigd. Gebruik geen oplosmiddelen of schuurmiddelen.

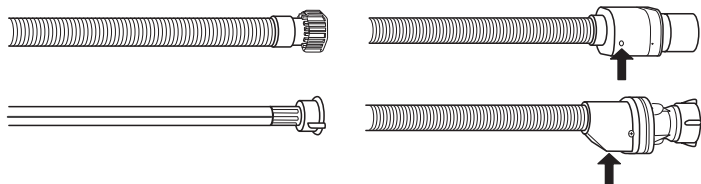
VOORKOMEN VAN ONAANGENAME GEUREN

Houd de deur van het apparaat altijd open, om te voorkomen dat er vocht wordt gevormd dat niet uit de machine kan.

Reinig de afdichtingen rond de deur en de wasmiddeldoseerbakjes regelmatig met een vochtige spons. Dit zal voorkomen dat er voedsel in de afdichtingen blijft zitten, de belangrijkste oorzaak achter het vormen van onaangename geuren.

DE WATERTOEVOERSLANG CONTROLEREN

Controleer de toevoerslang regelmatig op barsten of scheuren. Als deze beschadigd is vervangen door een nieuwe slang, te verkrijgen via onze Consumentenservice of uw gespecialiseerde dealer. Afhankelijk van het type slang:



Als de toevoerslang een doorzichtige coating heeft, regelmatig controleren of de kleur plaatselijk wordt geïntensiveerd. Zo ja, is de slang wellicht lek en moet worden vervangen. Voor waterstopslangen: controleer het kleine veiligheidsklepinspectievenster (zie pijl). Als het rood is werd de waterstopfunctie in gang gezet en moet de slang door een nieuwe worden vervangen. Om deze slang los te schroeven op de ontspanknop drukken, terwijl de slang wordt losgeschroefd.

DE TOEVOERSLANG REINIGEN

Als de waterslangen nieuw zijn of een langere periode niet zijn gebruikt laat dan, voordat de benodigde aansluitingen worden uitgevoerd, het water lopen, om ervoor te zorgen het helder is en vrij van onzuiverheden. Als deze voorzorgsmaatregel niet wordt genomen kan de waterinlaat geblokkeerd worden en kan de afwasmachine beschadigd raken.

HET FILTERSISTEEM REINIGEN

Reinig het filtersysteem regelmatig, zodat de filters niet verstopen en het afvalwater correct weg stroomt.

Het gebruik van vaatwasmachines met verstopte filters of vreemde voorwerpen in het filtersysteem of de sproeierarmen kan de slechte werking ervan en bijgevolg lagere prestaties, lawaai of een hoger verbruik van hulpbronnen veroorzaken.

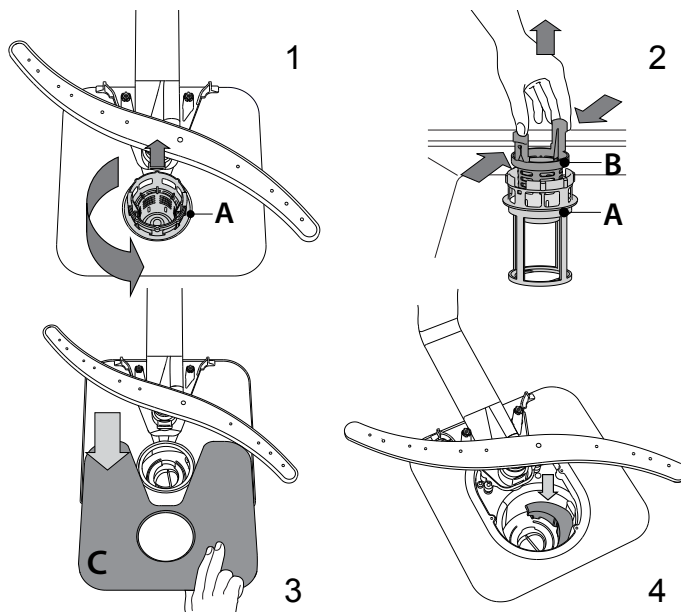
Het filtersysteem bestaat uit drie filters die voedselresten uit het afwaswater verwijderen en vervolgens het water opnieuw laten circuleren.

De afwasmachine mag niet worden gebruikt zonder filters of als het filter is losgeraakt.

Controleer tenminste eens per maand of na elke 30 cyclussen het filtersysteem en reinig het eventueel grondig onder stromend water, met een niet-metalen borstel en volgens de onderstaande instructies:

1. Draai het cilindrische filter **A** linksom en trek het uit (Afb. 1).
2. Verwijder het houderfilter **B** door licht op de zijkleppen te drukken (Afb. 2).
3. Schuif de roestvrij stalen plaat filter **C** er uit (Afb. 3).

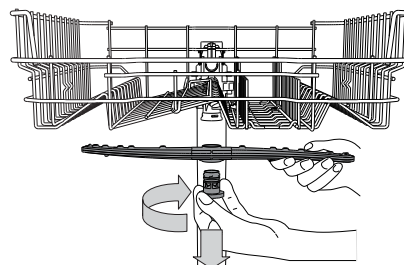
4. Als u vreemde voorwerpen vindt (gebroken glas, porselein, beenderen, zaden van vruchten, enz.), **verwijderd u ze zorgvuldig.**
5. Inspecteer de sifon en verwijder eventuele voedselresten. **VERWIJDER NOOIT** de pompbescherming van het wasprogramma (zwart detail) (Afb. 4).



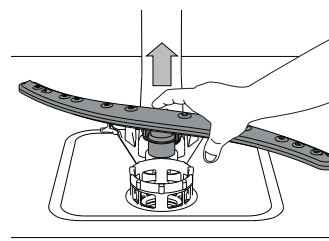
Na het schoonmaken van het filter het filtersysteem opnieuw plaatsen en goed op zijn plaats zetten; dit is essentieel voor het behoud van de efficiënte werking van de afwasmachine.

DE SPROEIERARMEN REINIGEN

Af en toe kunnen er voedselresten op de sproeierarmen vastzitten en worden de openingen voor het water sproeien geblokkeerd. Het is daarom raadzaam dat u de armen van tijd tot tijd controleert en ze met een kleine niet-metalen borstel schoonmaakt..



Voor het verwijderen van de bovenste sproeierarm de kunststof borgring rechtsom draaien. De bovenste sproeierarm moet worden vervangen, zodat de zijde met het grotere aantal openingen naar boven is gericht.



De onderste sproeierarm kan worden verwijderd door het omhoog te trekken.

PROBLEMEN OPLOSSEN

Als uw vaatwasmachine niet goed werkt, doorloopt u de onderstaande lijst om te controleren u of u het probleem kunt verhelpen. Voor andere fouten of problemen neemt u contact op met de bevoegde Consumentenservice, de contactgegevens ervan vindt u in de garantieboekje. Reserveonderdelen zijn beschikbaar voor een periode van maximaal 7 of maximaal 10 jaar, afhankelijk van de regels die van toepassing zijn.

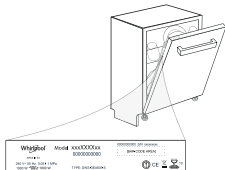
PROBLEMEN	MOGELIJKE OORZAKEN	OPLOSSINGEN
 De zoutindicator brandt	Zoutreservoir is bijna leeg.	Vul het reservoir met zout (voor meer informatie - zie <i>HET ZOUTRESERVOIR BIJVVULLEN</i>). Controleer zo nodig de instelling van de waterhardheid - zie <i>TABEL WATERHARDHEID</i> .
 De zoutindicator knippert	Zoutreservoir is leeg.	Vul het reservoir zo snel mogelijk met zout. Gebruik van het apparaat zonder zout kan de interne onderdelen beschadigen.
 Glansspoelmiddelindicator brandt of knippert	Glansspoelmiddelbakje is leeg. (Na het bijvullen kan de glansspoelmiddelindicator nog even blijven branden).	Vul het reservoir met een glansspoelmiddel (zie - <i>HET GLANSSPOELMIDDELRESERVOIR BIJVVULLEN</i>).
De afwasmachine start niet of reageert niet op opdrachten.	Het apparaat is niet goed aangesloten.	Steek de stekker in het stopcontact.
	Stroomuitval.	Om veiligheidsredenen start de vaatwasser niet automatisch opnieuw op wanneer de stroom weer beschikbaar is. Open de deur van de vaatwasmachine, druk op de START/Pauze-toets en sluit de deur binnen 4 sec.
	De deur van de afwasmachine is niet goed gesloten. De pin <i>NaturalDry</i> is niet ingetrokken.	De deur krachtig aanduwen totdat u de „klik” hoort.
	Een programma wordt onderbroken als de deur langer dan 4 seconden wordt geopend.	Druk op START/Pauze en sluit de deur binnen 4 seconden.
	Het bedieningspaneel reageert niet of F6 E1 wordt weergegeven.	Schakel het apparaat uit door op de toets AAN/UIT/Reset te drukken, schakel het na ongeveer een minuut weer in en start het programma opnieuw. Als het probleem niet is verholpen, trekt u de stekker van het apparaat 1 minuut uit het stopcontact en plaatst u hem weer terug.
De afwasmachine pompt niet af. Weergave op het display: F7 E3 of F9 E1	Filter is verstopt met voedselresten of kalkaanslag.	Reinig het filter en ontkalk het apparaat (zie <i>HET FILTERSISTEEM REINIGEN en ONTKALKEN</i>).
	Er zit een knik in de afvoerslang.	Controleer de afvoerslang (zie <i>AANWIJZINGEN VOOR INSTALLATIE</i>).
	De pijp van de gootsteenafvoer is geblokkeerd.	Reinig de pijp van de gootsteenafvoer.
De vaatwasser maakt veel lawaai.	Het serviesgoed rammelt tegen elkaar.	Rangschik het serviesgoed goed (zie <i>REKKEN VULLEN</i>).
	Er is te veel schuim aanwezig.	Het vaatwasmiddel is niet goed afgemeten of het is niet geschikt voor gebruik in afwasmachines (zie <i>HET VAATWASMIDDELDOSERBAKJE VULLEN</i>). Start de actuele wascyclus opnieuw: schakel de afwasmachine UIT, vervolgens terug in, selecteer een nieuw programma, druk op START/Pauze en sluit de deur binnen 4 seconden. Voeg geen vaatwasmiddel toe.
	Het serviesgoed is niet goed gerangschikt.	Rangschik het serviesgoed goed (zie <i>REKKEN VULLEN</i>).
	Het filter is verstopt met voedselresten of kalkaanslag.	Reinig het filtersysteem (zie <i>REINIGING EN ONDERHOUD</i>).
Het vaatwerk is niet schoon.	Het serviesgoed is niet goed gerangschikt.	Rangschik het serviesgoed goed (zie <i>REKKEN VULLEN</i>).
	Sproeierarmen kunnen niet vrij draaien, ze worden door het serviesgoed belemmerd.	Rangschik het serviesgoed goed (zie <i>REKKEN VULLEN</i>). Controleer of het bovenste rek in de juiste stand staat en stel het zo nodig bij (optillen).
	Het wasprogramma is te zacht.	Selecteer een geschikt wasprogramma (zie <i>PROGRAMMATABEL</i>).
	Er is te veel schuim aanwezig.	Het vaatwasmiddel is niet goed afgemeten of het is niet geschikt voor gebruik in afwasmachines (zie <i>HET VAATWASMIDDELDOSERBAKJE VULLEN</i>).
	De dop op het glansspoelmiddelcompartiment is niet goed afgesloten.	Zorg ervoor dat de dop van het glansspoelmiddelbakje is gesloten.
	Het filter is verstopt met voedselresten of kalkaanslag.	Reinig het filter en ontkalk het apparaat (zie <i>HET FILTERSISTEEM REINIGEN</i>).
	Het zoutreservoir is leeg.	Vul het zoutreservoir (zie <i>HET ZOUTRESERVOIR BIJVVULLEN</i>).
De afwasmachine vult zich niet met water. Op het scherm: H2O  is verlicht; er klinkt een geluidsalarm.	Geen water in de watertoevoer of de kraan is gesloten.	Zorg ervoor dat er water in de watertoevoer komt en dat de kraan open staat.
	Er zit een knik in de toevoerslang.	Controleer de toevoerslang (zie <i>INSTALLATIE</i>). Open de deur van de vaatwasmachine, druk op de START/Pauze-toets en sluit de deur binnen 4 sec.
	De zeef in de watertoevoerslang is verstopt; het moet gereinigd worden.	Controleer en reinig de zeef in de watertoevoerslang. Open de deur van de vaatwasmachine, druk op de START/Pauze-toets en sluit de deur binnen 4 sec.

De vaatwasser beëindigt het programma voortijdig. Op het scherm: F8 E3	Filter is verstopt met voedselresten of kalkaanslag.	Reinig het filter en ontkalk het apparaat (zie <i>HET FILTERSYSTEEM REINIGEN en ONTKALKEN</i>).
	De afvoerslang zit te laag of hevelt naar de riolering.	Controleer of het uiteinde van de afvoerslang op de juiste hoogte is geplaatst (zie <i>INSTALLATIE</i>). Controleer of er naar het riool wordt geheveld en installeer zo nodig een hevelonderbreker/luchttoevoerklep.
	Er is te veel schuim aanwezig.	Het vaatwasmiddel is niet goed afgemeten of het is niet geschikt voor gebruik in afwasmachines (zie <i>HET VAATWASMIDDELDOSEERBAKJE VULLEN</i>).
	Lucht in de watertoevoer.	Controleer de watertoevoer op lekken of andere problemen die lucht binnenlaten.
Het serviesgoed is niet goed droog.	Er is geen spoelglansmiddel aanwezig of de dosering is te laag.	Zorg ervoor dat het spoelglansmiddelbakje gevuld is (zie <i>HET GLANSSPOELMIDDELRESERVOIR BIJVULLEN</i>). Met multifunctionele tabletten droogt het serviesgoed niet zo goed als wanneer er een vloeibaar spoelglansmiddel wordt gebruikt.
	Het serviesgoed is uit het apparaat gehaald nadat de deur automatisch werd geopend, maar vóór het einde van het programma.	Controleer of het programma is afgelopen voordat u het serviesgoed uit het apparaat haalt (zie <i>DAGELIJKS GEBRUIK</i>). Laat het serviesgoed nog 15 minuten met de deur open in de vaatwasser staan nadat het programma is afgelopen om het extra goed te laten drogen.
	Het serviesgoed is te vlak gerangschikt.	Als er water in de holtes van kopjes, mokken of kommen blijft staan, probeer het serviesgoed dan schuiner te laden (vooral in het bovenste rek) zodat het water kan weglopen voordat het drogen begint.
	Het geselecteerde programma heeft geen droogfase.	Controleer in de <i>PROGRAMMATABEL</i> of het geselecteerde programma een droogfase heeft. Programma's zonder de droogfase drogen minder goed. Voor een goede droging is het raadzaam een programma met droogfase te kiezen.
	Het vaatwerk heeft een antiaanbaklaag of is van kunststof.	Het is normaal dat waterdruppels op dit soort materiaal achterblijven.
Er zitten blauwe strepen of blauwachtige tinten op het serviesgoed.	De dosering van glansspoelmiddel is te hoog.	Stel de dosering lager in.
Het serviesgoed is bedekt met kalk of een witachtige film.	Zoutreservoir is leeg.	Vul het reservoir zo snel mogelijk met zout. Gebruik van het apparaat zonder zout kan de interne onderdelen beschadigen.
	De waterhardheid is te laag ingesteld.	Verhoog de instelling (zie <i>TABEL WATERHARDHEID</i>).
	De dop van het zoutreservoir is niet goed gesloten.	Controleer en sluit de dop van het zoutreservoir.
	Het spoelglansmiddelreservoir is leeg of de spoelglansmiddeldosering is onvoldoende.	Vul het reservoir met spoelglansmiddel en controleer de doseerinstelling (zie <i>- HET GLANSSPOELMIDDELRESERVOIR BIJVULLEN</i>).
Op de vaatwasser staat F8 E5	De klep is geblokkeerd of defect.	Sluit de kraan, indien mogelijk. Schakel de voeding niet uit. Bel de klantenservice.
Lekkage van vaatwasmiddel.	Is afhankelijk van het gebruikte vloeibare vaatwasmiddel en kan duidelijker optreden als de uitsteloptie geactiveerd is.	Kleine lekkages veroorzaken geen storing van de machine en kunnen worden voorkomen door het type vloeibaar vaatwasmiddel te veranderen of tabletten te gebruiken.

De bedrijfsregels, standaarddocumentatie, bestellen van onderdelen en aanvullende productinformatie kunt u vinden:

- Met de QR-code op uw product.
- Op onze website **docs.whirlpool.eu/docs** en **parts-selfservice.europeanappliances.com**
- Anders, **contacteer onze Klantenservice** (Het telefoonnummer staat in het garantieboekje). Wanneer u contact neemt met de Klantenservice, gelieve de codes te vermelden die op het identificatieplaatje van het apparaat staan.

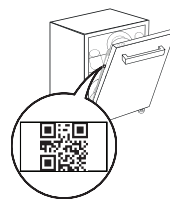
De modelinformatie kan gevonden worden aan de hand van de QR-code die op het energielabel aangegeven is. Het label bevat ook de model-ID die kan worden gebruikt om het portaal van het register te raadplegen op <https://eprel.ec.europa.eu>





HVALA, KER STE KUPILI IZDELEK ZNAMKE WHIRLPOOL.
Za popolno podporo aparat registrirajte na spletni strani:
www.whirlpool.eu/register

**ZA PODROBNEJŠE
INFORMACIJE
POSKENIRAJTE
KODO QR
NA NAPRAVI**

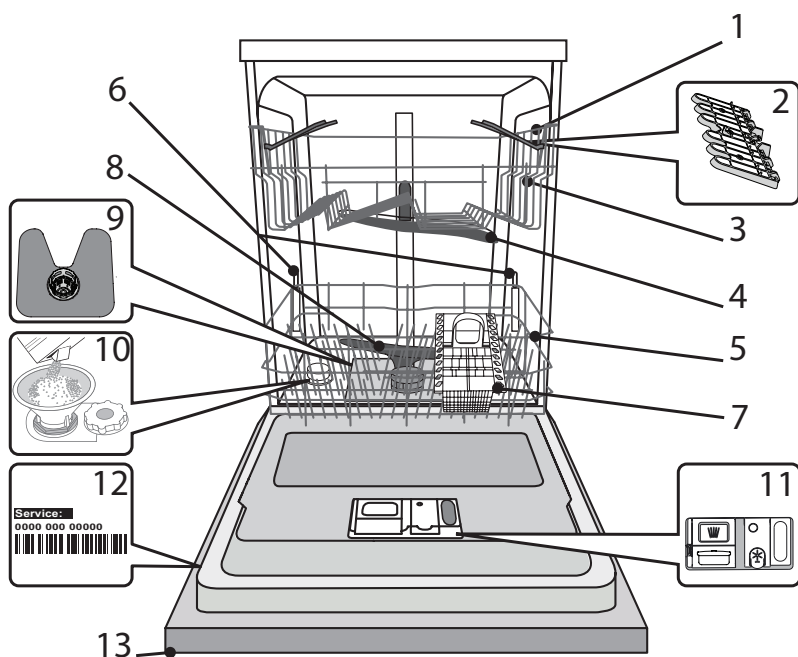


Pred uporabo aparata pozorno preberite varnostna navodila in navodila za namestitvev.
Po namestitvi iz pomivalnega stroja ne pozabite odstraniti vseh transportnih varoval.

Upravljalno ploščo pomivalnega stroja vklopite tako, da pritisnete tipko za VKLOP-IZKLOP
Za varčevanje z energijo se upravljalna plošča samodejno izključi, če v 10 minutah ne zaženete nobenega cikla.

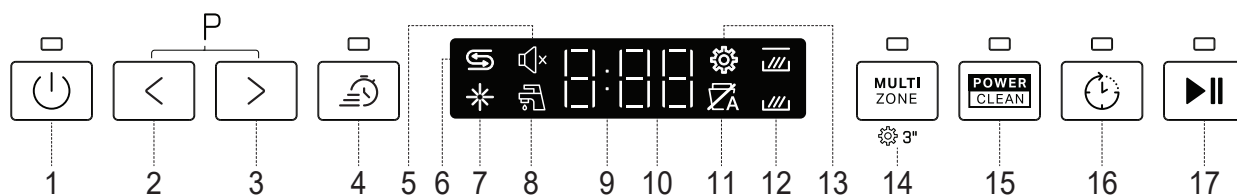
OPIS IZDELKA

APARAT



1. Zgornja košara
2. Zložljiva polička (število je odvisno od modela)
3. Regulator višine zgornje košare
4. Zgornja pršilna roka
5. Spodnja košara
6. Košarica za pribor
7. Nosilci Power Clean®
8. Spodnja pršilna roka
9. Filtrirni sklop
10. Posoda za sol
11. Prekat za pomivalno sredstvo in posoda za tekočino za lesk
12. Napisna ploščica
13. Upravljalna plošča

UPRAVLJALNA PLOŠČA



1. Tipka za **VKLOP-IZKLOP/Ponastavitev** s signalno lučko
2. Tipka za **PREJŠNJI program**
3. Tipka za **NASLEDNJI program**
4. Možnost **Turbo** s signalno lučko
5. Indikatorska lučka **Zvok** (sveti, ko je deaktiviran)
6. Indikatorska lučka prazne posode za **Sol**
7. Indikatorska lučka prazne posode **Sredstva Za Izpiranje**
8. Indikatorska lučka – **Zaprt Vodni Ventil – Alarm** (utripa, ko ni dovoda vode ali je ventil zaprt)
9. Zaslون

10. Številka programa in prikaz preostalega časa
11. Indikatorska lučka **NaturalDry** – indikatorska lučka (sveti, kadar funkcija ni aktivna ali ni na voljo pri programu)
12. Indikatorska lučka **Multizone** (sveti, ko je možnost aktivirana)
13. Indikatorska lučka **Nastavitve** (sveti, ko je aparat v meniju nastavitvev)
14. Tipka za **možnost Multizone** s signalno lučko / **Nastavitve** – pritisk za 3 sekunde
15. Tipka za **možnost Power Clean®** s signalno lučko
16. Tipka za **možnost Zamik Vklopa** s signalno lučko
17. Tipka za **ZAGON/Premor** s signalno lučko

PRVA UPORABA

NASVETI ZA PRVO UPORABO

Po namestitvi iz košar odstranite varovala in pritrdilne elastike iz zgornje košare.

NASTAVITVENI MENI

- Vklopite aparat s pritiskom na tipko za **VKLOP/IZKLOP** .
- Pritisnite tipko za **Nastavitve**  (Multizone ^{MULTI} ZONE) in jo zadržite za 3 sekunde, dokler ne zaslišite zvočnega signala, na zaslonu pa se prikaže napis „SEt“.
- Po eni sekundi se prikaže prva razpoložljiva nastavev (črka „r“).
- S tipkama **PREJŠNJI** </NASLEDNJI> se pomikajte po seznamu razpoložljivih nastavitvev (glejte tabelo spodaj), nato pritisnite **ZAGON/Premor** , da si ogledate in spremenite vrednost trenutno izbrane nastavitve.
- S tipkama **PREJŠNJI** </NASLEDNJI> spremenite vrednost, nato pritisnite **ZAGON/Premor** , da novo vrednost shranite ali se vrnete v glavni meni.
- Za spreminjanje nadaljnjih nastavitvev ponovite postopek iz točk 4 in 5.
- Pritisnite tipko **VKLOP/IZKLOP**  ali počakajte 30 sekund za izhod iz menija.

ČRKA	NASTAVITEV	VREDNOSTI (Privzeto – v krepkem tisku) *
	Števec Ciklov - Število ciklov pomivanja v pomivalnem stroju.	Npr. 25 ciklov: 25; Npr. 13.947 ciklov: 13_947 (trikratno pomikanje)
	Stopnja Trdote Vode (glejte poglavje NASTAVITEV TRDOTE VODE in PREGLEDNICA TRDOTE VODE)	1 2 3 4 5
	Stopnja Dodajanja Izpiralnega Sredstva (glejte poglavje NASTAVITEV ODMERJANJA TEKOČINE ZA LESK)	0 1 2 3 4 5
	NaturalDry (glejte poglavje MOŽNOSTI IN FUNKCIJE) "1" = Vklop, "0" = Izklop	1 0
	Zvok "1" = Vklop, "0" = Izklop	1 0
	Tableta (Tab) (glejte poglavje MOŽNOSTI IN FUNKCIJE) "1" = On, "0" = Off	1 0
	Tovarniške Nastavitve - Pritisnite tipko ZAGON/Premor , da vse vrednosti nastavitvev iz nastavitvenega menija povrnete na tovarniške vrednosti.	-

*) Privzeta vrednost ne velja za števec ciklov.

 **ŠTEVEČ CIKLOV** - Ta funkcija prikazuje število ciklov, ki jih je pomivalni stroj opravil. Za število ciklov od 0 do 999 se prikaže fiksno število.

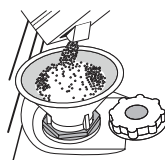
 Primer za 25 ciklov.

Ko je številka cikla višja od 1000, se na zaslonu številka pomakne. Znak „_“ predstavlja znak „0“, na primer: 1.000 = 1_000, 13.947 = 13_947 (številka se pomakne trikrat).

 Primer za 13.947 ciklov:

Po prikazu cikla se na zaslonu ponovno prikaže „r“.

OPOMBA: Pomivalni stroj je morda opravil že približno 30 ciklov. To izhaja iz daljšega postopka kakovosti, ki se izvaja med proizvodnjo. S tem se zagotovi višja kakovost izdelkov.



POLNENJE POSODE ZA SOL

Uporaba soli preprečuje nastajanje VODNEGA KAMNA na posodi in na delujočih komponentah aparata.

Posoda za sol je nameščena v spodnjem delu pomivalnega stroja (na levi strani pod spodnjo košaro).

• Obvezno je, da **posoda za sol ni nikoli prazna**.

- Trdoto vode je treba obvezno nastaviti
- Posodo za sol je treba napolniti, ko na nadzorni plošči sveti **signalna lučka NIZKA RAVEN SOLI** .

1. Izvzemite spodnjo košaro in odvijte pokrovček posode (v nasprotni smeri urnega kazalca).

2. Namestite lijak (glejte sliko) in posodo za sol napolnite do roba (približno 0,5 kg); nič nenavadnega ni, če pri tem iz posode izteče nekaj vode.

3. Samo ob prvi uporabi: posodo za sol napolnite z vodo.

4. Odstranite lijak in obrišite ostanke soli okrog odprtine.

Pokrovček mora biti trdno privit, da pomivalno sredstvo med pomivanjem ne more prodreti v posodo (to bi lahko sistem za mehčanje vode nepopravljivo poškodovalo).

Ko je treba dodati sol, morate postopek obvezno zaključiti pred začetkom pralnega cikla, da preprečite korozijo. Ostanke raztopine soli ali posamezna zrna soli lahko povzročijo korozijo, ki nepopravljivo poškoduje komponente iz nerjavnega jekla. Garancija ne krije okvar, ki so posledica takšnega ravnanja. Če posoda za sol ni napolnjena, se lahko sistem za mehčanje vode in grelnik poškodujeta zaradi nabiranja vodnega kamna. Uporaba soli je priporočljiva s katero koli vrsto sredstva za pomivanje posode.

NASTAVITEV TRDOTE VODE

Za brezhibno delovanje sistema za mehčanje vode je ključnega pomena, da nastavev trdote vode ustreza dejanskim vrednostim trdote vode v vašem domu. Te vrednosti so vam na voljo pri krajevnem vodovodnem podjetju. Tovarniška nastavev je „3“. Glejte poglavje „TABELA TRDOTE VODE“.

Preglednica Trdote Vode			
Stopnja	°dH Nemške stopinje	°fH Francoske stopinje	°Clark Angleške stopinje
1 (mehka)	0 - 6	0 - 10	0 - 7
2 (srednja)	7 - 11	11 - 20	8 - 14
3 (povprečna)	12 - 16	21 - 29	15 - 20
4 (trda)	17 - 34	30 - 60	21 - 42
5 (zelo trda)	35 - 50	61 - 90	43 - 62

Za izvedbo sprememb sledite navodilom v poglavju „NASTAVITVENI MENI“.

Uporabite sol, ki je bila zasnovana posebej za pomivalne stroje.

Ko dodate sol, signalna lučka za NIZKO RAVEN SOLI ugasne.

Če posoda za sol ni napolnjena, se lahko sistem za mehčanje vode in grelnik poškodujeta zaradi nabiranja vodnega kamna.

Uporaba soli je priporočljiva s katero koli vrsto sredstva za pomivanje posode.

SISTEM ZA MEHČANJE VODE

Sistem za mehčanje vode samodejno zmanjša trdoto vode, kar preprečuje kopičenje oblog na grelniku in prispeva k večji učinkovitosti pomivanja.

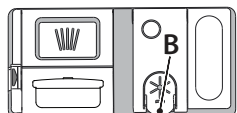
Ta sistem se obnovi z regeneracijsko soljo, zato morate poskrbeti, da je posoda za sol napolnjena.

Pogostost regeneracije je odvisna od nastavitve stopnje trdote vode – regeneracija poteka enkrat na 6 Eko ciklov, pri čemer je stopnja trdote vode nastavljena na 3.

Postopek regeneracije se začne s končnim izpiranjem in konča s fazo sušenja, preden se cikel konča.

- Posamezna regeneracija porabi: ~3,5 l vode;
- Cikel traja do 10 minut dlje;
- Porabi manj kot 0,005 kWh električne energije.

POLNENJE POSODE ZA TEKOČINO ZA LESK



Tekočina za lesk olajša SUŠENJE posode. Posodo za tekočino za lesk **A** je treba napolniti, ko na upravljalni plošči zasveti **signalna lučka za NIZKO RAVEN TEKOČINE ZA LESK** ✱.

1. Posodo **B** odprete tako, da pritisnete na jeziček na pokrovčku in ga povlečete.
2. Tekočino za lesk previdno nalijte do oznake za maksimum (110 ml), pri čemer pazite, da tekočine ne polivate. Če se to vseeno zgodi, razlito tekočino nemudoma pobrišite s suho krpo.
3. Pritisnite na pokrovček, da se slišno zaskoči.

Tekočine za lesk NE nalivajte neposredno v kad.

NASTAVITEV ODMERJANJA TEKOČINE ZA LESK

Če rezultati sušenja niso popolnoma zadovoljivi, lahko spremenite količino uporabljenih tekočin za lesk.

Če je raven tekočine za lesk nastavljena na NULA, aparat ne bo dovajal tekočine za lesk. Signalna lučka za **NIZKO RAVEN TEKOČINE ZA LESK** ne bo zasvetila, če tekočine za lesk zmanjka.

Glede na model pomivalnega stroja je mogoče nastaviti največ 6 stopnje.

- Če so na posodi modre črte, nastavite nižjo vrednost (0-3).
- Če so na posodi sledi vodnih kapljic ali vodnega kamna, nastavite višjo vrednost (4-5).

POLNENJE PREKATA ZA POMIVALNO SREDSTVO

Uporabljajte samo pomivalna sredstva, ki so bila zasnovana posebej za pomivalne stroje.

NE UPORABLJAJTE tekočin za ročno pomivanje posode.

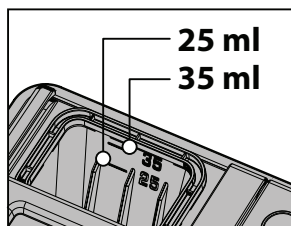
Zaradi uporabe prevelike količine pomivalnega sredstva lahko po končanem pomivanju v aparatu ostane pena.

Uporaba pomivalnega sredstva, ki ni namenjeno uporabi v pomivalnem stroju, lahko povzroči nepravilno delovanje ali poškodbo aparata. Za najboljše rezultate pomivanja in sušenja uporabite kombinacijo pomivalnega sredstva, tekočine za lesk in soli.

Priporočamo uporabo pomivalnega sredstva, ki ne vsebuje fosfatov ali klora, saj te snovi škodujejo okolju.

Dobri rezultati pomivanja so odvisni tudi od tega, ali uporabljate pravo količino pomivalnega sredstva.

Če presežete navedeno količino pomivalnega sredstva, to ne bo izboljšalo rezultata pomivanja, ampak bo samo onesnaževalo okolje.

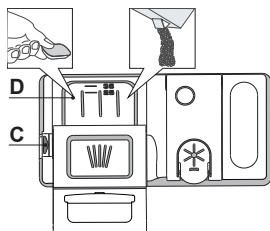


Količino je mogoče nastaviti glede na stopnjo umazanosti. Če pomivate normalno umazano posodo, uporabite približno 35 g (pomivalno sredstvo v prahu) ali 35 ml (tekoče pomivalno sredstvo), žličko pomivalnega sredstva pa dodajte neposredno v aparat. Če uporabljate tablete, zadostuje že ena tableta.

Če je posoda le rahlo umazana ali če ste jo pred vstavljanjem v pomivalni stroj sprali z vodo, ustrezno zmanjšajte količino uporabljenega pomivalnega sredstva (najmanj 25 g/ml), npr. v kad ne dodajte prahu/gela.

Za dobre rezultate pomivanja upoštevajte tudi navodila na embalaži pomivalnega sredstva.

Z nadaljnjimi vprašanji se obrnite na proizvajalca pomivalnega sredstva.



Da odprete prekat za pomivalno sredstvo, uporabite odpiralo **C**. Pomivalno sredstvo dodajte samo v suh prekat **D**. Količino pomivalnega sredstva za predpomivanje odmerite neposredno v kad.

1. Pri odmerjanju pomivalnega sredstva glejte prej omenjene podatke, da boste odmerili ustrezno količino. V prekату **D** so označbe za pomoč pri doziranju pomivalnega sredstva.

2. Odstranite ostanke pomivalnega sredstva z robov prekata in zaprite pokrovček tako, da se slišno zaskoči.

3. Zaprite pokrovček prekata za pomivalno sredstvo tako, da ga potiskate navzgor, dokler zapiralo ni na svojem mestu.

Prekat za pomivalno sredstvo se ob pravem času glede na dani program samodejno odpre.

Uporaba pralnega sredstva, ki ni namenjen strojnemu pomivanju, lahko povzroči nepravilno delovanje ali aparat poškoduje.

VSAKODNEVNA UPORABA

1. PREVERJANJE PRIKLOPA VODE

Preverite, ali je pomivalni stroj priključen na dovod vode in ali je vodovodna pipa odprta.

2. VKLOP POMIVALNEGA STROJA

Odprite vrata in pritisnite tipko **VKLOP/IZKLOP**.

3. NALAGANJE POSODE V KOŠARE (glej NALAGANJE KOŠAR).

4. POLNLENJE PREKATA ZA POMIVALNO SREDSTVO

5. IZBIRA PROGRAMA IN NASTAVITEV MOŽNOSTI

Izberite najprimernejši program glede na vrsto posode in stopnjo umazanosti (glejte OPIS PROGRAMOV) s pritiskom na tipki **PREJŠNJI / NASLEDNJI**. Izberite želene možnosti (glejte MOŽNOSTI IN FUNKCIJE). Vseh možnosti ni mogoče uporabljati z vsemi programi.

6. ZAGON

Pomivanje zaženite tako, da pritisnete na tipko **ZAGON/Premor** (LED-lučka zasveti) in v 4 sekundah zaprete vrata. Ob začetku programa se oglasi zvočni signal. Če v 4 sekundah ne zaprete vrat, se oglasi zvočno opozorilo. V tem primeru odprite vrata, pritisnite tipko **ZAGON/Premor** nato pa vrata v 4 sekundah znova zaprete.

7. KONEC POMIVANJA

Ob koncu pomivanja se zasliši zvočni signal in na prikazovalniku se prikaže napis **END** (KONEC). Odprite vrata in s pritiskom na tipko **VKLOP/IZKLOP** izklopite aparat.

Preden odstranite posodo, počakajte nekaj minut, da se ne opečete. Izpraznite košare, pri čemer začnite s spodnjo.

Aparat se med daljšimi obdobji neaktivnosti samodejno izklopi, da tako varčuje z energijo. Če je posoda le rahlo umazana ali če ste jo pred vstavljanjem v aparat sprali z vodo, ustrezno zmanjšajte količino uporabljenega pomivalnega sredstva.

SPREMINJANJE PROGRAMA V TEKU

Če ste izbrali napačen program, ga lahko spremenite pod pogojem, da se je program pravkar zagnal. **PONASTAVITEV** aparata: zadržite tipko **VKLOP/IZKLOP** vsaj 3 sekunde in tako izklopite aparat. **Na zaslonu se prikaže „0:01“**. Zaprite vrata in počakajte, da se cikel izčrpavanja konča (približno 1 minuto). Odprite vrata in aparat znova vklopite s pritiskom na tipko **VKLOP/IZKLOP** in izberite nov program pomivanja ter želene možnosti. Program zaženete tako, da pritisnete tipko **ZAGON/Premor** in v 4 sekundah zaprete vrata.

VSTAVLJANJE DODATNE POSODE

Ne da bi aparat izklopili, počasi odprite vrata, da vas ne poškropi voda (utripa začne LED-lučka za **ZAGON/Premor**) (**Pozor: Vroča para!**) in vstavite posodo v pomivalni stroj. Pritisnite tipko **ZAGON/Premor** in v 4 sekundah zaprete vrata, program pa se bo nadaljeval od tam, kjer je bil prekinjen.

NENAMERNE PREKINITVE

Če med pomivanjem odprete vrata ali če pride do izpada električne energije, se program zaustavi. **SAMO ČE PRITISNETE** tipko **ZAGON/Premor** in v 4 sekundah zaprete vrata, se bo program nadaljeval od tam, kjer je bil prekinjen.

NASVETI IN NAMIGI

NASVETI

Preden posodo naložite v košare, iz nje odstranite vse ostanke hrane, kozarce pa izpraznite. **Posode vam pred pomivanjem ni treba izprati pod tekočo vodo.**

Posodo naložite tako, da je trdno nameščena in se ne prevrne; posode naložite z odprtim delom navzdol, konkavne/konveksne kose pa poševno, da tako omogočite prost pretok vode za pomivanje vseh površin.

Pozor: pokrovi, ročaji, pladnji in ponve ne smejo ovirati vrtenja pršilnih rok. V košarico za pribor lahko naložite katere koli manjše kose.

Zelo umazane lonce in ponve položite v spodnjo košaro, saj so curki vode v tem delu močnejši, kar izboljša rezultat pomivanja.

Ko v aparat zložite posodo, se prepričajte, da se pršilne roke neovirano vrtijo.

NEUSTREZNA POSODA

- Lesena posoda in pribor.
- Občutljivi okrašeni kozarci, umetniška ročna dela in starinski pribor. Okras na teh predmetih ni dovolj obstojen.
- Predmeti iz sintetičnih materialov, ki niso odporni na visoke temperature.
- Bakrena in pločevinasta posoda.
- Posoda, umazana od pepela, voska, maziv ali črnila.

Barva steklenih okraskov in aluminijastih/srebrnih predmetov se lahko med pomivanjem spremeni in zbledi. Nekatere vrste stekla (npr. predmeti iz kristala) lahko po nekaj pomivanjih postanejo motne.

POŠKODBE KOZARCEV IN POSODE

- Pomivajte le kozarce in porcelan, za katere proizvajalec jamči, da jih lahko pomivate v pomivalnem stroju.
- Uporabite blago pomivalno sredstvo, ki je primerno za posodo.
- Kozarce in posodo iz pomivalnega stroja vzemite takoj po koncu programa.

NAMIGI ZA VARČEVANJE Z ENERGIJO

- Kadar gospodinjiski pomivalni stroj uporabljate v skladu z navodili proizvajalca, **pomivanje posode v pomivalnem stroju običajno porabi manj ENERGIJE in vode kot ročno pomivanje posode.**
- Za povečanje učinkovitosti pomivalnega stroja priporočamo, **da pomivalni cikel zaženete, ko je pomivalni stroj popolnoma napolnjen.** Nalaganje gospodinjiskega pomivalnega stroja do zmogljivosti, ki jo je navedel proizvajalec, pripomore k prihranku energije in vode. Informacije o pravilnem nalaganju posode najdete v poglavju NALAGANJE KOŠAR. V primeru polovičnega polnjenja priporočamo, da uporabite ustrezne možnosti pomivanja, če so na voljo (polovično polnjenje/Zone Wash/Multizone), in naložite le izbrane košare. Nepravilno polnjenje ali preobremenitev pomivalnega stroja lahko poveča porabo virov (kot so voda, energija in čas, kot tudi raven hrupa), kar zmanjša učinkovitost pomivanja in sušenja.
- Ročno predpomivanje posode pomeni večjo porabo vode in energije in se zato ne priporoča.

HIGIENA

Da preprečite nastanek neprijetnih vonjav ali nabiranje oblog v pomivalnem stroju, **vsaj enkrat na mesec zaženite program z visoko temperaturo**. Uporabite eno žličko pomivalnega sredstva in program zaženite brez posode, da tako očistite pomivalni stroj.

ODPORNOST PROTI ZMRZALI

Če se stroj nahaja v okolju, kjer obstaja nevarnost zmrzali, **ga morate popolnoma izprazniti**. Zaprite vodovodno pipo, odstranite dovodno in odvodno cev ter pustite, da izteče vsa voda. **Prepričajte se, da je posoda s soljo do vrha zapolnjena z raztopljeno regeneracijsko soljo**, ki bo aparat ščitila pri temperaturah do -20 °C.

Če ste aparat hranili v okolju, kjer je mogoča zmrzal, mora aparat pred prvo uporabo **vsaj 24 ur** stati v prostoru s temperaturo nad 5 °C.

PROGRAMSKA TABELA

Program			Faza sušenja	NaturalDry ^{*)}	Razpoložljive možnosti ^{**)}	Trajanje pomivanja (h:min) ^{***)}	Poraba vode (litri/pranje)	Poraba energije (kWh/pranje)	Preostali čas po odprtju vrat (h:min)
1	Eko	ECO 50°C	✓	✓	POWER CLEAN	3:10	8,9	0,75	0:15
2	Samodejni Mešani	55°C	✓	✓	MULTI ZONE POWER CLEAN	1:20 - 3:25	7,5 - 19,5	0,75 - 1,20	0:05
3	Intenzivno	65°C	✓	✓	MULTI ZONE POWER CLEAN	2:50	17,0	1,60	0:05
4	Hitro pranje in sušenje	50°C	✓	✓	MULTI ZONE	1:25	11,5	1,10	0:05
5	Kristal	45°C	✓	✓	MULTI ZONE	1:40	12,0	1,20	0:00
6	Hitri program 28'	28' 45°C	✗	✓	MULTI ZONE	0:28	9,0	0,50	0:00
7	Tiho	50°C	✓	✓	MULTI ZONE	3:30	16,0	1,15	0:00
8	Dezinfekcija	65°C	✓	✗	MULTI ZONE	1:50	12,0	1,30	✗
9	Predpomivanje	-	✗	✗	MULTI ZONE	0:12	4,5	0,01	✗
10	Samočiščenje	65°C	✗	✗	MULTI ZONE	0:50	8,0	0,85	✗

Meritve podatkov za program EKO so bile izvedene v laboratorijskih pogojih v skladu z evropskim standardom EN 60436:2020.

Opozorilo za preizkusne laboratorije:

za informacije o pogojih izvajanja primerjalnega preizkusa EN pišite na naslednji elektronski naslov: dw_test_support@europeanappliances.com

Predhodna obdelava posode ni potrebna pri nobenem programu.

*) Vrata se odprejo, preden se program konča. To izboljša učinkovitost sušenja.

**) Vseh možnosti ni mogoče uporabljati istočasno.

***) Vrednosti, podane za druge programe, razen za program Eko, so samo okvirne. Dejanski čas je odvisen od številnih faktorjev, kot so temperatura in tlak dovodne vode, sobna temperatura, količina pomivalnega sredstva, količina in vrsta posode, uravnotežena porazdelitev posode, dodatne izbrane možnosti in umerjanje senzorja. Umerjanje senzorja lahko program podaljša do 20 min.

OPISI PROGRAMOV

Navodila za izbiro programov pomivanja.

- 1 EKO**

Program Eko je primeren za pomivanje običajno umazane posode, saj je za to uporabo najučinkovitejši program z vidika kombinirane porabe energije in vode, poleg tega pa izpolnjuje skladnost z zakonodajo EU o okoljsko pri-
merni zasnovi.
- 2 SAMODEJNI MEŠANI**

Samodejni program za običajno umazano posodo in jedilni pribor.
- 3 INTENZIVNO**

Program priporočamo za pomivanje zelo umazane posode. Še posebej pri-
meren je za lonce in ponve (ne uporabljajte ga za občutljivo posodo).
- 4 HITRO PRANJE IN SUŠENJE**

Običajno umazana posoda. Vsakodnevno pomivanje in sušenje, ki v kraj-
šem času zagotovi optimalne rezultate.
- 5 KRISTAL**

Program za posodo, ki je bolj občutljiva na visoke temperature (npr. kozarci
in skodelice).
- 6 HITRI PROGRAM 28'**

Program, ki se uporablja za polovično napolnjen pomivalni stroj in je name-
njen pomivanju rahlo umazane posode brez posušenih ostankov hrane.
Brez faze sušenja

- 7 TIHO**

Primeren za nočno delovanje aparata. Zagotavlja optimalne rezultate
čiščenja in sušenja s kar najbolj tihim delovanjem.
- 8 DEZINFEKCIJA**

Za pomivanje običajno ali zelo umazane posode z dodatnim antibak-
terijskim pomivanjem. Lahko se ga uporabi tudi za vzdrževanje pomi-
valnega stroja.
- 9 PREDPOMIVANJE**

Za predpomivanje posode, ki jo boste pomili pozneje. Za ta program
pomivalno sredstvo ni potrebno.
- 10 SAMOČIŠČENJE**

Program za vzdrževanje pomivalnega stroja. Uporabljajte ga samo,
kadar je pomivalni stroj prazen, in sicer z namenskimi sredstvi za
vzdrževanje pomivalnih strojev.

Opombe:

Upoštevajte, da je cikel *Hitri program 28'* namenjen pomivanju rahlo
umazane posode.
- Whirlpool
- 85

MOŽNOSTI IN FUNKCIJE

MOŽNOSTI je mogoče izbrati/preklicati po izbiri programa in neposredno s pritiskom na ustrezno tipko (signalna lučka zasveti, če je na voljo) (glejte *UPRAVLJALNA PLOŠČA*). Če določena možnost ni združljiva z izbranim programom (glejte *PROGRAMSKA TABELA*), e oglasi zvočni signal in možnost se ne aktivira. Z možnostmi lahko spreminjate čas ter porabo vode in energije pri izbranemu programu.



TURBO - To možnost lahko uporabite za skrajšanje trajanja glavnih programov, pri čemer se ohrani enaka kakovost pomivanja in sušenja.

MULTI MULTIZONE - Kadar ni potrebno pomiti velike količine posode, ZONE lahko s to možnostjo uporabite polovično polnjenje ter tako prihranite vodo, elektriko in detergent.

Izberite program, nato pritisnite tipko MULTIZONE – na zaslonu se prikaže simbol izbrane košare. Privzeto aparat pomiva v vseh košarah.

Za pomivanje samo v določeni košari večkrat pritisnite tipko:



prikazano na zaslonu (samo spodnja košara)



prikazano na zaslonu (zgornja košara in košara za pribor, če je ta model opremljen z njo)



prikazano na zaslonu (možnost je IZKLOPLJENA, aparat pomiva posodo v vseh košarah).

Napolnite le zgornjo ali spodnjo košaro in ustrezno zmanjšajte količino pomivalnega sredstva.

Če odstranite zgornjo košaro, pomivalno sredstvo vlijte neposredno v kad, namesto v prekat za pomivalno sredstvo.



POWER CLEAN® - Zaradi dodatnih, močnih vodnih šob ta možnost omogoča intenzivnejše in učinkovitejše pomivanje posode na določenem območju spodnje košare.

Priporočljivo za lonce, ponve in večje pekače (glejte poglavje »Power Clean®« v nalaganju posode).



ZAMIK VKLOPA - Začetek programa lahko zamaknete za obdobje, ki traja od **30** minut do **24** ur.

1. Izberite program in želene možnosti. Za zakasnitev zagona programa večkrat pritisnite tipko ZAMIK VKLOPA. Izbirate lahko med pol do 24-urnim zamikom vklopa. Ko dosežete nastavev 24 ur, znova pritisnite tipko ZAMIK VKLOPA, da izklopite funkcijo ZAMIK VKLOPA.

2. Pritisnite tipko ZAGON/Premor in v 4 sekundah zaprite vrata. Čas se začne odšteti.

3. Ko čas poteče, signalna lučka ugasne, program pa se samodejno zažene.

Ko je program zagnan, funkcije ZAMIK VKLOPA ni več mogoče nastaviti.

NATURALDRY - Konvekcijski sušilni sistem, ki samodejno odpre vrata med sušenjem/po njem, kar vam zagotavlja vedno najboljše rezultate sušenja. Vrata se odpirajo pri temperaturi, ki je varna za vaše kuhinjsko pohištvo, zato se vrata ne odprejo. Pomivalnemu stroju je priložena posebej zasnovana folija za zaščito pred paro.

Za informacije o namestitvi zaščitne folije glejte NAVODILA ZA NAMESTITEV. Ta funkcija je privzeto vklopljena, a jo lahko izklopite v »NASTAVITVENI MENI«

TABLETA (Tab) – Ta nastavev optimizira delovanje programa glede na vrsto uporabljenega detergenta.

Če uporabljate kombinirane tablete detergenta (ki vsebujejo sredstvo za izpiranje, sol in detergent v enem odmerku), pustite to možnost aktivno.

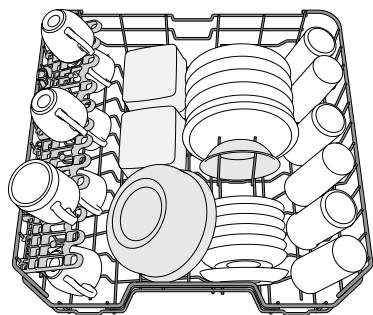
Če uporabljate prašek ali tekoči detergent, deaktivirajte to možnost.

Ta funkcija je privzeto neaktivna, lahko pa jo omogočite v »MENIJU NASTAVITEV«.

NAJVIŠJA KOŠARA

ZMOGLJIVOST: 14 standardnih pogrinjkov

ZGORNJA KOŠARA



Vanjo naložite občutljivo in lahko posodo: kozarce, skodelice, krožnike in nizke sklede za solato.

(primer nalaganja posode v zgornjo košaro)

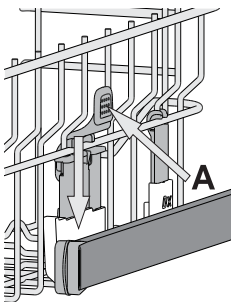
NASTAVITEV VIŠINE ZGORNJE KOŠARE

Višino zgornje košare je mogoče nastaviti: zgornji položaj omogoča zlaganje večje posode v spodnjo košaro, s spodnjim položajem pa lahko bolje izkoristite postavljiva držala. S pomikom košare ustvarite več prostora in preprečite trk s posodo, ki je naložena v spodnjo košaro.

Zgornja košara je opremljena z regulatorjem višine (glejte sliko). Brez pritiska na ročice jo dvignite tako, da jo preprosto držite na obeh straneh in jo dvigate, dokler ni stabilno nameščena v zgornjem položaju. Da košaro znižate v spodnji položaj pritisnite na ročici **A** na straneh košare in jo pomaknite navzdol.

Močno odsvetujemo nastavljanje višine košare, ko je ta polna.

Košare NIKDAR ne dvigajte ali spuščajte samo na eni strani.



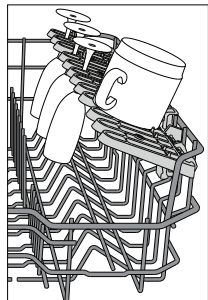
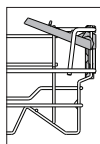
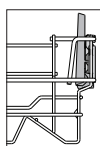
ZLOŽLJIVA POLIČKA Z NASTAVLJIVIM POLOŽAJEM

Stranske zložljive poličke je mogoče sklopiti ali razklopiti, da lahko tako posodo kar najbolj razporedite po zgornji košari. Kozarce za vino lahko z zložljivo poličko zavarujete tako, da njihove peclje vstavite v ustrezne zareze.

Glede na model pomivalnega stroja:

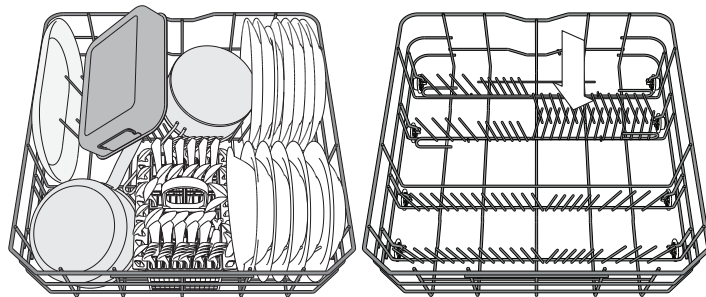
- če želite razklopiti poličko, jo povlecite navzgor in jo obrnite ali sprostite iz zapahov ter jo povlecite navzdol.
- če želite sklopiti poličko, jo obrnite, povlecite navzdol ali jo povlecite navzgor in namestite v zapah.

(Število zložljivih poličk je odvisno od modela)



SPODNJA KOŠARA

Za lonce, pokrovke, krožnike, solatne sklede, pribor itd. Najboljše je, da večje krožnike in pokrovke naložite na strani, da tako ne ovirajo pršilne roke. Spodnja košara ima postavljiva držala, ki jih lahko dvignete, ko vanjo nalagate krožnike, oz. poležete, ko vstavljate ponve in solatne sklede.

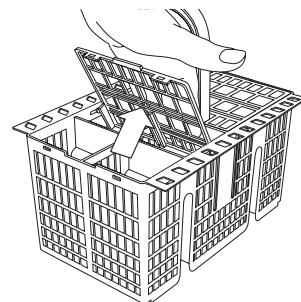


(primer zlaganja posode v spodnjo košaro)

KOŠARICA ZA PRIBOR

Na zgornji strani košarice je mreža, ki omogoča še boljšo razporeditev pribora. Košarico za pribor lahko vstavite le v sprednji del spodnje košare.

Nože in druge ostre pripomočke v košarico za pribor vstavite s konico navzdol. Prav tako jih lahko v vodoravnem položaju naložite v območje s postavljivimi držali zgornje košare.



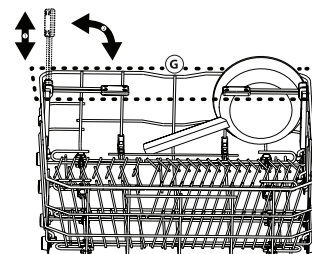
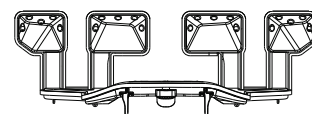
SISTEM POWER CLEAN V SPODNJI KOŠARI

Sistem Power Clean® uporablja posebne vodne šobe na zadnji notranji stani, ki omogočajo intenzivnejše čiščenje zelo umazane posode. Spodnja košara je opremljena s Space Zone, ki je poseben izvlečni opornik na zadnji strani košare. Uporabite ga lahko za podporo ponev ali pekačev v pokončnem položaju, s čimer prihranite prostor.

Ko v aparat vstavite lonce/večje posode za pripravo hrane v pečici v smeri sistema Power Clean®, vklopite funkcijo **POWER CLEAN®** na upravljalni plošči.

Uporaba sistema Power Clean®:

1. Območje Power Clean® (**G**) nastavite tako, da poklopite zadnja držala za krožnike, s čimer ustvarite več prostora za zlaganje loncev.
2. V območju Power Clean® lonce in večje posode za pripravo hrane v pečici naložite v navpičnem in poševnem položaju. Lonci morajo biti nagnjeni v smeri vodnih šob.



SERVIS IN VZDRŽEVANJE

POMEMBNO: pred čiščenjem ali izvajanjem vzdrževalnih del, vtiči aparata vedno izvlecite iz omrežne vtičnice. Pralnega stroja ne čistite z vnetljivimi tekočinami.



ČIŠČENJE POMIVALNEGA STROJA

Umazanijo v notranjosti aparata je dovoljeno odstraniti s krpo, namočeno v vodo z malo kisa. Zunanje površine aparata in upravljalno ploščo očistite z neabrazivno krpo, namočeno v vodo.

Ne uporabljajte topil ali abrazivnih sredstev.

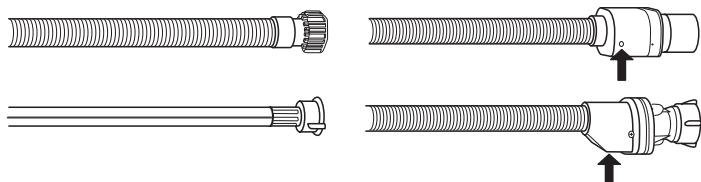
PREPREČEVANJE NASTANKA NEPRIJETNIH VONJAV

Vrata aparata naj bodo vedno na stežaj odprta, da v njem ne nastaja in ostaja vlaga.

Tesnila okrog vrat in prekat za pomivalno sredstvo redno čistite z vlažno gobico. Tako se hrana ne bo nabirala na tesnilih, kar je navadno glavni razlog za nastanek neprijetnih vonjav.

PREVERJANJE DOVODNE CEVI ZA VODO

Dovodno cev za vodo redno preverjajte glede krhkosti in razpok. Če je poškodovana, jo zamenjajte z novo cevjo, ki vam je na voljo pri naši servisni službi ali v specializirani trgovini. Glede na vrsto cevi:



Če je dovodna cev prozorna, na vsake toliko časa preverite, ali je barva na določenem mestu intenzivnejša. Če pride do tega pojava, cev morebiti pušča in jo je treba zamenjati.

Cevi z nastavkom za zaustavitev vode: prevrte nadzorno okence na majnem varnostnem ventilu (glejte puščico). Če je okence obarvano rdeče, se je sprožila funkcija za zaustavitev vode. V takšnem primeru je treba cev zamenjati z novo.

Če želite cev odvit, držite tipko za sprostitve in istočasno odvijte cev.

ČIŠČENJE DOVODNE CEVI ZA VODO

Če so vodovodne cevi nove ali pa jih dalj časa niste uporabljali, naj pred priključitvijo voda najprej nekaj časa teče. Tako se boste lahko prepričali, da je čista in da v njej ni nečistoč. Če tega ne storite, se lahko dovod vode zamaši, kar pripelje do poškodb pomivalnega stroja.

ČIŠČENJE FILTRIRNEGA SKLOPA

Filtrirni sklop redno čistite, da se filtri ne zamašijo in da odpadna voda pravilno odteka.

Uporaba pomivalnega stroja z zamašenimi filtri ali tujki znotraj filtracijskega sistema ali pršilnih rok lahko povzroči okvaro aparata, kar se kaže v izgubi učinkovitosti, hrupnem delovanju ali višjo porabo virov.

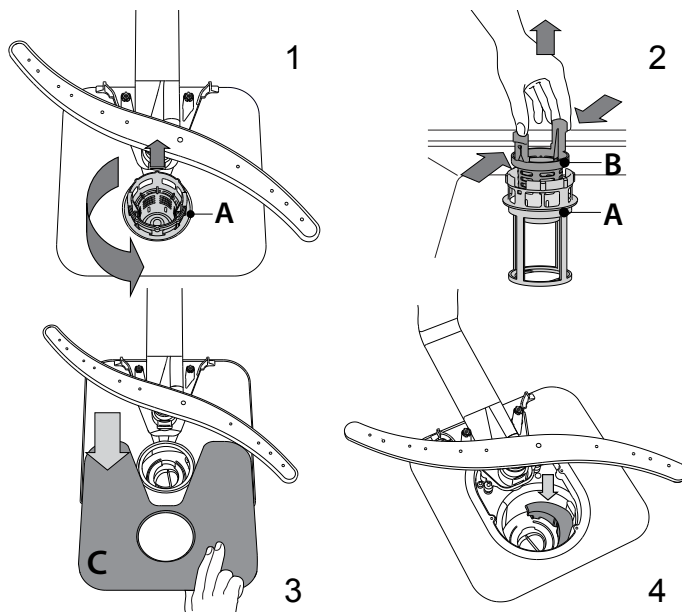
Filtrirni sklop je sestavljen iz treh filtrov, ki iz pomivalne vode odstranjujejo ostanki hrane in vodo ponovno usmerijo v aparat: za doseg najboljših rezultatov pri pomivanju morajo biti filtri čisti.

Pomivalnega stroja ni dovoljeno uporabljati brez filtrov ali z nepritrjenimi filtri.

Vsaj enkrat na mesec ali po vsakih 30 ciklih preverite sklop filtra in ga po potrebi temeljito očistite pod tekočo vodo in z nekovinsko krtačo, pri čemer upoštevajte spodnja navodila:

1. Cilindrični filter **A** zavrtite v nasprotni smeri urnega kazalca in ga izvlecite (Slika 1).
2. Odstranite mrežico filtra **B** tako, da nekoliko stisnete stranska jezička (Slika 2).
3. Izvlecite ploščo iz nerjavnega jekla za filter **C** (Slika 3).
4. V primeru, da najdete tujke (kot so razbito steklo, porcelan, kosti, sadna semena itd.), jih **previdno odstranite**.

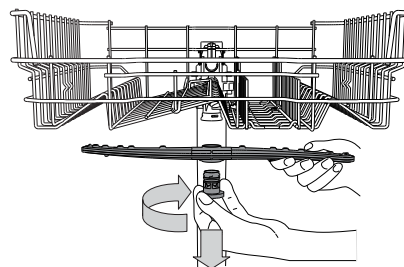
5. Preglejte mrežico in iz nje odstranite ostanki hrane. **NIKOLI NE ODSTRANITE** zaščitne črpalke pri pomivanju (na sliki je počrtnjena) (Slika 4).



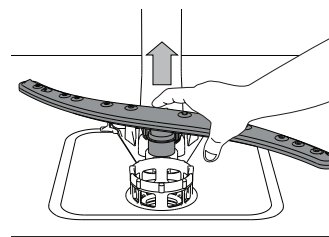
Ko ste očistili filtre, filtrirni sklop znova sestavite in ga pritrdite v pravilen položaj. Ta postopek je ključnega pomena pri vzdrževanju brezhibnega delovanja pomivalnega stroja.

ČIŠČENJE PRŠILNIH ROK

Občasno se lahko na pršilnih rokah naberejo ostanki hrane in zamašijo luknjice, iz katerih brizga voda. Zato priporočamo, da roke od časa do časa preverite in jih očistite z majhno nekovinsko krtačko.



Da odstranite zgornjo pršilno roko, zavrtite plastični pritrdilni obroč v nasprotni smeri urnega kazalca. Zgornjo pršilno roko znova namestite tako, da je stran z več luknjicami obrnjena navzgor.



Spodnjo pršilno roko odstranite tako, da jo potegnete navzgor.

ODPRAVLJANJE TEŽAV

V primeru, da vaš pomivalni stroj ne deluje pravilno, preverite, ali lahko težavo odpravite s spodnjimi nasveti. Za druge napake ali težave se obrnite na pooblaščen servisno službo. Kontaktne podatke najdete v garancijski knjižici. Nadomestni deli bodo na voljo za obdobje do 7 ali do 10 let, v skladu s posebnimi zahtevami uredbe.

TEŽAVE	MOREBITNI VZROKI	REŠITVE
 Signalna lučka za nizko raven soli sveti.	Posoda za sol je skoraj prazna.	Napolnite posodo s soljo (za več informacij glejte <i>POLNJENJE POSODE ZA SOL</i>). Če je potrebno, preverite trdoto vode – glejte <i>PREGLEDNICA TRDOTE VODE</i> .
 Signalna lučka za nizko raven soli utripa.	Posoda za sol je prazna.	Čim prej napolnite posodo s soljo. Uporaba aparata brez soli lahko poškoduje notranje komponente aparata.
 Signalna lučka za nizko raven tekočine za lesk sveti ali utripa.	Posoda za tekočino za lesk je prazna. (po polnjenju lahko signalna lučka za nizko raven tekočine za lesk sveti še nekaj časa).	Napolnite posodo s tekočino za lesk (za več informacij glejte <i>POLNJENJE POSODE ZA TEKOČINO ZA LESK</i>).
Pomivalni stroj se ne zažene oz. se ne odziva na ukaze.	Aparat ni ustrezno priključen na električno omrežje.	Vtaknite vtič v vtičnico.
	Izpad električne energije.	Iz varnostnih razlogov se pomivalni stroj ne bo samodejno ponovno zagnal, ko je napajanje znova vzpostavljeno. Odprite vrata pomivalnega stroja, pritisnite tipko ZAGON/Premor in v 4 sekundah zaprite vrata.
	Vrata pomivalnega stroja niso zaprta. Zatič za <i>NaturalDry</i> ni uvlečen.	Na vrata močnejše pritisnite, da zaslišite „klik“.
	Program se prekine, če so vrata odprta več kot 4 sekunde.	Pritisnite tipko ZAGON/Premor in zaprite vrata v 4 sekundah.
	Upravljalna plošča se ne odziva ali pa prikazuje napis F6 E1 .	Izklopite aparat s pritiskom na tipko VKLOP-IZKLOP/Ponastavitev, ga po približno eni minuti znova vklopite in znova zaženite program. Če težava ni odpravljena, aparat odklopite iz električnega omrežja za 1 minuto in ga znova priključite.
Voda ne odteka iz pomivalnega stroja. Zaslون prikazuje: F7 E3 ali F9 E1	Filter je zamašen z ostanki hrane ali vodnim kamnom.	Očistite filter in odstranite vodni kamen v aparatu (glejte <i>ČIŠČENJE FILTRIRNEGA SKLOPA</i> in <i>NAVODILA ZA ODSTRANJEVANJE VODNEGA KAMNA</i>).
	Odtočna cev je prepognjena.	Preverite odtočno cev (glejte <i>NAVODILA ZA NAMESTITEV</i>).
	Odtočna cev v koritu je zamašena.	Očistite odtočno cev v koritu.
Iz pomivalnega stroja se slišijo glasni zvoki.	Posode se dotikajo ena druge in povzročajo zvoke.	Pravilno razporedite posodo (glejte <i>NALAGANJE KOŠAR</i>).
	Nastaja prekomerna količina pene.	Pomivalnega sredstva niste pravilno odmerili ali pa pomivalno sredstvo ni primerno za strojno pomivanje posode (glejte <i>POLNJENJE PREKATA ZA POMIVALNO SREDSTVO</i>). Znova zaženite trenutni program, tako da izklopite pomivalni stroj, ga spet vklopite, izberete nov program, pritisnete tipko ZAGON/Premor in zaprete vrata v 4 sekundah. Ne dodajajte pomivalnega sredstva.
	Posode niste pravilno razporedili.	Pravilno naložite posodo (glejte <i>NALAGANJE KOŠAR</i>).
	Filter je zamašen z ostanki hrane ali vodnim kamnom.	Očistite filtrirni sklop (glejte <i>SERVIS IN VZDRŽEVANJE</i>).
Posoda ni čista.	Posode niste pravilno razporedili.	Pravilno naložite posodo (glejte <i>NALAGANJE KOŠAR</i>).
	Pršilne roke se ne morejo prosto vrteti, saj jih ovira posoda.	Pravilno naložite posodo (glejte <i>NALAGANJE KOŠAR</i>). Preverite, ali je zgornja košara v pravilnem položaju, in jo po potrebi pravilno namestite (dvignite).
	Program pomivanja ni dovolj močan.	Izberite primeren program pomivanja (glejte <i>PROGRAMSKA TABELA</i>).
	Nastaja prekomerna količina pene.	Pomivalnega sredstva niste pravilno odmerili ali pa pomivalno sredstvo ni primerno za strojno pomivanje posode (glejte <i>POLNJENJE PREKATA ZA POMIVALNO SREDSTVO</i>).
	Pokrovček prekata tekočine za lesk ni ustrezno zaprt.	Zaprite pokrovček prekata tekočine za lesk.
	Filter je zamašen z ostanki hrane ali vodnim kamnom.	Očistite filter in odstranite vodni kamen v aparatu (glejte <i>ČIŠČENJE FILTRIRNEGA SKLOPA</i>).
	Posoda za sol je prazna.	Napolnite posodo s soljo (glejte <i>POLNJENJE POSODE ZA SOL</i>).

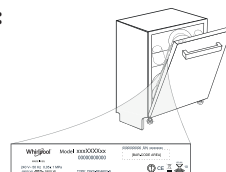
V pomivalni stroj ne doteka voda. Na zaslonu se prikaže: H2O in  sveti; oglasi se zvočno opozorilo.	Prazen dovod vode ali zaprta vodovodna pipa.	Prepričajte se, da v aparat doteka voda in da je vodovodna pipa odprta.
	Dovodna cev je zavozлана.	Preverite dovodno cev (<i>glejte NAMESTITEV</i>). Odprite vrata pomivalnega stroja, pritisnite tipko ZAGON/Premor in v 4 sekundah zaprite vrata.
	Cedilo dovodne cevi je zamašeno; očistite ga.	Preverite in očistite cedilo dovodne cevi. Odprite vrata pomivalnega stroja, pritisnite tipko ZAGON/Premor in v 4 sekundah zaprite vrata.
Pomivalni program se predčasno konča. Na zaslonu se prikaže: F8 E3 .	Filter je zamašen z ostanki hrane ali vodnim kamnom.	Očistite filter in odstranite vodni kamen v aparatu (<i>glejte ČIŠČENJE FILTRIRNEGA SKLOPA in NAVODILA ZA ODSTRANJEVANJE VODNEGA KAMNA</i>).
	Odtočna cev je postavljena prenizko ali pa odvaja vodo v domači kanalizacijski sistem.	Preverite, ali je konec odtočne cevi nameščen na ustrezni višini (<i>glejte NAMESTITEV</i>). Preverite, ali se voda odvaja v domači kanalizacijski sistem in po potrebi namestite antisifon/ventil za dovod zraka.
	Nastaja prekomerna količina pene.	Pomivalnega sredstva niste pravilno odmerili ali pa pomivalno sredstvo ni primerno za strojno pomivanje posode (<i>glejte POLNJENJE PREKATA ZA POMIVALNO SREDSTVO</i>).
	Zrak v dovodu vode.	Preverite dovod vode glede morebitnega puščanja ali drugih težav, zaradi katerih lahko v notranjost prodre zrak.
Posoda ni dovolj suha.	Zmanjkalo je tekočine za lesk ali pa je njena količina premajhna.	Prepričajte se, da je prekat tekočine za lesk napolnjen (<i>glejte POLNJENJE POSODE ZA TEKOČINO ZA LESK</i>). Če uporabljate samo večnamenske tablete za pomivanje, učinek sušenja ni tako dober kot pri uporabi dejanske tekočine za lesk.
	Posodo ste odstranili, ko so se vrata samodejno odprla, vendar preden se je končal program.	Preden odstranite posodo, se prepričajte, da je programa konec (<i>glejte VSAKODNEVNA UPORABA</i>). Za še boljše rezultate sušenja priporočamo, da posodo pustite v pomivalnem stroju dodatnih 15 minut po koncu programa, pri čemer naj bodo vrata pomivalnega stroja odprta.
	Posodo ste naložili preveč ležeče.	Če v kozarcih, skodelicah ali skledah opazite vodo, naslednjič poskušajte posodo (zlasti v zgornji košari) naložiti bolj navpično, da bo čim več vode odteklo še pred sušenjem.
	Izbrani program ne vključuje faze sušenja.	V PROGRAMSKA TABELA preverite, ali izbrani program vključuje fazo sušenja. Program brez faze sušenja morda ne bo zagotovil učinkovitega sušenja, zato priporočamo, da izberete program, ki vključuje sušenje.
	Plastične posode ali posode s prevleko proti sprijemanju.	Normalno je, da na posodi iz takšnih materialov ostanejo kapljice vode.
Posoda in kozarci imajo modre črte oz. so modrikaste barve.	Prevelika količina tekočine za lesk.	Zmanjšajte odmerek.
Na posodi in kozarcih je vodni kamen oz. belkasta plast.	Posoda za sol je prazna.	Čim prej napolnite posodo s soljo. Uporaba aparata brez soli lahko poškoduje notranje komponente aparata.
	Trdota vode je nastavljena na prenizko vrednost.	Povečajte vrednost (<i>glejte PREGLEDNICA TRDOTE VODE</i>).
	Pokrovček posode za sol ni pravilno nameščen.	Preverite in zaprite pokrovček posode za sol.
Pomivalni stroj kaže opozorilo F8 F5 .	Posoda za tekočino za lesk je prazna ali pa tekočine ni dovolj.	Napolnite posodo s tekočino za lesk in preverite nastavitve odmerka (za več informacij <i>glejte POLNJENJE POSODE ZA TEKOČINO ZA LESK</i>).
	Ventil je zamašen ali poškodovan.	Zaprite vodovodno pipo, če je mogoče. Aparata ne izključite iz električnega napajanja. Pokličite servis.
Puščanje detergenta.	Je odvisno od uporabljenega tekočega detergenta in je lahko opaznejše v primeru vklopa možnosti zakasnitve.	Manjša puščanja ne bodo povzročila okvare stroja, izognete pa se jim lahko z zamenjavo vrste tekočega detergenta ali uporabo tablet.

Pravila uporabe, standardna dokumentacija, naročanje nadomestnih delov in dodatne informacije o izdelkih so na voljo:

- Uporabite kodo QR na svojem izdelku.
- Z obiskom naših spletnih strani docs.whirlpool.eu/docs in parts-selfservice.europeanappliances.com
- **Obrnete se lahko tudi na našo servisno službo** (telefonske številke so navedene v servisni knjižici).

Ko stopite v stik z našo servisno službo, navedite kode, ki so zapisane na identifikacijski ploščici izdelka.

Podatke o modelu je mogoče pridobiti s kodo QR na energijski nalepki. Na nalepki je prav tako identifikator modela, ki ga lahko uporabite za preverjanje podatkov na portalu za registracijo <https://eprel.ec.europa.eu>.



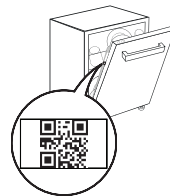


FALEMINDERIT PËR BLERJEN E PRODUKTIT TË MARKËS WHIRLPOOL.

Për asistencë më të plotë, regjistroheni pajisjen tuaj në:

www.whirlpool.eu/register

JU LUTEMI TË
SKANONI KODIN
QR NË PRODUKTIN
TUJ PËR TË MARRË
INFORMACIONET MË TË
DETAJUARA



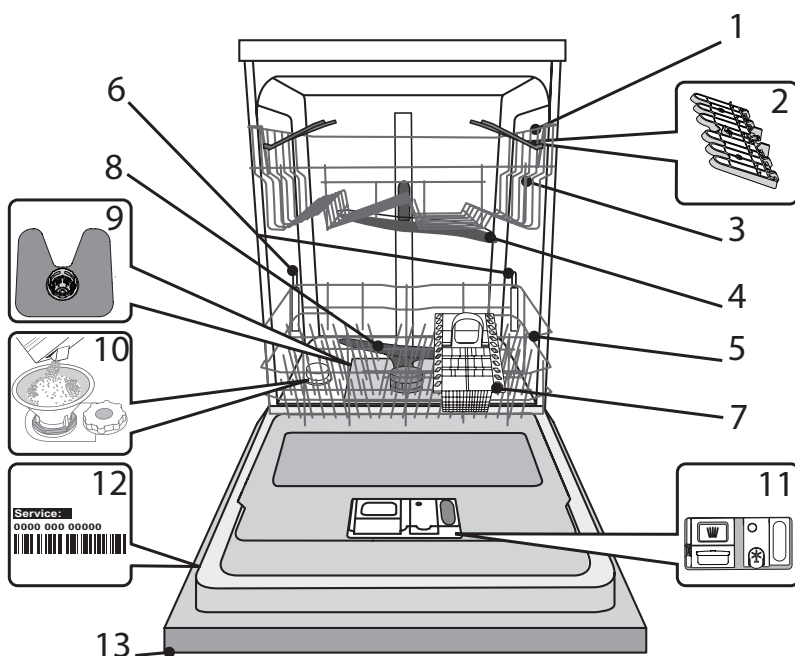
Para përdorimit të pajisjes, lexoni me kujdes udhëzimet e sigurisë dhe të instalimit.

Pas instalimit, mos harroni të hiqni gjithë pjesët mbrojtëse të transportit nga enëlarësja.

Paneli i kontrollit i kësaj pjatolarëseje aktivizohet duke shtypur butonin e NDEZJES/FIKJES. Për të kursyer energjinë, paneli i kontrollit çaktivizohet automatikisht pas 10 minutash nëse nuk ka filluar asnjë cikël.

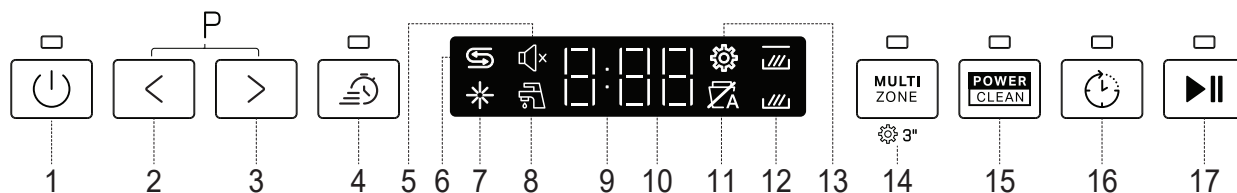
PËRSHKRIMI I PRODUKTIT

PAJISJA



1. Rafti i sipërm
2. Krahët e palosshëm (numri varet nga modeli)
3. Rregullimi i lartësisë së raftit të sipërm
4. Spërkatësja e sipërme
5. Rafti i poshtëm
6. Shporta për takëm për ngrënie
7. Mbështetësja Power Clean®
8. Spërkatësja e poshtme
9. Sistemi i filtrave
10. Kutia e kripës
11. Detergjenti dhe kutia e mjetit për shpëlarje
12. Pllakëza identifikuese
13. Paneli i kontrollit

PANELI I KONTROLLIT



1. Butoni **NDIZ-FIK/Rivendos** me llambushkën treguese
2. Butoni i programit të **MËPARSHËM**
3. Butoni i programit **TJETËR**
4. Butoni i opsionit **Turbo** me llambushkën treguese
5. Dritë treguese e **Zërit** (ndizet kur çaktivizohet)
6. Dritë treguese e **rezervuarit të kripës të boshatisur**
7. Dritë treguese e **rezervuarit të shpëlarësit të boshatisur**
8. Dritë alarmi – **Rubinet uji i mbyllur** (pulson kur nuk ka furnizim me ujë ose rubineti është i mbyllur)
9. **Ekrani**
10. **Numri i programit treguesi i kohës së mbetur**
11. Dritë treguese **NaturalDry** (ndizet kur funksioni nuk është aktiv ose nuk ofrohet në program)
12. Dritë treguese **Multizone** (ndizet kur aktivizohet)
13. Dritë treguese e **Cilësimeve** (ndizet kur pajisja është në menunë e cilësimeve)
14. Butoni i **opsionit Multizone** me llambushkën treguese / **Cilësimeve** - shtypje 3 sek.
15. Butoni i **opsionit Power Clean®**, me llambushkën treguese
16. Butoni i **opsionit Vonesës**, me llambushkën treguese
17. Butoni **FILLO/Pauzë**, me llambushkën treguese

PËRDORIMI PËR HERË TË PARË

REKOMANDIMET NË LIDHJE ME PËRDORIMIN E PARË

Pas instalimit, hiqni kapakët nga raftet dhe elementet shtrënguese elastike nga rafti i sipërm.

MENYJA E CILËSIMEVE

1. Ndizni pajisjen duke shtypur butonin **NDIZ-FIK** ().
2. Mbani shtypur butonin e **Cilësimeve** () (Multizone ^{MULTI} ZONE) për 3 sekonda, derisa të dëgjoni një tingull dhe në ekran të shfaqet „**SET**”.
3. Pas një sekonde, do të shfaqet cilësimi i parë i disponueshëm (germa „□□”).
4. Shtypni butonin **MËPARËSHËM** < / **TJETËR** > për të lëvizur në listën e cilësimeve të disponueshme (shihni tabelën më poshtë), pastaj shtypni **FILLO/Pauzë** ►|| për të parë dhe ndryshuar vlerën e cilësimit të zgjedhur aktualisht.
5. Shtypni butonin **MËPARËSHËM** < / **TJETËR** > për të ndryshuar vlerën, pastaj shtypni **FILLO/Pauzë** ►|| për të ruajtur vlerën e re ose për t'u kthyer në menyne kryesore.
6. Për të ndryshuar një parametër tjetër, përsëritni hapat 4 dhe 5.
7. Shtypni butonin **NDIZ-FIK** () ose prisni 30 sekonda për të dalë nga menuja.

LETËR	CILËSIMI	VLERAT (Standarde - me të zejë) *
□□	Numëruesi i cikleve - Numri i cikleve të largjes të kryera nga pjatlarësja.	25 cikle: 25; 13,947 cikle: 13_947 (qarkullo 3 herë)
□	Niveli i fortësisë së ujit (shihni “ KONFIGURIMI I FORTËSISË SË UJIT ” dhe “ TABELA E FORTËSISË SË UJIT ”)	1 2 3 4 5
□	Niveli i shpëlarësit (shihni “ PËRSHTATJA E DOZIMIT TË SHPËLARËSIT ”)	0 1 2 3 4 5
□	NaturalDry (shihni “ OPSIONET DHE FUNKSIONET ”) “1” = Ndezur, “0” = Fikur	1 0
□	Tingull “1” = Ndezur, “0” = Fikur	1 0
□	Tabletës (Tab) (shihni “ OPSIONET DHE FUNKSIONET ”) “1” = On, “0” = Off	1 0
□	Cilësimeve e fabrikës - Shtypni butonin FILLO/Pauzë për të rikthyer në vlerat e fabrikës të gjitha vlerat e parametrave të përfshira në menunë e parametrave.	-

*) Vlera e paracaktuar nuk zbatohet për numëruesin e cikleve.

□ □ **NUMËRUESI I CIKLEVE** - Ky funksion tregon numrin e cikleve të largjes që ka kryer pjatlarësja.

Për ciklet nga 0 në 999, në ekran shfaqet një numër i fiksuar.

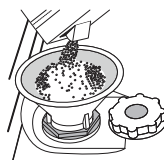
25 Për shembull, për 25 cikle.

Kur numri i cikleve është më i madh se 1000, numri qarkullon në ekran. Shenja “_” përfaqëson “,” p.sh. si në këtë rast: 1,000 = 1_000, 13,947 = 13_947 (numri qarkullon 3 herë).

13 13 3 9 94 947 47 Shembulli për 13,947 cikle:

Pas shfaqjes së cikleve, ekrani shfaq fjalët “□□”.

SHËNIM: Pjatlarësja mund të ketë kryer tashmë rreth 30 cikle. Kjo ndodh për shkak të procesit të zgjatur të cilësisë, që kryhet gjatë prodhimit. Garanton cilësi më të lartë të produktit.



MBUSHJA E DEPOZITËS SË KRIPËS

Përdorimi i kripës parandalon formimin e ÇMËRSIT në pjata dhe në pjesët përbërëse të makinerisë.

Rezervuari i kripës ndodhet në pjesën e poshtme të enëlarësës (nën raftin e poshtëm në anën e majtë).

• Është e detyrueshme që **rezervuari i kripës të mos**

jetë asnjëherë bosh.

- Është e rëndësishme të caktohet niveli i fortësisë së ujit.
- Kripa duhet të shtohet kur **llambushka treguese RIMBUSHJA ME KRI-PË në panelin e kontrollit** (), të ndizet.

1. Hiqni raftin e poshtëm dhe zhvendosni kapakun e depozitës (në drejtim kundërorar).

2. Vendoseni hinkën (shikoni figurën) dhe mbushni depozitën me kripë deri në buzë (rreth 0,5 kg); ka mundësi të rrjedhë pak ujë.

3. Kjo të bëhet vetëm herën e parë: mbushni me ujë depozitën e kripës.

4. Hiqni hinkën dhe fshini mbetjet e kripës nga gryka.

Sigurohuni që kapaku të vidhohet mirë, në mënyrë që të mos hyjë detergjent në kontejner gjatë programit të larjes (kjo mund të dëmtojë zbutësin e ujit pa mundësi riparimi).

Kur duhet të shtoni kripë, është e detyrueshme ta plotësoni këtë procedurë para se të filloni ciklin e larjes për të shmangur gërryerjet. Tretësira fiziologjike e patretur ose kokrrizat e kripës mund të shkaktojnë gërryerje, si pasojë e së cilës pjesët prej çeliku të panderueshme dëmtohen në mënyrë të pariparueshme. Garancia nuk zbatohet nëse nga kjo shkaktohet avari. Nëse mbajtësi i kripës nuk është i mbushur, zbutësi i ujit dhe elementi nxehës mund të dëmtohen si rezultat i grumbullimit të kalcit. Rekomandohet përdorimi i kripës me çdo lloj detergjenti për pjatlarës.

KONFIGURIMI I FORTËSISË SË UJIT

Për të lejuar funksionimin e zbutësit të ujit në mënyrë perfekte, ka rëndësi që caktimi i fortësisë së ujit të bazohet në fortësinë reale të ujit në shtëpinë tuaj. Ky informacion mund të merret nga furnitori vendor i ujit. Cilësimi nga prodhuesi është “3”. Shihni “Tabela e fortësisë së ujit”.

Tabela e fortësisë së ujit			
Niveli	°dH Gradë gjermane	°fH Gradë franceze	°Clark Gradë angleze
1 (i butë)	0 - 6	0 - 10	0 - 7
2 (i ndërmjetëm)	7 - 11	11 - 20	8 - 14
3 (mesatar)	12 - 16	21 - 29	15 - 20
4 (i fortë)	17 - 34	30 - 60	21 - 42
5 (shumë i fortë)	35 - 50	61 - 90	43 - 62

Për t'i ndryshuar, ndiqni udhëzimet në seksionin „MENYJA E CILËSIMEVE”.

Përdorni vetëm kripë të posaçme për pjatlarëset.

Pasi kripa të jetë hedhur në makineri, llambushka treguese e RIMBUSHJES ME KRI-PË fiket.

Nëse mbajtësi i kripës nuk është i mbushur, zbutësi i ujit dhe elementi nxehës mund të dëmtohen si rezultat i grumbullimit të çmërsit.

Rekomandohet përdorimi i kripës me çdo lloj detergjenti për makina pjatlarëse.

SISTEMI I ZBUTJES SË UJIT

Zbutësi i ujit ul automatikisht fortësinë e ujit duke parandaluar grumbullimin e gëlqeres në ngrohësin, dhe gjithashtu kontribuon në efikasitetin më të mirë të pastrimit.

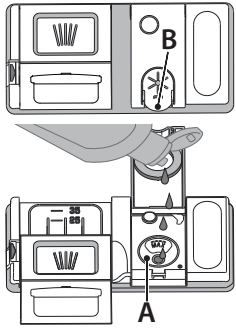
Ky sistem vetë-rigjenerohet me kripë, dhe prandaj duhet të mbushni kutinë e kripës kur është e zbrazët.

Shpeshtësia e rigjenerimit varet nga konfigurimi i nivelit të fortësisë së ujit. Rigjenerimi zhvillohet njëherë në 6 cikla Eco me nivelin e konfiguruar të fortësisë së ujit në 3.

Procesi i rigjenerimit fillon në shpëlarjen përfundimtare dhe përfundon në fazën e tharjes, para se të përfundojë ciklin.

- Rigjenerimi individual i konsumon: ~3.5L ujë;
- Nevojiten deri 10 minuta shtesë për ciklin;
- Konsumon nën 0.005 kWh energji.

MBUSHJA E SHPËRNDARËSIT TË SHPËLARËSIT



Shpëlarësi e bën më të lehtë THARJEN e pjatave. Shpërndarësi i shpëlarësit **A** duhet të mbushet kur ndizet **drita treguese e RIMBUSHJES SË SHPËLARËSIT** * në panelin e kontrollit.

1. Hapeni shpërndarësin **B** duke shtypur dhe tërhequr lart butonin mbi kapak.
2. Hidhni shpëlarësin (maks. 110 ml), duke u siguruar që të mos derdhet nga shpërndarësi. Nëse derdhet, pastrojeni menjëherë me copë robe të thatë.
3. Shtypeni për poshtë kapakun derisa të dëgjoni një të kërcitur.

KURRË mos e hidhni shpëlarësin drejtpërdrejt në kazanin e pajisjes.

PËRSHTATJA E DOZIMIT TË SHPËLARËSIT

Nëse nuk jeni plotësisht i kënaqur me rezultatet e tharjes, mund të përshatni sasinë e shpëlarësit të përdorur.

Nëse niveli i shpëlarësit është caktuar në vlerën ZERO, shpëlarësi nuk do të përdoret fare. **Drita treguese që sinjalizon NIVELIN E ULËT TË SHPËLARËSIT** nuk do të ndizet nëse mbaron shpëlarësi.

Mund të caktohen maksimalisht 6 nivele sipas modelit të pjatlarës.

- Nëse shikoni vija të kaltra në pjata, caktoni një nivel më të ulët (0–3).
- Nëse në pjata ka pika uji ose shenja çmërsi, caktoni një nivel më të lartë (4–5).

MBUSHJA E SHPËRNDARËSIT TË DETERGJENTIT

Përdorni vetëm detergjent posaçërisht të krijuar për pjatlarësit.

MOS PËRDORNI LËNG LARËS.

Përdorimi i detergjentit të tepër mund të shkaktojë formimin e mbetjeve në formë shkume në makineri pas mbarimit të ciklit.

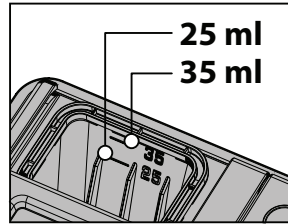
Përdorimi i detergjentit të papërshtatshëm për enëlarësen mund të shkaktojë keqfunksionim ose dëmtim të pajisjes.

Për të arritur rezultatet më të mira të larjes dhe tharjes, nevojitet përdorimi i kombinuar i detergjentit, shpëlarësit dhe kripës së rafinuar.

Rekomandojmë përdorimin e detergjentëve që nuk përmbajnë fosfat ose klor, pasi këto produkte janë të dëmshëm për mjedisin.

Rezultatet e mira të larjes varen edhe nga sasia e duhur e detergjentit të përdorur.

Tejkalimi i sasisë së deklaruar nuk jep larje më të mirë dhe rrit ndotjen e ambientit.

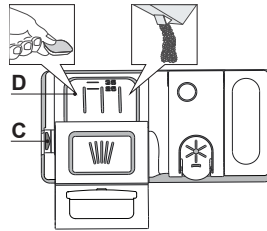


Sasia mund të përshtatet në nivelin e dheut. Në rastin e artikujve të ndotur normalisht, hidhni afërsisht ose 35 g (detergjent pudër) ose 35 ml (detergjent të lëngshëm) dhe një lugë çaji shtesë me detergjent direkt në vaskë. Nëse përdoren tableta, një tablet mjafton.

Nëse ena prej qeramike është e ndotur lehtë ose nëse është shpëlarë me ujë para vendosjes në pjatlarës, pakësoni sasinë e detergjentit (minimalisht 25 g/ml) p.sh. kapërceni pluhurin/xhelin e vendosur brenda në vaskë.

Për rezultat larjeje të mirë, zbatoni udhëzimet e shfaqura në kutinë e detergjentit.

Nëse keni pyetje të tjera bëjani prodhuesit të detergjentit.



Për të hapur shpërndarësin e detergjentit përdorni pajisjen hapëse "C". Hidhni detergjent vetëm në shpërndarësin e thatë "D". Vendoseni sasinë e detergjentit për para-larje direkt në kazan.

1. Kur masni detergjentin referojuni informacioneve të lartpërmendura për të shtuar sasinë e duhur. Brenda shpërndarësit "D", ka shenja treguese që ju ndihmojnë me caktimin e dozës së duhur të detergjentit.

2. Hiqni mbetjet e detergjentit nga buzët e shpërndarësit dhe mbylleni kapakun deri kur të dëgjoni një të kërcitur.
3. Mbylleni kapakun e sirtarit të detergjentit duke e ngritur lart derisa mekanizmi mbyllës të fiksohet mirë.

Shpërndarësi i detergjentit hapet automatikisht në kohën e duhur në përputhje me programin përkatës.

Përdorimi i detergjentit të papërshtatshëm për pjatlarësen mund të shkaktojë keqfunksionim ose dëmtim të pajisjes.

PËRDORIMI I PËRDITSHËM

1. KONTROLLONI TUBACIONIN E UJIT

Kontrolloni që pjatolarësja të jetë lidhur me tubin e furnizimit me ujë dhe që rubineti të jetë i hapur.

2. NDIZNI PJATOLARËSEN

Hapni derën dhe shtypni butonin **NDIZ-FIK**.

3. NGARKONI SIRTARËT (shihni pjesën NGARKIMI I SIRTARËVE).

4. MBUSHNI SHPËRNDARËSIN E DETERGJENTIT

5. ZGJIDHNI PROGRAMIN DHE PERSONALIZONI CIKLIN

Zgjidhni programin më të përshtatshëm sipas llojit të enëve dhe nivelit të ndotjes së tyre (shihni PËRSHKRIMIN E PROGRAMEVE) duke shtypur butonat **MËPARËSHËM/TJETËR**.

Zgjidhni opsionet e dëshiruara (shihni OPSIONET DHE FUNKSIONET). Jo të gjitha opsionet janë të përputhshme me çdo program.

6. FILLIMI

Nisni ciklin e larjes duke shtypur butonin **FILLO/Pauzë** (ndizet llamba LED) dhe duke mbyllur derën brenda 4 sekondave. Kur programi të nisë, do të dëgjoni një tingull të vetëm. Në rast se dera nuk mbyllet brenda 4 sekondave, do të bjerë alarmi. Në këtë rast, hapeni derën, shtypni butonin **FILLO/Pauzë** dhe mbylleni përsëri derën brenda 4 sekondave.

7. FUNDI I CIKLIT TË LARJES

Fundi i ciklit të larjes sinjalizohet me sinjal akustik, ndërsa në ekran shfaqet mesazhi **END** (FUND). Hapeni derën dhe fiken pajisjen duke shtypur butonin **NDIZ-FIK**.

Prisni disa minuta para se të hiqni enët – që të mos digjeni. Boshatisni raftet, duke filluar nga rafti i poshtëm.

Makinaria do të fiket automatikisht për njëfarë kohe mospërdorimi, për të ulur konsumin e rrymës elektrike.

Nëse enët prej qeramike janë vetëm pak të ndotura ose nëse janë shpëlarë mirë me ujë para vendosjes në pjatolarëse, ulni sasinë e detergjentit të përdorur përkatësisht.

SI NDRYSHOHET PROGRAMI I AKTIVIZUAR

Në rast se keni zgjedhur programin e gabuar, keni mundësinë ta ndryshoni, por vetëm nëse programi sapo ka filluar. **KTHEJENI NË VLERAT FILLESTARE** pajisjen: shtypni dhe mbani shtypur butonin **NDIZ-FIK** për më shumë se 3 sekonda dhe pajisja do të fiket. **Në ekranin e panelit do të shfaqet shifra "0:01"**. Mbyllni derën dhe prisni derisa të përfundojë cikli i shkarimit (rreth 1 minutë). Hapeni derën dhe ndizeni përsëri lavatriçen, duke shtypur butonin **NDIZ-FIK** dhe zgjidhni ciklin e ri të larjes dhe opsionet e dëshiruara. Niseni ciklin duke shtypur butonin **FILLO/Pauzë** dhe duke e mbyllur derën brenda 4 sekondash.

SI TË SHTONI ENË SHITESË

Pa e fikur pajisjen, hapeni derën, në fillim pak, që uji të mos derdhet jashtë (llamba LED e butonit **FILLO/Pauzë**) fillon të pulsojë) (**Kujdes: Avull i nxehtë!**) dhe vendosini enët brenda pjatolarësës. Shtypni butonin **FILLO/Pauzë** dhe mbyllni derën brenda 4 sekondave, cikli do të rifillojë nga momenti ku u ndërpre.

NDËRPRERJET E PAQËLLIMSHME

Në rast se dera hapet gjatë ciklit të larjes, ose në rast se ndërpritet energjia elektrike, cikli do të ndërpritet. Cikli do të rifillojë nga momenti ku u ndërpre **VETËM NËSE SHTYPNI BUTONIN FILLO/Pauzë** dhe e mbyllni derën brenda 4 sekondash.

INFORMACIONE DHE KËSHILLA

KËSHILLA

Para ngarkimit të shportave, hiqni të gjitha mbetjet ushqimore nga enët dhe zbrazi gotat. **Nuk ka nevojë t'i shpëlani paraprakisht me ujë të rrjedhshëm.**

Vendosini enët në mënyrë që të fiksohen mirë dhe të mos rrëzohen; dhe vendosini kontejnerët me pjesën e hapur të kthyer nga ana e poshtme ndërsa pjesët e lugëta/të mysëta pjerrtas, në mënyrë që uji të mbërrijë në çdo sipërfaqe dhe të rrjedhë lirshëm.

Paralajmërim: kapakët, dorezat, tabakatë dhe tiganët nuk duhet të pengojnë rrotullimin e krahëve të spërkatësit.

Vendosni artikujt e vegjël në shportën e lugëve e pirunëve.

Pjatat dhe tiganët shumë të papastër duhen vendosur në pjesën e poshtme të shportës sepse në këtë zonë spërkatja është më e fortë dhe lan më mirë. Pas mbushjes së pajisjes elektroshtëpiake, sigurohuni që krahët e spërkatësit të rrotullohen lirshëm.

ENËT E PAPËRSHTATSHME

- Enët dhe takëmet prej druri.
 - Gotat e dekoruara delikate, punimet artizanale dhe enët antike. Dekorimet e tyre nuk janë rezistente.
 - Pjesët me material sintetik që nuk i durojnë temperaturat e larta.
 - Enët prej bakri dhe kallaji.
 - Enët e lyera me hi, dyllë, graso lubrifikuese ose bojë.
- Ngjyrat e dekorimeve prej xhami dhe alumini/argjendi mund të ndryshojnë dhe zbehen gjatë procesit të larjes. Disa lloje enësh qelqi (p.sh. objektet prej kristali) mund të errësohen pas disa ciklesh larjeje..

DËMTIMI I GOTAVE DHE ENËVE

- Lani vetëm gota dhe porcelane për të cilat prodhuesi ka garantuar se mund të lahen me pjatolarëse.
- Përdorni një detergjent delikat të përshtatshëm për enët.
- Nxirrni gotat dhe enët nga pjatolarësja sapo të mbarojë cikli i larjes.

KËSHILLA PËR KURSIMIN E ENERGJISË

- Nëse pjatolarësja përdoret sipas udhëzimeve të prodhuesit, **për larjen e enëve në pjatolarëse zakonisht konsumohet më pak energji dhe ujë se sa kur ato lahen me dorë.**
- Për të maksimizuar efikasitetin e pjatolarësës, **rekomandohet ta filloni cilin e larjes pasi ta keni ngarkuar pjatolarësen plot me enë.** Mbushja e pjatolarësës deri në kapacitetin e përcaktuar nga prodhuesi do të ndihmojë në kursimin e energjisë dhe të ujit. Informacionet për ngarkimin e saktë të enëve mund t'i gjeni në pjesën "Ngarkimi i sirtarëve". Në rast se e ngarkoni pjesërisht pjatolarësen, rekomandojmë të përdorni opsionet e dedikuara të larjes nëse ka (Ngarkesë e pjesshme /Zone Wash/ Multizone), duke ngarkuar vetëm sirtarët e caktuar. Mbushja e pasaktë ose tejmbushja e pjatolarësës mund të shkaktojë rritjen e konsumit të burimeve (si uji, energjia dhe koha) dhe të nivelit të zhurmës, çka çon në uljen e rendimentit të larjes dhe tharjes.
- Shpëlarja paraprake me dorë e enëve çon në rritjen e konsumit të ujit dhe energjisë, prandaj nuk rekomandohet.

HIGJIENA

Për të shmangur erën e pakëndshme dhe akumulimin e mbetjeve në pjatolarëse, **përdorni një program me larje në temperaturë të lartë të paktën një herë në muaj.** Përdorni një lugë çaji detergjent dhe vëreni në punë pjatolarësen pa ngarkesë, për ta pastruar.

REZISTENCA NDAJ NGRIRJES

Nëse pajisja vendoset në vende të ekspozuara ndaj rrezikut të ngrirjes, ajo **duhet shkarkuar plotësisht.** Mbyllni rubinetin e ujit, hiqni tubat e hyrjes së ujit dhe të shkarkimit dhe derdhni gjithë ujin. **Sigurohuni që zbutësi i ujit të jetë plot me kripë rigjeneruese të tretur në depozitën e kripës,** për ta mbrojtur pajisjen nga temperaturat deri në -20°C.

Nëse pajisja është ruajtur në kushte ngrirjeje, ajo duhet të qëndrojë në temperaturë ambiente prej të paktën 5°C për të paktën **24 orë** përpara përdorimit për herë të parë.

TABELËN E PROGRAMEVE

Programi			Faza e tharjes	NaturalDry ^{*)}	Opsionet e disponueshme ^{**)}	Kohëzgjatja e programit të larjes (o:min) ^{***)}	Konsumi i ujit (litra/cikël)	Konsumi i energjisë (kWh/cikël)	Koha e mbetur pas hapjes (o:min)
1	Eko	50°C	✓	✓		3:10	8,9	0,75	0:15
2	Auto Përzier	55°C	✓	✓		1:20 - 3:25	7,5 - 19,5	0,75 - 1,20	0:05
3	Intensiv	65°C	✓	✓		2:50	17,0	1,60	0:05
4	Larje dhe tharje shpejtë	50°C	✓	✓		1:25	11,5	1,10	0:05
5	Kristale	45°C	✓	✓		1:40	12,0	1,20	0:00
6	E Shpejtë 28'	45°C	✗	✓		0:28	9,0	0,50	0:00
7	E heshtur	50°C	✓	✓		3:30	16,0	1,15	0:00
8	Pastrimi	65°C	✓	✗		1:50	12,0	1,30	✗
9	Para-larje	-	✗	✗		0:12	4,5	0,01	✗
10	Vetëpastrim	65°C	✗	✗		0:50	8,0	0,85	✗

Të dhënat e programit ekologjik maten në kushte laboratorike sipas standardit evropian EN 60436:2020.
Shënim për laboratorët e testeve: Për informacione rreth kushteve krahasuese të testeve të standardit EN, ju lutemi të dërgni një email në adresën e mëposhtme: dw_test_support@europeanappliances.com
Trajtimi paraprak i pjatave nuk është i nevojshëm përpara asnjë programi.
*) Dera hapet përpara se programi të përfundojë. Kjo për të përmirësuar efikasitetin e tharjes. Për ta shkarkuar pjatalarësen, prisni derisa ora të shënojë 00:00.
**) Jo të gjitha opsionet mund të përdoren njëkohësisht.
***) Vlerat e dhëna për programet e ndryshme nga Eco janë vetëm orientuese. Koha aktuale mund të variojë në varësi të shumë faktorëve si temperatura dhe presioni i ujit në hyrje, temperaturës së dhomës, sasisë së detergjentit, sasisë dhe llojit të ngarkesës, balancimit të ngarkesës, opsioneve shtesë të përzgjedhura dhe kalibrimit të sensorit. Kalibrimi i sensorit mund të rrisë kohëzgjatjen e programit me deri në 20 min.

PËRSHKRIMI I PROGRAMEVE

Udhëzimi për zgjedhjen e ciklit të larjes.

- 1 EKO**

Programi Eko është i përshtatshëm për larjen e enëve mesatarisht të pista, dhe për këtë qëllim ky është programi më efikas nga pikëpamja e konsumit të energjisë dhe ujit dhe duhet të përdoret për vlerësimin e përputhshmërisë me rregullat e BE-së për dizajnin ekologjik.
- 2 AUTO PËRZIER**

Program automatik për enë dhe pjata normalisht të ndotura.
- 3 INTENSIV**

Ky program rekomandohet për enët shumë të pista, veçanërisht për tiganët dhe tenxheret (mos e përdorni për enët delikate).
- 4 LARJE DHE THARJE SHPEJTË**

Enët mesatarisht të pista. Cikli i përditshëm i cili siguron performancat optimale të larjes për një kohë më të shkurtër.
- 5 KRISTALE**

Cikël për enët delikate, të cilat janë më të ndjeshme ndaj temperaturave të larta, për shembull gota dhe filxhanë.
- 6 E SHPEJTË 28'**

Ky program përdoret për gjysmën e ngarkesës së enëve pak të pista pa pjesë të mbetura të thara të ushqimit. Nuk ka fazën e tharjes.

- 7 E HESHTUR**

I përshtatshëm për përdorim gjatë natës. Siguron performancat optimale të larjes dhe tharjes me emetimin më të ulët të zhurmës.
- 8 PASTRIMI**

Enët mesatarisht ose shumë të pista, me larjen shtesë antibakteriale. Mund të përdoret për mirëmbajtjen e enëlarësës.
- 9 PARA-LARJE**

Përdoret për freskimin e enëve të cilat duhet të lahen. Mos përdorni detergjentin për këtë program.
- 10 VETËPASTRIM**

Programi i cili përdoret për mirëmbajtjen e enëlarësës dhe duhet të përdoret vetëm kur është E ZBRAZËT enëlarësja duke përdorur detergjentët e veçantë të parashikuar për mirëmbajtjen e enëlarësës.

Shënimet: Kini parasysh se cikli *E Shpejtë 28'* është i destinuar për enët pak të pista.

OPSIONET DHE FUNKSIONET

OPSIONET mund të aktivizohen/çaktivizohen, pasi të zgjidhet programi, duke shtypur butonin përkatës (nëse ka llambë, ajo ndizet me aktivizimin e opsionit) (shihni PANELIN E KONTROLLIT). Nëse ndonjë opsion nuk ofrohet me programin e zgjedhur (shikoni TABELËN E PROGRAMEVE), lëshohet një sinjal zanor dhe opsioni nuk aktivizohet. Opsion shërben për të ndryshuar kohëzgjatjen, konsumin e ujit ose konsumin e energjisë për programin e përzgjedhur më përpara.



TURBO - Ky opsion mund të përdoret për të reduktuar kohëzgjatjen e programeve kryesore, duke ruajtur të njëjtin nivel larjeje dhe tharjeje.

MULTI MULTIZONE - Nëse nuk ka shumë enë për t'u larë, mund të përdoret gjysmë-ngarkesa, për të kursyer ujë, energji elektrike dhe detergjent. Zgjidhni programin dhe pastaj shtypni butonin MULTIZONE: simboli i shportës së zgjedhur do të shfaqet në ekran. Cilësimi i paracaktuar është që pajisja të lajë në të gjitha shportat.

Për të larë vetëm një shportë specifike, shtypni butonin disa herë:



shfaqet në ekran (vetëm rafti i poshtëm)



shfaqet në ekran (shporta e sipërme dhe shporta e takëmeve, nëse ky model e ka)



shfaqet në ekran (opsion është FIKUR dhe pajisja elektroshtëpiake i lan pjatat në të gjitha raftet).

Kujtohuni të vendosni enë vetëm në raftin e sipërm ose të poshtëm dhe të ulni sasinë e detergjentit në mënyrën përkatëse.

Nëse koshi i sipërm është hequr, vendoseni detergjentin direkt në kazan në vend të sirtarit të detergjentit.



POWER CLEAN® - Falë avionëve shtesë të ujit, ky opsion ofron një larje më intensive dhe më të fuqishme në raftin e poshtëm, në zonën Power Clean®. Rekomandohet për tiganë dhe tepsi (shihni seksionin për ngarkimin Power Clean® për vendosjen e enëve).



VONESËS - Fillimi i programit mund të vonohet për një periudhë kohore nga **0:30** deri në **24** orë.

1. Zgjidhni programin dhe opsionet e dëshiruara. Shtypni butonin VONESËS (në mënyrë të përsëritur) për të vonuar fillimin e programit. Përshtatet nga 0:30 deri në 24 orë. Kur cilësimi prej 24 orësh arrihet, shtypni VONESËSedhe një herë për të çaktivizuar funksionin VONESËS.
2. Shtypni butonin FILLO/Pauzë dhe mbyllni derën brenda 4 sekondave. Kohëmatësi fillon numërimin mbrapsht.
3. Pasi të ketë kaluar kjo kohë, llambushka treguese fiket dhe programi fillon automatikisht.

Funksioni i VONESËS nuk mund të caktohet pasi të ketë filluar programi.

NATURALDRY - është një sistem tharjeje me konveksion që e hap automatikisht derën gjatë/pas fazës së tharjes, për të garantuar një performancë të shkëlqyer tharjeje çdo ditë. Dera hapet kur temperatura është në nivele të sigurta për mobiliat e kuzhinës tuaj.

Si mbrojtje shtesë me avull, fleta mbrojtëse e krijuar posaçërisht shtohet bashkë me enëlarësen.

Për të parë se si të montoni fletën mbrojtëse, referojuni UDHËZUESIN E INSTALIMIT. Kjo veçori është automatikisht aktive, por keni mundësinë ta çaktivizoni në „MENYJA E CILËSIMEVE“.

TABLETËS (Tab) - Ky cilësim optimizon performancën e programit sipas llojit të detergjentit të përdorur.

Nëse përdorni tableta detergjenti të kombinuar (që përmbajnë shpëlarës, kripë dhe detergjent në një dozë), mbajeni këtë opsion aktiv.

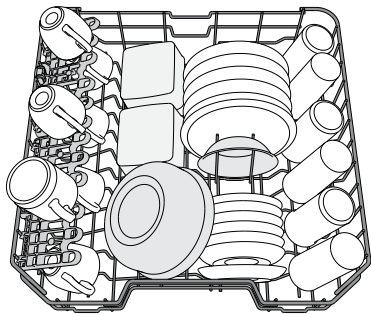
Nëse përdorni detergjent pluhur ose të lëngshëm, çaktivizojeni këtë opsion.

Ky funksion është i çaktivizuar si parazgjedhje, por mund të aktivizohet në „MENYJA E CILËSIMEVE“.

NGARKIMI I RAFTEVE

KAPACITETI: 14 cilësime standarde vendi

RAFTI I SIPËRM



Vendosni enët delikate dhe të lehta: gotat, kupat, tabakatë, enët e cekëta për sallatë.

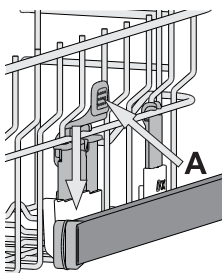
(shembulli i ngarkimit të raftit të sipërm)

RREGULLIMI I LARTËSISË SË RAFTIT TË SIPËRM

Lartësia e raftit të sipërm mund të rregullohet: pozita e lartë për vendosjen e enëve të mëdha në shportat e poshtme dhe pozita e ulët për përdorimin maksimal të mbajtësve lëvizës, duke krijuar më shumë hapësirë lart dhe duke shmangur përplasjen e enëve nga rafti i poshtëm.

Rafti i sipërm ka **Rregullimin e lartësisë** së raftit të sipërm (shihni imazhin), pa shtypur dorezat, ngrini atë duke mbajtur raftin nga një anë, sapo të vendoset rafti në mënyrë të qëndrueshme në pozitën më të lartë. Për ta kthyer në pozitën më të ulët, shtypni dorezat (A) të cilat gjenden në anët e raftit dhe lëvizni shportën poshtë.

Ju rekomandojmë që të mos rregulloni lartësinë e raftit të mbushur. KURRË mos ngrini o zbritni shportën vetëm në një anë.



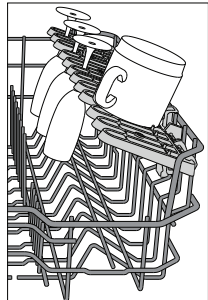
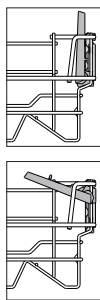
KRAHËT E PALOSSHËM ME POZITËN E RREGULLUESHME

Krahët e palosshëm mund t'i palosni ose shpalosni dhe kështu mund optimizoni vendosjen e enëve brenda raftit. Gotat e verës mund të vendosen në mënyrë të sigurt në krahët e palosshëm duke futur çdo gotë në vrimën përkatëse.

Varësisht nga modeli:

- për të shpalosur krahët, duhet t'i shtypni lart dhe t'i rrotulloni ose t'i ndani nga mbajtësit dhe t'i zbritni poshtë.
- për të palosur krahët, duhet t'i rrotullojnë dhe t'i shtypni poshtë ose lart, dhe t'i varni për mbajtësit.

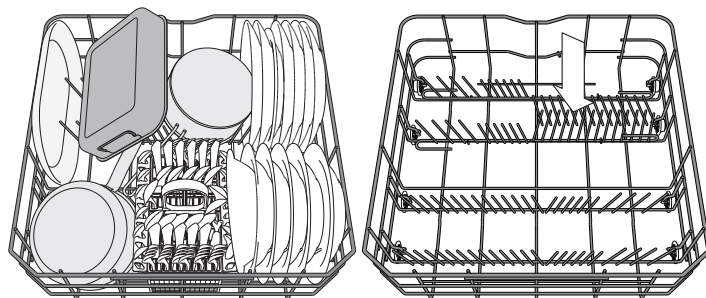
(Numri i krahëve të palosshëm varet nga modeli)



RAFTI I POSHTËM

Për tenxheret, mbulesat, pjatat, enët për sallatë, pajisjet për ngrënie etj. Pjatat e mëdha dhe mbulesat duhet të vendosen në anë me qëllim që të shmangen pengesat me spërkatësit.

Rafti i poshtëm ka kapëse që mund të përdoren në pozicion vertikal kur vendosen filxhanët e çajit/pjatat e ëmbëlsirave ose në pozicion horizontal (më të ulët) për të vendosur me lehtësi tiganët dhe tasat e sallatës.

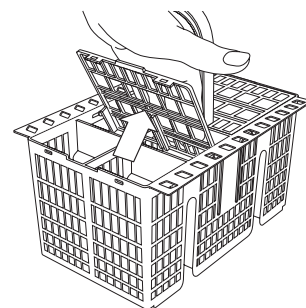


(shembulli i ngarkimit të raftit të poshtëm)

SHPORTA ME TAKËMIN PËR NGRËNIE

Kjo shportë është pajisur me grilat e sipërme për vendosjen më të mirë të takëmit për ngrënie. Vendosni takëmin për ngrënie vetëm në pjesën e përparme të raftit të poshtëm.

Thikat dhe pajisjet e tjera për ngrënie me majat e mprehta duhet të vendosen në shportën e takëmit për ngrënie me tehet e kthyer nga poshtë ose duhet të vendosen horizontalisht në ndarjet e raftit të sipërm.



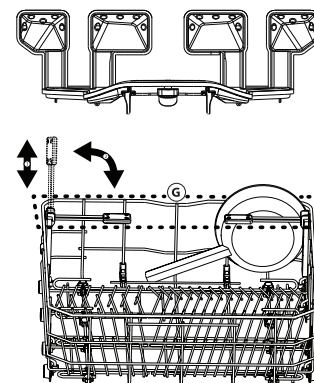
POWER CLEAN®

Power Clean® përdor spërkatës speciale në pjesën e pasme për të larë me më shumë intensitet enët e ndotura. Rafti i poshtëm ka një Zonë Hapësire, një mbështetëse speciale që nxirret në pjesën e pasme të raftit e cila mund të përdoret për të mbajtur tiganët ose tavat në pozicion vertikal, duke marrë më pak hapësirë.

Me vendosjen e vazove/tenxhereve në pjesën **POWER CLEAN®** aktivizoni Power Clean® në panel.

Si të përdoret Power Clean®:

1. Përshtatni zonën e Power Clean® (G) duke palosur mbajtëset e pasme të pllakave për të vendosur vazot.
2. Vendosni vazot dhe tavat në drejtim vertikal në zonën Power Clean®. Vazot duhet të kenë pjerrësi drejt rrymës së ujit.



KUJDESI DHE MIRËMBAJTJA

KUJDESI: Gjithmonë hiqeni pajisjen elektroshtëpiake nga priza elektrike kur e pastroni dhe kryeni mirëmbajtjen e saj. Mos përdorni lëngje të ndëzshëm për të pastruar makinerinë.



PASTRIMI I PJATALARËSES

Shenjat në pjesën e brendshme të pajisjes elektroshtëpiake mund të hiqen me një copë rrobe të njomur me ujë dhe me pak uthull.

Sipërfaqja e jashtme e makinerisë dhe panelit të kontrollit mund të pastrohet duke përdorur një leckë jo-gërryese të njomur me ujë. Mos përdorni produkte tretëse ose gërryese.

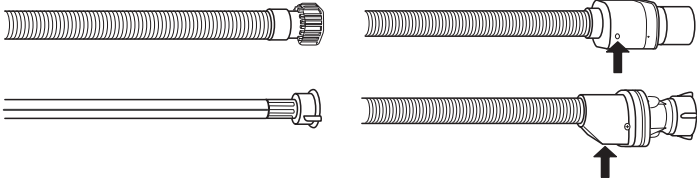
PENGIMI I FORMIMIT TË AROMAVE TË PAKËNDSHME

Gjithmonë mbajeni derën e pajisjes elektroshtëpiake pak të hapur, me qëllim që të mos mbetet brenda lagështia që krijohet.

Pastroni rregullisht cepat e derës dhe përhapësin e detergjentit duke përdorur një sfungjer të njomë. Kjo shmang ngecjen e ushqimit nëpër cepa, shkaku kryesor i formimit të erërave të pakëndshme.

KONTROLLIMI I TUBIT TË FURNIZIMIT ME UJË

Kontrolloni rregullisht tubin e furnizimit për të parë nëse është plasaritur ose çarë. Nëse dëmtohet, ndërrojeni me një tub të ri të disponueshëm nëpërmjet shërbimit tonë të pas-shitjes ose me shitësin tuaj specialist. Në varësi të llojit të tubit:



Nëse tubi i ujit ka veshje transparente, kontrolloni herë pas here nëse ngjyra theksohet vende-vende. Nëse ka, tubi mund të ketë rrjedhje dhe duhet të ndërrohet.

Për saraçineskat e ujit: kontrolloni dritaren e vogël të kontrollit të sigurisë (shikoni shigjetën). Nëse është e kuqe, është aktivizuar funksioni i ndalimit të ujit dhe tubi duhet të ndërrohet me një të ri.

Për zhvidhosjen e tubit shtypni butonin e lëshimit gjatë zhvidhosjes së tubit.

PASTRIMI I TUBIT TË FURNIZIMIT ME UJË

Nëse tubat e ujit janë të rinj ose nuk janë përdorur për një periudhë të gjatë kohore, lëreni ujin të rrjedhë për t'u siguruar që të jetë i pastër dhe që të mos ketë papastërti përpara se të bëhen lidhjet e nevojshme. Nëse nuk merret kjo masë paraprake, tubi i ujit mund të bllokohet dhe të dëmtojë makinën pjatalarëse.

PASTRIMI I MONTAZHIT TË FILTRIT

Pastroni rregullisht filtrat që të mos bllokohen dhe që ujërat e zeza të shkakohen në mënyrë të rregullt.

Përdorimi i enëlarësës me filtrat e bllokuar ose sendet e huaja brenda sistemit të filtrimit ose spërkatësve mund të shkaktojë prishjen e pajisjes dhe të rezultojë me humbjen e performancave, punën e zhurmshme ose konsumin më të lartë të resurseve.

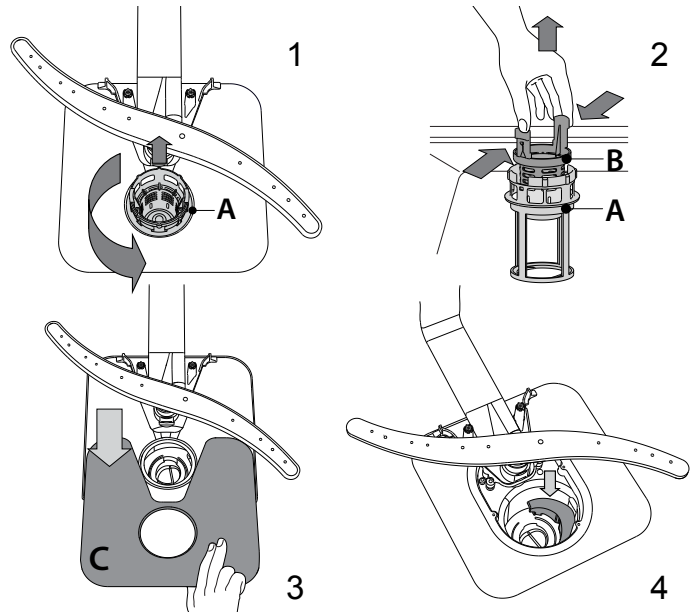
Sistemi i filtrave përbëhet prej tre filtrash të cilët heqin pjesët e mbetura të ushqimit nga uji për larje dhe mundësojnë riqarkullimin e ujit.

Enëlarësja nuk duhet të përdoret pa filtra ose në raste kur filtri është i lirshëm.

Kontrolloni sistemin e filtrave të paktën një herë në muaj ose pas çdo 30 ciklave, dhe nëse ka nevojë pastrojeni atë hollësisht me ujë, duke përdorur furçën jometalike dhe duke ndjekur udhëzimet e mëposhtme:

1. Rrotulloni filtrin cilindrik **A** në drejtim të kundërt të akrepave të sahatit dhe nxirreni jashtë atë (imazhi 1).
2. Hiqni filtrin konik **B** duke shtypur lehtë krahët anësorë (imazhi 2).
3. Nxirrni filtrin e sheshtë prej çeliku të pandryshkshëm **C** (imazhi 3).
4. Nëse gjeni ndonjë send të huaj (siç janë qelq i thyer, porcelan, kocka, fara frutash etj.) **hiqini ata me kujdes.**

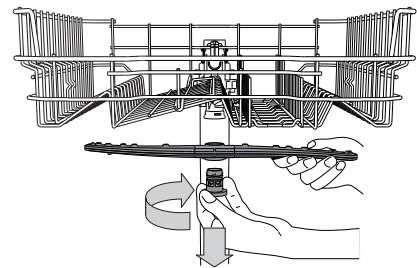
5. Kontrolloni filtrat dhe hiqni të gjitha pjesët e mbetura të ushqimit. **KURRË MOS HIQNI** mbrojtjen e pompës për ciklin e larjes (pjesa e zezë) (imazhi 4).



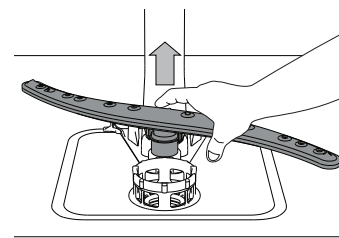
Pas pastrimit të filtrave, rivendoseni montazhin e filtrit dhe montojeni se duhet në fole; kjo është thelbësore për ruajtjen e funksionimit efikas të pjatalarësës.

PASTRIMI I KRAHËVE SPËRKATËS

Kohë pas kohe, pjesët e mbetura të ushqimit mund të thahen në spërkatësit dhe në këtë mënyrë bllokohen vrimat që përdoren për spërkatjen e ujit. Prandaj ju rekomandojmë që të kontrolloni periodikisht spërkatësit dhe t'i pastroni me një furçë të vogël jometalike.



Për të hequr spërkatësin e sipërm, rrotulloni unazën plastike bllokuese në drejtim të kundërt të akrepave të sahatit. Spërkatësi i sipërm duhet të zëvendësohet në mënyrë që ana me më shumë vrima të kthehet nga lart.



Mund të hiqni spërkatësin e poshtëm duke e tërhequr lart.

TROUBLESHOOTING

Në rast se pjatarësja nuk punon si duhet, kontrolloni nëse problemi mund të zgjidhet duke ndjekur udhëzimet në pjesën e mëposhtme. Për gabime ose probleme të tjera, kontaktoni me shërbimin e autorizuar të passhitjes, të dhënat e kontaktit të të cilit mund t’i gjeni në broshurën e garancisë. Pjesët rezervë do të jenë të disponueshme për një periudhë deri në 7 vjet ose deri në 10 vjet, në përputhje me kërkesat e rregulloreve përkatëse.

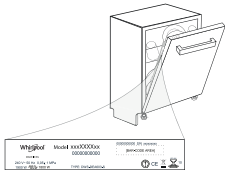
PROBLEMET	SHKAQET E MUNDSHME	ZGJIDHJET
 Është ndezur drita e treguesit të kripës	Depozita e kripës është pothuajse bosh.	Rimbusheni depozitën me kripë (për më shumë informacione shikoni pjesën „MBUSHJA E DEPOZITËS SË KRIPËS”). Po të jetë e nevojshme kontrolloni cilësimin për fortësinë e ujit (shihni „PARAMETRI I FORTËSISË SË UJIT”).
 Pulson drita e treguesit të kripës	Depozita e kripës është bosh.	Mbusheni depozitën me kripë sa më shpejt. Përdorimi i pajisjes pa kripë mund të dëmtojë pjesët përbërëse të brendshme të saj.
 Është ndezur ose pulson treguesi i shpëlarësit	Shpërndarësi i shpëlarësit është bosh. (Pas rimbushjes, treguesi i shpëlarësit mund të qëndrojë i ndezur për një kohë të shkurtër).	Rimbusheni shpërndarësin me shpëlarës (për më shumë informacione, shihni pjesën „MBUSHJA E SHPËRNDARËSIT TË SHPËLARËSIT”).
Pjatarësja nuk ndizet ose nuk u përgjigjet komandave.	Pajisja nuk është futur në prizë si duhet.	Futni prizën në spinën e rrjetit të rrymës elektrike.
	Ikja e energjisë elektrike.	Për arsye sigurie, pjatarësja nuk ndizet automatikisht kur vjen përsëri energjia elektrike. Hapni derën e pjatarësës, shtypni butonin FILLO/Pauzë dhe mbylleni derën brenda 4 sekondave.
	Dera e pjatarësës nuk mbyllet. Kunji i funksionit <i>NaturalDry</i> nuk është futur.	Shtyjeni fort derën derisa të dëgjoni “klikim”.
	Cikli ndërpritet kur dera qëndron hapur për më shumë se 4 sekonda.	Shtypni butonin FILLO/Pauzë dhe mbylleni derën brenda 4 sekondash.
	Paneli i kontrollit nuk reagon ose në ekran shfaqet mesazhi F6 E1 .	Fikeni pajisjen duke shtypur butonin NDIZ-FIK/Rivendos, ndizeni përsëri pas rreth një minute dhe nisni përsëri programin. Nëse problemi vazhdon, hiqeni pajisjen nga priza për 1 minutë dhe vëreni përsëri në prizë.
Pjatarësja nuk shkarkohet. Në ekran shfaqet mesazhi: F7 E3 ose F9 E1	Filtri është bllokuar me mbetje ushqimore ose çmërs.	Pastroni filtrin dhe hiqni çmërsin nga pajisja (shihni pjesët „PASTRIMI I MONTAZHIT TË FILTRIT” dhe „UDHËZIMET PËR PASTRIMIN E ÇMËRSIT”).
	Tubi i shkarkimit është bllokuar.	Kontrolloni tubin e shkarkimit (shihni pjesën „UDHËZIMET PËR INSTALIMIN”).
	Tubi i lavamanit është i bllokuar.	Pastroni tubin e lavamanit.
Pjatarësja bën zhurmë të madhe.	Pjatat përplasen me njëra-tjetrën.	Vendosini enët si duhet (shihni pjesën „NGARKIMI I RAFTEVE”).
	Ka shumë shkundë.	Sasia e detergjentit nuk është matur si duhet ose detergjenti nuk është i përshtatshëm për t’u përdorur për pjatarëse (shihni pjesën „MBUSHJA E SHPËRNDARËSIT TË DETERGJENTIT”). Rivendoseni ciklin aktual duke FIKUR pjatarësen dhe duke e ndezur atë sërish më pas, zgjidhni një program të ri, shtypni butonin FILLO/Pauzë dhe mbyllni derën brenda 4 sekondave. Ju lutemi të mos shtoni detergjent.
	Enët nuk janë vendosur si duhet.	Vendosini enët në mënyrën e duhur (shihni pjesën „NGARKIMI I RAFTEVE”).
	Filtri është bllokuar nga mbetjet ushqimore ose çmërsi.	Pastrojeni paketën e filtrit (shihni pjesën „KUJDESI DHE MIRËMBAJTJA”).
Pjatat nuk janë të pastra.	Enët nuk janë vendosur si duhet.	Vendosini enët në mënyrën e duhur (shihni pjesën „NGARKIMI I RAFTEVE”).
	Krahët e spërkatësit nuk mund të rrotullohen lirshëm ngaqë i pengojnë pjatat.	Vendosini enët në mënyrën e duhur (shihni pjesën „NGARKIMI I RAFTEVE”). Kujdesuni që sirtari i sipërm të jetë vendosur si duhet dhe rregullojeni (ngrijeni lart) po të jetë nevoja.
	Cikli i pastrimit është shumë i butë.	Zgjidhni një cikël pastrimi të përshtatshëm (shihni „TABELËN E PROGRAMEVE”).
	Ka shumë shkundë.	Detergjenti nuk është matur si duhet ose nuk është i përshtatshëm për t’u përdorur në pjatarës (shikoni pjesën „MBUSHJA E SHPËRNDARËSIT TË DETERGJENTIT”).
	Kapaku i depozitës së shpëlarësit nuk është mbyllur si duhet.	Sigurohuni që kapaku i shpërndarësit të shpëlarësit të jetë mbyllur.
	Filtri është bllokuar nga mbetjet ushqimore ose çmërsi.	Pastrojeni filtrin dhe hiqni çmërsin nga pajisja (shihni pjesën „PASTRIMI I MONTAZHIT TË FILTRIT”).
	Depozita e kripës është bosh.	Mbushni rezervuarin e kripës (shikoni pjesën „MBUSHJA E DEPOZITËS SË KRIPËS”).
Pjatarësja nuk mbushet me ujë. Në ekran shfaqet mesazhi: H2O  , i ndriçuar; dëgjohet alarmi akustik.	Nuk ka ujë ose furnizimi me ujë është i mbyllur.	Sigurohuni që të ketë ujë në hyrje ose që rubineti të jetë i hapur.
	Tubi i prurjes së ujit është bllokuar.	Kontrolloni tubin e prurjes së ujit (shihni pjesën „INSTALIMI”). Hapni derën e pjatarësës, shtypni butonin FILLO/Pauzë dhe mbylleni derën brenda 4 sekondave.
	Sita e tubit të prurjes së ujit është bllokuar; duhet pastruar.	Kontrolloni dhe pastroni sitën e tubit të prurjes së ujit. Hapni derën e pjatarësës, shtypni butonin FILLO/Pauzë dhe mbylleni derën brenda 4 sekondave.

Pjatararësja e përfundon ciklin para kohe. Në ekran shfaqet mesazhi: F8 E3	Filtri është bllokuar me mbetje ushqimore ose çmërs.	Pastroni filtrin dhe hiqni çmërsin nga pajisja (shihni pjesët „PASTRIMI I MONTAZHIT TË FILTRIT” dhe „UDHËZIMET PËR PASTRIMIN E ÇMËRSIT”).
	Tubi i shkarkimit është vendosur shumë poshtë ose është nën nivelin e sistemit të mbledhjes së ujërave të zeza të shtëpisë.	Verifikoni nëse skaji i tubit të shkarkimit është në lartësinë e duhur (shihni pjesën „INSTALIMI”). Kontrolloni se mos niveli i sistemit të ujërave të zeza është më i lartë sesa niveli i pajisjes dhe, po të jetë nevoja, instaloni një valvulë për të penguar sifonimin.
	Ka shumë shpumë.	Detergjenti nuk është matur si duhet ose nuk është i përshtatshëm për t’u përdorur në pjatararës (shikoni pjesën „MBUSHJA E SHPËRNDARËSIT TË DETERGJENTIT”).
	Në tubin e furnizimit me ujë ka ajër.	Kontrolloni tubin e furnizimit me ujë nëse ka rrjedhje ose probleme të tjera që shkaktojnë hyrjen e ajrit.
Pjatat nuk janë tharë mirë.	Nuk ka shpëlarës ose doza është tepër e vogël.	Sigurohuni që shpërndarësi i shpëlarësit të jetë i mbushur (shihni pjesën „MBUSHJA E SHPËRNDARËSIT TË SHPËLARËSIT”). Përdorimi vetëm i tabletave shumëfunktionale nuk jep aq rezultat të mirë në tharjen e enëve sa jep përdorimi i shpëlarësit.
	Pjatat janë hequr nga pajisja pasi dera është hapur automatikisht, por përpara përfundimit të ciklit.	Sigurohuni që cikli të ketë përfunduar përpara se të nisni nxjerrjen e pjatave (shihni pjesën „PËRDORIMI I PËRDITSHËM”). Për t’i tharë më mirë enët, ju rekomandojmë t’i lini pjatat brenda pajisjes me derën të hapur edhe për 15 minuta të tjera pas përfundimit të ciklit.
	Pjatat janë pozicionuar në pozicion pothuaj horizontal.	Nëse vini re „pellgje” uji brenda filxhanëve ose kupave, provoni t’i ngarkoni pjatat (veçanërisht në sirtarin e sipërm), duke i anuar më shumë me qëllim që sasia më e madhe e ujit të derdhet poshtë përpara se të fillojë faza e tharjes.
	Cikli i përzgjedhur nuk ka fazë tharjeje.	Ju lutem, shihni „TABELËN E PROGRAMEVE” për të parë nëse programi i përzgjedhur ka fazë tharjeje. Cikli pa fazën e tharjes mund të mos realizojë tharjen e dëshiruar, prandaj rekomandohet të ndryshoni ciklin dhe të përzgjidhni një që ka fazë tharjeje.
	Pjatat përbëhen prej materiali jo-ngjites ose plastik.	Është normale që në enët e këtij lloji materiali të mbeten ca pika ujë.
Pjatat dhe gotat kanë vija blu ose nuanca që vijnë si blu.	Doza e shpëlarësit është e tepërt.	Uleni dozën.
Pjatat dhe gotat janë të mbuluara me çmërs ose me një cipë që vjen si e bardhë.	Depozita e kripës është bosh.	Mbusheni depozitën me kripë sa më shpejt. Përdorimi i pajisjes pa kripë mund të dëmtojë pjesët përbërëse të brendshme të saj.
	Keni përzgjedhur nivel shumë të ulët të fortësisë së ujit.	Rrisni vlerën e përzgjedhur (shihni „TABELA E FORTËSISË SË UJIT”).
	Kapaku i rezervuarit të kripës nuk është mbyllur si duhet.	Kontrolloni dhe mbyllni kapakun e depozitës së kripës.
	Depozita e shpëlarësit është bosh ose doza e shpëlarësit nuk mjafton.	Mbusheni shpërndarësin me shpëlarës dhe verifikoni vlerën e përzgjedhur të dozës (për më shumë informacione, shihni pjesën „MBUSHJA E SHPËRNDARËSIT TË SHPËLARËSIT”).
Në ekranin e pjatararësës ka dalë mesazhi F8 E5	Është bllokuar valvula ose është me defekt.	Nëse është e mundur, mbyllni rubinetin e ujit. Mos e stakoni burimin e energjisë. Merrni në telefon ekipin e shërbimit.
Rrjedhja e detergjentit.	Varet nga lloji i detergjentit të lëngshëm që përdoret dhe mund të theksohet nëse aktivizohet opsioni i vonimit.	Rrjedhjet e vogla nuk çojnë në keqfunksionimin e makinës. Ato mund të shmangen duke ndryshuar llojin e detergjentit të lëngshëm ose duke përdorur tableta.

Udhëzimet, dokumentacionet standarde dhe informacionet shtesë mund të gjenden:

- Duke përdorur kodin QR
- Në faqen tonë të internetit **docs.whirlpool.eu/docs** dhe **parts-selfservice.europeanappliances.com**
- Gjithashtu, mund të **kontaktoni shërbimin tonë të shitjes** (numri telefonik gjendet në librezën e garancisë). Kur kontaktoni shërbimin tonë të shitjes për klientët, ju lutemi të lexoni shifrat të cilat gjenden në pllakëzën identifikuese të produktit tuaj.

Informacionet rreth modelit mund t’i shkarkoni duke përdorur kodin QR të shkruar në shenjë energjetike. Shenja përfshin edhe identifikuesin e modelit që mund të përdoret për kontrollimin e regjistrimit në portalin, në adresën <https://eprel.ec.europa.eu>.





HVALA ŠTO STE KUPILI PROIZVOD KOMPA NIJE WHIRLPOOL.

Kako biste dobili kompletniju podršku, molimo da registrujete

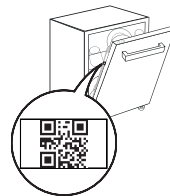
Vaš uređaj na: www.whirlpool.eu/register



Pre korišćenja uređaja, pažljivo pročitajte uputstva za bezbednost i instalaciju.

Nakon instalacije, ne zaboravite da uklonite sve delove za zaštitu tokom transporta iz mašine za pranje sudova.

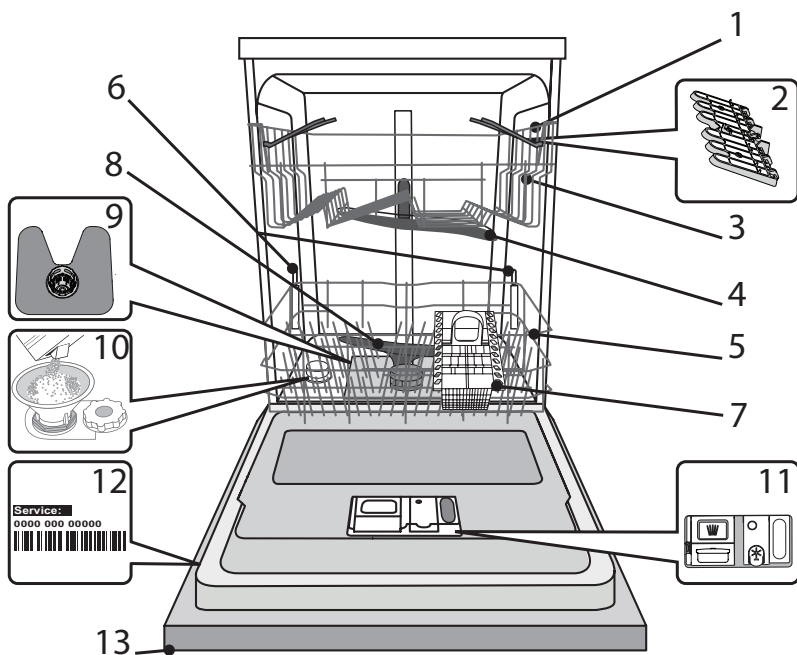
**SKENIRAJTE
QR KOD NA SVOM
UREĐAJU DA BISTE
DOBILI DETALJNIJE
INFORMACIJE**



**Kontrolna tabla ove mašine za pranje sudova se aktivira pritiskom na dugme „Uključi/isključi“.
Radi uštede energije, kontrolna tabla će se automatski isključiti nakon 10 minuta ako nijedan ciklus nije pokrenut.**

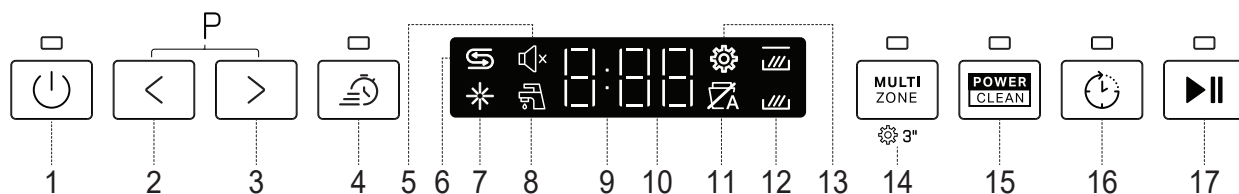
OPIS PROIZVODA

UREĐAJ



1. Gornja korpa
2. Sklopiva krilca (broj zavisi od modela)
3. Podešivač visine gornje korpe
4. Gornja prskalica
5. Donja korpa
6. Korpa za pribor za jelo
7. Potporni Power Clean®
8. Donja prskalica
9. Sklop filtera
10. Rezervoar za so
11. Posude za deterdžent i sredstvo za ispiranje
12. Natpisna pločica
13. Kontrolna tabla

KONTROLNA TABLA



1. Dugme za **UKLJUČI-ISKLUČI/Resetovanje** podešavanje sa svetlosnim indikatorom
2. Dugme **programa PRETHODNO**
3. Dugme **programa SLEDEĆE**
4. Dugme **opcije Turbo** sa svetlosnim indikatorom
5. Indikator svetlo za **Zvuka** (svetli kada je deaktiviran)
6. Indikatorsko svetlo za prazan rezervoar za **So**
7. Indikatorsko svetlo za prazan rezervoar za **Sredstvo za ispiranje**
8. Indikator alarma – **Zatvorena Slavina** (treperi kada nema dovoda vode ili je slavina zatvorena)
9. Displej

10. Broj programa i indikator **preostalog vremena**
11. **NaturalDry** svetlosni indikator (svetli kada funkcija nije aktivna ili nije dostupna u programu)
12. Indikator svetlo **Multizone** (svetli kada je opcija aktivirana)
13. Indikator svetlo za **Podešavanja** (svetli kada je uređaj u meniju podešavanja)
14. Dugme **opcije Multizone** sa indikatorskim svetlom / **Podešavanja** – pritisak od 3 sek.
15. Dugme **opcije Power Clean®** sa indikatorskim svetlom
16. Dugme **opcije Odlaganje** sa indikatorskim svetlom
17. Dugme **POČETAK/pauza** sa indikatorskim svetlom

PRVA UPOTREBA

SAVETI U VEZI SA PRVOM UPOTREBOM

Nakon ugradnje, uklonite zapašče sa korpi i elastične elemente za zadržavanje sa gornje korpe.

MENI PODEŠAVANJA

1. Uključite uređaj pritiskom na dugme **UKLJUČI/ISKLJUČI** .
2. Zadržite dugme **Podešavanja**  (Multizone ^{MULTI} _{ZONE}) 3 sekunde, dok se ne začuje zvučni signal i na ekranu prikaže „SET“.
3. Nakon jedne sekunde se prikazuje prvo dostupno podešavanje (slovo „n“).
4. Pritisnite **PRETHODNO </SLEDEĆE>** da biste se kretali kroz listu dostupnih podešavanja (vidite tabelu u nastavku), zatim pritisnite **POČETAK/Pauza ▶||** da biste videli i promenili vrednost trenutno izabranog podešavanja.
5. Pritisnite **PRETHODNO </SLEDEĆE>** da biste promenili vrednost, zatim pritisnite **POČETAK/Pauza ▶||** da biste sačuvali novu vrednost i da biste se vratili u glavni meni.
6. Da biste promenili drugo podešavanje, ponovite tačke 4 i 5.
7. Pritisnite **UKLJUČI/ISKLJUČI**  ili sačekajte 30 sekundi da biste izašli iz menija.

SOLO	PODEŠAVANJE	VREDNOSTI (Podrazumevano – podebljano) *
	Brojač Ciklusa - Broj ciklusa pranja koje je izvršila mašina za pranje sudova.	npr. 25 ciklusa: 025; npr. 13.947 ciklusa: 13_947 (3 pomeranja na displeju)
	Nivo Tvrdće Vode (see "PODEŠAVANJE TVRDOĆE VODE" and "TABELA TVRDOĆE VODE")	1 2 3 4 5
	Nivo Sredstva za Ispiranje (see "PODEŠAVANJE DOZIRANJA SREDSTVA ZA ISPIRANJE")	0 1 2 3 4 5
	NaturalDry (see "OPCIJE I FUNKCIJE") "1" = Uključeno, "0" = Isključeno	1 0
	Zvuk "1" = Uključeno, "0" = Isključeno	1 0
	Tablete (Tab) (see "OPCIJE I FUNKCIJE") "1" = Uključeno, "0" = Isključeno	1 0
	Fabrička Podešavanja Pritisnite Početak/pauza da biste sve vrednosti podešavanja uključena u meni podešavanja vratili na fabrička podešavanja.	-

*) Podrazumevana vrednost se ne odnosi na brojač ciklusa.

 **BROJAČ CIKLUSA** - Ova funkcija pokazuje broj ciklusa koje je izvršila mašina za pranje sudova. Za broj ciklusa od 0 do 999 prikazaće se fiksni broj.

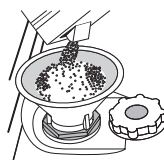
 Primer za 25 ciklusa.

Ako je broj ciklusa veći od 1000, broj će se pomerati na displeju. Znak „_“ predstavlja znak „0“, na primer: 1.000 = 1_000, 13.947 = 13_947 (broj će se pomeriti 3 puta).

 Na primer, za 13.947 ciklusa:

Nakon vizuelizacije ciklusa, displej će se vratiti na vizuelizaciju „n“.

NAPOMENA: Mašina za pranje sudova je možda već obavila oko 30 ciklusa. Razlog je proces produženog kvaliteta koji se izvodi tokom proizvodnje. Time se garantuje viši nivo kvaliteta proizvoda.



PUNJENJE REZERVOARA ZA SO

Upotreba soli sprečava stvaranje KAMENCA na posuđu i na funkcionalnim komponentama mašine.

Rezervoar za so se nalazi u donjem delu mašine za pranje sudova (ispod donje korpe sa leve strane).

- Obavezno je **da rezervoar za so nikada ne bude prazan**.
 - Važno je podesiti tvrdoću vode.
 - So se mora dopuniti kada **indikatorsko svetlo DOPUNA SOLI**  na kontrolnoj tabli svetli.
1. Uklonite donju korpu i odvrnite poklopac rezervoara (u smeru suprotnom od smera kretanja kazaljke na satu).
 2. Postavite levak (vidite sliku) i napunite rezervoar za so do ivice (oko 0,5 kg); nije neuobičajeno da malo vode iscuri.
 3. **Samo prvi put kada ovo radite: napunite rezervoar za so vodom.**
 4. Uklonite levak i obrišite ostatke soli sa otvora.
- Vodite računa da poklopac bude čvrsto zavijen, tako da deterdžent ne može da uđe u posudu tokom programa pranja (to može da ošteti omekšivač za vodu tako da se ne može popraviti).

Kad god je potrebno da dodate so, obavezno je da obavite proceduru pre početka ciklusa pranja da bi se izbegla korozija. Ostaci sonog rastvora ili zrna soli mogu da izazovu duboku koroziju i time nepovratno oštete delove od nerđajućeg čelika. Za kvarove koji nastanu pod ovakvim okolnostima garancija ne važi. Ako rezervoar za so nije pun, može doći do oštećenja omekšivača vode i grejača usled nagomilavanja kamenca. Korišćenje soli se preporučuje sa bilo kojom vrstom deterdženta za mašinu za pranje sudova.

PODEŠAVANJE TVRDOĆE VODE

Da bi omekšivač za vodu radio kako treba, neophodno je da tvrdoća vode bude podešena na osnovu stvarne tvrdoće vode u vašoj kući. Ove informacije možete dobiti od lokalnog snabdevača vodom.

Fabrička postavka je "3". Vidite „TABELA TVRDOĆE VODE“.

Tabela Tvrdoće Vode			
Nivo	°dH nemački stepeni	°fH francuski stepeni	°Clark engleski stepeni
1 (meko)	0 - 6	0 - 10	0 - 7
2 (srednja)	7 - 11	11 - 20	8 - 14
3 (prosečna)	12 - 16	21 - 29	15 - 20
4 (tvrda)	17 - 34	30 - 60	21 - 42
5 (veoma tvrda)	35 - 50	61 - 90	43 - 62

Za promenu, sledite uputstva u odeljku „MENI PODEŠAVANJA“.

Koristite samo so koja je posebno napravljena za mašine za pranje sudova. Nakon što sipate so u mašinu, svetlosni indikator za DOPUNA SOLI se isključuje.

Ako rezervoar za so nije pun, može doći do oštećenja omekšivača vode i grejača usled nagomilavanja kamenca.

Korišćenje soli se preporučuje sa bilo kojom vrstom deterdženta za mašinu za pranje sudova.

SISTEM ZA OMEKŠAVANJE VODE

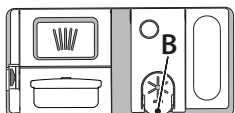
Omekšivač vode automatski smanjuje tvrdoću vode i time sprečava nakupljanje kamenca na grejaču, čime takođe doprinosi efikasnijem čišćenju.

Ovaj sistem sam sebe regeneriše pomoću soli, te je stoga obavezno da dopunite rezervoar za so kada je prazan.

Učestalost regeneracije zavisi od postavke nivoa tvrdoće vode – regeneracija se odvija jednom u 6 Eko ciklusa kada je nivo tvrdoće vode podešen na 3. Proces regeneracije počinje sa poslednjim ispiranjem i završava se u fazi sušenja, pre završetka ciklusa.

- Jedna regeneracija troši: ~3,5 l vode;
- Produžava ciklus za još 10 minuta;
- Troši ispod 0,005 kWh energije

PUNJENJE POSUDA ZA SREDSTVO ZA ISPIRANJE



Sredstvo za ispiranje olakšava SUŠENJE posuđa. Posuda za sredstvo za ispiranje **A** treba da se napuni kada se upali **svetlosni indikator DOPUNA SREDSTVA ZA ISPIRANJE** na kontrolnoj tabli.

1. Otvorite posudu **B** tako što ćete pritisnuti i povući na gore jezičak na poklopcu.
2. Pažljivo sipajte sredstvo za ispiranje do oznake za maksimum (110 ml) na prostoru za punjenje - izbegavajte prosipanje. Ako se to dogodi, odmah obrišite prosuto suvom krpom.
3. Pritisnite poklopac dok se ne začuje zvuk škljocanja.

NIKADA ne sipajte sredstvo za ispiranje direktno u kadicu.

PODEŠAVANJE DOZIRANJA SREDSTVA ZA ISPIRANJE

Ako niste u potpunosti zadovoljni rezultatima sušenja, možete da podesite količinu sredstva za ispiranje koja se koristi.

Za promenu, sledite uputstva u odeljku „MENI PODEŠAVANJA“.

Ako je nivo sredstva za ispiranje podešen na NULA, sredstvo za ispiranje se neće koristiti. Svetlosni **indikator NIZAK NIVO SREDSTVA ZA ISPIRANJE** neće svetleti ako nestane sredstva za ispiranje.

Mogu se podesiti maksimalno **6** nivoa u zavisnosti od modela mašine za pranje sudova.

- Ako vidite plavičaste tragove na posuđu, podesite nizak broj (0-3).
- Ako na posuđu ima kapljica vode ili tragova kamenca, podesite visok broj (4-5).

PUNJENJE POSUDE ZA DETERDŽENT

Koristite samo deterdžent koji je posebno predviđen za mašine za pranje sudova. **NE KORISTITE** tečnost za pranje.

Korišćenje previše deterdženta može dovesti do zadržavanja ostataka pene u mašini nakon završetka ciklusa.

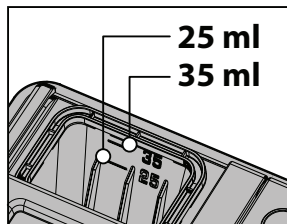
Korišćenje deterdženta koji nije predviđen za mašine za pranje posuđa može uzrokovati neispravnost ili oštećenje uređaja.

Za postizanje najboljih rezultata pranja i sušenja, neophodna je kombinovana upotreba deterdženta, sredstva za ispiranje i rafinisane soli.

Preporučujemo korišćenje deterdženata koji ne sadrže fosfate ili hlor, jer su ti proizvodi štetni za okolinu.

Dobri rezultati pranja takođe zavise i od pravilne količine deterdženta koji se koristi.

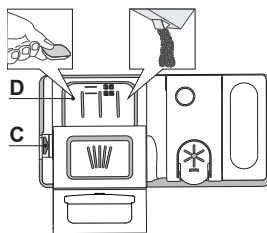
Premašivanje navedene količine ne rezultira boljim pranjem i povećava zagađenje životne sredine.



Količina se može podesiti prema nivou za prljanosti. Za normalno zaprljano posuđe, koristite oko 35 g (deterdženta u prahu) ili 35 ml (tečnog deterdženta), a dodatnu kafenu kašičicu deterdženta sipajte direktno u kadicu. Ako koristite tablete, dovoljna je jedna tableta.

Ako je posuđe samo blago uprljano ili ako ga isperete vodom pre nego što ga stavite u mašinu za pranje sudova, u skladu s tim smanjite količinu deterdženta koji koristite (minimum 25 g/ml) npr. ne stavljajte prah/gel u kadicu.

Za dobre rezultate pranja takođe sledite uputstva data na kutiji deterdženta. Za dodatna pitanja, obratite se proizvođaču deterdženta.



Za otvaranje posude za deterdžent koristite uređaj za otvaranje **C**. Deterdžent sipajte samo u suhu posudu **D**. Deterdžent za pretpranje sipajte direktno u kadicu.

1. Za odmeravanje deterdženta pogledajte prethodno pomenute informacije kako biste sipali odgovarajuću količinu. U posudi **D** nalaze se oznake koje vam mogu pomoći u doziranju deterdženta.

2. Uklonite ostatke deterdženta sa ivica posuda pre nego što i zatvorite poklopac dok se ne začuje zvuk škljocanja.

3. Zatvorite poklopac posude za deterdžent povlačenjem na gore dok uređaj za zatvaranje ne bude čvrsto na mestu.

Posuda za deterdžent se automatski otvara u odgovarajućem trenutku u skladu sa programom.

Korišćenje deterdžente koji nije namenjen za mašine za pranje sudova može da izazove kvar ili oštećenje uređaja.

SVAKODNEVNA UPOTREBA

1. PROVERITE PRIKLJUČAK NA VODOVODNU MREŽU

Proverite da li je mašina za pranje sudova povezana na dovod vode i da je slavina otvorena.

2. UKLJUČITE MAŠINU ZA PRANJE SUDOVA

Otvorite vrata i pritisnite dugme **UKLJUČI/ISKLUČI**

3. NAPUNITE KORPE (vidite PUNJENJE KORPI).

4. PUNJENJE POSUDE ZA DETERDŽENT

5. IZABERITE PROGRAM I PRILAGODITE CIKLUS

Izaberite najprikladniji program u skladu sa vrstom posuđa i nivoom zaprljanosti (vidite OPIS PROGRAMA) pritiskom na dugme za izabranu **PRETHODNO/SLEDEĆE**. Izaberite željene opcije (vidite OPCJE I FUNKCIJE). Nisu sve opcije kompatibilne sa svim programima.

6. POČETAK

Započnite ciklus pranja pritiskom na dugme **POČETAK/Pauza** (led svetlo je uključeno) i zatvaranjem vrata u roku od 4 sekunde. Kada program počne, začujete jedan zvučni signal. Ukoliko se vrata ne zatvore u roku od 4 sekunde, oglašava se alarm. U tom slučaju, otvorite vrata, pritisnite dugme **POČETAK/Pauza** i ponovo zatvorite vrata u roku od 4 s.

7. ZAVRŠETAK CIKLUSA PRANJA

Završetak ciklusa pranja je označen zvučnim signalom i na ekranu se prikazuje **END** (Kraj). Otvorite vrata i isključite uređaj pritiskom na dugme **UKLJUČI/ISKLUČI**.

Sačekajte nekoliko minuta pre nego što izvadite posuđe – da biste izbegli opekotine. Ispraznite korpe, počevši sa donjom.

Mašina će se automatski isključiti tokom dužih perioda neaktivnosti, kako bi se smanjila potrošnja električne energije.

Ako je posuđe samo blago uprljano ili ako ga isperete vodom pre nego što ga stavite u mašinu za pranje sudova, u skladu s tim smanjite količinu deterdženta koji koristite.

IZMENA PROGRAMA KOJI JE U TOKU

Ako je pogrešan program izabran, moguće je promeniti ga, pod uslovom da je tek počeo. **RESETOVANJE** mašine: pritisnite i zadržite dugme **UKLJUČI/ISKLUČI** duže od 3 s i mašina će se isključiti. **Komandna tabla će prikazati „0:01“**. Zatvorite vrata i sačekajte da se završi ciklus odvoda (oko 1 minut). Ponovo uključite mašinu pomoću dugmeta **UKLJUČI/ISKLUČI** izaberite novi ciklus pranja i željene opcije. Započnite ciklus pritiskom na dugme **POČETAK/Pauza** i zatvaranjem vrata u roku od 4 s.

DODAVANJE DODATNOG POSUĐA

Bez isključivanja mašine, prvo malo otvorite vrata da biste izbegli prskanje vode ka spolja (led lampica za Početak/Pauza počinje da treperi) (Oprez!: Vrela para!) i stavite posuđe u mašinu za pranje sudova. Pritisnite dugme Početak/Pauza i zatvorite vrata u roku od 4 sekunde, ciklus će se nastaviti od trenutka u kom je zaustavljen..

SLUČAJNI PREKIDI

Ako su vrata otvorena tokom ciklusa pranja, ili ako dođe do prekida električne energije, ciklus se zaustavlja. **SAMO AKO PRITISNETE** dugme **POČETAK/Pauza** i zatvorite vrata u roku od 4 sekunde, ciklus će se nastaviti od trenutka u kom je zaustavljen. .

SAVETI I PREDLOZI

SAVETI

Pre nego što napunite korpe, uklonite sve ostatke hrane sa posuđa i ispraznite čaše. **Nije potrebno da prethodno ispirate vodom.**

Posuđe postavite tako da stoji čvrsto na mestu i da ne sklizne; posude postavite sa otvorima okrenutim na dole, a udubljene/ispupčene delove postavite koso, kako bi voda mogla da dopre do svih površina i da slobodno teče.

Upozorenje: poklopci, ručice, poslužavnici i tiganji ne sprečavaju rotiranje prskalica.

Svo malo posuđe stavite u korpu za pribor.

Veoma zaprljano posuđe i šerpe bi trebalo da stavite u donju korpu, jer su prskalice u ovom delu jače i pružaju bolje performanse pranja.

Nakon što napunite uređaj, vodite računa da prskalice mogu slobodno da se rotiraju.

NEODGOVARAJUĆE POSUĐE

- Drveno posuđe i pribor.
- Osetljive ukrašene čaše, umetničke rukotvorine i antičko posuđe. Dekoracija na njima nije otporna.
- Delovi od sintetičkog materijala ne podnose visoke temperature.
- Posuđe od bakra i kalaja.
- Posuđe zaprljano pepelom, voskom, mašću za podmazivanje ili mastilom. Boja dekoracije na staklu i komadima od aluminijuma/srebra može da se promeni i izbledi tokom procesa pranja. Neke vrste stakla (npr. kristalni predmeti) takođe mogu da se zamute nakon određenog broja ciklusa pranja.

OŠTEĆENJE ČAŠA I POSUĐA

- Koristite samo čaše i porculansko posuđe za koje proizvođač garantuje da je bezbedno za mašinsko pranje.
- Koristite blag deterdžent za posuđe
- Sakupite čaše i posuđe iz mašine za pranje sudova čim se ciklus pranja završi.

SAVETI ZA UŠTEDU ENERGIJE

- Kada se mašina za pranje sudova za domaćinstvo koristi u skladu sa uputstvima proizvođača, **pranje posuđa u mašini za pranje sudova uglavnom troši MANJE ENERGIJE i vode od ručnog pranja.**
- Da biste povećali efikasnost mašine za pranje sudova, **preporučuje se da ciklus pranja pokrenete kada se mašina za sudove u potpunosti napuni.** Punjenje mašine za pranje sudova za domaćinstvo do kapaciteta koji je naveo proizvođač će doprineti uštedi energije i vode. Informacije o pravilnom slaganju posuđa možete pronaći u poglavlju PUNJENJE KORPI. U slučaju delimične napunjenosti, preporučuje se da koristite odgovarajuće opcije za pranje, ako postoje (Half load/Zone Wash/Multizone (Polupuno/zonsko pranje/više zona)), popunjavajući samo izabrane korpe. Nepravilno punjenje ili prepunjavanje mašine za pranje sudova može da poveća potrošnju resursa (poput vode, energije i vremena, kao i da poveća nivo buke), smanjujući performanse čišćenja i sušenja.
- Ručno predispiranje komada posuđa dovodi do povećane potrošnje vode i energije i nije preporučljivo.

HIGIJENA

Da bi se izbeglo stvaranje neprijatnih mirisa i naslaga u mašini za pranje sudova, **program sa visokom temperaturom pokrenite najmanje jednom mesečno.** Koristite jednu kafenu kašičicu deterdženta i pokrenite program bez postavljanja posuđa kako biste očistili uređaj.

OTPORNOST NA SMRZAVANJE

Ukoliko je uređaj postavljen na mesto izloženo riziku od smrzavanja, **obavezno ga treba potpuno osušiti.** Zatvorite slavinu za vodu, skinite dovodno i odvodno crevo i ispustite vodu iz uređaja. **Proverite da li je omekšivač vode pun rastvorene soli za regeneraciju u posudi za so,** da biste zaštitili uređaj od temperatura do -20 °C. Ako je uređaj čuvan na mrazu, pre prvog pokretanja najpre mora da odstoji na ambijentalnoj temperaturi od najmanje 5 °C tokom **barem 24 sata.**

TABELA SA PROGRAMIMA

Program			Faza sušenja	NaturalDry *)	Dostupne opcije *)	Trajanje programa za pranje (h:min) **)	Potrošnja vode (litri/ciklus)	Potrošnja energije (kWh/ciklus)	Preostalo vreme nakon otvaranja (h:min)
1	Eko	50°C	✓	✓		3:10	8,9	0,75	0:15
2	Automatski Mešovito	55°C	✓	✓		1:20 - 3:25	7,5 - 19,5	0,75 - 1,20	0:05
3	Intenzivan	65°C	✓	✓		2:50	17,0	1,60	0:05
4	Brzo pranje i sušenje	50°C	✓	✓		1:25	11,5	1,10	0:05
5	Kristal	45°C	✓	✓		1:40	12,0	1,20	0:00
6	Brzi program 28'	45°C	✗	✓		0:28	9,0	0,50	0:00
7	Tiho	50°C	✓	✓		3:30	16,0	1,15	0:00
8	Sanitarna	65°C	✓	✗		1:50	12,0	1,30	✗
9	Pretpranje	-	✗	✗		0:12	4,5	0,01	✗
10	Samočišćenje	65°C	✗	✗		0:50	8,0	0,85	✗

Podaci programa EKO su mereni u laboratorijskim uslovima u skladu sa evropskim standardom EN 60436:2020.

Napomena za laboratorije za testiranje: za informacije na uslove komparativnog ispitivanja EN, pogledajte adresu: dw_test_support@europeanappliances.com

Prethodno tretiranje posuđa nije potrebno ni za jedan program.

*) Vrata se otvaraju pre nego što je program završen. Ovo je radi poboljšanja efikasnosti sušenja.

**) Ne mogu se sve opcije koristiti istovremeno.

***) Vrednosti koje su date za programe koji nisu Eko program su samo pokazne. Stvarno vreme može da varira u zavisnosti od mnogih faktora kao što su temperatura, količina deterdženta, količina i vrsta posuđa, balansiranje posuđa, dodatne izabrane opcije i kalibracija senzora. Kalibracija senzora može da poveća trajanje programa do 20 min.

OPIS PROGRAMA

Uputstva za biranje ciklusa pranja.

- 1 EKO**

Eko program je podesan za pranje umereno zaprljanog posuđa, i u tu svrhu je ovo najefikasniji program u pogledu kombinovane potrošnje energije i vode i da se koristi za procenu usklađenosti sa propisima EU za ekološki dizajn.
- 2 AUTOMATSKI MEŠOVITO**

Automatski program za normalno zaprljano posuđe i tanjire.
- 3 INTENZIVAN**

Program preporučen za jako zaprljano posuđe, naročito za tiganje i šerpe (ne koristiti za osetljivo posuđe).
- 4 BRZO PRANJE I SUŠENJE**

Normalno zaprljano keramičko posuđe. Ciklus za svakodnevnu upotrebu, koji obezbeđuje optimalne performanse čišćenja i sušenja za kraće vreme.
- 5 KRISTAL**

Program za osetljivo posuđe, koje je osetljivije na visoke temperature, na primer čaše i šolje.
- 6 BRZI PROGRAM 28'**

Program za korišćenje sa polupunom mašinom ili sa blago zaprljanim posuđem bez sasušanih ostataka hrane. Nema faze sušenja.

- 7 TIHO**

Pogodno za korišćenje uređaja tokom noći. Obezbeđuje optimalne performanse čišćenja i sušenja sa najnižom emisijom buke.
- 8 SANITARNA**

Normalno ili jako zaprljano posuđe, sa dodatnim antibakterijskim pranjem. Može se koristiti za obavljanje održavanja mašine za pranje posuđa.
- 9 PRETPRANJE**

Koristi se za osvežavanje keramičkog posuđa koje će se kasnije oprati. Za ovaj program se ne koristi deterdžent.
- 10 SAMOČIŠĆENJE**

Program koji se koristi za održavanje mašine za pranje posuđa, obavljati samo kada je mašina za pranje sudova PRAZNA uz korišćenje posebnih deterdženata predviđenih za održavanje mašina za pranje sudova.
- Napomene:**

Imajte u vidu da je ciklus Brzi program 28' namenjen za blago zaprljano posuđe.

OPCIJE I FUNKCIJE

Nakon odabira programa, moguće je izabrati/poništiti izbor za OPCIJE, direktno pritiskom na odgovarajuće dugme (ako je dostupan - indikator će se upaliti) (vidite KONTROLNA TABLA). Ako opcija ne odgovara izabranom programu (videti TABELA SA PROGRAMIMA), oglašava se zvučni signal i opcija se ne aktivira. Opcija može da promeni trajanje ili potrošnju vode ili energije za program.



TURBO - Ova opcija se može koristiti za smanjenje trajanja glavnih programa, uz održavanje istog nivoa pranja i sušenja za normalne nivo zaprljanosti.

MULTI MULTIZONE - Ako nema mnogo posuđa za pranje, program za ZONE polupuno punjenje može se koristiti radi uštede vode, električne energije i deterdženta.

Izaberite program, a zatim pritisnite dugme MULTIZONE – na displeju će se prikazati simbol izabrane korpe. Podrazumevano podešavanje: mašina pere posuđe u svim korpama.

Za pranje samo određene korpe, pritisnite ovo dugme više puta:



prikazano na ekranu (samo donju korpu)



prikazano na displeju (gornja korpa i polica za pribor za jelo – ako je dostupno na modelu)



prikazano na ekranu (opcija je ISKLJUČENA i uređaj će oprati posuđe u svim korpama).

Vodite računa da napunite samo gornju ili donju korpu i da u skladu sa tim smanjite količinu deterdženta.

Ako je uklonjena gornja korpa, deterdžent sipajte direktno u kadicu umesto u posudu za deterdžent.



POWER CLEAN® - Zahvaljujući dodatnoj snazi mlazova, ova opcija obezbeđuje intenzivnije i snažnije pranje u donjoj korpi, u posebno određenoj zoni. Ova opcija se preporučuje za pranje šerpi i posuda za pečenje (pogledajte odeljak „Power Clean®“ u poglavlju o punjenju mašine).



ODLAGANJE - Početak programa se može odložiti za vremenski period između **30** minuta i **24** sata.

1. Izaberite program i bilo koju željenu opciju. Pritisnite dugme ODLAGANJE (nekoliko puta) da biste odložili početak programa. Početak možete da odložite za 30 minuta do 24 časa. Kada se dostigne podešavanje od 24 sata, još jednom pritisnite ODLAGANJE da biste deaktivirali funkciju ODLAGANJE.
2. Pritisnite dugme Početak/Pauza i zatvorite vrata u roku od 4 sekunde. Tajmer će početi sa odbrojanjem.
3. Kada ovo vreme istekne, svetlosni indikator se isključuje i program automatski počinje.

Funkcija ODLAGANJE se ne može podesiti kada program počne.

NaturalDry - To je sistem konvekcionog sušenja koji automatski otvara vrata tokom/nakon faze sušenja kako bi se svakodnevno obezbedile izuzetne performanse sušenja. Vrata se otvaraju na temperaturi koja je bezbedna za vaš kuhinjski nameštaj. Radi dodatne zaštite od pare, mašini za pranje sudova je dodata posebno dizajnirana zaštitna folija.

Da biste videli kako da instalirate zaštitnu foliju, pogledajte UPUTSTVO ZA INSTALACIJU. Ova funkcija je podrazumevano aktivna, ali može da se deaktivira u „MENI PODEŠAVANJA“.

TABLETE (Tab) – Ovo podešavanje optimizuje rad programa u zavisnosti od vrste deterdženta koji se koristi.

Ako koristite kombinovane tablete za deterdžent (koje sadrže sredstvo za ispiranje, so i deterdžent u jednoj dozi), ostavite ovu opciju aktivnom.

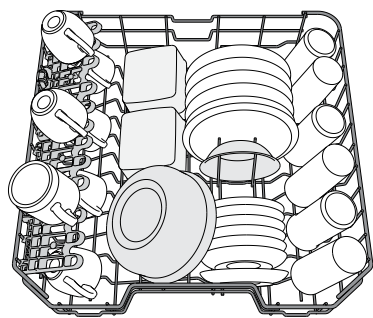
Ako koristite praškasti ili tečni deterdžent, deaktivirajte ovu opciju.

Ova funkcija je podrazumevano neaktivna, ali se može uključiti u „MENI PODEŠAVANJA“.

PUNJENJE KORPI

KAPACITET: 14 standardnih kompleta posuđa

GORNJA KORPA



Stavite osetljivo i lako posuđe: čaše, šolje, tacne, plitke posude za salatu.

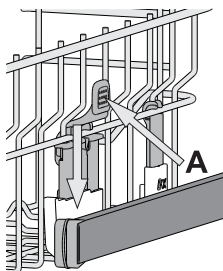
(primer punjenja gornje korpe)

PODEŠAVANJE VISINE GORNJE KORPE

Visina gornje korpe se može podesiti: visoki položaj za postavljanje velikog posuđa u donju korpu i nizak položaj za maksimalno korišćenje držača koji se pomeraju, tako što se stvara više prostora na gore i izbegava sudaranje sa sudovima iz donje korpe.

Gornja korpa ima **Podešivač visine gornje korpe** (vidite sliku), bez pritiskanja ručica, jednostavno podignite držeći korpu sa strane, čim se korpa stabilno namesti u viši položaj. Da biste vratili na niži položaj, pritisnite ručice **A** koje se nalaze na stranama korpe i pomerite korpu na dole.

Preporučujemo da ne podešavate visinu korpe kada je napunjena. NIKADA ne podižite niti spuštajte samo jednu stranu korpe.



SKLOPIVA KRILCA SA PODESIVIM POLOŽAJEM

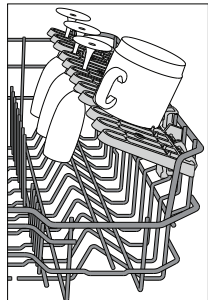
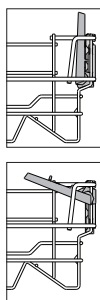
Sklopiva krilca možete da sklopite ili rasklopite i tako pronađete najbolji raspored posuđa na rešetki.

Čaše za vino se bezbedno mogu staviti u sklopiva krilca tako što se stopa svake čaše stavi u odgovarajući otvor.

Zavisno od modela:

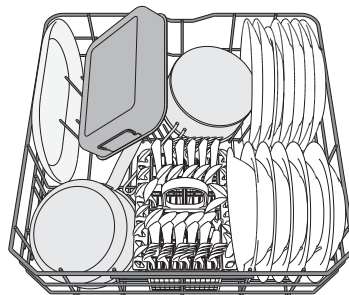
- da biste rasklopili krilca, treba da ih gurnete nagore i okrenete ili da ih odvojite od držača i spustite nadole.
- da biste sklopili krilca, treba da ih okrenete i gurnete nadole ili nagore, pa ih zakačite za držače.

(Broj sklopivih krilaca zavisi od modela.)



DONJA KORPA

Za šerpe, poklopce, tanjire, posude za salatu, pribor itd. Velike tanjire i poklopce treba stavljati sa strane, kako bi se izbeglo dodirivanje prskalica. Donja korpa ima držače koji se podižu i mogu se koristiti u vertikalnom položaju prilikom postavljanja tanjira ili u horizontalnom položaju (nižem) za lako postavljanje šerpi i posuda za salatu.

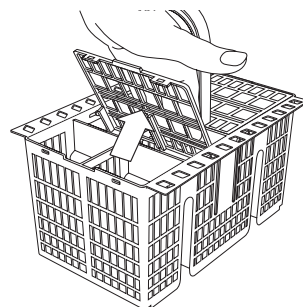


(primer punjenja donje korpe)

KORPA ZA PRIBOR

Ima rešetke pri vrhu za bolje postavljanje pribora. Mora se postaviti samo u prednjem delu donje korpe.

Noževi i drugi pribor oštih ivica se mora postaviti u korpu za pribor sa vrhovima okrenutim na dole ili se stavi u horizontalan položaj u odeljak koji se pomera u gornjoj korpi.

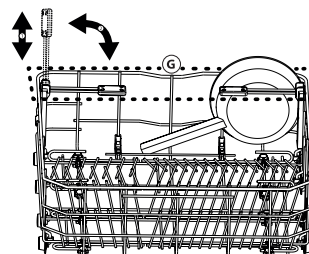
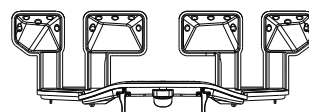


POWER CLEAN®

Power Clean® koristi posebne vodene mlaznice u unutrašnjem zadnjem delu za intenzivnije pranje veoma prljavih predmeta. Donja korpa ima Prostornu Zonu, poseban držač koji se može izvući i nalazi se u zadnjem delu korpe, a može se koristiti za tiganje ili plehove u uspravnom položaju, koji tako zauzimaju manje prostora. Prilikom postavljanja šerpi/posuda za pečenje okrenutim prema komponenti Power Clean® aktivirajte **POWER CLEAN®** na tabli.

Kako se koristi Power Clean®:

1. Podesite Power Clean® oblast (**G**) tako što ćete saviti zadnji držač za tanjire i postaviti šerpe.
2. Šerpe i posude za pečenje postavite tako da budu vertikalno nagnute u Power Clean® oblasti. Šerpe moraju da budu nagnute prema snažnim vodenim mlaznicama.



NEGA I ODRŽAVANJE

PAŽNJA: Prilikom čišćenja i održavanja uređaja uvek ga isključite sa strujnog napajanja. Ne koristite zapaljive tečnosti za čišćenje mašine.



ČIŠĆENJE MAŠINE ZA PRANJE SUDOVA

Sve fleke na unutrašnjosti uređaja se mogu očistiti krpom koja je nakvašena vodom i sirćetom. Spoljašnje površine mašine i kontrolna tabla se mogu očistiti neabrazivnom krpom koja je nakvašena vodom. Ne koristite rastvarače ili abrazivne proizvode.

PREVENTING UNPLEASANT ODOURS

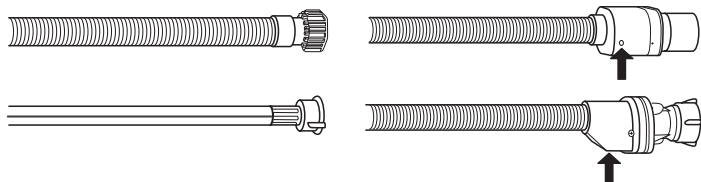
Vrata uređaja uvek držite poluotvorena kako bi se izbeglo stvaranje vlage koja se zadržava u mašini.

Zaptivne površine oko vrata i posude za deterdžent čistite redovno vlažnim sunđerom. To sprečava da se hrana zadrži u zaptivnim površinama, što je glavni uzrok stvaranja neprijatnih mirisa.

PROVERA CREVA ZA DOVOD VODE

Redovno proveravajte crevo za dovod vode zbog mogućih oštećenja i pukotina. Ukoliko je oštećeno, zamenite ga novim crevom koje je dostupno preko našeg Postprodajnog servisa ili vašeg prodavca.

U zavisnosti od vrste creva:



Ukoliko crevo za dovod vode ima providnu oblogu, povremeno proveravajte da li se boja na određenim mestima intenzivira. Ukoliko je tako, crevo možda propušta vodu na nekom mestu i trebalo bi ga zameniti.

Za creva sa funkcijom zaustavljanja vode: proverite mali prozor za procenu sigurnosnog ventila (vidite strelicu). Ukoliko je crven, funkcija za zaustavljanje vode je aktivirana, i crevo se mora zameniti novim.

Za odvrtnje ovog creva, pritisnite dugme za otpuštanje prilikom odvrtnja creva.

ČIŠĆENJE CREVA ZA DOVOD VODE

Ako su creva za vodu nova ili neko vreme nisu korišćena, pustite vodu kroz njih da biste bili sigurni da su čista i da bi se očistila od nečistoća pre nego što se povežu. Ako ne obavite ovu meru opreza, dovod vode se može blokirati i oštetiti mašinu za pranje sudova.

ČIŠĆENJE SKLOPA FILTERA

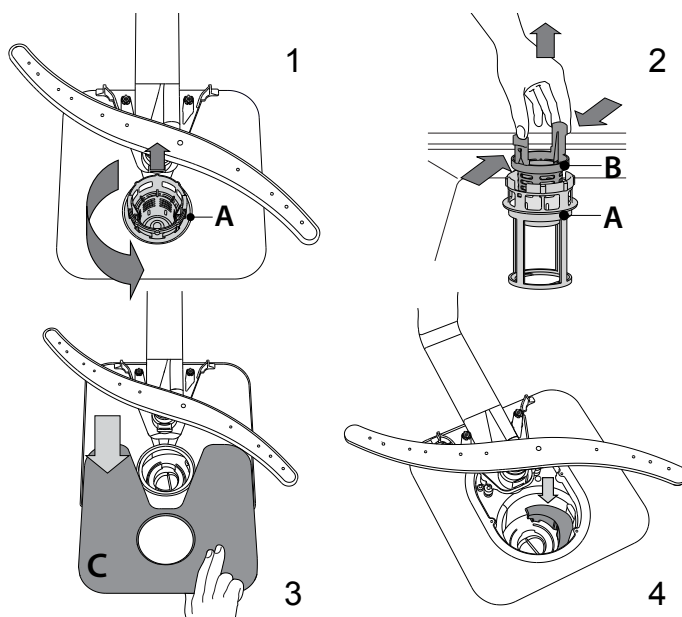
Redovno čistite sklop filtera kako se filteri ne bi zapušili i kako bi otpadna voda pravilno oticala.

Korišćenje mašine za pranje sudova sa zapušanim filterima ili stranim predmetima unutar sistema za filtriranje ili prskalicama može dovesti do kvara uređaja i time gubitka performansi, glasnog rada ili veće potrošnje resursa. Sklop filtera se sastoji od tri filtera koji uklanjaju ostatke hrane iz vode za pranje i omogućavaju recirkulaciju vode.

Mašina za pranje sudova se ne sme koristiti bez filtera ili ako je filter labav.

Barem jednom mesečno ili nakon svakih 30 ciklusa, proverite sklop filtera i ukoliko je potrebno detaljno ga očistite pod mlazom vode, pomoću četke koja nije metalna i sledeći uputstva navedena u nastavku:

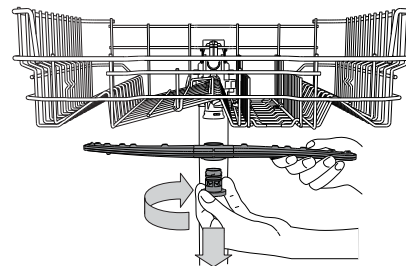
1. Okrenite cilindrični filter **A** u smeru suprotnom od smera kretanja kazaljki na satu i izvucite ga (slika 1).
2. Uklonite kupasti filter **B** primenom blagog pritiska na bočna krilca (slika 2).
3. Izvucite pločasti filter od nerđajućeg čelika **C** (slika 3).
4. Ukoliko pronađete strane predmete (kao što je slomljeno staklo, porcelan, kosti, semenke voća itd.) **pažljivo ih uklonite.**
5. Proverite sklopku i uklonite sve ostatke hrane. **NIKADA NE UKLANJAJTE** zaštitu pumpe za ciklus pranja (crni deo) (slika 4).



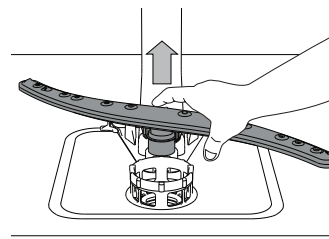
Nakon čišćenja filtera, ponovo postavite sklop filtera i pravilno ih pričvrstite na mesto; ovo je neophodno za efikasan rad mašine za pranje sudova.

ČIŠĆENJE PRSKALICA

Povremeno, ostaci hrane mogu da se sklope na prskalicama i tako blokiraju otvore za prskanje vode. Stoga se preporučuje da povremeno proveravate prskalice i čistite ih malom četkom koja nije od metala.



Da biste uklonili gornju prskalicu, okrenite plastični prsten za zaključavanje u smeru kretanja kazaljki na satu. Gornja prskalica se ponovo postavlja tako da strana sa više otvora bude okrenuta na gore.



Donju prskalicu možete ukloniti tako što ćete je povući na gore.

OTKLANJANJE PROBLEMA

Ukoliko vaša mašina za pranje sudova ne radi pravilno, proverite da li je moguće rešiti problem pomoću sledeće liste. Za ostale greške ili probleme obratite se ovlašćenom postprodajnom servisu čije detalje za kontakt možete pronaći u garantnoj knjižici. Rezervni delovi su dostupni u periodu od 7 do 10 godina, u skladu sa posebnim zahtevima odredbe.

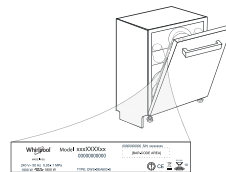
PROBLEMI	MOGUĆI UZROCI	REŠENJA
 Indikator za so svetli	Rezervoar za so je skoro prazan.	Dopunite rezervoar solju (više PUNJENJE REZERVOARA ZA SO). Proverite podešavanje tvrdoće vode, po potrebi – vidite TABELA TVRDOĆE VODE.
 Indikator za so treperi	Rezervoar za so je prazan.	Napunite rezervoar za so što pre možete. Korišćenje uređaja bez soli može da izazove oštećenje njegovih unutrašnjih komponenti.
 Indikator sredstva za ispiranje svetli ili treperi	Posuda sredstva za ispiranje je prazna. (Nakon dopune, indikator sredstva za ispiranje može da ostane uključen još kratko vreme).	Dopunite posudu sredstvom za ispiranje (za više informacija – vidite PUNJENJE POSUDA ZA SREDSTVO ZA ISPIRANJE).
Mašina za pranje sudova neće da se pokrene ili ne reaguje na komande.	Uređaj nije pravilno uključen u strujno napajanje.	Umetnite utikač u utičnicu.
	Nema električne energije.	Iz bezbednosnih razloga, mašina za pranje posuda se neće automatski ponovo pokrenuti kada se vrati napajanje. Otvorite vrata mašine za pranje sudova, pritisnite dugme Početak/Pauza i zatvorite vrata u roku od 4 sekunde.
	Vrata mašine za pranje sudova nisu zatvorena <i>NaturalDry</i> pin nije uvučen..	Snažno gurnite vrata dok se ne začuje zvuk „klikanja“.
	Ciklus se prekida otvaranjem vrata na duže od 4 sekunde.	Pritisnite dugme Početak/Pauza i zatvorite vrata u roku od 4 sekunde.
	Kontrolna tabla ne reaguje ili se prikazuje F6 E1 .	Isključite uređaj pritiskom na dugme UKLJUČI-ISKLJUČI/Resetovanje, nakon jednog minuta ga ponovo uključite i ponovo pokrenite program. Ukoliko se problem nastavi, izvucite utikač uređaja na 1 minut, a zatim ga ponovo utaknite.
Voda ne otiče iz mašine za pranje sudova. Na displeju se prikazuje: F7 E3 ili F9 E1	Filter je začepljen ostacima hrane ili kamencem.	Očistite filter i uklonite kamenac sa uređaja (vidite ČIŠĆENJE SKLOPA FILTERA i UPUTSTVO ZA UKLANJANJE KAMENCA).
	Crevo za odvod je presavijeno.	Proverite crevo za odvod (vidite UPUTSTVO ZA UGRADNJU).
	Odvodna cev sudopere je blokirana.	Očistite odvodnu cev sudopere.
Mašina za pranje sudova proizvodi neuobičajenu buku.	Posuđe udara jedno o drugo.	Pravilno postavite posuđe (vidite PUNJENJE KORPI).
	Pojavila se prevelika količina pene.	Deterdžent nije pravilno odmeren ili nije pogodan za korišćenje u mašini za pranje sudova (vidite PUNJENJE POSUDE ZA DETERDŽENT). Ponovo pokrenite trenutni ciklus tako što ćete ISKLJUČITI mašinu za pranje posuda, a zatim je ponovo uključiti, odabrati novi program, pritisnuti dugme Početak/Pauza i zatvoriti vrata u roku od 4 sekunde. Ne dodajte deterdžent.
	Posuđe nije pravilno postavljeno.	Pravilno poredajte posuđe (vidite PUNJENJE KORPI).
	Filter je začepljen ostacima hrane ili kamencem.	Očistite sklop filtera (vidite NEGA I ODRŽAVANJE).
Posuđe nije čisto.	Posuđe nije pravilno postavljeno.	Pravilno poredajte posuđe (vidite PUNJENJE KORPI).
	Prskalice ne mogu slobodno da se okreću, jer ih zaustavlja posuđe.	Pravilno poredajte posuđe (vidite PUNJENJE KORPI). Proverite da li je gornja polica u pravilnom položaju i podesite je (podignite) po potrebi.
	Ciklus pranja je previše blag.	Izaberite odgovarajući ciklus pranja (vidite TABELU SA PROGRAMIMA).
	Pojavila se prevelika količina pene.	Deterdžent nije pravilno odmeren ili nije pogodan za korišćenje u mašini za pranje sudova (vidite PUNJENJE POSUDE ZA DETERDŽENT).
	Poklopac na odeljku za sredstvo za ispiranje nije pravilno zatvoren.	Vodite računa da poklopac rezervoara za sredstvo za ispiranje bude zatvoren.
	Filter je začepljen ostacima hrane ili kamencem.	Očistite filter i uklonite kamenac sa uređaja (vidite ČIŠĆENJE SKLOPA FILTERA).
	Rezervoar za so je prazan.	Napunite rezervoar za so (vidite PUNJENJE REZERVOARA ZA SO).
Mašina za pranje sudova ne prima vodu. Na ekranu se prikazuje: H2O i svetli  ; zvučni alarm se oglašava.	Nema vode u sistemu za dovod vode ili je slavina zatvorena.	Vodite računa da ima vode u sistemu za dovod vode ili da je slavina otvorena.
	Crevo za dovod vode je presavijeno.	Proverite crevo za dovod (vidite POSTAVLJANJE). Otvorite vrata mašine za pranje sudova, pritisnite dugme Početak/Pauza i zatvorite vrata u roku od 4 sekunde.
	Sito u crevu za dovod vode je zapušeno; potrebno je očistiti ga.	Proverite i očistite sito u crevu za dovod vode. Otvorite vrata mašine za pranje sudova, pritisnite dugme Početak/Pauza i zatvorite vrata u roku od 4 sekunde.

Mašina za pranje posuđa prerano završava ciklus. Na ekranu se prikazuje: F8 E3 .	Filter je začepljen ostacima hrane ili kamencem.	Očistite filter i uklonite kamenac sa uređaja (<i>vidite ČIŠĆENJE SKLOPA FILTERA i UPUTSTVO ZA UKLANJANJE KAMENCA</i>).
	Crevo za odvod je postavljeno prenisko ili odvod sifona ide u sistem kućne kanalizacije.	Proverite da li je kraj creva za odvod postavljen na pravilnu visinu (<i>vidite POSTAVLJANJE</i>). Proverite da li ima oticanja u kućni kanalizacioni sistem, postavite sprečavač povratnog toka/ventil za odvod vazduha ako postoji.
	Pojavila se prevelika količina pene.	Deterdžent nije pravilno odmeren ili nije pogodan za korišćenje u mašini za pranje sudova (<i>vidite PUNJENJE POSUDE ZA DETERDŽENT</i>).
	Vazduh u dovodu vode.	Proverite da li u dovodu vode ima curenja ili drugih problema koji dopuštaju ulaz vazduha.
Posuđe nije dobro osušeno.	Nema sredstva za ispiranje ili je doza previše mala.	Vodite računa da rezervoar za sredstvo za ispiranje bude napunjen (<i>vidite PUNJENJE POSUDA ZA SREDSTVO ZA ISPIRANJE</i>). Samo višenamenske tableta neće dati tako dobre rezultate sušenja kao upotreba tečnog sredstva za ispiranje.
	Posuđe je izvađeno nakon što su se vrata automatski otvorila, ali pre stvarnog završetka ciklusa.	Pre nego što počnete da vadite posuđe, uverite se da je ciklus završen (<i>vidite SVAKODNEVNA UPOTREBA</i>). Za još bolje rezultate sušenja, preporučuje se da posuđe ostavite u mašini za pranje sudova sa otvorenim vratima još dodatnih 15 minuta nakon indikacije kraja ciklusa.
	Posuđe je postavljeno previše ravno.	Ako primetite nakupljenu vodu u šuplinama šolja za kafu ili čaj ili u posudama, pokušajte da postavite sudove (posebno u gornjoj korpi) pod većim nagibom kako bi iskapala veća količina vode pre početka sušenja.
	Izabrani ciklus nema fazu sušenja.	Proverite u <i>TABELI SA PROGRAMIMA</i> da li izabrani program ima fazu sušenja. Moguće da ciklus bez faze sušenja neće imati željenu efikasnost sušenja, pa se preporučuje biranje drugog ciklusa koji ima fazu sušenja.
	Posuđe je napravljeno od neprijanjajućeg materijala ili plastike.	Izvestan broj preostalih kapi vode na ovom tipu materijala je normalna pojava.
Posuđe i čaše imaju plave tragove ili plavičaste nijanse.	Doza sredstva za ispiranje je prevelika.	Podesite doziranje na nižu postavku.
Posuđe i čaše su prekrivene kamencem ili beličastim naslagama.	Rezervoar za so je prazan.	Napunite rezervoar za so što pre možete. Korišćenje uređaja bez soli može da izazove oštećenje njegovih unutrašnjih komponenti.
	Podešavanje tvrdoće vode je prenisko.	Povećajte podešavanje (<i>vidite TABELU TVRDOĆE VODE</i>).
	Poklopac rezervoara za so nije pravilno zatvoren.	Proverite i zatvorite poklopac rezervoara za so.
Mašina za pranje posuđa prikazuje F8 E5	Rezervoar za sredstvo za ispiranje je prazan ili je doza sredstva za ispiranje nedovoljna.	Dopunite posudu sredstvom za ispiranje i proverite podešavanje doziranja (za više informacija – <i>vidite PUNJENJE POSUDA ZA SREDSTVO ZA ISPIRANJE</i>).
	Ventil je blokiran ili neispravan.	Zatvorite slavinu, ako je moguće. Nemojte isključivati napajanje. Pozovite servis.
Curenje deterdženta.	Zavisí od tečnog deterdženta koji se koristi i može da se pojača u slučaju da se aktivira opcija odlaganja.	Mala curenja neće izazvati kvar mašine i mogu da se spreče zamenom tipa tečnog deterdženta ili upotrebom tableta.

Smernice, standardna dokumentacija, poručivanje rezervnih delova i dodatne informacije o proizvodu se mogu naći putem:

- Pomoću QR koda na vašem uređaju.
- Našeg veb-sajta **docs.whirlpool.eu/docs** i **parts-selfservice.europeanappliances.com**
- Takođe, možete **kontaktirati naš postprodajni servis** (broj se nalazi u garantnoj knjižici).

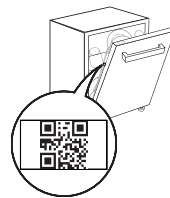
Prilikom kontaktiranja našeg postprodajnog servisa, navedite šifru koja se nalazi na pločici za identifikaciju proizvoda. Informacije o modelu se mogu preuzeti pomoću QR koda navedenog na energetskejoj oznaci. Oznaka uključuje i identifikator modela koji može da se upotrebi za proveru registracije na portalu, na adresi <https://eprel.ec.europa.eu>.





ДЯКУЄМО ЗА ПРИДБАННЯ ВИРОБУ WHIRLPOOL.
Для отримання більш повної допомоги зареєструйте
свій прилад на веб-сайті: www.whirlpool.eu/register

ВІДСКАНУЙТЕ QR-
КОД НА ВАШОМУ
ПРИЛАДІ, ЩОБ
ОТРИМАТИ БІЛЬШЕ
ІНФОРМАЦІЇ



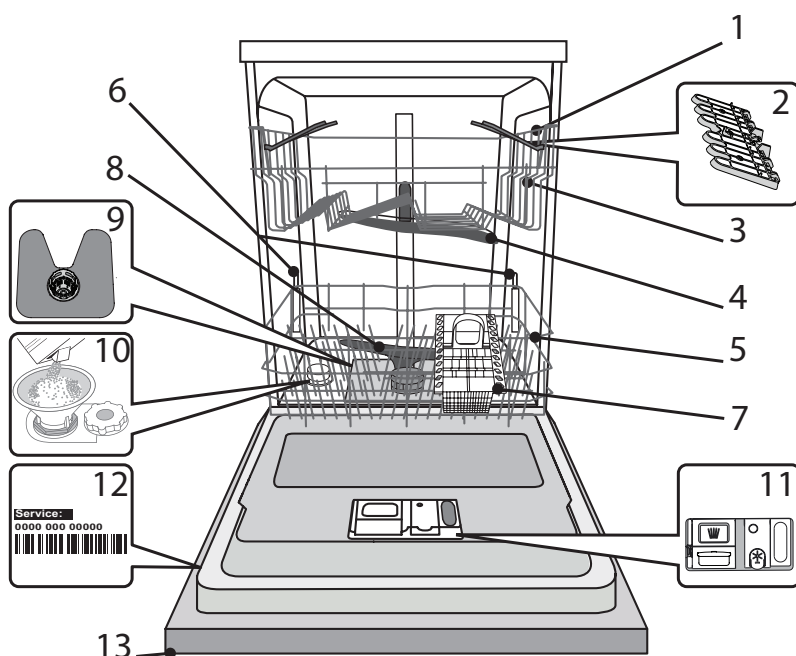
Перед використанням пристрою уважно прочитайте Інструкцію
з техніки безпеки та встановлення.

Після встановлення не забудьте зняти з посудомийної машини всі
захисні елементи, що використовуються під час транспортування.

Для активації панелі керування посудомийної машини натисніть кнопку «УВИМК./ВИМКН.». З метою заощадження електроенергії панель керування автоматично вимикається через 10 хвилин, якщо за цей час не було запущено жодного циклу.

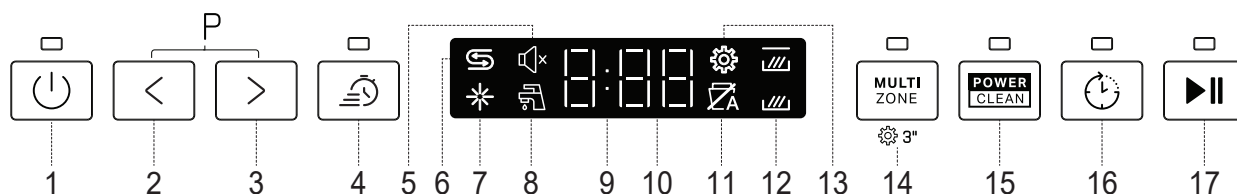
ОПИС ВИРОБУ

ВИРІБ



1. Верхній кошик
2. Складані полицки (кількість залежить від моделі)
3. Регулятор висоти верхнього кошика
4. Верхній розбризкувач
5. Нижній кошик
6. Кошик для столових приборів
7. Підтримка Павер Клін (Power Clean®)
8. Нижній розбризкувач
9. Вузол фільтру
10. Бачок із сіллю
11. Дозатори мийного засобу та ополіскувача
12. Табличка з технічними даними
13. Панель керування

ПАНЕЛЬ КЕРУВАННЯ



1. Кнопка **УВИМК.-ВИМКН./Скидання** з індикатором
2. Кнопка вибору **Попередньої програми**
3. Кнопка вибору **Наступної програми**
4. Кнопка **опції Турбо** з індикатором
5. Індикатор **Звук** (світиться, коли звук вимкнено)
6. Індикатор порожнього відсіку для **Солі**
7. Індикатор порожнього відсіку для **Ополіскувача**
8. Індикатор **Закритого Водопровідного Крана — Аварія** (миготить, коли немає подачі води або кран перекрито)
9. **Дисплей**
10. Індикатор **Номера програми** і часу, що залишився
11. Індикатор **Природне сушіння посуду - NaturalDry** (засвічується, коли функція не активна або недоступна в програмі)
12. Індикатор **Мультизона** (засвічується, коли функція активована)
13. Індикатор **Налаштування** (світиться, коли прилад у меню налаштувань)
14. Кнопка **опції Мультизона** з індикатором / **Налаштування** — натискати 3 сек.
15. Кнопка **опції Повер Цлеан®** з індикатором
16. Кнопка **Відстрочка старту** з індикатором
17. Кнопка **ПУСК/Пауза** з індикатором

ПЕРШЕ ВИКОРИСТАННЯ

ПОРАДИ ЩОДО ПЕРШОГО ВИКОРИСТАННЯ ПРИЛАДУ

Після установалення витягніть фіксатори із кошиків та підпірні еластичні елементи з верхнього кошика.

МЕНЮ НАЛАШТУВАНЬ

- 1. Увімкніть пристрій, натиснувши кнопку **УВІМК.-ВИМК.** .
- 2. Утримуйте кнопку **Налаштування**  (Мультизона **MULTI ZONE**) протягом 3 сек, поки не почуєте звуковий сигнал, а на дисплеї не з'явиться напис «**Set**».
- 3. За секунду з'явиться перший параметр (літера „n“).
- 4. Кнопками вибору **ПОПЕРЕДНЯ</НАСТУПНА>**, прокрутіть список доступних параметрів (див. таблицю значення вибраного параметра).
- 5. Кнопками вибору **ПОПЕРЕДНЯ</НАСТУПНА>** встановіть потрібне значення та натисніть **ПУСК/Пауза** , щоб зберегти нове значення і повернутися до головного меню.
- 6. Щоб змінити інший параметр, повторіть кроки 4 і 5.
- 7. Натисніть **УВІМК.-ВИМК.**  або почекайте 30 сек, щоб вийти з меню.

ЛІТЕРА	ПАРАМЕТР	ЗНАЧЕННЯ (За замовчуванням - жирним шрифтом) *
	Лічильник циклів Кількість виконаних посудомийною машиною циклів	52 циклів: 25; 13.947 циклів: 13_947 (прокрутка 3 рази)
	Рівень жорсткості води (див. «НАЛАШТУВАННЯ ЖОРСТКОСТІ ВОДИ» та «ТАБЛИЦЯ ЖОРСТКОСТІ ВОДИ»)	1 2 3 4 5
	Рівень ополіскувача (див. «НАЛАШТУВАННЯ ДОЗИ ОПОЛІСКУВАЧА»)	0 1 2 3 4 5
	Природне сушіння посудум (NaturalDry) (див. «ОПЦІЇ ТА ФУНКЦІЇ») "1" = Увімк, "0" = Вимк.	1 0
	Звук "1" = Увімк, "0" = Вимк.	1 0
	Таблетки (Tab) (див. «ОПЦІЇ ТА ФУНКЦІЇ») "1" = Увімк, "0" = Вимк.	1 0
	Заводські налаштування Натисніть ПУСК/Пауза, щоб відновити заводські налаштування усіх параметрів в меню.	-

*) Значення за замовчуванням не застосовується до лічильника циклів.

 **ЛІЧИЛЬНИК ЦИКЛІВ** - функція, яка дозволяє відобразити кількість циклів, виконаних посудомийною машиною.

Для кількості циклів від 0-999 на дисплеї відображається фіксоване число.

 **25** Приклад для 25 циклів.

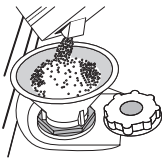
Якщо значення кількості циклів більше 1000, на дисплеї відображатиметься саме це число. Символ «_» позначає «,», наприклад:

1.000 = 1_000, 13.947 = 13_947 (число буде прокручено 3 рази).

 **13 13_9 947 947 947** Приклад для 13,947 циклів:

Після відтворення кількості циклів на дисплеї знову з'явиться напис «n».

ПРИМІТКА: Можливо, посудомийна машина вже виконала близько 30 циклів. Це зумовлено розширенням контролем якості, який виконується у процесі виробництва, завдяки чому можна гарантувати більш високу якість продукції.



НАПОВНЕННЯ КОНТЕЙНЕРА ДЛЯ СОЛІ

Використання солі запобігає утворенню НАКИПУ на посуді і на функціональних компонентах машини.

Відсік для солі розташований у нижній частині посудомийної машини (під нижньою полицею ліворуч).

- Важливо слідкувати за тим, щоб **бачок для солі ніколи не був порожнім**.

- Це важливо для встановлення належної жорсткості води.
- Сіль слід засипати, коли на панелі управління світиться індикатор **ЗАСИПАТИ СІЛЬ** .

1. Вийміть нижній кошик і відкрутіть кришку бачка (проти годинникової стрілки).

2. Вставте воронку (див. малюнок) і наповніть бачок для солі до краю (приблизно 0,5 кг); просочування невеликої кількості води - це нормально.

3. Виконайте це лише при першому використанні: наповніть бачок для солі водою.

4. Витягніть воронку і зітріть залишки солі з отвору.

Переконайтеся, що кришка щільно прилягає, щоб під час виконання програми миття миючий засіб не міг потрапити до контейнера (це може призвести до пошкодження пом'якшувача води, який не підлягає ремонту).

Якщо потрібно досипати сіль, обов'язково завершіть процедуру перед циклом миття, щоб запобігти корозії.

Залишки розчину або гранул солі можуть призвести до корозії, яка безповоротно руйнує компоненти з високоякісної сталі.

На несправність, викликану такими обставинами, дія гарантії не поширюється.

Якщо контейнер для солі незаповнений, це може призвести до пошкодження пом'якшувача води і нагрівального елемента в результаті накопичення накипу.

Рекомендується використовувати сіль з будь-яким типом миючих засобів для посудомийних машин.

НАЛАШТУВАННЯ ЖОРСТКОСТІ ВОДИ

Для належного функціонування пом'якшувача води дуже важливо, щоб налаштована жорсткість води базувалася на фактичному значенні жорсткості води у вашому будинку. Цю інформацію можна отримати у місцевій організації водопостачання

Заводське налаштування: «**3**». Див. «ТАБЛИЦЯ ЖОРСТКОСТІ ВОДИ».

Таблиця жорсткості води			
Рівень Солі	°dH Німецькі градуси	°fH Французькі градуси	°Clark Англійські градуси
1 (м'яка)	0 - 6	0 - 10	0 - 7
2 (середня)	7 - 11	11 - 20	8 - 14
3 (звичайна)	12 - 16	21 - 29	15 - 20
4 (жорстка)	17 - 34	30 - 60	21 - 42
5 (дуже жорстка)	35 - 50	61 - 90	43 - 62

Щоб змінити, дотримуйтеся інструкцій у розділі «МЕНЮ НАЛАШТУВАНЬ».

Використовуйте лише сіль, що спеціально призначена для посудомийних машин.

Коли сіль буде засипано до машини, індикаторна лампа «ЗАПОВНЕННЯ СІЛЛЮ» вимкнеться.

Якщо контейнер для солі незаповнений, це може призвести до пошкодження пом'якшувача води і нагрівального елемента в результаті накопичення накипу.

Рекомендується використовувати сіль з будь-яким типом миючих засобів для посудомийних машин.

СИСТЕМА ПОМ'ЯКШЕННЯ ВОДИ

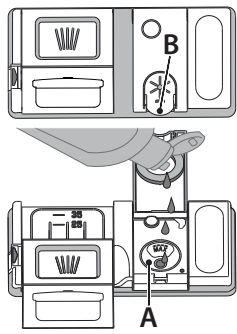
Пом'якшувач води автоматично знижує жорсткість води, запобігаючи утворенню накипу на нагрівачі, що також сприяє підвищенню ефективності очищення.

Регенерація цієї системи відбувається при використанні солі, тому у разі спорожнення ємності для солі необхідно поповнювати. Частота регенерації залежить від встановленого рівня жорсткості води - регенерація відбувається один раз на 6 циклів Есо, якщо встановлений 3-й рівень жорсткості води.

Процес регенерації починається під час заключного полоскання і закінчується у фазі сушіння, до закінчення циклу..

- Одноразова регенерація споживає: ~3,5 л води;
- Займає до 10 додаткових хвилин на цикл;
- Споживає менше 0,005 кВт год енергії.

ЗАПОВНЕННЯ ДОЗАТОРА ОПОЛІСКУВАЧА



Ополіскувач полегшує СУШІННЯ посуду. Дозатор ополіскувача **A** слід засипати, коли на панелі керування світиться індикаторна лампа ВІДСУТНІСТЬ ОПОЛІСКУВАЧА ✱.

1. Відкрийте дозатор **B** натиснувши і потягнувши угору за виступ на кришці
2. Обережно додайте максимальну кількість ополіскувача (110 мл) до контрольної риски у ємності, уникаючи проливання рідини. Якщо це сталося, негайно витріть рідину сухою тканиною.
3. Натискайте кришку донизу, поки не почуєте звук клацання.

НИКОЛИ не наливайте ополіскувач безпосередньо у бачок.

НАЛАШТУВАННЯ ДОЗИ ОПОЛІСКУВАЧА

Якщо ви не задоволені результатом сушіння, можна відрегулювати використовувану кількість ополіскувача. Для зміни налаштування виконуйте інструкції у розділі «МЕНЮ НАЛАШТУВАНЬ».

Якщо рівень ополіскувача встановлено на НУЛЬ, подачу ополіскувача буде припинено. Якщо ополіскувач витікає, індикаторна лампа **НИЗЬКИЙ РІВЕНЬ ОПОЛІСКУВАЧА** не буде світитися. Може бути встановлено до 6 рівнів у залежності від моделі посудомийної машини.

- Якщо на посуді з'являються блакитні смуги, встановіть низьке значення (0-3).
- Якщо на посуді з'являються краплі води або вапняний наліт, встановіть високе значення (4-5).

НАПОВНЕННЯ ДОЗАТОРА МИЮЧОГО ЗАСОБУ

Використовуйте лише мийний засіб, спеціально призначений для посудомийних машин.

НЕ ВИКОРИСТОВУЙТЕ рідину для миття посуду.

Використання надмірної кількості мийного засобу може призвести до утворення у машині залишків піни після закінчення циклу миття.

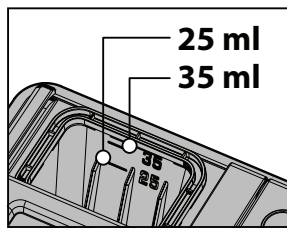
Використання мийного засобу, не призначеного для посудомийних машин, може призвести до несправності або пошкодження приладу.

Досягнути найкращих результатів миття та сушіння можна за рахунок комбінованого використання відповідного мийного засобу, ополіскувача та очищеної солі.

Рекомендуємо використовувати мийні засоби, що не містять фосфор або хлор, тому що ці речовини є шкідливими для навколишнього середовища.

Оптимальних результатів миття можна досягти у разі використання правильної кількості мийного засобу.

Перевищення зазначеної кількості не призводить до більш ефективного миття та збільшує забруднення навколишнього середовища.

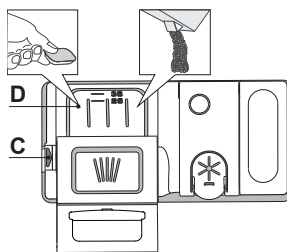


Цю кількість можна регулювати відповідно до ступеня забрудненості. У разі звичайного рівня забрудненості посуду використовуйте приблизно 35 г (порошкоподібного мийного засобу) або 35 мл (рідкого мийного засобу) та додатково чайну ложку мийного засобу додавайте безпосередньо у бачок. У разі використання таблеток буде достатньо однієї таблетки.

Якщо посуд незначно забруднений або якщо його промивали водою перед тим, як покласти до посудомийної машини, слід відповідно зменшити використовувану кількість мийного засобу (не менше 25 г/мл), наприклад можна додавати порошок/гель у бачок.

Також, для досягнення оптимальних результатів миття дотримуйтеся інструкцій, що наведені на коробці мийного засобу.

У разі виникнення додаткових питань звертайтеся до виробників мийних засобів.



Щоб відкрити дозатор мийного засобу, використовуйте механізм відкривання **C**. Додавайте мийний засіб тільки у сухий дозатор **D**. Додайте відповідну кількість мийного засобу для попереднього миття безпосередньо у бачок.

1. Щоб додати належну кількість, при відмірюванні мийного засобу звертайтеся з інформацією, наведеною вище. Усередині дозатора **D** є індикатори, які забезпечують правильне дозування мийного засобу.

2. Видаліть залишки мийного засобу з країв дозатора і закривайте кришку, поки не почуєте клацання.

3. Закрийте кришку дозатора мийного засобу, тягнучи її вгору, поки запірний механізм не зафіксується.

Дозатор мийного засобу автоматично відкривається у потрібний момент відповідно до програми.

Використання мийного засобу, не призначеного для посудомийних машин, може привести до несправності або пошкодження приладу.

ЩОДЕННЕ ВИКОРИСТАННЯ

1. ПЕРЕВІРКА ПІДКЛЮЧЕННЯ ВОДИ

Переконайтеся, що посудомийна машина підключена до водопроводу і що кран відкритий..

2. УВІМКНЕННЯ ПОСУДОМИЙНОЇ МАШИНИ

Відкрийте дверцята і натисніть кнопку УВІМК.-ВИМК.

3. ЗАВАНТАЖЕННЯ КОШИКІВ (див. «ЗАВАНТАЖЕННЯ КОШИКІВ»).

4. НАПОВНЕННЯ ДОЗАТОРА МИЮЧОГО ЗАСОБУ

5. ВИБІР ПРОГРАМИ І НАЛАШТУВАННЯ ЦИКЛУ

Виберіть програму, що найкраще підходить до типу посуду та ступеня його забрудненості (див.«ОПИС ПРОГРАМ»), натиснувши кнопку відповідної **ПОПЕРЕДНЯ/НАСТУПНА**. Виберіть потрібні опції (див. «ОПЦІЇ ТА ФУНКЦІЇ»). Деякі опції є несумісними з певними програмами.

6. ПУСК

Запустіть цикл миття, натиснувши кнопку **ПУСК/Пауза** (засвітиться індикатор) і зачинивши дверцята протягом 4 сек. Після запуску програми пролунає одноразовий звуковий сигнал. Якщо не зачинити дверцята протягом 4 секунд, пролунає сигнал попередження. У такому разі відчиніть дверцята, натисніть кнопку **ПУСК/Пауза** й знову зачиніть дверцята протягом .4 секунд.

7. ЗАВЕРШЕННЯ ЦИКЛУ МИТТЯ

Про кінець циклу миття повідомляє звуковий сигнал і індикація **END** (KINEЦЬ) на дисплеї. Відчиніть дверцята й вимкніть прилад, натиснувши кнопку **УВІМК./ВИМК**.

Зачекайте кілька хвилин перед тим, як витягнути посуд, щоб уникнути опіків. Розвантажте кошики, починаючи з нижнього.

Через певний тривалий період простою машина автоматично вимикається , щоб мінімізувати споживання електроенергії. Якщо посуд незначно забруднений або якщо його промивали водою перед тим, як покласти до посудомийної машини, слід відповідно зменшити використовувану кількість мийного засобу.

ЗМІНА ВИКОНУВАНОЇ ПРОГРАМИ

У разі неправильного вибору програми можна змінити її за умови, що виконання програми тільки розпочалося. **СКИДАННЯ налаштувань приладу:** натисніть кнопку **УВІМК./ВИМК**. і утримуйте її понад 3 секунди. Машина вимкнеться. **На передній панелі відобразиться час «0:01».** Закрийте дверцята та зачекайте, доки закінчиться цикл зливу (приблизно 1 хвилина). Відкрийте дверцята та знову увімкніть машину за допомогою кнопки **УВІМК./ВИМК**. і виберіть новий цикл миття та будь-які потрібні параметри. Запустіть цикл миття, натиснувши кнопку **ПУСК/Пауза** й зачинивши дверцята протягом 4 секунд.

ДОДАВАННЯ ПОСУДУ

Не вимикаючи машину, обережно відчиніть дверцята, уникаючи розбризкування води (індикатор **ПУСК/Пауза**) почне блимати) (**Остерігайтесь! гарячої пари!**) і покладіть посуд до посудомийної машини. Натисніть кнопку **ПУСК/Пауза** й зачиніть дверцята протягом 4 сек., виконання циклу продовжиться з того моменту, на якому він був перерваний.

НЕПЕРЕДБАЧЕНІ ВИМКНЕННЯ

Якщо під час циклу миття буде відчинено дверцята або якщо станеться відключення живлення, виконання циклу буде зупинено. **ЛИШЕ ЯКЩО ВИ НАТИСНЕТЕ** кнопку **ПУСК/Пауза** й зачините дверцята протягом 4 секунд, виконання циклу продовжиться з того моменту, на якому він був перерваний..

ПОРАДИ І РЕКОМЕНДАЦІЇ

ПОРАДИ

Перед завантаженням кошиків видаліть з посуду усі залишки їжі та очистіть скляні поверхні. **Не потрібно ополіскувати їх заздалегідь під проточною водою.**

Розташовуйте посуд таким чином, щоб він міцно утримувався на місці і не міг перекинутися; і розташовуйте контейнери таким чином, щоб отвори були знизу, а увігнуті/опуклі частини нахилені, для того, щоб вода потрапляла на всі поверхні і вільно стікала.

Попередження: кришки, ручки, піддони і сковорідки з ручками не повинні перешкоджати обертанню розпилювачів.

Кладіть будь-які дрібні предмети у кошик для столових приборів. Дуже забруднений посуд і сковорідки необхідно розміщувати у нижньому кошику, тому що у цій частині машини водяні струмені сильніші, завдяки чому досягається вища продуктивність миття.

Після завантаження посуду у прилад переконайтеся, що розпилювачі можуть вільно обертатися.

НЕПРИДАТНИЙ ПОСУД

- Дерев'яний посуд і столові прибори.
 - Тонкий декоративний скляний посуд, вироби декоративно-прикладного мистецтва та антикварний посуд. Їх оздоблення нестійке.
 - Частини з синтетичного матеріалу, які не витримують дію високих температур.
 - Мідний і олов'яний посуд.
 - Посуд, забруднений золою, воском, мастилом або чорнилом.
- Кольори скляного оздоблення і алюмінієвих/срібних деталей можуть змінюватися і зникати в процесі миття. Деякі типи скла (наприклад, кришталевий посуд) можуть також стати непрозорими після декількох циклів миття.

ПОШКОДЖЕННЯ СКЛА І ПОСУДУ

- Використовуйте тільки такий скляний і фарфоровий посуд, який згідно рекомендацій його виробника можна безпечно мити у посудомийній машині.
- Використовуйте делікатний миючий засіб, що підходить для посуду.
- Витягайте скляний посуд і столові прилади з посудомийної машини відразу після закінчення циклу миття.

ПРЕКОМЕНДАЦІЇ ЩОДО ЗАОЩАДЖЕННЯ ЕЛЕКТРОЕНЕРГІЇ

- Якщо побутова посудомийна машина використовується відповідно до інструкцій виробника, **на миття посуду в посудомийній машині зазвичай витрачається МЕНШЕ ЕНЕРГІЇ та води, ніж при ручному митті посуду.**
- Щоб досягти максимальної ефективності посудомийної машини, **рекомендується розпочинати цикл миття після повного завантаження посудомийної машини.** Завантаження побутової посудомийної машини до зазначеної виробником кількості, сприятиме економії енергії та води. Інформацію про правильне завантаження столового посуду можна знайти в розділі «ЗАВАНТАЖЕННЯ КОШИКІВ». У разі часткового завантаження рекомендується використовувати спеціальні опції миття, якщо вони доступні (Половина завантаження/Зона миття/Мультизона), заповнення лише обраних кошиків. Неправильне завантаження або надмірне завантаження посудомийної машини може призвести до збільшення використання ресурсів (таких як вода, енергія та час, а також підвищення рівня шуму), знизивши при цьому продуктивність очищення та сушіння.
- Попереднє ополіскування предметів посуду вручну призводить до збільшення споживання води та енергії і не рекомендується.

ГІГІЄНА

Щоб уникнути виникнення запаху і осаду, який може накопичуватися у посудомийній машині, щонайменше один раз на місяць необхідно запустити високотемпературну програму. Щоб очистити прилад, використайте чайну ложку миючого засобу і запустіть цикл без завантаження посуду.

МОРОЗОСТІЙКІСТЬ

Якщо прилад розміщено в місці, де існує ризик замерзання, з нього **необхідно повністю злити воду**. Закрийте водопровідний кран, зніміть вхідний і вихідний шланги та дайте всій воді стекти. **Переконайтеся, що контейнер для солі наповнено розчином солі для регенерації пом'якшувача води**, щоб забезпечити захист приладу від впливу низьких температур (до -20 °C).

Якщо прилад зберігався на морозі, перед першим запуском його потрібно витримати при температурі 5 °C або вище **щонайменше 24 години**.

ТАБЛИЦЯ ПРОГРАМ

Програма				Стадія сушіння	NaturalDry ^{*)}	Доступні опції ^{**)}	Тривалість програми миття (г:хв) ^{***)}	Споживання води (літрів/цикл)	Споживання електроенергії (кВтг/цикл)	Залишковий час після відкриття дверцят (г:хв)
1	Есо	 50°C	✓	✓	 	 	3:10	8,9	0,75	0:15
2	Змішаний режим авто	 55°C	✓	✓	 MULTI ZONE  	  	1:20 - 3:25	7,5 - 19,5	0,75 - 1,20	0:05
3	Інтенсивний	 65°C	✓	✓	 MULTI ZONE  	  	2:50	17,0	1,60	0:05
4	Швидке миття і сушіння	 50°C	✓	✓	MULTI ZONE 		1:25	11,5	1,10	0:05
5	Кришталь	 45°C	✓	✓	MULTI ZONE 		1:40	12,0	1,20	0:00
6	Прискорена 28'	 45°C	✗	✓	MULTI ZONE 		0:28	9,0	0,50	0:00
7	Тихе миття	 50°C	✓	✓	MULTI ZONE 		3:30	16,0	1,15	0:00
8	Санітарна обробка	 65°C	✓	✗			1:50	12,0	1,30	✗
9	Попереднє миття	 -	✗	✗	MULTI ZONE 		0:12	4,5	0,01	✗
10	Самоочищення	 65°C	✗	✗			0:50	8,0	0,85	✗

Дані програми «ЕКО» виміряно у лабораторних умовах відповідно до європейського стандарту EN 60436:2020.
Примітка для контрольно-випробних лабораторій:
щодо інформації з умов проведення порівняльних випробувань EN, зверніться за адресою: dw_test_support@europeanappliances.com
Жодна програма не передбачає попередню обробку посуду..
*) Дверцята відкриваються перед завершенням програми. Це передбачено для підвищення ефективності сушіння.
**) Не всі опції можуть бути використані одночасно.
***) Значення, наведені для інших програм, крім програми «ЕКО», є орієнтовними. Фактичний час може змінюватися у залежності від багатьох факторів, таких як температура і тиск води на впуску, кімнатна температура, кількість миючого засобу, кількість і тип завантаженого посуду, балансування завантаження, додаткові обрані опції і калібрування датчика. Через калібрування датчика тривалість виконання програми може збільшитися на період до 20 хв.

ОПИС ПРОГРАМ

Інструкції з вибору циклу миття.

- 1 ЕСО**
Програма Есо підходить для очищення помірно забрудненого посуду оскільки вона є найбільш ефективною з точки зору сукупного споживання енергії і води, і оскільки вона використовується для оцінки відповідності екологічних вимог до конструкції в рамках Європейських норм.
- 2 ЗМІШАНИЙ РЕЖИМ АВТО**
Автоматична програма для миття каструль і тарілок із середнім ступенем забруднення.
- 3 ІНТЕНСИВНИЙ**
програму рекомендовано застосовувати для сильно забрудненого посуду, вона особливо підходить для каструль і сковорідок (не слід використовувати для крихкого посуду).
- 4 ШВИДКЕ МИТТЯ І СУШІННЯ**
Посуд середнього рівня забрудненості. Щоденний цикл, який забезпечує оптимальну ефективність очищення та сушіння у найкоротший термін.
- 5 КРИШТАЛЬ**
Програма для крихкого посуду, який є більш чутливим до впливу високих температур, наприклад склянки та чашки.
- 6 ПРИСКОРЕНА 28'**
Програма призначена для половинного завантаження або злегка забрудненого посуду без присохлих залишків їжі. Без етапу сушіння.

- 7 ТИХЕ МИТТЯ**
Підходить для роботи приладу в нічний час. Забезпечує оптимальну ефективність чищення та сушіння за найнижчого рівня шуму.
- 8 САНІТАРНА ОБРОБКА**
Використовуйте для замочування посуду, який плануєте помити пізніше. У цій програмі не використовуватиметься миючий засіб.
- 9 ПОПЕРЕДНЄ МИТТЯ**
Використовуйте для замочування посуду, який плануєте помити пізніше. У цій програмі не використовуватиметься миючий засіб.
- 10 САМООЧИЩЕННЯ**
Програму, призначену для технічного обслуговування посудомийної машини, необхідно виконувати, лише коли посудомийна машина ПОРОЖНЯ, з використанням спеціальних миючих засобів, призначених для обслуговування посудомийної машини.
- Примітки:**
Зверніть увагу, що цикл *Прискорена 28'* призначений для миття посуду з незначними забрудненнями.

ОПЦІЇ ТА ФУНКЦІЇ

ОПЦІЇ можна вибрати (або скасувати їх вибір) після вибору програми, натиснувши відповідну кнопку (за наявності загориться світлодіодний індикатор) (див. ПАНЕЛЬ КЕРУВАННЯ). Якщо опція є несумісною з обраною програмою (див. ТАБЛИЦЯ ПРОГРАМ), лунає звуковий сигнал, і опція не активується. Якщо вибрати опцію, то час виконання програми, а також обсяг споживання води чи електроенергії можуть змінитися.



ТУРБО - Ця опція може бути використана для скорочення тривалості основних програм без погіршення ефективності миття та сушіння.

MULTI MULTIZONE - Якщо накопичилася невелика кількість посуду для миття, з метою збереження води, електроенергії та мийного засобу може бути використано режим половинного завантаження. Оберіть програму і натисніть кнопку «МУЛЬТИЗОНА»: на дисплеї з'явиться символ обраного кошика. За замовчуванням прилад мие посуд у всіх кошиках. Для миття посуду лише в одному конкретному кошику, натисніть цю кнопку відповідну кількість разів:



На дисплеї відобразиться (тільки нижній кошик)



На дисплеї відобразиться (верхній кошик і тільки відділення для столових приборів, якщо доступні в цій моделі)



На дисплеї відобразиться (опцію деактивовано і прилад буде мити посуд у всіх кошиках).

Не забувайте, що потрібно завантажувати тільки верхній чи нижній кошик та зменшувати кількість мийного засобу, відповідно. Якщо верхній кошик знятий, додавайте мийний засіб безпосередньо у бачок, а не в дозатор для мийного засобу.



POWER ЦЛЕАН (POWER CLEAN®) - Завдяки додатковим потужним розпилювачам ця опція забезпечує більш ефективніше й більш інтенсивніше миття посуду в конкретній області нижнього кошика. Ця опція рекомендується для миття каструль і горщиків (див. розділ щодо завантаження ПОВЕР ЦЛЕАН (POWER CLEAN®)).



ВІДСТРОЧКА СТАРТУ - Запуск програми може бути відкладено на період від **30 хв.** до **24 год.**

1. Виберіть програму та потрібні необхідні опції. Натисніть кнопку ВІДСТРОЧКА СТАРТУ (кілька разів) для налаштування затримки запуску програми. Діапазон налаштування часу затримки: від 30 хв. до 24 год. Після значення 24 год. натискання кнопки ВІДСТРОЧКА СТАРТУ вимикає функцію затримки.
2. Натисніть кнопку ПУСК/Пауза й зачиніть дверцята протягом 4 сек. Таймер розпочне зворотний відлік.
3. Після закінчення встановленого часу індикатор згасне, і автоматично почнеться виконання програми.

Функція ВІДСТРОЧКА СТАРТУ недоступна, коли вже розпочато виконання програмид.

ПРИРОДНЕ СУШІННЯ ПОСУДУ (NATURALDRY) - Це система сушіння, яка автоматично відкриває дверцята під час/після етапу сушіння, щоб забезпечувати високу якість сушіння щодня. Дверцята відчиняються лише за температури, безпечної для ваших кухонних меблів, тому протягом виконання опції Ополіскування при більш високій температурі дверцята залишатимуться заблокованими.

В якості додаткового захисту від випаровування в комплект посудомийної машини входить спеціальна захисна плівка. Щоб подивитися, як встановлювати захисну плівку, див. ПОСІБНИК З МОНТАЖУ.

Ця функція є активною за замовчуванням, її можна відключити в «МЕНЮ НАЛАШТУВАНЬ».

ТАБЛЕТКИ (Tab) - Це налаштування оптимізує роботу програми відповідно до типу використовуваного мийного засобу.

Якщо ви використовуєте комбіновані таблетки (які містять ополіскувач, сіль і мийний засіб в одній дозі), залишайте цю опцію активною.

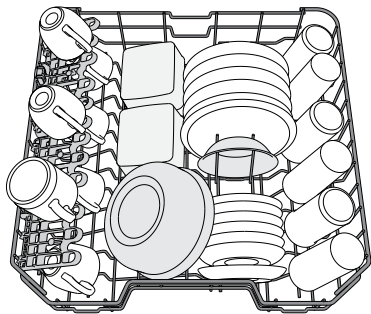
Якщо ви використовуєте порошковий або рідкий мийний засіб, деактивуйте цю опцію.

Ця функція за замовчуванням неактивна, але її можна увімкнути в «МЕНЮ НАЛАШТУВАНЬ».

ЗАВАНТАЖЕННЯ КОШИКІВ

МІСТКІСТЬ: 14 стандартних комплектів посуду

ВЕРХНІЙ КОШИК



Завантажуйте сюди легкий і крихкий посуд: склянки, чашки, блюдця, низькі салатниці.

(приклад завантаження для верхнього кошика)

БІЧНІ ПОЛИЧКИ З РЕГУЛЮЄМИМ ПОЛОЖЕННЯМ

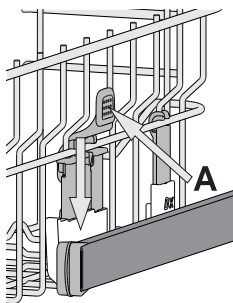
Висоту верхнього кошика можна регулювати: верхнє положення дозволяє розміщувати у нижньому кошику об'ємний посуд, а встановлення більшості відкидних опор у нижньому положенні дозволяє вивільнити більше місця зверху і уникнути зіткнення з посудом, завантаженим у нижній кошик.

Верхній кошик оснащено **регулятором висоти верхнього кошика** (див. малюнок), не натискаючи на важелі підніміть його, просто тримаючи за бічні сторони, поки кошик не опиниться у верхньому положенні.

Для повернення у нижнє положення натисніть на важелі **A** на бічних сторонах кошика і перемістіть його вниз.

Настійно рекомендуємо не виконувати регулювання висоти кошика, коли у ньому знаходиться посуд.

НІКОЛИ не піднімайте та не опускайте тільки одну зі сторін кошика.



БІЧНІ ПОЛИЧКИ З РЕГУЛЮЄМИМ ПОЛОЖЕННЯМ

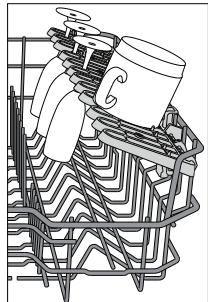
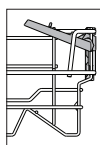
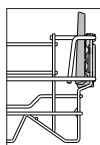
Бічні складані полиць можна скласти або розкласти, щоб оптимізувати розташування посуду на решітці.

Келихи можна надійно встановити на складаних полицях, вставивши ніжку кожного келиха у відповідний паз.

Залежно від моделі:

- щоб розкласти полиць, необхідно посунути їх вгору і повернути або витягти з засувки і потягнути вниз.
- щоб скласти полиць, необхідно повернути їх і посунути вниз або потягнути вгору і прикріпити полиць до засувки.

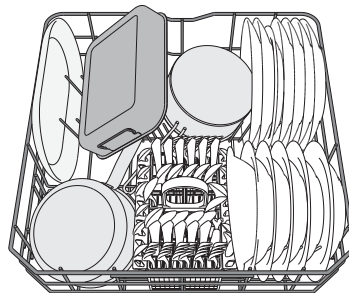
(Кількість складаних елементів залежить від моделі)



НИЖНІЙ КОШИК

Призначений для каструль, кришок, тарілок, салатниць, столових приборів і т.д. Великі тарілки і кришки мають бути ідеально розміщені з боків, щоб вони не заважали роботі розбризкувача.

Нижній кошик має відкидні опори, які можна використовувати у вертикальному положенні при розміщенні тарілок або у горизонтальному (нижньому) положенні для завантаження каструль і салатниць.

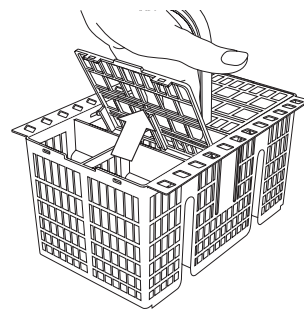


(приклад завантаження для нижнього кошика)

КОШИК ДЛЯ СТОЛОВИХ ПРИБОРІВ

Кошик оснащено верхніми решітками для зручного складання столових приборів. Кошик для столових приборів слід встановлювати лише на передню частину нижнього кошика.

Ножі та інші столові прибори з гострими краями слід розміщувати у кошику для столових приборів вістрям донизу, або їх слід класти горизонтально у відкидні відділення верхнього кошика.



ФУНКЦІЯ ПАВЕР КЛІН (POWER CLEAN®) У НИЖНЬОМУ КОШИКУ

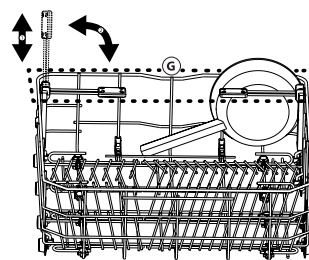
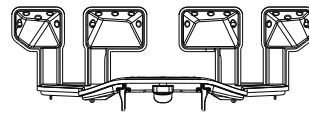
У режимі Павер Клін застосовуються спеціальні водяні струмені з задньої частини камери для більш інтенсивного миття сильно забрудненого посуду.

Нижній кошик має містку зону, що являє собою спеціальну висувну підставку у її задній частині, яку можна використовувати для підтримання сковорідок з ручками або листів для випічки у вертикальному положенні, завдяки чому вони займають менше місця.

Розташувачи каструлі/горщики у напрямку компонента Павер Клін, активуйте функцію «ПАВЕР КЛІН» на панелі.

Як використовувати Павер Клін:

1. Відрегулюйте складані задні тримачі тарілок у зоні (G) Павер Клін для завантаження каструль.
2. Завантажте каструлі та горщики вертикально під нахилом до зони Павер Клін. Каструлі мають бути обернені до струменів потужного розпилення.



ДОГЛЯД І ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

УВАГА: Завжди відключайте прилад під час очищення та виконання робіт із технічного обслуговування. У жодному разі не використовуйте легкозаймисті рідини для очищення машини.



ОЧИЩЕННЯ ПОСУДОМИЙНОЇ МАШИНИ

Будь-які плями з внутрішньої сторони приладу можна видалити тканиною, змоченою водою і невеликою кількістю оцту.

Зовнішні поверхні машини та панелі керування можна очистити неабразивною тканиною, змоченою водою. Не використовуйте розчинники або абразивні засоби.

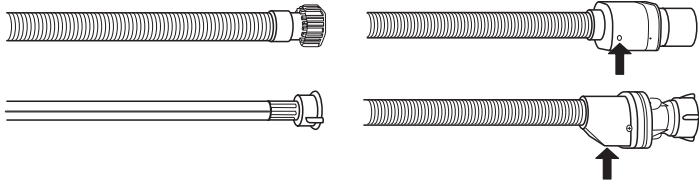
ПОПЕРЕДЖЕННЯ УТВОРЕННЯ НЕПРИЄМНИХ ЗАПАХІВ

Завжди тримайте дверцята нещільно закритими, щоб уникнути утворення і затримання вологи усередині машини.

Регулярно очищуйте ущільнення навколо дверцят і дозатори миючих засобів за допомогою вологої губки. Це дозволить уникнути затримання в ущільненнях їжі, що є основною причиною утворення неприємних запахів.

ПЕРЕВІРКА ШЛАНГУ ПОДАЧІ ВОДИ

Регулярно перевіряйте наливний шланг на предмет ламкості і тріщин. Якщо шланг пошкоджений, замініть його на новий шланг, який можна придбати в Центрі післяпродажного обслуговування або у нашого спеціалізованого дилера. Залежно від типу шлангу виконайте описані далі дії:



Якщо наливний шланг має прозоре покриття, періодично перевіряйте, чи не з'явилися ділянки з інтенсивнішим кольором. Якщо це так, шланг може протікати та має бути замінений.

Для запірних шлангів: перевірте невеличке оглядове вікно запобіжного клапана (див. за стрілкою). Якщо воно червоне, спрацювала функція запору води. Необхідно замінити шланг на новий.

Щоб викрутити цей шланг, під час викручування натискайте кнопку фіксатора.

ОЧИЩЕННЯ ШЛАНГУ ПОДАЧІ ВОДИ

Якщо водяні шланги нові або не використовувалися протягом тривалого часу, перед приєднанням пустіть по ним воду, щоб переконатися, що виходить чиста вода без будь-яких домішок. Якщо цей запобіжний захід не буде виконано, подачу води може бути заблоковано, через що посудомийна машина може пошкодитися.

ОЧИЩЕННЯ ВУЗЛА ФІЛЬТРА

Регулярно очищуйте вузол фільтра, щоб не допускати забивання фільтрів і щоб використана вода могла вільно витікати.

Використання посудомийної машини із засміченими фільтрами або сторонніми предметами всередині системи фільтрації або розбризкувачів може призвести до несправності пристрою, зниження якості миття, шумної роботи приладу або збільшення використовуваних ресурсів.

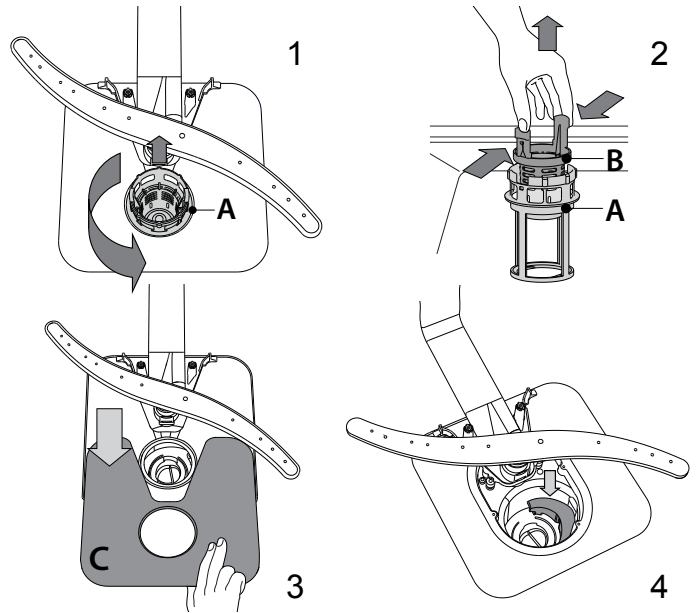
Вузол фільтра складається з трьох фільтрів, які затримують залишки їжі з промивної води і забезпечують рециркуляцію води: для найбільш ефективного миття слід регулярно очищувати їх.

Посудомийну машину не можна використовувати без фільтрів або з незакріпленим фільтром.

Не рідше одного разу на місяць або після кожних 30 циклів перевіряйте блок фільтра і при необхідності ретельно очищуйте його під проточною водою, використовуючи неметалеву щітку і дотримуючись наведених нижче інструкцій:

1. Поверніть циліндричний фільтр **A** у напрямку проти годинникової стрілки і витягніть його (Мал. 1).
2. Зніміть фільтр кришки **B**, легко натискуючи на бічні стулки (Мал. 2).

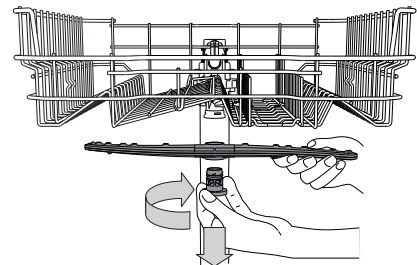
3. Витягніть пластинчастий фільтр з нержавіючої сталі **C** (Мал. 3).
4. У разі виявлення сторонніх предметів (таких як уламки скла, фарфору, кісток, насіння фруктів і т.д.), будь ласка, обережно видаліть їх.
5. Перевірте уловлювач і видаліть усі залишки їжі. **НІКОЛИ НЕ ЗНИМАЙТЕ** захисну накладку насоса циклу миття (деталь чорного кольору) (Мал. 4).



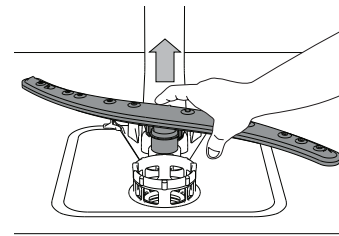
Після очищення фільтрів встановіть вузол фільтра на місце та закріпіть його у цьому положенні належним чином; це дуже важливо для ефективного функціонування посудомийної машини.

ОЧИЩЕННЯ РОЗБРИЗКУВАЧІВ

В окремих випадках залишки їжі можуть затвердіти на розбризкувачах і блокувати отвори, призначені для розпилення води. Тому рекомендується час від часу перевіряти розбризкувачі і очищувати їх невеликою неметалевою щіткою.



Щоб зняти верхній розпилювач, поверніть пластикове блокувальне кільце за годинниковою стрілкою. Верхній розбризкувач слід розташовувати таким чином, щоб сторона з великою кількістю отворів була спрямована вгору.



Нижній розприскувач можна зняти, потягнувши його вгору.

УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

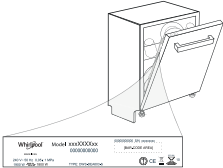
Якщо посудомийна машина не працює належним чином, перевірте, чи можна усунути проблему, використовуючи наступний список. У разі виникнення інших помилок або проблем звертайтеся до авторизованого сервісного центру, контактні дані якого можна знайти в гарантійному талоні. Запасні частини будуть доступні впродовж терміну до 7 або до 10 років, відповідно до конкретних нормативних вимог.

ПРОБЛЕМИ	МОЖЛИВІ ПРИЧИНИ	РІШЕННЯ
 Горить індикатор солі	Контейнер для солі майже порожній.	Заповніть контейнер для солі (докладніші відомості - див. НАПОВНЕННЯ КОНТЕЙНЕРА ДЛЯ СОЛІ). За потреби перевірте налаштування жорсткості води - див. ТАБЛИЦЯ ЖОРСТКОСТІ ВОДИ .
 Блімає індикатор солі	Контейнер для солі порожній.	Якнайшвидше заповніть контейнер для солі. Використання приладу без солі може спричинити пошкодження внутрішніх компонентів.
 Горить або блимає індикатор ополіскувача	Дозатор ополіскувача порожній. (Після поповнення індикатор ополіскувача може залишатися ввімкненим ще деякий час).	Наповніть дозатор ополіскувача (докладніші відомості - див. ЗАПОВНЕННЯ ДОЗАТОРА ОПОЛІСКУВАЧА).
Посудомийна машина не запускається або не реагує на команди.	Прилад не підключений до розетки.	Вставте штекер у розетку електроживлення.
	Відключення електропостачання.	3 міркувань безпеки посудомийна машина не перезапускатиметься автоматично після подачі живлення. Відчиніть дверцята посудомийної машини, натисніть кнопку ПУСК/Пауза й зачиніть дверцята протягом 4 секунд.
	Дверцята машини не зачинені. Штифт системи Природне сушіння посуду (NaturalDry) не втягується.	Енергійно натискуйте на дверцята, поки не почуєте звук «клацання».
	Цикл переривається, якщо дверцята відчинені понад 4 секунди.	Натисніть кнопку ПУСК/Пауза й зачиніть дверцята протягом 4 секунд.
	Панель керування не реагує на команди, або відображається F6 E1 .	Вимкніть прилад, натиснувши кнопку УВІМК.-ВИМК./Скидання, приблизно через хвилину увімкніть його знову і перезапустіть програму. Якщо проблема не зникне, від'єднайте прилад на 1 хвилину від електромережі, а потім знову підключіть.
З посудомийної машини не витікає вода. Позначення на дисплеї: F7 E3 або F9 E1	Фільтр закупорений залишками їжі або накипом.	Очистіть фільтр і видаліть з приладу накип (див. ІНСТРУКЦІЮ З ОЧИЩЕННЯ ВУЗЛА ФІЛЬТРА Й ВИДАЛЕННЯ НАКИПУ).
	Перегнуто зливний шланг.	Перевірте зливний шланг (див. ІНСТРУКЦІЮ З УСТАНОВЛЕННЯ).
	Трубу зливної системи заблоковано.	Очистьте трубу зливної системи.
Посудомийна машина породжує надмірний шум.	Посуд брязкає один об одного.	Правильно розташуйте посуд (див. ЗАВАНТАЖЕННЯ КОШИКІВ).
	Утворюється забагато піни.	Неправильно виміряно потрібну кількість миючого засобу, або він не підходить для використання у посудомийних машинах (див. «НАПОВНЕННЯ ДОЗАТОРА МИЮЧОГО ЗАСОБУ»). Перезапустіть поточний цикл, вимкнувши посудомийну машину і увімкнувши її знову. Після цього виберіть нову програму, натисніть кнопку ПУСК/Пауза й зачиніть дверцята протягом 4 секунд. На цьому етапі не додавайте жодного мийного засобу.
	Посуд було неправильно розміщено.	Правильно розташуйте посуд (див. ЗАВАНТАЖЕННЯ КОШИКІВ).
	Фільтр закупорений залишками їжі або накипом.	Очистіть вузол фільтра (див. «ДОГЛЯД І ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ»).
Посуд не очищено.	Посуд було неправильно розміщено.	Правильно розташуйте посуд (див. ЗАВАНТАЖЕННЯ КОШИКІВ).
	Коромисла розприскувача не можуть повільно обертатися, їм перешкоджає посуд.	Правильно розташуйте посуд (див. ЗАВАНТАЖЕННЯ КОШИКІВ). Переконайтеся, що верхній кошик займає правильне положення, і за потреби відрегулюйте (підніміть) його.
	Цикл миття занадто м'який.	Виберіть відповідний цикл миття (див. ТАБЛИЦЯ ПРОГРАМ).
	Утворюється забагато піни.	Неправильно виміряно потрібну кількість миючого засобу або він не підходить для використання у посудомийних машинах (див. НАПОВНЕННЯ ДОЗАТОРА МИЮЧОГО ЗАСОБУ).
	Кришку відділення ополіскувача не закрито належним чином.	Переконайтеся, що кришку дозатора ополіскувача закрито.
	Фільтр закупорений залишками їжі або накипом.	Очистіть фільтр і видаліть з приладу накип (див. «ОЧИЩЕННЯ ВУЗЛА ФІЛЬТРА»).
	Контейнер для солі порожній.	Наповніть контейнер для солі (див. НАПОВНЕННЯ КОНТЕЙНЕРА ДЛЯ СОЛІ).
Посудомийна машина не набирає воду. Позначення на дисплеї: H2O і  горить індикатор; лунає звуковий сигнал.	Немає води у системі водопостачання або закритий кран.	Переконайтеся, що є напір у системі водопостачання і що кран відкрито.
	Перегнуто впускний шланг.	Перевірте впускний шланг (див. «ВСТАНОВЛЕННЯ»). Відчиніть дверцята посудомийної машини, натисніть кнопку ПУСК/Пауза й зачиніть дверцята протягом 4 секунд.
	Засмічена сітка на впускному шлангу; її потрібно очистити.	Перевірте й очистьте сітку на впускному шлангу. Відчиніть дверцята посудомийної машини, натисніть кнопку ПУСК/Пауза й зачиніть дверцята протягом 4 секунд.

Посудомийна машина закінчує цикл передчасно. Позначення на дисплеї: F8 E3	Фільтр закупорений залишками їжі або накипом.	Очистіть фільтр і видаліть з приладу накип (див. ІНСТРУКЦІЮ З ОЧИЩЕННЯ ВУЗЛА ФІЛЬТРА Й ВИДАЛЕННЯ НАКИПУ).
	Занадто низько розташований зливний шланг або зливання в домашню каналізаційну систему.	Перевірте, чи встановлений на правильній висоті кінець зливного шланга (див.ВСТАНОВЛЕННЯ). Перевірте наявність сифона в домашній каналізації, за потреби встановіть запобіжник підсмоктування стічної рідини/клапан впуску повітря.
	Утворюється забагато піни.	Неправильно виміряно потрібну кількість миючого засобу або він не підходить для використання у посудомийних машинах (див.НАПОВНЕННЯ ДОЗАТОРА МИЮЧОГО ЗАСОБУ).
	Повітря у водопроводі.	Перевірте подачу води на предмет витоків або інших проблем, пов'язаних з проникненням повітря в систему.
Посуд погано просушується.	Не використовується ополіскувач, або його кількість недостатня.	Переконайтеся, що дозатор ополіскувача наповнено (див. ЗАПОВНЕННЯ ДОЗАТОРА ОПОЛІСКУВАЧА). Самі лише багатофункціональні таблетки не забезпечать такого ефекту просушування, як рідкий ополіскувач.
	Посуд було вивантажено після автоматичного відчинення дверцят, але до фактичного завершення циклу.	Перш ніж вивантажувати посуд, переконайтеся, що цикл завершено (див. ЩОДЕННЕ ВИКОРИСТАННЯ). Для кращого просушування рекомендовано залишити посуд у посудомийній машині з відчиненими дверцятами ще на 15 хвилин після завершення циклу.
	Посуд стоїть занадто рівно.	Якщо ви помітили залишки води в чашках, склянках або мисках, спробуйте завантажувати посуд (особливо у верхній кошик) під більшим нахилом, щоб до початку сушіння більше води стікало вниз.
	У вибраному циклі немає фази сушіння.	Перевіряйте за ТАБЛИЦЕЮ ПРОГРАМ, чи має вибрана програма фазу сушіння. Цикл без фази сушіння може не забезпечувати потрібної ефективності сушіння, тому рекомендовано вибрати цикл, який передбачає фазу сушіння.
	Посуд виготовлений з антипригарного матеріалу або пластмаси.	Наявність певної кількості крапель води, що залишаються на матеріалі цього типу, — нормальне явище.
Посуд і скло мають синюватий відтінок, або на них залишилися сині сліди.	Дозування ополіскувача є надмірним.	Встановіть нижче значення дозування.
Посуд і скло покриті накипом або білуватим нальотом.	Контейнер для солі порожній.	Якнайшвидше заповніть контейнер для солі. Використання приладу без солі може спричинити пошкодження внутрішніх компонентів.
	Установлено занижкє значення жорсткості води.	Збільште значення (див.ТАБЛИЦЯ ЖОРСТКОСТІ ВОДИ).
	Кришку контейнера для солі закрито неправильно.	Перевірте й закрийте кришку контейнера для солі.
	Контейнер для ополіскувача порожній, або вибрано неправильне дозування (ополіскувача замало).	Наповніть дозатор ополіскувача й перевірте налаштування дозування (докладнішу інформацію - див. ЗАПОВНЕННЯ ДОЗАТОРА ОПОЛІСКУВАЧА).
На посудомийній машині відображається F8 E5	Клапан заблоковано або пошкоджено.	Якщо це можливо, закрийте водопровідний кран. Не вимикайте електроживлення. Викличте спеціаліста.
Витік миючого засобу.	Залежать від типу рідини, що використовується; його можна легко помітити, якщо активована опція затримки.	Невеликі протікання не призведуть до несправності машини. Але їм можна запобігти шляхом заміни типу рідкого миючого засобу або використання таблеток.

З політикою компанії, нормативною документацією, інформацією про замовлення запасних частин та додатковою інформацією про продукт можна ознайомитися:

- Використання QR-коду на вашому виробі.
- Відвідайте наш веб-сайт **docs.whirlpool.eu/docs** і **parts-selfservice.europeanappliances.com**
- Або **зверніться до нашої служби післяпродажного обслуговування клієнтів** (номер телефону зазначено у гарантійному талоні). Звертаючись до центру післяпродажного обслуговування, повідомте коди, зазначені на таблиці з паспортними даними виробу.



Інформацію про модель можна отримати, скориставшись вказаним на маркуванні енергоефективності QR-кодом. На етикетці також зазначений ідентифікатор моделі, який можна використовувати для перегляду порталу реєстру за адресою: <https://eprel.ec.europa.eu>

40002004046 A

04/2026 as